

- Pace se impuso a Coria Pág. 13
- Revancha: Boca-'Chaca' Pág. 14
- Piden veedor vaticano Pág. 5
- Pescadores: huelga total Pág. 6
- Alain Delon: reportaje Pág. 9

Tres Arroyos Será Declarada Zona de Emergencia por las Graves Inundaciones

MAS VICTIMAS DEL AGUDO FRIO: MUERTOS EN MENDOZA Y SALTA

INFORMACION PAGINA SEIS

TRÁGICO ENIGMA



Dramático reportaje realizó ayer el periodista Héctor Ricardo García en "7½", por Canal 7, a la joven viuda de Abel Pacífico Fermanelli, desaparecido misteriosamente de la Capital Federal, y encontrado muerto en Tucumán. Aquí se la ve, transida de dolor, reclamando acción de la policía. (Pag. 7).



Miss Brasil, Vera Fischer, ayer en Miami, candidata a Miss Universo, con vestido transparente. Le aplicamos la censura, como se ve. (Radiofoto AP).

ACTORES

Por BASURTO



—Se llevaron ocho millones y me pidieron un autógrafo...

Reclame el Suplemento: la Luna

Partieron ayer para Bolivia los integrantes del seleccionado del fútbol argentino. El 27 jugarán en la ciudad de La Paz, a casi 4.000 metros de altura, por las eliminatorias del Campeonato Mundial. Aquí, en Ezeiza, reportaje a Héctor Yazalde y Daniel Onega. Van todos con optimismo. Arribaron anoche a La Paz a las 21. (Ps. 12-13)



TRAJE EN TELA CON

ACROCEL

FIBRA POLIESTER

NO SE PLANCHA



COHETE: HIERE A 3 CIVILES ISRAELIES

Cinco Horas de Combate Sobre el Canal de Suez

TEL AVIV, 12 (Reuter). — Tres civiles israelíes, incluyendo un niño de 5 años de edad, resultaron heridos hoy al estallar un cohete en un centro turístico situado en las mesetas de Golan, que están bajo dominio de Israel.

El niño, su padre y otra persona recibieron leves heridas después que un cohete de bazuka provisto de un dispositivo automático estalló cerca de la cascada de Banyas, popular centro de atracción turística en el ex territorio sirio.

El estallido se produjo cerca del lugar donde anoche tuvo lugar un enfrentamiento entre una patrulla israelí y guerrilleros árabes, en la cual 3 de estos últimos resultaron muertos.

Fuego en Suez

En El Cairo, un vocero militar manifestó que las baterías egipcias e israelíes vomitaron fuego hoy nuevamente a través del Canal de Suez, intercambiando disparos durante cinco horas en el sector meridional de la vía navegable.

El portavoz agregó que las hostilidades se iniciaron cerca de la ciudad

de Suez, extendiéndose posteriormente hasta la zona de Port Tewfik, Kebrit y Los Lagos Amargos, en el Sur.

Una carga explosiva fue hecha detonar hoy en Tantura, una playa veraniega israelí sobre el Mediterráneo, antes que se produjera la llegada de los turistas de fin de semana.

Otro guerrillero árabe resultó muerto anoche en un choque producido con una patrulla israelí en el valle septentrional del río Jordán.

En Beirut, los observadores manifestaron que Siria, aparentemente, ha persuadido a la Unión Soviética para que reanude los envíos de armas, los cuales fueron suspendidos, según se informó, debido a la simpatía expresada por Siria hacia China.

Los observadores estimaron que ésta es uno de los resultados de una visita de ocho días a Rusia realizada por una delegación siria, encabezada por el jefe de Estado, Nureddin Al-Atassi.

Destacaron que en una declaración conjunta, emitida hoy en Damasco y Moscú sobre las conversaciones entre Al-Atassi y líderes soviéticos, ambos países acordaron reforzar "el potencial defensivo".

Esto significa que Rusia ha decidido finalmente reanudar los envíos de armas a Siria, consignaron los observadores. La Unión Soviética accedió además a suministrar a Siria una mayor asistencia económica y técnica.

Queja Israelí

BEIRUT, 12 (EFE). — "A los países árabes los arman gratuita y abundantemente sus amigos, e Israel debe enfrentarse con armas que nadie le ofrece", declaró hoy la primera ministra israelí, Golda Meir, en un discurso pronunciado ante un comité electoral de la localidad de Haifa, informó Radio "Kol Israel" (La Voz de Israel).

Golda Meir subrayó que la única garantía de paz en el Medio Oriente continúa siendo "la potencia militar de Israel", aunque para ello se deban continuar gastando grandes sumas de dinero.

Bajas Árabes

TEL AVIV, 12 (France Presse). Cuatro saboteadores árabes que habían penetrado en territorio israelí perecieron esta noche en choque con patrullas israelíes, anunció hoy un vocero militar aquí.

crónica
EN EL MUNDO



Refugiados cubanos descienden de un avión en Miami, Florida. Dos vuelos diarios conducen a suelo norteamericano a unas 5.000 personas que abandonan cada mes la isla del Caribe. (Radiofoto de AP para CRONICA)

SARAGAT SOLICITARA A RUMOR QUE FORME UN NUEVO GABINETE

ROMA, 12 (Associated Press). — El presidente Giuseppe Saragat terminó esta noche las consultas para poner fin a la crisis gubernamental italiana y anunció que pedirá a Mariano Rumor, que sigue desempeñando interinamente el cargo de primer ministro luego de renunciar hace una semana, que forme un nuevo gabinete.

Espera con Placer la Visita de Nixon

BUCAREST, 12 (France Presse). — Nicolás Ceaucescu, jefe del estado rumano, declaró hoy que la visita del presidente Nixon a Rumania era esperada con mucho placer y que confiaba en que tendría resultados "positivos" para las relaciones entre ambos países y para la paz en el mundo. El presidente Ceaucescu, que hablaba en su calidad de secretario general del Partido Comunista rumano ante el consejo departamental de Cluj, principal ciudad de Transilvania, omitió toda alusión a la visita de dirigentes soviéticos a Bucarest.

Tres Personas Mueren en un Incendio

NUEVA YORK, 12 (EFE). — Tres muertos y ocho bomberos heridos fue el resultado de un incendio que tuvo lugar hoy en Harlem, el barrio negro de Nueva York. Alrededor de 120 bomberos combatieron el fuego que, tras originarse en un edificio de departamentos, se propagó a otros dos vecinos. "No sería difícil que pudieran encontrarse más víctimas", ha declarado uno de los jefes de bomberos, observando que el humo y las llamas hicieron imposible el trabajo de sus hombres.

Radiactividad: Riesgo en la India

NUEVA DELHI, 12 (France Presse). — Miles de habitantes de Kanpur, estado de Uttar Pradesh, corren el riesgo de ser contaminados de radiactividad, anunció hoy aquí el diario "Indian Express". La causa de esta amenaza se debe al robo de una materia fuertemente radiactiva, efectuado en una fábrica de abonos, en construcción cerca de la ciudad. No fue todavía establecida la naturaleza de este producto radiactivo, pero se sabe que puede provocar, por simple contacto, quemaduras mortales.

Tres Carbonizados en un Accidente

NOVARA, Italia, 12 (EFE). — Tres personas murieron carbonizadas en un grave accidente automovilístico registrado esta mañana en la autopista Milán-Turin, cerca de la localidad de Galliate, al chocar dos camiones de gran tonelaje. Uno de los camiones embistió violentamente a otro que marchaba en la misma dirección por la parte trasera.

Comete Doble Crimen una Curandera

MARACAIBO, Venezuela, 12 (France Presse). — Una hechicera colombiana sepultó viva a una mujer y al feto que momentos antes le había hecho abortar, creyendo que la mujer había muerto. La curandera Leonor Olivo Rujano, de 38 años, está siendo buscada por la policía. Leonor Olivo Rujano practicó un aborto a Josefina Romero en su rancho del barrio Los Robles, de Maracaibo donde tenía instalada su "clínica" para prácticas abortivas y hechicerías. Josefina Romero se demoró durante el proceso y la curandera, creyendo que había muerto, la arrojó a un pozo séptico junto con el feto.

Un Cura Condenado por Vender Drogas

ROMA, 12 (ANSA). — Un sacerdote de la Basílica de San Pablo en Roma, Libero Raganella, fue condenado hoy por el tribunal penal de esta ciudad a dos años de cárcel por venta ilícita de estupefacientes.

El sacerdote, condenado con otras cuatro personas, se ocupaba de cubrir un tráfico de codeína simulando que la droga era comprada con finalidades médicas por el Vaticano, el que resultó ajeno al tráfico.

Libero Raganella se encontraba con dos traficantes de drogas cuando en junio de 1964 la policía los arrestó en un café romano, habiéndolos encontrado en posesión de un kilo y medio de codeína. Posteriormente fueron arrestados otros dos hombres del grupo. Los cuatro acusados junto con Raganella fueron condenados también a dos años.

NEPAL: BUSCAN A UN AVION QUE SE PERDIO CON 35 PERSONAS A BORDO

KATMANDU, Nepal, 12 (Reuter). — Se carecía de noticias sobre el paradero de un avión DC-3 de la Real Aerolíneas Nepalesa que llevaba 35 personas a su bordo. La máquina cumplía esta madrugada el trayecto de 40 minutos entre Katmandu y Simra, en Nepal Austral.

Señaló un portavoz de la Aerolíneas que el aparato perdió contacto radial con la torre de control mientras volaba en medio de una tormenta.

Se están organizando expediciones de rescate en busca del avión desaparecido.

Tres Muertos

FUSSELDORF, 12 (DPA). — Dos paracaidistas canadienses y un piloto alemán resultaron hoy muertos en las inmediaciones de Werdihi, en el estado regional de Renania del Norte, West-

falia, al estrellarse el avión que ocupaban.

Por causas todavía desconocidas el aparato del tipo Cessna se estrelló después de despegar. Tres de los ocupantes fallecieron poco después del accidente mientras que el cuarto, igualmente un paracaidista canadiense, resultó gravemente herido.

Explosión

NUEVA YORK, 12 (EFE). Una persona ha resultado muerta y al menos catorce heridas al hacer explosión un buque de recreo en aguas del río Detroit en la tarde de hoy, en las proximidades de dicha ciudad. El bote se incendió inmediatamente después de producirse la explosión.

Varias lanchas de la policía y del servicio contra incendios se dirigieron al lugar del accidente para rescatar a las víctimas y sofocar el incendio.

La identidad de las víctimas se desconoce por el momento.

La mayoría de las personas rescatadas, según un portavoz del hospital donde fueron trasladadas, sufren quemaduras calificadas de graves.

Tanto el Departamento de Incendios como la Policía están realizando investigaciones para tratar de aclarar los motivos de la explosión.

Alud

NEIVA, Colombia, 12 (EFE). — Cuatro personas resultaron muertas y otras más heridas al ser atrapado el vehículo en que viajaban por un gigantesco derrumbe, cerca de esta ciudad, al sur del país.

Fue el segundo alud de tierra de grandes proporciones que se produce en el mismo sitio, en una semana.

Evansville: Continúa la Violencia

NUEVA YORK, 12 (EFE). — El toque de queda estará vigente nuevamente esta noche en la localidad de Evansville, Indiana, de 150.000 habitantes, luego de dos días de violencia, durante los que dos personas han resultado muertas y cuatro heridas, una de gravedad, víctimas de francotiradores.

La venta de licor, armas de fuego y municiones ha sido prohibida en la ciudad, habiendo practicado las autoridades 20 arrestos por violación del toque de queda durante las primeras horas de la noche.

La violencia en la ciudad dio comienzo el pasado jueves, después que un francotirador, que no ha sido encontrado, mató de un disparo en el corazón al niño Jeffrey Taylor, de 14 años, negro, mientras jugaba.

El viernes, como consecuencia de la explosión de una bomba, resultó muerta una joven, que no ha sido identificada, como

consecuencia de las heridas sufridas en la cabeza. Durante la noche de ayer y esta madrugada 8 edificios fueron incendiados con bombas de fabricación casera, habiendo sido continuos hasta esta noche los disparos de francotiradores.

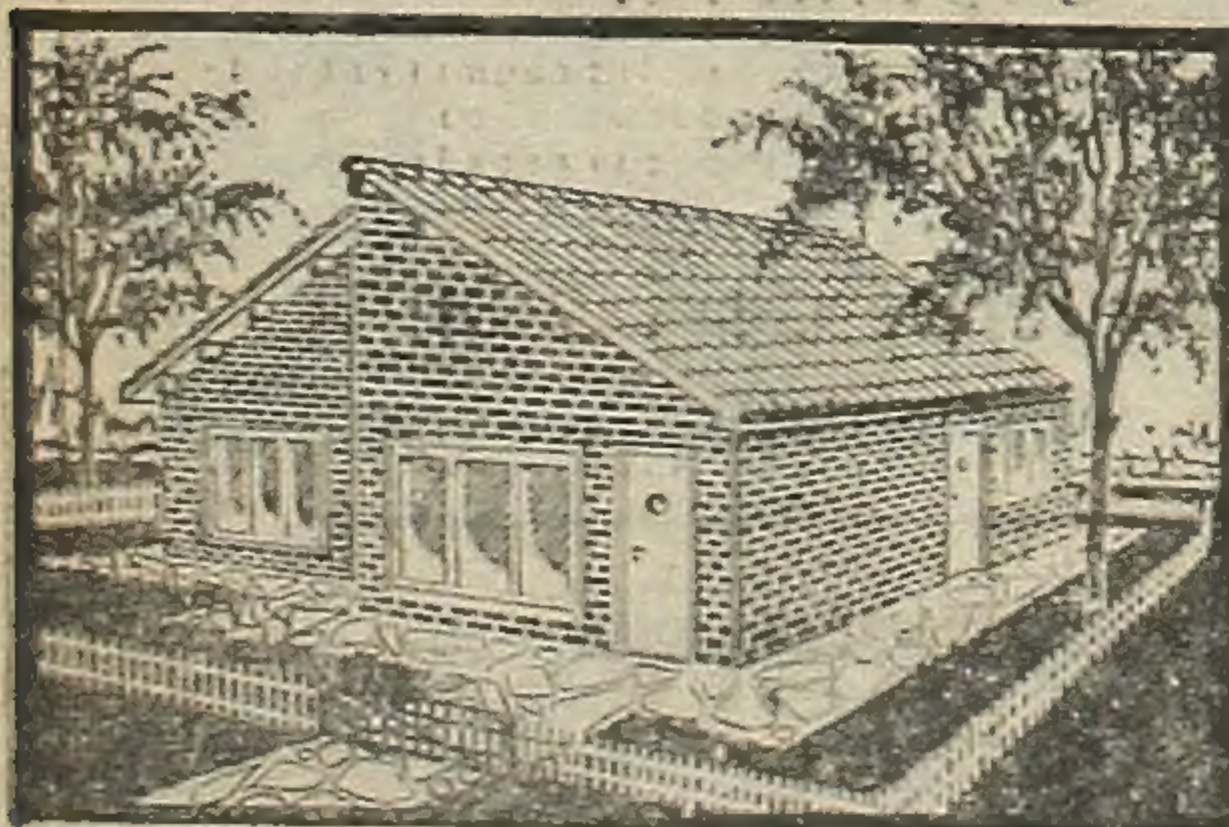
"Poder Negro"

HAMILTON, Bermudas, 12 (ANSA). — La reunión del "poder negro" que se celebra en esta ciudad será clausurada mañana por la noche.

La reunión está dividida en siete grupos de estudios conformados por representantes de Asia, Africa, América latina y América del Norte.

Los organizadores han prohibido el ingreso de los periodistas al lugar de la reunión, motivo por el cual se desconoce el temario de la cita.

MORENO
CON SOLO \$ 5.000
POSESION
Hermosos lotes rodeados de edificios, comercios, escuelas.
A SOLO \$ 2.500 POR MES
DAMOS POSESION
CON 2 CUOTAS
HOY
en nuestra agencia: MARIA VACCA 40, Moreno, vereda estación Norte.
P.A. 743-173-57
ADM. GRABARNIK
SARMIENTO 794
Morón - 629-3897/4994



INSTALACIONES SANITARIAS Y ELECTRICAS
COMPLETAS, CARPINTERIA METALICA
BAÑO INSTALADO, PISOS DE MOSAICOS
O FLEXIPAL O A ELECCION

• POMPEYA: Ventana 3892 esq. Av. Sáenz 900 • LANUS: Arda, Pavón 4131
• CONSTITUCION: Bdo. de Irigoyen 1179 • CHACARITA: Corrientes 6665
• AYELLANEDA: Av. Pavón 90 a 1 cuadra de Av. Mitre

ATENDEMOS DE LUNES A SABADO DE 9 A 20 HORAS

ALMAFUERTE
GARANTIA INVICTA EN VIVIENDAS
CASA REALIZADA CON LADRILLOS
Y MATERIALES DE 1ra. CALIDAD
EN CUOTAS
DESDE **\$ 8.900**
80 HORAS para tramitarla
80 DIAS para construirla
80 MESES para pagarla

TRASPLANTES: UNA REVOLUCIONARIA TEORIA PARA EVITAR EL "RECHAZO"

LIMA, 12 (ANSA). — El problema del "rechazo" en los trasplantes podría tener una solución si obtiene éxito una revolucionaria teoría científica que actualmente está a estudio. La misma consistiría en inyectar antígenos (células no propias) a un recién nacido. Este niño, ya adulto, no generaría el temido "rechazo" y podría recibir trasplantes si lo necesitara algún día.

La teoría, calificada de sensacional, fue expuesta por el científico israelí doctor Michael Feldman, quien visita actualmente el Perú, por invitación de la Universidad Cayetano Heredia dictando una serie de conferencias.

Señaló el estudioso que ya se ha logrado

en laboratorio obtener animales "tolerantes al rechazo", después de inyectárseles sustancias extrañas simples.

Feldman, quien pertenece al Instituto Weizmann, de Tel Aviv, dijo asimismo que los trasplantes podrían ser una realidad cierta más adelante si pudiese lograrse una mezcla de "antígenos" (por ejemplo de corazón, riñón, pulmones, etc.), que conseguirían el efecto necesario al inyectárseles al niño, poco después de nacer o aún en la etapa embrionaria, en el útero de la madre.

El científico subrayó finalmente que en la formación de anticuerpos debe estar la clase para poder, en el futuro, resolver con éxito científico el problema del rechazo que se presenta en los trasplantes.

Bajas Salvadoreñas; un Argentino y un Chileno Son Mediadores

URUGUAY: LA INTRANQUILIDAD
CRECE A RAIZ DE LA CENSURA

MONTEVIDEO, 12 (Associated Press, EFE, DPA, Reuter y France Presse). — La estricta censura de prensa, que no permite la difusión de noticias vinculadas a actos terroristas o reclamaciones obreras, ha acrecentado la intranquilidad en esta capital donde circulan profusamente los rumores.

Toda clase de versiones alarmistas agitan a Montevideo, que se ve privada de la normal información periodística, en parte por la aparición irregular de los rotativos y fundamentalmente por la prohibición de referirse a los temas citados.

Los rumores van desde ataques a comisarías por parte de elementos extremistas del "Movimiento de Liberación Nacional Tupamaros", hasta el confinamiento en la Isla de Flores de dos generales acusados de "golpistas".

Ante el alud de versiones inquietantes el Ministerio del Interior tuvo que salir al paso directamente efectuando una exhorta-

ción a la población solicitándole no dar crédito a esas noticias tendientes a crear aprensión y confusión.

Mientras tanto, por violaciones "flagrantes y gravísimas" al decreto de Medidas Prontas de Seguridad, fue clausurado anoche el semanario "Izquierda", órgano del desaparecido Partido Socialista. El decreto fue resuelto por el presidente de la República, Jorge Pacheco Areco, en acuerdo con los ministros del Interior, Pedro Cersósimos, y de Defensa Nacional, general Antonio Franesce. Además, funcionarios policiales secuestraron hoy la edición del semanario izquierdista uruguayo "Marcha".

● Honduras-El Salvador

TEGUCIGALPA, 12 (France Presse). — Cuatro soldados salvadoreños fueron muertos en un combate contra tropas de Honduras a unos 12 kilómetros dentro de territorio hondureño ayer viernes, aproxima-

damente a las 19, afirmaron hoy aquí círculos responsables. Las fuentes oficiales rehusaron proporcionar noticias al respecto.

No hubo bajas ni heridos de parte de los efectivos de Honduras. El combate tuvo lugar en un sitio llamado Piedras de los Tigres, municipio La Virtud, departamento Lempira.

● Una Desmentida

SAN SALVADOR, 12 (Associated Press). — El Salvador desmintió hoy la denuncia hondureña de que tropas salvadoreñas habían cruzado la frontera con Honduras y habían perdido cuatro hombres.

● En la OEA

WASHINGTON, 12 (Reuter). — La Organización de Estados Americanos designó hoy a un argentino y a un chileno para que colaboren con la comisión tripartita centroamericana que está mediando en el conflicto entre Honduras y El Salvador.

Los designados para esta función son el doctor Manuel Rapoport, de la Argentina, quien actuará como coordinador entre las naciones mediadoras y el secretario general de la OEA, y el doctor Francisco Orrego Vicuña, de Chile, quien actuará como asesor legal.

● Fábrica de Armas

CARACAS, 12 (EFE). — Una fábrica clandestina de armas y explosivos fue localizada por la policía venezolana en un barrio al sudoeste de Caracas, al efectuar un allanamiento, según reveló esta tarde un portavoz de dicho cuerpo.

● Perú: Intervención

LIMA, 12 (ANSA). — El gobierno interviene en los próximos días la empresa eléctrica de Trujillo (tercera ciudad en importancia del país). Así lo anuncia hoy una resolución suprema aparecida en el diario oficial "El Peruano".

VIOLACION A CAMBOYA:
EE. UU. PIDE DISCULPAS

NUEVA YORK, 12 (Associated Press). — Estados Unidos notificó hoy al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que ha adoptado las medidas apropiadas de "disculpas y reparación" en los casos en que comprobó que fuerzas norteamericanas penetraron en territorio de Camboya procedentes de Vietnam del Sur.

La notificación está contenida en una carta enviada al consejo por el embajador estadounidense William B. Bufum, en la que no se hace mención a cuántos de esos casos se han registrado o qué cantidad debió pagar Estados Unidos en concepto de indemnización a Camboya.

● Condición para las Elecciones

SAIGON, 12 (Reuter). — El Vietcong podrá tomar parte en las elecciones propuestas por el presidente Nguyen Van Thieu siempre y cuando no se presente como Partido Comunista, manifestó hoy el ministro de Relaciones Exteriores, Tran Chanh Tahn.

● Aguardase Respuesta Positiva

WASHINGTON, 12 (EFE). — Fuentes en el gobierno de Nixon esperan aún que el gobierno revolucionario del Vietcong acceda a discutir las propuestas electorales ofrecidas por el presidente sudvietnamita. La primera reacción del FLN y de Hanoi ha sido la de considerarlas como un nuevo acto de propaganda del gobierno norteamericano y de su "lacayo" de Saigón. Funcionarios del Departamento de Estado norteamericano dijeron hoy que en la sesión del próximo jueves, en París, Hanoi y el Vietcong presentarán su contestación negativa, pero no un "rechazo categórico".



Infantes de marina de los Estados Unidos descargan sus equipajes al llegar en camión a Cuang Tri, Vietnam Central, desde su base. Para estos "marines" ha terminado la guerra y regresan a la Unión, previa escala en Okinawa. (Radiofoto de Associated Press, especial para CRONICA)

PERECIO CUANDO
YA NO COMBATIA

SAIGON, 12 (Associated Press). — Un soldado norteamericano que se preparaba a regresar a Estados Unidos murió al caer un cohete comunista en el centro de la novena división de infantería donde se concentran las tropas que comienzan a repatriarse, anunció el alto mando estadounidense. El impacto causó destrozos en el lugar. Dejó un saldo de 21 heridos, 7 de ellos también pertenecientes al grupo que se repatria.

Según la información, el cohete estalló el jueves cerca de la zona céntrica de Con Tam, en el delta del Mekong, al sur de Saigón. El muerto y los heridos pertenecen al grupo de 800 hombres del cuarto batallón del cuarto regimiento de la novena división de infantería que mañana regresará a Estados Unidos, de acuerdo con el programa anunciado por el presidente Nixon para retirar 25.000 hombres.

CHINA Y RUSIA: NEGOCIACION ROTA

MOSCU, 12 (France Presse, DPA, EFE y Reuter). — Han sido rotas las negociaciones chino-soviéticas celebradas desde el pasado 18 de junio en la ciudad siberiana de Jabarovsk sobre la navegación en los ríos fronterizos. Según comunica hoy la agencia soviética TASS, el gobierno de Moscú culpa a los chinos de la responsabilidad del fracaso de las negociaciones.

Los observadores estimaron que la ruptura fue motivada por el último de una serie de incidentes fronterizos chino-soviéticos, ocurrido el martes 8 de julio en las orillas del río Amur, al cual los chinos llaman Heilung.

Se produjo en una isla del río situada a lo largo de la frontera entre la provincia china de Heilungkiang y el extremo oriente

Los soviéticos afirmaron que dicho incidente tuvo como teatro la isla Goldinsky, llamada por los chinos Pacha.

Agregaron que un grupo de soldados chinos "violaron el estatuto fronterizo", irrumpieron en la isla y abrieron fuego contra trabajadores soviéticos que estaban reparando las señales destinadas a la navegación. Uno de esos obreros pereció

en el ataque y otros dos resultaron heridos.

● China-India

NUEVA DELHI, 12 (ANSA). — Guardias chinos abrieron el fuego hoy contra soldados indios en servicio normal de patrulla en la línea de demarcación en la región de Lipu-lekh, al noroeste de Nepal, según una fuente india. Se tiene noticia también de que en la

zona se registró en los últimos tiempos una concentración de tropas de China Popular. Otras fuentes informan sobre el mismo incidente sin precisar la fecha

y afirmando que los soldados chinos "penetraron" en territorio indio a través del paso de Lipu-lekh y dispararon contra una patrulla india.

TELAM S.A.

D.T.O. PUBLICIDAD

Anuncia a los medios y organismos estatales su traslado al edificio de Chacabuco 142 - CAPITAL

T. E. 30-3940/0274/8795

GUERRA QUIMICA: USA
ADMITE EXPERIENCIAS

WASHINGTON, 12 (France Presse). — El ejército norteamericano reconoció la existencia de tres centros de experimentación al aire libre de productos químicos que se guardan en una docena de depósitos distribuidos en los Estados Unidos. Esa información fue suministrada por el ministerio norteamericano de la Defensa (Pentágono) con motivo de la investigación de una subcomisión de la Cámara de Representantes sobre la guerra química y, particularmente, sobre los peligros que representan para las poblaciones la prosecución de experimentos al aire libre. El Pentágono declaró que las pruebas se realizan en el arsenal de Edge Wood, a 25 kilómetros al norte de Baltimore, en Fort McClellan, en Alabama, y sobre el polígono de Dugway, en Utah, a unos 130 kilómetros al oeste de Salt Lake City.

En Dugway, en marzo de 1968, más de 6.000 carneros perecieron accidentalmente en unos experimentos de gases. Dugway es el centro principal de ensayos de la guerra química.

Un producto llamado el "VX" ha sido preparado en Edge Wood en los últimos años. Ese gas causó la muerte de los carneros de Utah el año pasado. Se evapora muy lentamente y transforma la zona donde es utilizado en una especie de tierra de nadie por un período prolongado. Pruebas de laboratorio se han efectuado en una docena de centros. Los gases producidos en los diferentes centros de experimentos se conservan allí mismo.

Esas informaciones suministradas por el Pentágono a pedido del Congreso son las primeras revelaciones en detalle dadas por ese ministerio

CHRYSLER
FEVRE ARGENTINA

SOLICITA

Matriceros de Banco

Con amplia experiencia en interpretación de planos, trazado de piezas, armado y ajuste final

Copiadores

Poseer un amplio conocimiento del funcionamiento de máquinas copiadoras, fresas copiadoras y corte a interpretación de planos por coordenadas

Matriceros de Líneas

(Try-Out)

Amplio conocimiento en ajuste y prueba de matrices de simple y doble efecto, interpretar planos de matrices y piezas

Modelistas de Plásticos

Con amplia experiencia en fabricación de modelos de plásticos para copiadoras

Los interesados podrán presentarse de lunes a viernes, de 8 a 11:30 y de 13 a 17 horas

Av. John F. Kennedy 2420 - San Justo

POR NUESTROS ENVIADOS ESPECIALES
RAUL COIRAUR Y TOLENTINO ALEGRE REYES

crónica EN CABO KENNEDY

"¿CONTAMINACION EN LA LUNA? PARA MI, ES RIDICULO"

CABO KENNEDY, 12 (De nuestros enviados especiales). — El problema de la contaminación de los astronautas se ha convertido en una obsesión nacional norteamericana. Todos hablan de virus, de la posibilidad de que los astronautas traigan consigo desconocidas enfermedades y que aquí los sabios no encuentren la vuelta para curarlos de esos misteriosos males.

Ya sabemos que los tres hombres de la Luna deberán permanecer "encarcelados" higiénicamente durante 21 días a su regreso. Para ellos no habrá fanfarrias triun-

fales: los recibirán los médicos y no la clásica torta de agasajo.

Se está llevando así a la ya sacrificada vida del astronauta a los límites de una absurda, casi ridícula perspectiva de aislamiento total. No es ciencia ficción suponer que mucha gente, aunque le juren y perjuren que los hombres de la Luna están absolutamente sanos y que no traen de su excursión ningún germen perturbador, mucha gente, repetimos, preferirá cruzar de vereda, por lo que pudiera...

El asunto tiene ya una dimensión entre cómica y dramática. En la conferencia de prensa que celebró hoy el astronauta Borman, por ejemplo, se habló de la inasistencia del presidente Nixon a la despedida o recepción de los astronautas, debido a la controversia planteada sobre los virus que podrían llevar o podrían traer. Y Borman dijo:

—Para mí es ridículo, pero es una cuestión técnica de los médicos y yo no me puedo meter...

Un periodista pidió aclaración:

—¿Dijo usted que era estúpido?

—Yo no dije eso. Yo diría algo mucho más fuerte... Pero ustedes lo publicaron.

En otro momento, volvió la cuestión de los virus y Borman suscitó más risas cuando se le preguntó:

—¿Entonces el porvenir que les espera a los astronautas es el de desayunar solos?

Y Borman dijo:

—Si el Presidente no puede, nadie puede. Entonces, desayunaremos solos.

¿Qué dirán las esposas de los astronautas?

NO CREE QUE VAYAN A LA ZAGA EN LA CARRERA ESPACIAL

Borman Respeta Mucho a los Rusos

CABO KENNEDY, 12 (De nuestros enviados especiales). — Frank Borman, coronel de la Fuerza Aérea y comandante de la Apolo 8, demostró hoy que es un hombre ingenioso. Y además muy fuerte a los rayos del sol: durante media hora permaneció de pie, sin más techo que el cielo, mientras los acrobáticos a preguntas los periodistas instalados cómodamente en el paleo techado.

La conferencia de prensa era muy interesante, pues Borman acababa de regresar de Moscú como mensajero de buena voluntad. Y, como es natural, la mayoría de las preguntas se refirieron a su viaje, a la acogida que le dieron el gobierno y pueblo rusos y, en fin, a la situación en que encontró a la astronáutica soviética.

Borman, pantalón oscuro, camisa sport blanca pero sin corbata (aquí, aunque uno vaya en short lleva corbata, pues es un índice del "status" social) comenzó hablando del itinerario que recorrió en la URSS: desde Leningrado a Crimea, con regreso a Moscú, incluyendo obligado homenaje ante la tumba de Lenin. Citó especialmente sus entrevistas con el presidente de la URSS, de quien dijo fue "muy caluroso, gentil, amistoso".

Borman tuvo como anfitriones a dos cosmonautas soviéticos cuyos nombres no reveló, y de ahí que se le preguntara cómo creía él que se encontraba el programa espacial soviético en relación al norteamericano. "Según mi opinión —dijo— se desarrollan paralelamente en cuanto a diseño y futuro. Esa, dijo, es la impresión que me dejaron los diálogos con los astronautas rusos, con la aclaración de que no me mostraron equipos de entrenamiento ni simuladores de vuelo, por lo que no sé si se emplea igual técnica que entre nosotros". Recordó en seguida que el presidente soviético había hecho especial

hincapié en el interés de la URSS por colocar estaciones espaciales satélites, como trampolín intermedio de viajes tripulados.

Sobre el mismo tema, Borman indicó que solamente se puede hablar de "atraso ruso" en cuanto a los aspectos de la ciencia médica especializada. Y que tal vez a ello deba atribuirse que los Estados Unidos concreten primero el descenso en la Luna. "La medicina espacial rusa —dijo—, no está tan adelantada y ellos son muy cautelosos —agregó—. En cuanto a esa versión de un lanzamiento automático a la Luna, yo dudo mucho de que tenga chances antes de que nosotros lo hagamos. Además, no será lo mismo, psicológicamente hablando".

Resultó interesante escuchar en boca del astronauta su impresión sobre el futuro de la carrera espacial y las perspectivas de cooperación con los soviéticos. Borman destacó que por ahora la cooperación se reduce a estaciones de radar y conferencias internacionales, etc., pero, dijo algo muy importante: "Ellos no tienen interés en hacer de esto un programa militar...".

Retornando a lo que planean los rusos en materia de conquista espacial, Borman se declaró convencido de que están trabajando para salir del sistema solar. "Tengo la idea —dijo— de que están desarrollando el propulsor necesario". En tono de hipótesis, el astronauta sugirió que los rusos pondrán en órbita estaciones satélites en torno de la Luna, el Sol y... Marte.

En cuanto al interés soviético por el vuelo de la Apolo 11, Borman indicó que los soviéticos quisieran conocer al menos, el resultado de los análisis del material del suelo lunar que traerán Armstrong, Collins y Aldrin. Luego aco-

tó, burlón: "Ellos no tienen miedo de que contaminemos la Luna".

Borman, como se recordará, fue el comandante de la nave Apolo 8 que partió el 21 de diciembre de 1968. En la Navidad pasada, la astronave cumplió sus diez órbitas a la Luna, con el mayor acercamiento, hasta entonces, al suelo lunar: 110 kilómetros. Fue el primer vuelo orbital tripulado a la Luna. (La Apolo 10, en cambio, en mayo del corriente año, estuvo a solo 15 kms. de la Luna).

Como es natural, se le preguntó su opinión sobre la misión de la Apolo 11, y dijo:

—Existe un gran sentimiento de confianza. El vuelo tiene tanta chance como humanamente pueda suponerse. Claro que siempre hay que estar rezando. Hay riesgos, está el factor humano, etc.

—¿Y cuál es la reacción rusa ante el alunizaje norteamericano?

—Yo tuve la impresión de que todos, hasta el mismo presidente, desean que sea un éxito. Es que será un triunfo de todos los seres humanos. Ellos hubieran querido ser los primeros, claro...

Luego citó una anécdota:

"Fue tanta la cordialidad que encontré, que en Leningrado un teniente general de la fuerza aérea me abrazó y me regaló las alas (se refiere a la insignia de aviador). Claro —aclaró—, que todo esto no me hace dejar de lado el hecho de que el ochenta por ciento del material bélico que entra en Vietnam procede de Rusia. Una cosa son las palabras y otra los hechos".

Dicho esto, Borman bebió un último sorbo de agua bajo el sol ardiente, descendió del estrado y ya a la sombra, firmó abundantes autógrafos.

HABRA 21 PUNTOS DE "SEGUIR O NO SEGUIR ADELANTE"

CABO KENNEDY, 12 (Reuter). Por lo menos en veintidós pasajes del vuelo de la Apolo 11 podrán las autoridades espaciales interrumpir la misión o modificar el plan de vuelo.

En la terminología acuñada en la era del espacio, esos pasajes son llamados "puntos de seguir o no seguir".

El objetivo principal de la misión de la Apolo 11 es llevar a los astronautas Neil Armstrong y Edwin Aldrin hasta la superficie lunar, para que recojan muestras del suelo selenita, y regresar a Tierra junto con el tercer tripulante Michael Collins.

Pero como en todas las misiones espaciales anteriores, los supervisores de la NASA pueden alterar el plan de vuelo o encarar alternativas.

Esta precaución asegura, desde ya, un buen margen de seguridad para los astronautas.

SERA UN MOMENTO MUY DIFICIL EL DE PONERSE LA ESCAFANDRA

CABO KENNEDY, 12 (ANSA). — Según los tripulantes de la Apolo 11 (Neil Armstrong, Edwin Aldrin y Michael Collins), la parte más difícil de todo el programa consiste en ponerse las escafandras lunares, dentro del Lem, antes de llegar a la Luna.

Los vestidos lunares pesan en total 81 kilos. En la Luna, Armstrong y Aldrin no sentirán este peso sobre ellos, sino una sexta parte del mismo: 13 kilos y medio, debido a la menor gravedad lunar.

Sin embargo, cuando ellos se pongan las escafandras, éstas no pesarán nada, pues el Lem se encontrará entonces en gravedad cero.

¿Por qué, entonces, es tan difícil vestirse? Justamente por el hecho de que las escafandras y el cuerpo no tienen peso. En estas condiciones, cada vez que uno levanta un brazo, por ejemplo, el resto del cuerpo tiende a moverse hacia abajo, y cada vez que se voltea la cabeza hacia la izquierda se siente un empuje hacia la derecha; porque cada fuerza produce una fuerza igual en dirección contraria. Este es el tercer principio general de la mecánica, formulado por primera vez por Isaac Newton en 1687. Este fenómeno es muy útil para la propulsión espacial: la fuerza igual y contraria es la que empuja hacia adelante un cuerpo en el espacio

cuando los gases del reactor son lanzados de la cola.

El mismo fenómeno sin embargo pone serios problemas en lo que concierne a los movimientos de un hombre dentro de un ambiente muy pequeño. Hay que pensar que el espacio para moverse dentro del Lem es igual al de una cabina telefónica. Los astronautas estarán amarrados con correas para evitar que a cada movimiento choquen por todas partes o queden cabeza abajo. Pero estas correas no deben estar enganchadas muy estrechas, porque deben permitir una cierta libertad de movimiento para que ellos puedan desenvolverse en sus tareas.

LA CONSIGNA: TRAER ALGO DE LA LUNA, AUNQUE NO SEA MAS QUE UNA PIEDRITA

CABO KENNEDY, 12 (Associated Press). — Luego de pisar la Luna el 21 de julio, Neil Armstrong deberá inmediatamente recoger por lo menos una piedrita que, en caso de que la primera exploración directa del hombre por la superficie selenita deba interrumpirse en ese momento, podría esclarecer los secretos de la composición y hasta el origen del satélite natural de la Tierra.

Pero si todo se desarrolla como está previsto, Armstrong, con ayuda de Edwin Aldrin, recogerá unos 20 kilos de muestras geológicas lunares que cente-

nares de hombres de ciencia de 13 países estarán esperando ansiosamente en la Tierra para examinarlas, señalaron.

¿Encierran estas piedritas gérmenes, virus, formas de vida peculiares, capaces de provocar una devastadora epidemia en la Tierra? Mientras se hacen todas las pruebas necesarias, ese material estará completamente aislado durante tres semanas cuando menos.

En lo más profundo del interior de la Luna, ¿hay un núcleo helado o candente? ¿Esas piedritas, ¿las vomitó algún volcán o las arrancó algún meteorito?

¿Son acaso de materia fundida por un cataclismo?

Esas son las principales preguntas, destacaron los científicos, en torno a la composición y origen lunar.

Hay varias teorías que poner a prueba. Una de ellas es que la Luna y la Tierra eran en el principio grandes nubes de polvillo sideral, que se condensó bajo presión de la gravitación hasta formar cuerpos, que giran en torno al Sol desde hace más de 4.500 millones de años.

Las piedritas podrían dar la respuesta.

UNA PRACTICA EN AVION CON GRAVEDAD CERO

CABO KENNEDY, 12 (ANSA). — Mientras Armstrong y Aldrin se ajustaban hoy sobre el LEM simulado, Michael Collins, el tercer hombre de la "Apolo 11", volaba en un aparato "5-38", adiestrándose para la gravedad cero haciendo bruscas caídas y elevándose a grandes alturas.

Como se sabe, la gravedad cero se manifiesta en el "punto muerto", el punto más alto de una trayectoria de vuelo, rapidísima, antes que el avión empiece el tramo descendente de la trayectoria.

Las condiciones de los tres astronautas, que partirán para el espacio a las 13.32 GMT del día 16, son óptimas según dicen los médicos.

A pesar de ello, se tiende a reducir, en estos últimos días, el intenso ritmo de los trabajos de adiestramiento, pues se quiere que los navegantes del espacio se encuentren suficientemente descansados en las horas previas al histórico lanzamiento.

CREDITOS a SOLA FIRMA EN DIEZ CUOTAS IGUALES

PARA VESTIR Y CALZAR AL HOMBRE, A LA MUJER, A LOS NIÑOS Y AL HOGAR
TIENDA • CALZADO • BAZAR • MUEBLES • ART DEL HOGAR
SIN FIADOR - SIN CODEUDOR - SIN GARANTE - SIN ANTICIPO

CREDITOS DE BUENA FE - SU FIRMA BASTA Y SOBRA TIENDA VENUS

LYNCH 3955 - N. POMPEYA - T. E. 91 - 0950 CASI ESQUINA
A media cuadra de la Iglesia de Nueva Pompeya

RARA TRAYECTORIA DE LA TRANSMISION DE TV

NUEVA YORK, 12 (France Presse). — Las imágenes televisadas de los conquistadores de la Luna recorrerán fantásticas distancias planetarias y darán luego la vuelta a la Tierra, de satélite en satélite, antes de llegar

A casi 400.000 kilómetros de nuestro planeta, una pequeña cámara de televisión filmará desde una pata del módulo lunar el instante en que Neil Armstrong posará su pie sobre la superficie de la Luna.

Las imágenes se encaminarán después por el espacio cósmico hacia el laboratorio astronómico australiano de Parkes. De allí viajarán por microondas hasta Sidney donde serán repercutidas al satélite Intelsat 3 que las enviará a Houston, Texas.

Desde Houston serán transmitidas directamente a las cadenas de televisión norteamericanas, pero para llegar a Europa, América latina y Asia, las imágenes lunares serán enviadas a satélites artificiales.

LAICOS DE ROSARIO PIDEN UN VEEDOR AL VATICANO

ROSARIO, 12 (De nuestro corresponsal). — Se agrava, a medida que pasan las horas, la situación planteada en la arquidiócesis local, donde la renuncia de 23 sacerdotes sirvió para desencadenar una ola de objeciones a la función del obispo, monseñor Guillermo Bolatti, destacando inclusive "que las renunciaciones de los mencionados clérigos son fruto de los desaciertos que el obispo ha manifestado en sus actuaciones". Mientras monseñor Bolatti se encuentra en la Capital Federal, según se dice, para atender asuntos de rutina, aunque trascendió que era portador de un documento suscrito por gran cantidad de laicos apoyando su conducción pastoral, se ha registrado una importante novedad en relación con los acontecimientos. Activistas de algunas parroquias y miembros de los núcleos juveniles de la Acción Católica han enviado telegramas al episcopado pidiendo al Vaticano la presencia de un veedor en esta jurisdicción.

Los prelados dimitentes han denunciado públicamente la negativa de los canales de televisión a facilitarles un espacio para debatir el problema.

Sectores representativos de Cañada de Gómez, cuya iglesia sigue ocupada por fieles que se oponen al alejamiento de su párroco, Armando Amirati, han dirigido una nota al arzobispo reclamándole su renuncia. Tras algunas consideraciones, el documento expresa: "Hemos realizado todos los esfuerzos posibles en busca de entendimiento. El diálogo ha sido desvirtuado primero, y negado después por usted a los representantes enviados por la comunidad. A su entender, los laicos no son parte de la Iglesia, según lo demuestran los hechos. Agotados todos los recursos, con la conciencia tranquila al respecto, entendemos que es el único causante de la crisis que vivimos. Por ello —continúa— el pueblo de Cañada de Gómez le urge a que renuncie a su cargo de ordinario de esta arquidiócesis para evitar males

mayores. Debe comprender, señor arzobispo, que este estado de injusticia no podrá continuar por mucho tiempo. Su actitud de dimitir inmediatamente será la unión que pueda rehabilitarlo ante nuestros ojos y, sobre todo, a los ojos de Dios".

Severo Enjuiciamiento

Con el título de "¿Qué está sucediendo en la iglesia de Rosario?", está circulando un documento que tuvo su origen en el grupo dimitente. En el mismo, se expresa que "este conflicto tuvo su origen en una toma de conciencia de las enseñanzas del Concilio y de Medellín, y se reeditará cuantas veces quienes las mediten no sean comprendidos al querer pasar a la acción: no hay por qué extrañarse de la vitalidad de estos documentos, en cuya discusión participaron más de 2500 obispos, con la intención de renovar la Iglesia para que fuera más visible al mundo".

RASPANTI: LAS ESTRUCTURAS DE HOY CAUSAN INJUSTICIA

"Las estructuras de nuestro país, en cuanto están integradas y siguen el modelo capitalista, participan de la injusticia de éste". Tal lo que afirma el obispo de Morón, monseñor Miguel Raspanti, en una importante pastoral referida a temas sociales de actualidad. Dice, también, que "si los argentinos no partimos de un consenso de que las estructuras de nuestro país provocan graves y generalizadas injusticias, no podemos caminar juntos hacia la nueva Argentina que todos queremos".

Aclara, sin embargo, que el reconocimiento de que nuestras estructuras son injustas, no debe llevarnos a buscar y señalar culpables, ni a elegir la violencia para romperlas, ni a retroceder en la historia para clamar por castigos ejemplarizadores. Sostiene, más adelante, que el desarrollo de otros polos de atracción de la economía argentina significaría uno de los principales y quizá más revolucionarios cambios es-

tructurales que necesita el país, aparte de constituir una reparación histórica.

En otro orden de cosas afirma que no hay justicia para los obreros cuando son perjudicados por el incumplimiento de las leyes, así como tampoco hay justicia para las empresas cuando son superadas por aquellas que no cumplen con las leyes, lo que no solamente concierne al bienestar de la clase trabajadora, sino a la armonía de toda la actividad económica. Empero, añadió, estas leyes muchas veces no se respetan como se da en el caso de salario mínimo, horarios y descanso, como se da en los casos de la pequeña y mediana industria y en el sector comercial. Esta situación "obliga a muchos a buscar dos o más empleos, sin tiempo, no ya para el ocio fecundo, sino para el mismo descanso reparador, con el deterioro de la salud y sin posibilidades, incluso, de cumplir sus deberes religiosos".

Se Inaugura Hoy la Muestra Rural

Hoy quedará inaugurada la 83ª Exposición Nacional de Ganadería, Agricultura e Industria, que como todos los años se lleva a cabo en el local de la Sociedad Rural ubicada en Palermo. Las instalaciones de este solar son de 14.345,41 mts. cuadrados. En este certamen los expositores de la industria y comercio ocuparán 113 stands, divididos en tres categorías. Por la categoría A, la mayor superficie, habrá 25 expositores; por la B, 27 y en la C, se han presentado 60. De más está señalar que se descarta el interés que despertará esta exposición ya que en la oportunidad harán su presentación importantes entidades vinculadas al agro, como asimismo al comercio en general.

PEDIDO PARA QUE CESE LA HUELGA DE HAMBRE

SALTA, 12 (De nuestro corresponsal). — En la madrugada de hoy, una delegación integrada por obreros y estudiantes hizo llegar a Pedro Rueda y al abogado Santos Jacinto Dávalos un documento con más de 9.000 firmas, en el que se pide que desistan de la huelga de hambre que iniciaron desde hace varios días, mientras se encuentran detenidos en la cárcel local cumpliendo la penalidad que les fuera aplicada en virtud del estado de sitio oportunamente decretado.

Mientras tanto, es sumamente delicado el estado de Dávalos y de Rueda. El primero, a instancias de su médico personal, desistió de la huelga y fue internado de urgencia en el hospital San Bernardo. Presenta un avanzado estado de debilidad, reagravado por una complicación renal. Rueda persistió en ocho días de ayuno total y sufrió esta mañana un desmayo, del que se recuperó casi una hora más tarde. Delira constantemente y se le presta la terapia raquérica para el caso.

Los mencionados Dávalos y Rueda, al igual que la totalidad de los presos que cumplen huelga de hambre, han solicitado, amparándose en la Constitución, se les permita abandonar el país. Como se destacó oportunamente, el doctor Santos Jacinto Dávalos fue asesor del Ministerio de Bienestar Social. En el hospital San Bernardo una fuerte custodia policial mantiene vigilancia sobre los detenidos internados.

PROTESTA POR DETENCIONES LA FEDERACION DE ABOGADOS

Sobre lo que considera "interferencias del poder político en el derecho de defensa", concretamente en lo que hace a la detención de profesionales que concurren a organismos de seguridad a ejercer dicho derecho, dio a conocer una declaración la mesa directiva de la Federación Argentina de Colegios de Abogados.

Señala que "produce alarma e impone el deber de proclamar principios que no pueden sufrir mengua, cualesquiera sean las circunstancias por que atraviesa el país. De ningún modo —afirma— la declaración del estado de sitio autoriza a coartar a los abogados el ejercicio de sus funciones de defensores o asesores de los habitantes. Esta actividad es sagrada y se halla amparada por

el artículo 18 de la Constitución, en cuanto garantiza la inviolabilidad de la defensa de la persona y los derechos, garantía que comprende toda la gama de actos que tal defensa demande dentro de la ley y cuya valoración se encuentra librada exclusivamente al juicio del profesional que la ejerce, porque solo así será efectiva y protegerá a los individuos defendidos".

Recuerda más adelante que "son muy frágiles las fronteras entre la órbita del estado de sitio y las facultades extraordinarias que caracterizan al despotismo, por lo que, para que el límite no sea traspuesto, necesario es que las atribuciones que confiere la declaración del estado de sitio sean ejercidas con sin igual prudencia".

UNA MISION ITALIANA INICIA HOY GESTIONES

Una nutrida misión comercial italiana de maquinarias para la industria química y de plásticos se encuentra en nuestro país, presidida por el senador doctor Remo Segnana, del ministerio de Comercio Exterior. La misión está integrada por funcionarios del mencionado ministerio y empresarios italianos que representan a productores de maquinarias para la industria química, farmacéutica y la fabricación de artículos plásticos. En nuestro medio establecerán contacto con sectores productivos, para estudiar la posibilidad de realizar acuerdos de interés recíproco. A tal fin, se concertarán diversas reuniones con sectores empresariales y comerciales relacionados con la actividad industrial de los visitantes italianos, la primera de las cuales se efectuará mañana, a las 17.30 en la Cámara Argentina de Comercio, Leandro N. Alem 36. Posteriormente, en la Unión Industrial Argentina se llevará a cabo una reunión con representantes de la Cámara de Fabricantes de Productos Químicos, Industria Química, Especialidades Medicinales e Industria Plástica.



Resiste cualquier trato!

PASO DOBLE tiene ventajas únicas. Su suela MICROCELULAR no se despegue. Realmente no se despegue. Está vulcanizada integralmente al cuerpo del calzado. Y más todavía: a pesar de ser tan resistente, es de una suavidad incomparable. En color marrón o negro, viste con gusto. Es cómodo, elegante... Pruébalo y saldrá cantando bajito con calzado para rato!



Garantía
Este par de calzado **Pasodoble**® está garantizado por **6 MESES** de uso normal.

Todo par de calzado PASO DOBLE está garantizado por **6 MESES** de uso normal. Exija su garantía escrita.

CALZADO

Pasodoble

¡Más pasos por menos pesos!®



® Marca Registrada - Vaquillona - Vulcanizado - Industria Argentina
FABRICA ARGENTINA DE ALPARGATAS S.A.C. Olavarría 1256 - Tel. 21-0041 - Bs. As.
Empresa privada al servicio de la comunidad desde 1885

SEA

**CARBURISTA AFINADOR
Y ELECTRICISTA DEL
AUTOMOTOR**
DIPLOMADO

La detroit M.A. Co. Argentina le garantiza un brillante porvenir. Ud. podrá ganar \$ 500 / hora. Curso duración 6 meses

Informes e inscripción en:

ACOYTE 287

2 cuadras de José M. Moreno y Rivadavia

MUEREN 2 PERSONAS POR CONGELACION

En Mendoza y Salta Hubo Otras Víctimas del Frío

Una masa de frío polar cubre todo el ámbito de nuestro país, en especial la zona Norte. En los valles Calchaquies la temperatura ha llegado a marcas bajísimas, 16 grados bajo cero y la zona está bajo una gruesa capa de nieve de 20 centímetros de espesor. En el Cristo Redentor se anotó una mínima de 11 grados bajo cero y cayeron 18 milímetros de nieve. La ciudad andina amaneció con tres grados bajo cero y persistió la temperatura hasta las 8.30 de la mañana. Al mediodía la columna mercurial marcaba 11 grados sobre cero bajo un cielo soleado.

El Comando en Jefe del Ejército informó que la temperatura mínima registrada en la Base General Belgrano fue de 43 grados bajo cero. En Salta y Mendoza se registraron dos muertes por congelamiento, lo que eleva a cuatro el número de víctimas.

● Mendoza

MENDOZA, 12 (De nuestro corresponsal). — En el departamento General Gutiérrez fue encontrado el cadáver de un hombre dentro de una finca abandonada. Los médicos forenses cer-

tificaron la muerte del desconocido, por congelación. La policía sospecha que sería uno de los tantos vagabundos que transitan la ruta cercana a la población. El cadáver representa unos 55 años y sus ropas muestran una absoluta falta de higiene; no poseía documentos. En el citado departamento la temperatura llegó a los 3° bajo cero.

Si bien en la ciudad de Mendoza, durante la mañana la temperatura fue de 3°3 bajo cero, al llegar al mediodía la columna marcó 11° sobre cero bajo un sol radiante. En el Cristo Redentor la temperatura llegó a los 11° bajo cero.

● Tucumán

TUCUMAN, 12 (De nuestro corresponsal). — Esta provincia se encuentra bajo temperaturas casi sin precedentes. La zona de los valles Calchaquies ha soportado en estos últimos tres días intensos fríos de hasta 16° bajo cero. Una capa de nieve de unos 20 centímetros de espesor cubrió toda la zona y cortó los caminos de acceso. En El Infiernillo, uno de los parajes más altos del lugar, la nieve ha llegado hasta un metro de espesor.

En la población de Chilcas, departamento Las Trancas, el termómetro ha marcado 13° bajo cero. En todo el Sur de la provincia se han soportado verdaderas calamidades a causa del frío reinante: el agua se congeló en las cafeterías provocando serios trastornos.

● Más Frío

Temperaturas desconocidas se notaron en varios puntos del país. La más bajas en Río Gallegos, San Juan y Salta. En la primera de ellas se registraron 5° bajo cero y en las otras dos fue de 4° bajo cero.

También en Jujuy se debió soportar 5°2 bajo cero.

● Otro Muerto

SALTA, 12 (De nuestro corresponsal). — Una nueva víctima se cobró el crudo invierno que nos azota. Se trata de Rodolfo Márquez, que se domiciliaba en Villa Primavera. Regresaba a su domicilio en estado de ebriedad y cayó en el camino. Su estado no le permitió incorporarse y quedó a merced de la temperatura reinante, pereciendo congelado.



Las sierras grandes de Córdoba presentan el aspecto que ilustra el grabado, tras las últimas intensas nevadas.

TRES ARROYOS SERA DECLARADA ZONA DE EMERGENCIA

BAHIA BLANCA, 12 (De nuestro corresponsal). — El distrito de Tres Arroyos será declarado zona de emergencia, como consecuencia de la situación originada por los desbordes de los arroyos Orellano y Del Medio y del río Quequén Salado.

Se estima que la medida será similar a la adoptada en Bolívar y Olavarría, afectadas también por las inundaciones.

Entretanto, en la comuna de Tres Arroyos se aguardan con interés los resultados de las gestiones realizadas en La Plata por el director de Higiene tresarroyense, doctor Francisco Arramberti, para afrontar las consecuencias derivadas del fenómeno geográfico.

● Desinfección

Se iniciará mañana la desinfección de

escuelas fiscales del partido de Vicente López. Esta campaña, que se prolongará hasta el 25 del corriente, estará a cargo del Servicio de Desinfección y Desinsectación de la comuna. Durante la semana se desinfectarán las siguientes escuelas: día lunes, las número 1, 2 y 16; martes, 3, 8 y jardines de infantes de 25 de Mayo y Arenales; miércoles, 9, 5, 23 y 31 y el jardín de

infantes número 2; jueves, escuelas 6, 12 y 13; viernes, jardín de infantes número 3.

● Vacunación

ROSARIO, 12 (De nuestro corresponsal). — A partir del 21 del corriente mes se llevará a cabo una campaña de vacunación con Sabin oral. La vacunación será gratuita y administrada a los niños de 2 meses a 6 años.

MUNICIPALIDAD DE LA MATANZA

LICITACION PUBLICA

Nº 39 para el 18/7/69, 10 horas. Ejecución de la obra de provisión de Aguas Corrientes a la primera subzona que abarca el radio comprendido entre las calles: AV. PCIAS. UNIDAS, AV. GRAL. PAZ, DOMINGO MILLAN, B. SUR MER, G. H. HUDSON, GORRITI, AV. CROVARA, AV. SAN MARTIN, LIMAY, NECOCHEA y GASCON, dividida en doce (12) sectores, por cuenta de vecinos.

PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES: Oficina de Licitaciones, Suministros y Compras de la Municipalidad de La Matanza, Almafuerte 3050, San Justo, todos los días hábiles de 8 a 12 horas.

Ing. Carlos Osvaldo Desplats
SECRETARIO DE OBRAS PUBLICAS

Coronel (RE) Luis Raúl Fabbro
INTENDENTE MUNICIPAL

HUELGA DE LOS PESCADORES DE ALTURA

MAR DEL PLATA, 12 (De nuestro corresponsal). — El Sindicato de Obreros Marítimos Unidos de esta ciudad inició a medianoche un paro general de actividades por tiempo indeterminado. Al efectuar el anuncio de la medida de fuerza, el secretario general del gremio, señor Julio Lencinas, explicó que la misma obedece a que las empresas armadoras no han cumplido con la ley 9.688 y sus modificaciones, relacionadas con la contratación de seguros para el personal embarcado.

El problema es de antigua data y ya motivó anteriormente otras medidas gremiales. La tragedia del "Pionero" sirvió de detonante para la nueva huelga. El gremio acusa a las empresas del desamparo en que han quedado las familias de los nueve tripulantes desapa-

recidos a raíz del doloroso episodio.

● Tabaco

La Lista Marrón, que participará en los comicios del Sindicato de Empleados del Tabaco a realizarse el miércoles, anunció que se están realizando intensas gestiones para resolver los agudos problemas que afectan a jubilados y pensionados del gremio.

Con ese motivo, se ha formado una comisión que está recopilando antecedentes y redactando los escritos que se presentarán ante las autoridades correspondientes en el caso de resultar triunfante dicha lista en las próximas elecciones.

● Personerías

La Secretaría de Trabajo aprobó el

estatuto del Sindicato de Trabajadores de la Industria de la Alimentación, de San Miguel de Tucumán, al que le otorgó la personería gremial en el carácter de entidad profesional de primer grado, con zona de actuación en todo el territorio de la provincia de Tucumán.

A la Federación de Obreros del Surco de la Industria Azucarera y Agropecuarias de la Provincia de Tucumán, le fue otorgada la personería gremial con carácter de entidad profesional de segundo grado, con zona de actuación en toda la provincia de Tucumán. La respectiva resolución de la Secretaría de Trabajo aprueba también el estatuto de la entidad, la que agrupa a todos los sindicatos de trabajadores del surco de la industria azucarera y agropecuarias.

SE AMPLIARAN LAS INSTALACIONES DEL AERODROMO DE MAR DEL PLATA

MAR DEL PLATA, 12 (De nuestro corresponsal). — Las autoridades de esta ciudad están abocadas al estudio de ampliación de las dependencias de la estación aérea local. El hall que ocupa actualmente la confitería será ampliado al doble de su capacidad, mientras se construirán varias dependencias para albergar los servicios de la estación para trámite de pasaje.

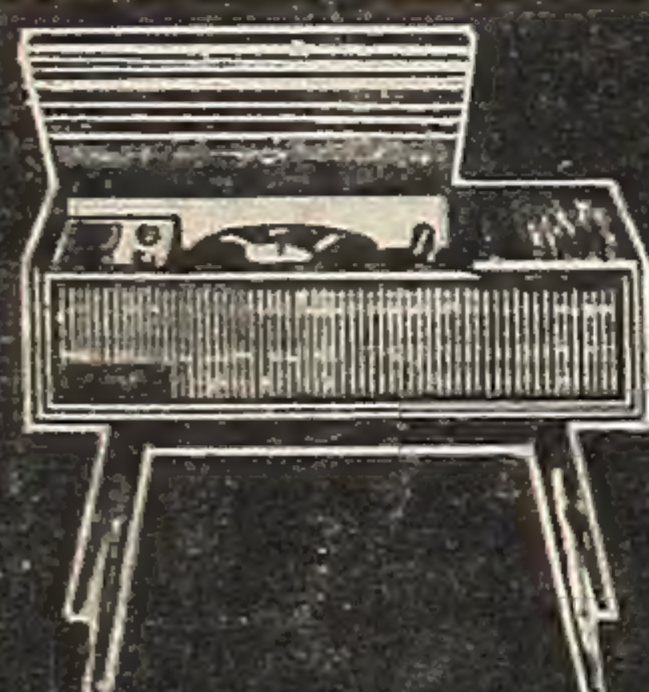
TELEVISOR SONILUX

PANTALLA GIGANTE DE 59 CM.

GARANTIA 2 AÑOS

SIN NINGUN ANTICIPO

EN 30 MESES DE \$ 1.500
precio total \$ 45.000



CÓMBINADO NORWICH

MUEBLE DE PIE DE MODERNO DISEÑO CON CAMBIADOR WINCO DE 4 VELOCIDADES

SIN NINGUN ANTICIPO EN

25 MESES DE \$ 1.200

precio total \$ 30.000

MAQUINA DE TEJER PIACENZA AUTOMATICA MODELO 184 S.T.



TEJE, COSE, REMALLA Y UNE LOS TEJIDOS
15 LECCIONES GRATIS EN ACADEMIA

SIN NINGUN ANTICIPO EN

20 MESES DE \$ 1.500 TOTAL \$ 30.000



LAVARROPAS CATEDRAL^{MT 3}

nueva línea 1969
semi-automática, totalmente enlazado lava y enjuaga potente motor.

SIN NINGUN ANTICIPO

EN 20 MESES DE \$ 750
PRECIO TOTAL \$ 15.000

HECTOR AMADO S.A.

SALTA 865 - LANUS ESTE
Tel. 241-1350-1691-2054-2337-2907

MERLO

NUEVO BARRIO DEL OESTE
ARCO IRIS DONDE NADA FALTA
PARA LA VIVIENDA PERMANENTE

2ª-SERIE
LOTES IDEALES

MUY ALTOS!
BIEN URBANIZADOS!!!

PROXIMOS RUTA 200
VISITELOS!

PRECIOS FIJOS, DESDE
\$ 1.800 POR MES
POSESION 6 CUOTAS

HOY
MICROS GRATIS
AUNQUE LLUEVA

SALIDAS A LAS 14.15 horas desde PLAZAS: Once (Bme. Mitre, 2819), Flores (Rivadavia y Fray Cayetano), ESTACION TI-NIERS (Montiel y Rivadavia) y de 9 a 17 horas de ESTACION MERLO (Lado Plaza). NO CONFUNDIRSE.

Fernandez HNOS SRL
LOS MARTILLEROS DE LA SUERTE
CARLOS CALVO 3652 (EDIFICIO PROPIO) T.E. 03-3410-8719



Miguel Franco, contador y autor de un libro de lunfardo. Santiago Gómez Cou leyó algunos de los poemas en "7 1/2".



El campeón mundial de los welters jrs., Nicolino Locche, desmintió su desvinculación del boxeo. Primicia de "7 1/2".



Un banco de sangre ha instituido Roberto Galán. Así se lo hizo saber a Héctor Ricardo García, en programa de Canal 7.

"7 1/2": SOLIDARIDAD Y VIBRACION PERIODISTICA

Otro sábado pleno de emociones. Otra vez ocho horas de televisión "en vivo y en directo", conformando lo que es televisión-verdad. "7 1/2" volvió nuevamente en la millonaria teleplatea sabatina las notas de actualidad, la noticia al minuto de ocurrida, la presencia de figuras relevantes del mundo artístico, deportivo y de todos aquellos que de una manera u otra contribuyen al quehacer argentino. Todo esto fue captado por la inquieta cámara de "7 1/2", sin reparar en barrera alguna, con la conducción del periodista Héctor Ricardo García, que llevó hasta los hogares la inquietud de un programa que sigue fiel a su lema: gana.

● "Club de Válvulas"

El sábado anterior había llegado un pedido a "7 1/2". Una señorita, tres veces operada del corazón, solicitaba 200.000 pesos para comprar una válvula mitral. Pero no para ella; "un joven la necesita más que yo", dijo en la víspera al ser presentada en el programa, para notificarle que el dinero había sido conseguido. La válvula será injertada al señor Alberto Félix Mutti, casado hace dos años, y que lleva 10 meses internado en el Instituto del Tórax "San Juan de Dios", en La Plata. Y de esta obra de bien, la señorita iniciadora de la misma quiere lograr muchos más. Para eso, sugirió la creación de un club de personas injertadas con válvulas de este tipo. Héctor Ricardo García señaló, al término de esta nota de gran contenido humano, que "7 1/2" "no es un programa benéfico, pero que si de alguna manera sirve para ayudar a quien lo necesita, me siento orgulloso de estar frente a estos micrófonos y estas cámaras de Canal 7".

● Momento Emotivo

Otro momento hondamente conmovedor se vivió con la entrevista hecha por García

a la viuda de Fermanelli, cuyo esposo, como se sabe, apareció días atrás misteriosamente asesinado.

● Moreno Jr.

Néstor Moreno es un niño de 11 años que ayer se presentó en "7 1/2" y conquistó a todos los que seguían el programa. Debutó cantando junto a su padre, Armando Moreno, integrante del elenco del programa. Lo hizo con la zamba "Pa qué discutir", cuya letra pertenece a nuestro colega Jorge Sturla. Y luego, una estrofa del Martín Fierro dicha con garra emotiva. Néstor Moreno tiene que decidir ahora entre la medicina y el canto. Su padre, con visible satisfacción, dijo que si es su verdadera vocación, podía hacer las dos cosas a la vez. Desde Ezeiza, en directo, el periodista Héctor Ricardo García mostró al telespectador la partida de la selección argentina de fútbol, en viaje a Bolivia. El nuevo director técnico, Adolfo Pedernera, manifestó para "7 1/2" su confianza en los jugadores que dirige y su optimismo ante el compromiso a enfrentar en La Paz. Nicolino Locche y su nuevo manager, Juan Cuello, llegaron al estudio 1 de Canal 7 para formular declaraciones. El campeón mundial afirmó que no dejará el boxeo, y que se encuentra perfectamente bien para sus próximos compromisos en el ring. Los equipos móviles de "7 1/2" mostraron diversas cosas que pasan inadvertidas a los porteños, y que están ubicadas en una esquina neurálgica de la ciudad: Corrientes y Esmeralda. Las cámaras avanzaron luego unos pocos metros, y se instalaron en el teatro Maipo, para mostrar desde allí los entretelones desconocidos por el público. Y todo fue un incesante desfile de figuras y reportajes, que Héctor Ricardo García presentó en el transcurso del programa de audiencia millonaria: "7 1/2".

Banco de Sangre: Idea de Galán

Roberto Galán detalló en "7 1/2" los pormenores de una idea suya, que en la víspera comenzó a ser realidad. Esto es la creación de un Banco de Sangre, a propósito del éxito televisivo de "Si lo sabe, cante". La primera en donar sangre, fue su secretaria Dorita Delgado. Galán acotó que "todos los seguidores de mi programa, podrán colaborar con esta cruzada que es en favor de la humanidad."

Miguel Franco, contador, licenciado en Economía y doctor en Ciencias Económicas, concurrió al programa, no para contar secretos de sus múltiples profesiones, sino para presentar... su libro de lunfardo. Estuvo acompañado por el primer actor Santiago Gómez Cou, quien leyó párrafos de algunos poemas escritos por el doctor Franco.

Cuatro modelos argentinos,

vian mañana a Londres para desfilarse y mostrar "el último grito de la moda masculina y femenina". Tres de ellos fueron presentados por Héctor Ricardo García en "7 1/2": Marta Cerain, Horacio Bustos y Ante Garmaz.

En un club del Gran Buenos Aires, una pareja intenta batir el record de permanencia bailando distintos ritmos. La cámara de "7 1/2", también estuvo allí...

N. VEA MURGUIA

ESTA TAMBIEN EN

SAN MIGUEL

ATENDIENDO EN SU

NUEVA SUCURSAL

AVENIDA MITRE 1578

(A 1/2 CUADRA DE LA ESTACION)

Y OFRECE LOS MEJORES LOTES DE LA ZONA

FRENTE AV. MITRE

516 lotes con colectivos
57 y 203 en la puerta.
Pavimentos interiores con
cordón de hormigón. Un
PARQUE de ensueño. EN
MENSUALIDADES. P.A.
74-121-122-123-124-68

FRENTE RUTA 8

567 lotes con colectivos
57 y 256 en la puerta.
Pavimentos interiores
pagos. P.A. 48-10-68
Desde \$ 2.000 por mes

Visítenlos Autos gratis sábados y domingos de 9 a 17 horas desde Plazas Once y Constitución.
Estaciones: San Miguel - José C. Paz - Ing. Nogués - Del Viso - Aristóbulo del Valle - Boulogne - Caseros - San Martín - Liniers (Av. Gral. Paz y Rivadavia) - Morón - Castelar - Carupá - Virreyes.
También todos los días desde

SUCURSALES
SAN MIGUEL BOULOGNE ING. NOGUÉS SAN JUSTO FLORIDA
Av. Mitre 1578 Yatay 19 Ruta 197 - Km. 15 Pcia. Unidas 3638 Arenales 3900

COMPRE CON LA GARANTIA DE

N. VEA MURGUIA

CARLOS PELLEGRINI 739 - Tel. 392-8208 - BUENOS AIRES

Tucumán: Activa su Gestión el Gobernador, Coronel Nanclares

TUCUMAN, 12 (De nuestro corresponsal). — El gobernador de la provincia, coronel (r) Jorge Nanclares, impartió instrucciones sobre la labor a desarrollar en cada una de las áreas de trabajo. El mandatario, a tal efecto, reunió en su despacho a los ministros de Gobierno, Justicia y Educación y de Obras Públicas y Bienestar Social y a los secretarios de Finanzas, Obras Públicas, Industria y Comercio, Salud Pública y Promoción y Asistencia de la Comunidad, so-

licitando a cada uno de ellos un informe detallado de los asuntos pendientes de solución en la órbita del gobierno nacional, con el fin de conocer su situación.

En la oportunidad, según se informó, fue considerado el problema de las jubilaciones suspendidas desde hace dos años, debido a la deficitaria situación de la Caja, lapso que debió ser prorrogado por seis meses más.

● Problemas

SAN JUAN, 12 (De nues-

tro corresponsal). — Se realizará la próxima semana en esta ciudad, una reunión entre los gobernadores de esta provincia y de Mendoza. El doctor Edgardo Gómez y el general Eugenio Blanco conversarán sobre el tema "recomendaciones en política y estrategia para la integración de desarrollo en la zona de Cuyo". Se efectuará el lunes, en la sede del club Sirio-Libanés, y se anticipa que concurrirá el ministro del Interior, general Francisco Imaz.

ONGANIA RECIBIRA AL EMBAJADOR EN EE.UU.

El Presidente de la Nación, que no ha modificado su modalidad de trabajo, recibirá mañana, a las 11.45, al embajador argentino en los Estados Unidos, doctor Eduardo Roca, y posteriormente, a las 12, al comandante en jefe del Ejército, teniente general Alejandro Lanusse. Más tarde, el teniente general Juan Carlos Onganía concederá audiencia al secretario de Cultura y Educación, doctor Dardo Pérez Guilhou, y cerrando su actividad matutina, al subsecretario de Relaciones Exteriores, embajador José María Álvarez de Toledo.

● Nuevo Director

Por su parte, el secretario de Difusión y Turismo, coronel Luis Máximo Premoli, pondrá en posesión del cargo al nuevo director de Prensa de la Presidencia de la Nación, señor Arquímides García Díaz, veterano hombre de prensa que se desempeñó durante muchos años en Aerolíneas Argentinas. El acto se cumplirá a las 12, en el despacho del coronel Premoli, y habrá de contar con la asistencia de muchos colegas y amigos del nuevo funcionario.

Muestra Marítima con Diapositivas

Se inauguró ayer, en el colegio Claret, ubicado en San Blas 1640, una exposición marítima, que cuenta con la colaboración del Comando en Jefe de Operaciones Navales y otras reparticiones militares. La muestra incluye, entre otras cosas de interés general, la exposición de aparatos electrónicos de la Marina, maquetas, servicios de salvamento y la proyección de películas y diapositivas ilustrativas. La exposición finalizará el 20 del corriente mes, y podrá ser visitada todos los días a partir de las 17 horas.

VEJO A UNA PASAJERA UN CONDUCTOR: PRESO

El conductor de un colectivo, que ya se encuentra detenido, cometió un incalificable atentado en perjuicio de una pasajera que viajaba en su vehículo en horas de la madrugada, a la que asimismo despojó de un saco de piel. Poco después de las 2.30 del día 6 se presentó en la comisaría de Wilde la señorita Lucía Magdalena Perak, denunciando que poco antes, en Mitre y Cervantes, de Avellaneda, juntamente con su hermana, Juana Perak de García, ascendieron a un colectivo de la línea 98 para regresar a sus domicilios. Todo marchaba normalmente hasta que el rodado llegó a la altura de la fábrica Duperiel, donde el conductor apagó las luces y se desvió de su ruta habitual.

Al solicitarle explicación por su actitud, el chofer extrajo un revólver y amenazando a las dos mujeres las conminó a que se callaran si no querían ser ultimadas, agregando que se dirigían a Villa Dominico. De acuerdo a las declaraciones de la denunciante, en el colectivo viajaban dos sujetos más. Al llegar a un lugar oscuro el chofer, con el revólver en la mano, obligó a la denunciante a que pasara a la parte posterior del vehículo, donde la hizo objeto de incalificables vejámenes, al igual que otro de los sujetos. Seguidamente la mujer fue despojada de un tapado de piel valuado en 50.000 pesos y ambas mujeres fueron abandonadas en el Parque Sarmiento.

La policía investigó la denuncia, estableciendo que el chofer del colectivo era José Noir, argentino, de 25 años, casado, domiciliado en Bahía Blanca 1777, de Wilde, quien luego de negar el hecho que se le imputaba terminó por confesar. Pero niega que haya intervenido otra persona ni que apeló al revólver para amenazar a la mujer. En su domicilio se procedió al secuestro del tapado robado a la víctima del atentado.

● Tiroteo: un Herido

Ayer, a las 16.30, en la esquina de las avenidas General Paz y Del Tejar, la camioneta chapa 847.844 de la provincia de Buenos Aires rozó a un automóvil no identificado que se alejó del lugar. A causa de la brusca maniobra realizada por el chofer, la camioneta volcó. Al aproximarse el cabo de la seccional 49ª, sus dos ocupantes se dieron a la fuga. Al perseguirlos uno de los sujetos le efectuó varios disparos de arma de fuego, que el policía repelió. Al resultar herido uno de ellos fue detenido y resultó ser Angel Eduardo Noguera, argentino, de 29 años, soltero, afincado en Beruti y Melo del barrio Villa Las Flores, de Florida, y fue internado en el hospital Pirovano, en tanto que su cómplice logró huir.

LE DESTROZAN EL CRANEO A GOLPES

Con Saña y Ferocidad Ultimaron a una Mujer

SANTA FE, 12 (De nuestro corresponsal). — Las autoridades policiales de San Cristóbal se hallan abocadas a la investigación de un crimen de escalofríos características, en el que resultó víctima una mujer, la que fue ultimada bárbaramente, ya que fue encontrada tendida sobre su lecho con el cráneo prácticamente destrozado con algún objeto contundente. En el escenario del sangriento suceso todo se hallaba en desorden y todo demostraba que la mujer luchó desesperadamente con el asesino antes de ser aniquilada por su agresor, que luego de cometido el espeluznante hecho se dio a la fuga.

● Visión Dantesca

Desde varios años atrás vivían en una finca de la mencionada localidad la señora Lucía Irene Fernández de Bura, argentina, de 46 años, en compañía de su esposo.

Como lo hacía diariamente este último, alrededor de las 8 de la mañana abandonaba su hogar para dirigirse a sus habituales ocupaciones, quedando sola en la casa su cónyuge.

En la víspera el hombre salió dejando dormida aún a su mujer, sin sospechar que sería la última vez que la vería con vida, ya que una hora después un familiar que concurrió al domicilio del matrimonio halló a la señora de Fernández de Bura asesinada bárbaramente.

Sin pérdida de tiempo se dio cuenta

a la policía, constituyéndose en el lugar una comisión, la que se halló frente a una escena dantesca. Sobre el lecho revuelto, cuyas ropas estaban tintas en sangre, que también había salpicado las paredes y el techo del dormitorio, estaba tendida sin vida ya la infortunada mujer.

La mujer había dejado de existir a causa de los violentos golpes que con singular saña le fueron aplicados en la cabeza, que prácticamente quedó destrozada y que mostraba la pérdida de la masa encefálica.

La habitación se encontraba en el mayor desorden, había muebles caídos, todo lo cual da una idea de que la mujer luchó hasta el último instante en defensa de su vida. Pero el feroz asesino la dominó, dándole brutal muerte con un hierro u otro objeto contundente, que no fue hallado en la casa.

● ¿Una Venganza?

El vandálico suceso se produjo una hora después de que el esposo de la víctima se ausentara de la casa y no es nada difícil suponer que el criminal estuvo aguardando tal momento, seguramente estaría oculto en las cercanías esperando que Bura abandonara su casa, para penetrar en ella.

Por las características del hecho las autoridades no descartan la posibilidad de que sea obra de un maniático sexual o de un demente, pero no se deja a un lado de que podría tratarse de una ven-

ganza, ya que el ensañamiento del asesino demuestra que solo un encono sin límites podría haber impulsado al autor del crimen.

En cuanto a que podría ser un robo y que la mujer haya sido asesinada para que no pudiera delatar al autor, ha quedado descartado, ya que en la casa se encontró una importante suma de dinero que el sádico criminal no tocó.

Con motivo de la investigación que la policía local está llevando a cabo para individualizar y apresar al feroz criminal, se hallan "demoradas" varias personas, todas ellas vinculadas de alguna manera con la víctima de este escalofriante suceso que conmovió a la población.

● Detienen al Esposo

ROSARIO, 12 (De nuestro corresponsal). — Detúvose en la víspera a Enrique Ricardo Bustos, de 19 años, esposo de la mujer que el miércoles último fuera encontrada asesinada entre los canchales existentes en las cercanías de la intersección de las avenidas Circunvalación y Uriburu, en el barrio Moderno.

Totalmente desprovista de ropas y estrangulada con un cordón doble que mantenía anudado al cuello. Además, la víctima presentaba señales de golpes en distintas partes del cuerpo y la parte izquierda del rostro estaba comida por las alimañas que pululan en la zona.

TENIA MUCHOS ALUMNOS UN PROFESOR DE "PUNGA"

Un sujeto indeseable, catalogado como "punguista" internacional, fue detenido por empleados policiales de la Dirección de Investigaciones al retornar a nuestro país luego de haber sido expulsado, y sobre el que pesaba la prohibición de reingreso, medida dispuesta por la Dirección Nacional de Migraciones.

Se trata de Patricio Jorge Fernández Soto, de nacionalidad chilena, de 25 años de edad, sin domicilio ni ocupación honesta, quien registra antecedentes como "punguista" en varios países de nuestro continente, entre ellos Panamá, Perú, Estados Unidos de América y Chile.

Pero lo más notable de este individuo, además de la extraordinaria habilidad y destreza de que hace gala para sustraer limpiamente las billeteras a sus víctimas, en su país de origen había organizado una "Escuela de punguistas" donde adiestraba e impartía enseñanza a sus discípulos en el difícil "arte" de birlar las billeteras o carteras a los desprevenidos transeúntes u



Patricio J. Fernández Soto

ocupantes de transporte colectivo de pasajeros.

Fernández Soto luego de asesorar a sus más aventajados alumnos, haciéndoles partícipes de los "secretos"

y sutilezas de la "profesión", les daba el espaldarazo para que se lanzaran a la calle e iniciaran la diaria tarea de despojar al prójimo.

Claro está que los noveles "punguistas" se comprometían a entregar a su "profesor" un fuerte porcentaje del botín obtenido en pago por las enseñanzas recibidas...

De esta manera el "profesor" Fernández Soto durante largo tiempo vivió de la renta que le reportaban sus discípulos, hasta que descubiertas sus actividades en Chile, fue expulsado del país, quedando por tal motivo disuelta la "escuela".

El indeseable sujeto, que mediante un ardid regresó a nuestro país, será nuevamente expulsado del mismo.

crónica POLICIAL

A LO BONZO SE QUISO SUICIDAR EN UNA PRISION

MENDOZA, 12 (De nuestro corresponsal). — Con el objeto de no cumplir una sanción disciplinaria en el sector de aislamiento de la Penitenciaría Nacional, un internado se roció con combustible y se prendió fuego. En grave estado fue internado en el Instituto del Quemado.

Se trata de Carlos Alberto Rocha, argentino, de 18 años, nacido en la Capital Federal, quien se halla procesado por robos reiterados. Para cumplir con sus propósitos escaló a uno de los techos de los nabellones.

NIEGA EL CHOFER DEL AUDAZ ASALTO

En forma extraoficial las autoridades policiales han confirmado la primicia publicada en la edición matutina de CRONICA de ayer, respecto al millonario y audaz atracador cometido en pleno barrio Norte, donde un asaltante solitario despojó al intendente de la Asociación Argentina de Actores de la suma de ocho millones de pesos.

Al respecto corresponde consignar que el suceso fue confirmado por la secretaria general del Departamento Central de Policía, quien agregó que el parte policial enviado por la comisaría 17ª se hallaba en poder del sujeto de la repartición.

Por otra parte, se manifestó que no obstante las firmes acusaciones formuladas por el intendente de esa Asociación, señor Vicente Perla, más conocido por "Tito" en el ambiente artístico, acerca de la participación del automóvil de alquiler que condujera al asaltante del espectacular robo, su conductor —que fue detenido— y se desempeña actualmente como agente de policía de la comisaría 17ª, negó tener vinculación con el hecho registrado el viernes último. El chofer, cuya identidad aún no ha sido suministrada, afirma que se ha confundido su automóvil con el rodado en el cual huyó el atracador.

De acuerdo con los testimonios aportados por la víctima, la patente del taxímetro utilizado por el audaz delincuente había sido untada con barro a fin de evitar su fácil reconocimiento. Esta insólita característica es la que observó en el automóvil en el que huyó el malhechor, así como en el rodado secuestrado por las autoridades de la seccional 17ª.

Al parecer, alguna persona extraña a la Asociación de Actores conocía el hábil mecanismo utilizado por la entidad para retirar los fondos.

DEFALCO AL BANCO: AUN SE DESCONOCE EL MONTO

A pesar de que las autoridades de la Policía Federal mantienen un cerrado hermetismo con respecto a las intensas investigaciones que se realizan para establecer el monto de la defraudación perpetrada en la sucursal número 18 —Congreso— del Banco de Italia y Río de la Plata, que funciona en la calle Alsina 1379, trascendió que las irregularidades perpetradas alcanzarían a la suma de 400 millones de pesos. No obstante, de acuerdo con otras versiones circulantes en esa institución de crédito, la defraudación oscilaría entre los 60 y 70 millones de pesos. Como informara CRONICA en su edición del día de ayer, de las amplias diligencias practicadas por los funcionarios, resultaría ser principal responsable de las maniobras dolosas, el gerente, señor Eduardo Jorge Rodríguez, argentino, de 50 años, quien fue detenido, al igual que Pedro Francisco Furme, empleado de esa sucursal.

Se procura detener al contador Miguel Meylan, el subcontador Oscar Darío Arias, el tesorero Osvaldo Domingo Papolla y otro empleado llamado Carlos Alberto Gorla.

MAS VICTIMAS EN LAS RUTAS

CORDOBA, 12 (De nuestro corresponsal). — A causa de una violenta colisión entre un automóvil particular y un camión, registrada en la ruta 38, en las inmediaciones del Parque Siquiman, en un paraje ubicado más allá de Villa Carlos Paz, dejó de existir una mujer, en tanto que su esposo y sus dos hijos menores resultaron con heridas.

Por el citado camino circulaba un automóvil guiado por el doctor Angel Vázquez Myon, argentino, de 43 años, que procedente de la Capital Federal se dirigía a una localidad serrana a fin de gozar de una breve temporada de esparcimiento, acompañado por su esposa, Paulina Maingortín de Vázquez Myon, de 34 años, y dos hijos menores, Adriana, de 4 años, y un niño de 3 cuya identidad aún no fue suministrada. Al llegar a la altura del kilómetro 751, en jurisdicción de la población de Bialel Masé, por causas que se tratan de establecer embistió a un camión que conducía en dirección contraria un menor de edad, Fermín Fernández, argentino, de 16 años.

A causa del fuerte topetazo los ocupantes del coche particular sufrieron múltiples traumatismos en diversas partes del cuerpo y debieron ser internados en un establecimiento sanitario de Cosquín. No obstante los esfuerzos realizados por los médicos, la señora Paulina Maingortín de Vázquez Myon falleció. Sus hijos fueron trasladados al Hospital de Niños, informándose que Adriana presenta la fractura de la pierna iz-

quierda y su hermanito contusiones leves. Por otra parte, el doctor Vázquez Myon ha mejorado en las últimas 12 horas, a pesar de las diversas fracturas que presenta en los brazos y tórax, y parálisis de piernas.

● Un Muerto y 6 Heridos

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 12 (De nuestro corresponsal). — Como consecuencia de un múltiple choque acaecido en la ruta nacional N° 38, en jurisdicción del departamento de Chiquigasta, perdió la vida un motociclista, en tanto que dos conductores, así como sus cuatro acompañantes que iban en los vehículos, sufrieron lesiones de consideración y debieron ser internados.

Por la citada carretera avanzaba el camión marca Skoda, con acoplado, guiado por Juan Domingo Pómez, de 33 años, afincado en Huinca Renancó, Córdoba, que se dirigía con destino al Sur. Al arribar a la altura de la población de Alto Verde atropelló al motociclista José Roberto Rivero, de 45 años, que residía en el ingenio Santa Bárbara. A causa del fuerte impacto Rivero y la motocicleta quedaron enganchados en el tren delantero del lado derecho del camión y fueron arrastrados 15 metros. En circunstancias en que Rivero era trasladado a un establecimiento hospitalario, dejó de existir.

El accidente determinó que el camión, juntamente con el acoplado, se quedara cruzado en la ruta, obstruyendo el tránsito. Media hora después del pe-

neso suceso una camioneta que circulaba en igual sentido, al llegar frente al camión debió desplazarse del camino. La brusca maniobra realizada por su conductor, Miguel Atanasio Feros, proyectó al rodado frontalmente contra un automóvil de alquiler marca Ford, patente 2174, a cargo de Rubén Américo Reynoso, a quien acompañaban su esposa Irene López de Reynoso y la menor Amalia López, de 14 años.

La recia colisión hizo sufrir graves heridas a los dos conductores y a las dos acompañantes de Reynoso. Por otra parte, también resultaron con lesiones José Evaristo Herrera y René Díaz, acompañantes de Pérez.

● Dos Soldados Heridos

TRELEW, 12 (De nuestro corresponsal). — En el paraje denominado Pampa de Salamanca, en la ruta 3, volcó un ómnibus de la Empresa Patagónica, provocando graves heridas a dos soldados conscriptos.

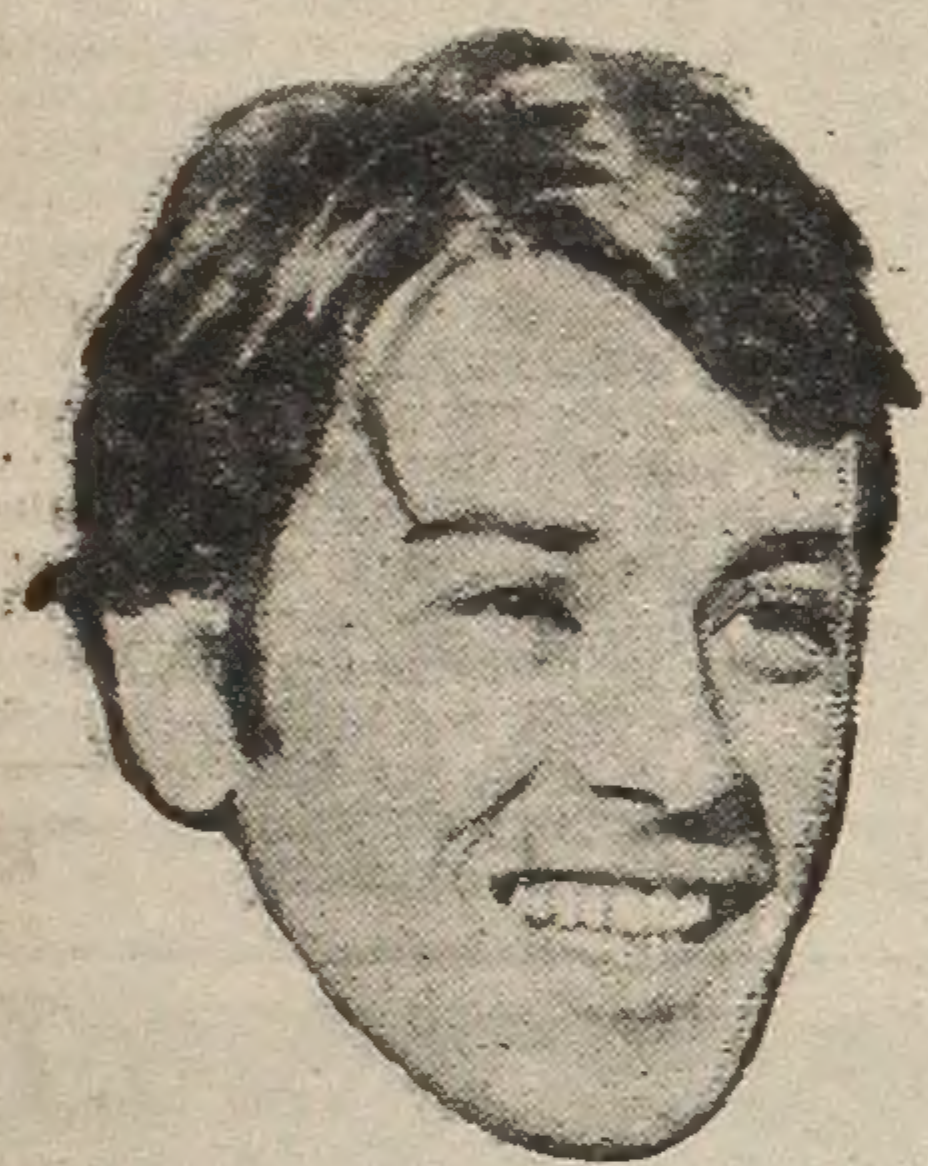
Ayer a las 21 avanzaba por el itinerario habitual un ómnibus que conducía Eduardo Ortiz, con pasaje completo, integrado por conscriptos de la Novena Brigada de Infantería. Al llegar a un paraje distante a 120 kilómetros de Comodoro Rivadavia volcó en forma espectacular y quedó en posición invertida. Los soldados Roberto Luis Kristoff y Roberto Mezza resultaron con graves traumatismos y serán trasladados en un avión al Hospital Militar Central. Mezza será objeto de una intervención quirúrgica.

CUBIERTAS DE OCASION
PARA AUTOMOVILES desde \$1.500

Y CAMIONES desde \$4.000

AUXILIO "DEM-YES" REMOLQUES
Directorio 2888 Cap. Tel. 612-2045

Alain Delon comenzó a gustar la miel de la fama. En la segunda película puso de moda su manera de vestir. Ahora tenía docenas de zapatos y lo acosaban las "fans". No se equivocó al cambiar a Hollywood por Francia. Fue el niño mimado...



- Inicia su carrera
- No creía en Rocco
- Impone la moda
- Romy mon amour
- ¡Repitan el beso!

Se Abren las Puertas de la Fama y Alain Conoce a Romy

CUARTA NOTA



La primera vez que vio a Romy Schneider fue con ramos de flores y obligado.



El romance comenzó cuando Delon paseó en Versalles con Romy; izq. Pierre.

Le dije que si inmediatamente. Me había convertido no solo en un tipo responsable sino también en un enamorado de todo ese mundo del cine, donde no se sabe bien dónde está el límite que separa la ilusión de la realidad... La vida misma es lo mismo. No me animaba el espíritu del apostador, que a veces tienta por el placer de sentir la emoción de ganar... o aun de perder. En una palabra, los esposos Allegret me sedujeron definitivamente en el séptimo arte... Cuando comenzó el rodaje de "Quand la femme s'en mele", yo, que jamás había participado de una película, me encontré enloquecido por las cámaras al lado de figuras legendarias como Jean Servais, Bernard Blier, que estaba en pleno apogeo de su gloria, de Edwige Feuillère, la gran dama del cine francés en el 50...

Esa cosa mágica e intangible que hay entre la cámara y una persona, fue un puente de comunicación inmediata en el caso de Alain Delon. No solamente era fotogénico y plástico en la tela. Por instinto hacia las cosas mejor que aquellos que debutaban ya con estudios.

—Para mí, trabajar en el cine no me incomodaba ni me incomoda; me siento como pez en el agua. Me olvido completamente de mi vida íntima, de los fantasmas que se agitan en el universo interior que todos tenemos. Me da, aunque parezca paradoja, un placer suave. Repetir la escena, trabajar a veces en condiciones que no se las desearía al peor de mis enemigos, no me hace mella. Y si no sintiera ese placer, quizá cumpliría la tarea de la misma manera, dándole todo, como lo hice en Irindochina...

Delon fue una sensación en el público que se preguntaba, en la noche del estreno de "Quand la femme s'en mele", ¿quién es ese joven desconocido que actúa entre la Feuillère y Blier...?

● Con Mylene

El hermano de Yves, Marc Allegret, un realizador nato, contrató a Alain para "Sois belle et tais-toi", con Henri Vidal, Mylene Demongeot y su viejo compañero de Saint-Germain, que por primera vez rodaba un filme: Jean Paul Belmondo. En esta película Alain Delon debutó, o mejor dicho inició su carrera, según los críticos especializados, y no en la anterior, donde hizo un papel más bien de segundo plano y de sondeo y que bien podría haber sido el último...

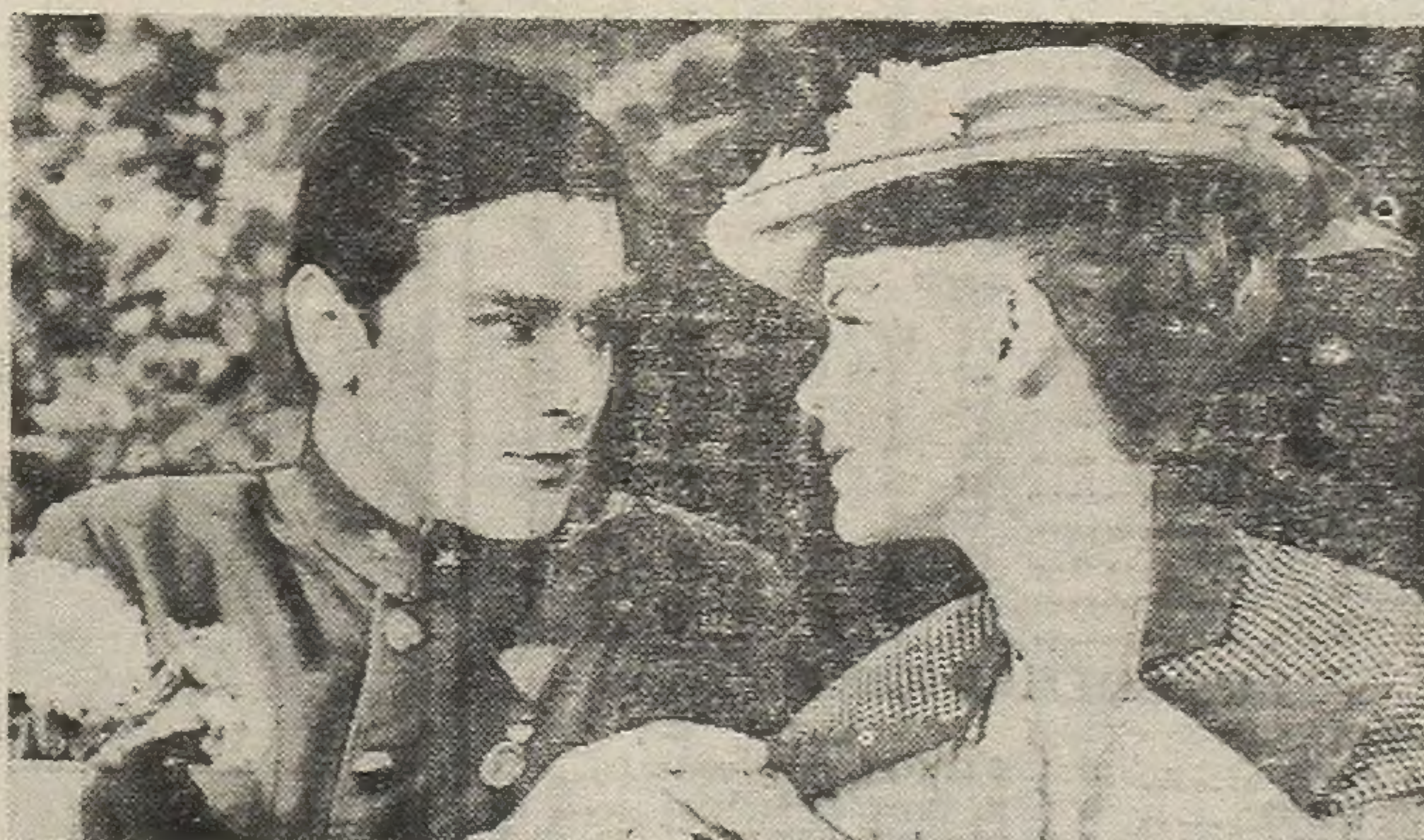
—A esta altura de mi vida comencé a darme gustos que nunca me había dado. Contaba los pares de zapatos por docena, mis camisas de hilo escocés eran mis preferidas... La "dame du cinema français", Edwige Feuillère quedó tan entusiasmada e n-

tal silencio que se escuchaba el vuelo de una mosca. Mylene Demongeot apareció en la tela con todo lo que tiene... abre una puerta y aparece yo, en un primer plano, con piloto blanco de ancho cuello levantado... En la sala estalló un "Oh..." como cuando se veían los fuegos artificiales en las fiestas de la provinciana Bour-la-Reine, donde me crié... El impacto fue increíble y en algunas semanas en toda Francia se usaba el piloto blanco de cuello ancho y levantado... Allí me di cuenta de que había logrado el espaldarazo definitivo...

Estamos ya en 1958 y en Viena. Allí vive una gran ex actriz, Magda Schneider, que interpretó en 1939 una historia trágica y romántica titulada "Lebel". Un productor francés pensó en hacer una nueva versión de ese viejo filme. Su historia es simple: transcurre en la Viena de principios de siglo al compás del "Danubio Azul". Una hermosa joven se apasiona por un joven húsar, que se bate a duelo con otro oficial por la joven y muere. Ella, enterada de su muerte, se lanza desde el balcón donde se encontraron ambos por primera vez y se suicida. Los productores franceses llamaron a Delon y el papel de la heroína lo debía realizar la hija de Magda Schneider, Romy, precisamente por ser la hija de la que rodó la primera versión de la película en cuestión. Cambian el nombre de "Lebel" por el de "Christine". Era una oportunidad para Romy, que tenía a la sazón 20 años de edad y cinco de cine, donde rodó películas de aquellas llamadas tipo "agua con azúcar", como "Lilas blancas", "Fuegos artificiales", "Barón gitano" y "Oh, mi papá".

● La Gran Oportunidad

—Era la gran oportunidad para Romy —me cuenta Alain, sos ayando las preguntas sobre su romance, que luego contó medianamente un paciente "ablandado". Iba a representar el mismo papel que su madre 25 años después y a su lado iban Micheline Presle, Jean Claude Brialy (también ya famoso y que tanto influyó en mi carrera) y faltaba el rol del joven húsar que muere. Otra vez Brialy me dio una mano, dijo simplemente "Delon" en reunión de cráneos productores... ¿Te das cuenta lo que puede la amistad? Y eso que Brialy era un compañero no más en Saint-Germain, pero nuestros destinos nos unieron y corrimos la misma suerte. Pero, felizmente, vos sabes lo que es la vida de un artista de cine. Hoy está filmando en las cañerías del Nagara y mañana te hacen arrastrar en la boca seca en el desierto del Sahara... Es imposible casi poder volver a reunirse en aquella mesa de café en Saint-Germain donde nos sobaban ilusiones, donde no nos importaba nada más



En el filme Christine, hubo romance entre Alain y Romy; que continuó en la vida real. No fue un truco publicitario. Fueron "los novios de Europa"...

migo que le escribió a su representante, Olga Horstig: "Usted se debe ocupar de Alain, vale la pena"... y fue Olga la que me invitó a un estreno en el teatro de las Naciones, donde se representaba una pieza de Luchino Visconti.

● Personalidad

La misma magia de la personalidad de Delon, que tuvo con el representante de Rock Hudson, con Seiznick y con Yves Allegret, se repitió cuando le estrechó la mano a Visconti.

—Me miró bien en los ojos —acota Alain— y me di cuenta de que me hablaba con cierta excitación. Con vehemencia me agarró un brazo mientras murmuraba a mi oído:

—Desde hace años que tengo en la cabeza el proyecto de un filme que se llamará "Rocco y sus hermanos". Jamás entré el personaje que encarna a Rocco, ahora lo tengo. Es usted...

—No lo tomé ni en serio ni en broma —acota Alain—. Es el ambiente del cine todo el mundo te viene con proyectos y de cien 99 no se realizan. Pensé quizá que lo de "Rocco" no era más que uno de los sueños o delirios que burbujan en la mente de los genios como Visconti... Otra vez vino la cosa sin que le hubiese dado mucha importancia. Crea que es el destino. Visconti me escribió una carta a los dos años e hice el papel principal de esta película, que es la que más me gusta a mí...

Pero en esos dos años, la estrella de Alain Delon, que había apuntado tímidamente primero y con seguridad después, aún no alcanzaba a iluminar todo el país, toda Europa. En el mundillo de los productores y directores de cine nadie sabe qué resultado va a tener una película. El caso fue que a Delon le ofrecieron el papel principal de una comedia ligera con tres churros: la detonante Mylene Demongeot, Pascale Petit, la "mignon", y la sugestiva Jacqueline Sassard. —Yo ya estaba práctico para asistir a los estrenos de mis películas, pero cuando comenzó "Faible femme" en el cine había

que mitigar nuestra soledad reuniéndonos en un barrio donde todos se conocían y nadie preguntaba nada. Negro, asiáticos, norteamericanos. Era la verdadera unión, con tolerancia y compenión que ni tenía en el resto de París o en cualquiera otra ciudad...

● El "Rélax" de Alain

Entre el trajinar que tuvo en Buenos Aires, fueron muy poco los momentos de "relax" que Delon pudo tener. Es ábamos parados en la Plaza San Martín, de espaldas a Retiro. Lejos de miradas indiscretas, millagrosamente solos. Con algunos chicos cuidados por las niñas alrededor...

—¿Sabes que yo también servía de guía turística en París...?

—¿En tus tiempos anteriores a tu carrera?

—No —y largó una buena carcajada—. El primer día de rodaje de "Christine" llamé a Romy al hotel Plaza, donde se hospedaba... "Aquí Alain Delon, ¿quiere salir a pasar conmigo...?" Era lo menos que podía hacer con una extranjera y compañera de trabajo... "Con el mayor placer", me respondió... Ahora si te cuento que salimos a conocer el Museo del Hombre, el museo de la Marina, las exposiciones de pintura y además escuchamos conciertos de música clásica... con una gobernantada enviada por la madre de Romy que no nos dejaba ni a sol ni a sombra. E, incluso, me contaba Romy que en todas las películas que había rodado, su madre había adoptado el mismo sistema. El rodaje continuaba a toda vapor. Teníamos un "metteur en scene" muy riguroso, quería que todo se hiciera bien, se llamaba Pierre Gaspard-Huit. Yo debía tener mi capote de húsar en una mano y despedirme de Christine. Estábamos frente a frente. Veía bien claro su maquillaje... tenía que besarla... Lo había hecho muchas veces ya en mi carrera, y lo hice una vez más. Pero Pierre no estaba conforme con la toma y nos hizo repetir el beso veinte veces...

(Continúa)

LAS POSICIONES

DIVISION "B"

LAS POSICIONES

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	Gf.	Ge.	Pts.
SAN TELMO	16	10	5	1	32	17	25
FERRO C. OESTE	16	7	6	3	32	21	20
EXCURSIONISTAS	16	7	5	4	31	22	19
DEPORTIVO ESPAÑOL	16	7	5	4	27	21	19
TEMPERLEY	16	7	5	4	22	17	19
ARSENAL	16	7	5	4	19	12	19
ESTUDIANTES	16	5	7	4	26	20	17
DEF. DE BELGRANO	16	6	5	5	25	21	17
NUOVA CHICAGO	16	7	3	6	24	21	17
ALTE. BROWN	16	5	6	5	23	15	16
ALMAGRO	16	6	3	7	25	26	15
TIGRE	16	4	7	5	18	15	15
ALL BOYS	16	5	5	6	15	19	15
ARG. DE QUILMES	16	4	4	8	19	31	12
LINIERS	16	4	2	10	24	41	10
SP. DOCK SUD	16	2	5	9	15	38	9
EL PORVENIR	16	3	2	11	14	31	8

LAS RECAUDACIONES

SAN TELMO-NUOVA CHICAGO	\$ 677.080
ALMAGRO-DEPORTIVO ESPAÑOL	585.260
DEFENSORES DE BELGRANO-ALL BOYS	300.700
FERROCARRIL OESTE-TIGRE	227.200
EXCURSIONISTAS-ESTUDIANTES	232.000
SP. DOCK SUD-TEMPERLEY	122.020
EL PORVENIR-ARSENAL	22.780
LINIERS-ARGENTINO DE QUILMES	11.300
TOTAL	\$ 2.178.340

LOS GOLEADORES

PASTORINI (A. Brown)	14	Vidal (FCO)	7
Alves de Souza (Exc)	11	Parodi (Temp)	7
Ugarte (Exc)	9	Frentes (Alm)	6
Montelcone (ST)	9	Villar (Ars)	6
Weber (FCO)	9	O. López (Exc)	6
Llorente (AQ)	8	R. Pérez (FCO)	6
Cid (Ars)	8	Petracca (Lin)	6
Pandolfi (SL)	8	Ferraro (NCh)	6

DIVISION "C"

LAS POSICIONES

ZONA "A"

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	Gf.	Ge.	Pts.
COMUNICACIONES	13	9	2	2	27	16	20
TALLERES	12	8	2	2	32	9	18
CENTRAL CORDOBA	13	6	5	2	22	16	17
SPORTIVO ITALIANO	13	7	2	4	19	14	16
DEF. DE CAMBACERES	12	4	6	2	23	17	14
DEPORTIVO RIESTRA	12	4	2	7	13	22	10
FENIX	12	3	2	7	16	27	8
BROWN DE ADROGUE	12	2	3	7	10	17	7
BARRACAS CENTRAL	12	—	2	10	5	29	2

ZONA "B"

FLANDRIA	12	10	2	—	32	11	22
J. J. URQUIZA	12	7	4	1	29	13	18
SARMIENTO DE JUNIN	13	5	7	1	25	15	17
F. C. MIDLAND	12	4	5	3	24	20	13
COLEGIALES	13	5	3	5	18	15	13
VILLA DALMINE	12	4	3	5	16	12	11
LEANDRO N. ALEM	12	3	2	7	16	27	8
SPORTIVO PALERMO	13	1	3	9	11	39	5
LUZ Y FUERZA	13	1	3	9	9	28	5

LOS GOLEADORES

ZONA "A"		ZONA "B"	
AREVALO (Tall)	10	VADELL (Midland)	9
Fernández (C. Córdoba)	8	R. Sosa (Flandria)	8
Massei (Sp. Ital)	7	Ciavatta (JJUrq)	7
Confesor (Tall)	7	Mansilla (Flandria)	7

LA PROXIMA FECHA

ZONA "A"	ZONA "B"
C. Córdoba (0)-Talleres (0)	Colegiales (0)-Flandria (1)
B. Central (0)-A. Brown (2)	F. Midland (1)-L. Alem (1)
D. Cambaceres (0)-S. Ital. (1)	V. Dalmine (1)-S. Palermo (0)
Fenix (0)-Dep. Riestra (1)	J. J. Urquiza (1)-L. y Frza (0)

Libre: Comunicaciones
Libre: Sarmiento

NOTA: Los números entre paréntesis indican los resultados registrados en la primera rueda.

GOLEO ESPAÑOL; Y CHAU A ALMAGRO

Contundente victoria del Deportivo Español (5) a expensas de un alicaído Almagro (2). Desde un principio fue el equipo español, quien estuvo mejor plantado en el campo de juego, contando para ello con un guía que se llamó Alfano. Este estuvo bien secundado por Moreira —a ratos un poco brusco— y por Catania que inteligentemente se tiraba atrás y desde allí partían los pelotazos largos para el veloz Tessaie, quien se constituyó en verdadera pesadilla para la defensa de Almagro —especialmente Martín.

Almagro pecó en mandar toda su gente adelante, pues debía triunfar para clasificarse, y de esa manera dejó claros en su defensa, que al final fueron los motivos valederos de su derrota. Como consecuencia de esto Español prefirió jugar al contragolpe, permitiéndole de esa forma lograr un resultado abultado pero por demás justo.

DEPORTIVO ESPAÑOL: Mainente; Castiñeiras, Sánchez, Sarmiento, Moreira, Aranda, Coronel, Blazquez, Catania, Alfano y Tessaie. A. S.: Viegas. D. T.: J. A. Morales.

ALMAGRO: De Udaeta; Martín, Tarchini, Magenties, Ave-lino, Jara, Echeverry, Cuña (Solari), Lizárraga, Fuentes, Cobán. A. S.: Tedeschi. D. T.: G. Centoira.

Gol en el primer tiempo: 45' Coronel (DE).
Goles en el segundo tiempo: 4' Tessaie (DE); 10' Fuentes (A); 11' Catania (DE); 21 y 25' Tessaie (DE); 44' Castiñeiras (DE) en contra.

Incidencias: A los 42' del segundo tiempo fue expulsado el jugador de Almagro, por haberse negado a jugar.
Cancha: Almagro. Arbitro: Domingo De Gennaro.

EN LA B, TODO

CHICAGO LE QUITO EL INVICTO A SAN TELMO

Hubo de todo en la isla Maciel... Alegria y euforia exteriorizadas por dos conjuntos que lo merecieron. Fútbol, "ese" de toque lindo y vistoso. Garra, voluntad y amor propio. Con todos estos ingredientes, los que fueron a la "isla", simpatizantes de una u otra divisa, no pudieron menos que salir contentos de haber presenciado algo que, lamentablemente, se ve muy de tanto en tanto. Ganó Chicago y fue el triunfo de hombres que no supieron de claudicaciones, a pesar de verse superados técnicamente.

Alegria... La salida de San Telmo al campo, en medio de una lluvia de papeles y con el fondo de su tribuna que no olvidó nada, desde los bombos hasta la campanita de bronce, para festejar el momento inolvidable que vive la barriada. La vuelta olimpica juntamente con la aparición de un caballero adversario, que portó una bandera de los campeones.

Euforia... la de los jugadores y simpatizantes de Nueva Chicago al finalizar el encuentro. Justificada plenamente porque con el triunfo que el trámite del encuentro realiza, alcanzaron la tan ansiada clasificación.

Fútbol... lo realizó San Telmo en los 20' finales de la primera etapa. Esta fue la única parte en que el campeón desplegó todo su juego y consiguió poner en el marcador un 2-0 que parecía inamovible, dado que si bien la visita había comenzado dominando, sus ataques no tuvieron la profundidad necesaria.

Garra, voluntad y amor propio... atributos principalísimos de un conjunto que, como dice la tribuna, estaba "cocinado". Así salió Chicago a jugar 45' que no le daban opción a otra cosa que no fuera el triunfo. San Telmo lo ayudó un tanto al replegar-se y tomar el encuentro con ganado.

En base a este diagrama, es la visita que, en solo 10', produce lo indecible. Da vuelta el resultado. Consigue la clasificación. Y pone una pequeña (increíblemente para algunos grandes) nube en la fiesta local, la que continúa, porque si bien se perdió el invicto, nadie puede negar un campeonato, más si se tiene en cuenta que es el primero en el historial.

SAN TELMO: Michelena; Quiroga, Méndez, Larrea, Segovia, Miguelez, Ayala, Calabró, Pandolfi, Gallione y Monteleone. A.S.: Camerini. D.T.: E. Banki.

NUOVA CHICAGO: Enrioli; Petersen, Niciesia, Sajama, Garcia, Ansaldó, Quiroga, Ferraro, Grieco, Zerr y Buc-ci. A.S.: Lugano. D.T.: M. Boye.

Goles en el primer tiempo: A los 38', Segovia (ST) y 44', Pandolfi (ST).

Goles en el segundo tiempo: A los 28', Ferraro (NCH); 31', Sierra (NCH), y 38', Ansaldó (NCH).

Cambios: A los 26' del primer tiempo Sierra suplantó a Niciesia (NCH). En el complemento, a los 32' Camerini reemplazó a Michelena (ST).

Cancha: San Telmo. Arbitro: Ithurralde.

Recaudación: \$ 677.080.

LOS QUE ENTRAN Y LOS OTROS

Recién en los últimos momentos de su última fecha pudo el torneo de Clasificación tener sus nueve elegidos para aspirar a una nueva etapa por el ansiado ascenso a la primera división. Esos equipos fueron: San Telmo (campeón), Ferro Carril Oeste, Excursionistas, Deportivo Español, Temperley, Arsenal de Sarandí, Estudiantes de Buenos Aires, Defensores de Belgrano y Nueva Chicago. Estos equipos jugarán entre sí un petit certamen. Los dos primeros del mismo jugarán con los dos últimos del Reclasificación de primera el ascenso a esta categoría en 1970. Hasta ahora está dispuesto que uno de ellos obtenga el derecho y los otros tres vayan a la "B", pero es probable que se disponga sean 2 y 2, para no modificar el número de equipos (22) en el Metropolitano de 1970.

Por su parte, Almagro, Almirante Brown, Tigre, All Boys, Argentino de Quilmes, Dock Sud, Liniers y El Porvenir deberán jugar el torneo de Reclasificación de la "B" en dos ruedas. Los cuatro últimos que resulten del mismo disputarán en una sola ronda y en canchas neutrales, con los tres primeros de la "C", la instancia de estar en primera "B" en 1970. A esta división llegarán los que ocupen los dos primeros puestos. Los otros cinco militarán en primera "C". De acuerdo a esta narración de las diferentes colocaciones de los equipos, fácil es deducir que ayer por la tarde recién se cerró un primario capítulo de lo que será un arduo recorrido hacia la consecución de los comunes anhelos: no perder posiciones de privilegio. Sábados de sumo interés se avecinan.

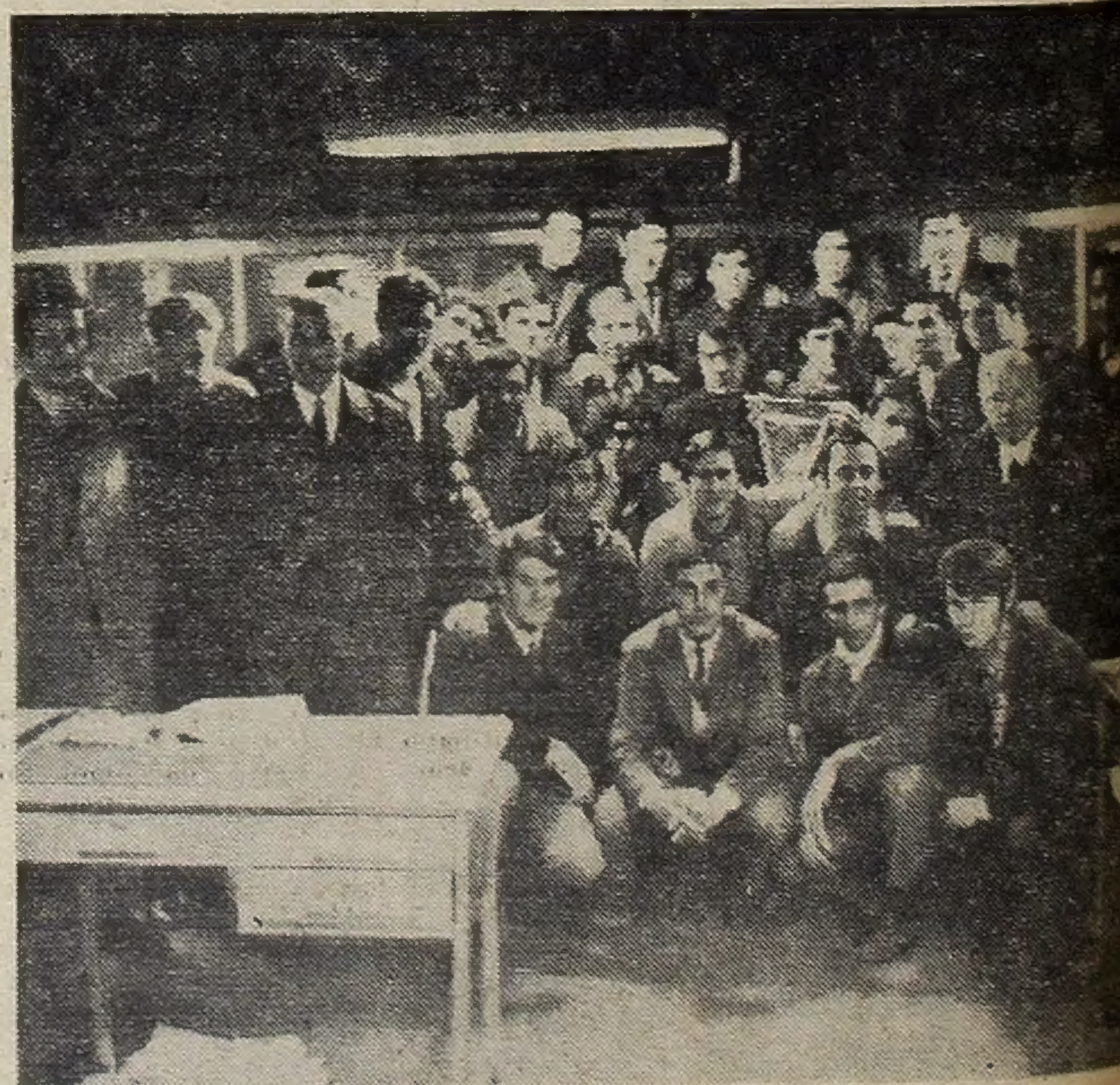


Deportivo Español se impuso en forma contundente en José Ingenieros. Le ganó a Almagro 5 a 2. La diferencia en el marcador, habla a las claras del dominio permanente que ejercieron los españolistas sobre la valla de Almagro.

LOS CAMPEONES EN "CRONICA"

Luego de escuchar la reprimenda de Elmer Banki: "Señores, hemos perdido un encuentro, pero logramos el campeonato. No puedo aceptar rostros tristes dado que no hay motivos. No nos olvidemos que pretendíamos entrar entre los 9 primeros y terminamos ganando el torneo. Por tanto, a levantar el ánimo y a festejar con esta maravillosa gente que nos rodea...". Los jugadores fueron subiéndolos lentamente al micro, con sus familiares. La caravana se inició en el puente Nicolás Avellaneda.

Abrió la marcha una carroza en la cual viajaba una pareja de novios con la clásica vestimenta. Y las calles entraron a poblarse de gente que saludaba el paso de los campeones. El micro, precedido por un patrullero, marchaba a paso lento, permitiendo que todos pudieran acercarse a las ventanillas y entonar los más diversos cánticos. Así se arribó hasta la sede de la calle Perú, donde la multitud que aguardaba era impresionante. Pero debieron esperar unos minutos para poder dar rienda suelta a toda su alegría, dado que los campeones, como es norma, marcharon a nuestra casa. Todos manifestaron su estado de ánimo, siendo el predominante: "No podemos dejar de reconocer que todo salió mejor de lo pensado. Pero lo que más duele es haber perdido el invicto precisamente en el último encuentro. El dolor se ve compensado con la conquista de un título, que por lo trabajado empuja a todos por igual...".



El campeón. Ya quedó atrás la pérdida del invicto. Y los rostros de un conjunto de hombres que no supieron de claudicaciones, muestran a tomar la alegría que brinda la consagración de CAMPEON...

AGLARADO

DEFENSORES SE QUEDAN CON LOS PUNTOS Y EL ALIVIO

Y ganó Defensores... El 2 a 0 con el cual derrotó al equipo de All Boys le sirvió para la clasificación, de la misma manera que su rival, quedó al margen del torneo.

No se jugaron dos puntos para sumarlos a una tabla de posiciones. La labor de casi todo un año quedó supeditada en una disputa de apenas noventa minutos. De ahí las especulaciones y los motivos trascendentes que tuvo el cotejo. Comenzó parejo. Pero eso duró pocos minutos, los suficientes para que el medio campo local tomara el control del partido. Busti, Collazo y Vitali comenzaron a gravitar, y de ahí en más, fue de ellos la zona y el control de las acciones. Por su parte, All Boys trató infructuosamente de llegar hasta Sambucetti, y cuando lo hizo, llegó sin fuerza y con poca gente. Todo lo contrario ocurrió enfrente. Espinoza debió soportar los mayores peligros, y fue su línea de cuatro la que más debió trabajar. Los volantes del conjunto del bajo no dieron tregua. Subieron, taparon y cuidaron la pelota. Eso fue fundamental, y les dio el premio. En el complemento nada cambió. Ni la entrada de Giliberti en All Boys le ayudó a cam-

biar el panorama. Ya Defensores de Belgrano había tomado decididamente el manejo del partido. Con toque, con velocidad y cuidando la pelota se le fue haciendo fácil. Por el lado de All Boys todo fue impotencia, la misma que mostró Saldico, al dejar su equipo con diez hombres al ser expulsado, la misma que mostró Berón corriendo, corriendo, sin poder cambiar el curso de la lucha. Pero ya era tarde. El 2 a 0 final trajo tranquilidad en unos y tristeza en el resto. Eso es el fútbol.

DEF. DE BELGRANO: Sambucetti; Camino, Gigli, Marenda, Busti, Notaris, Collazo, Rivero, Nogara, Vitali y Valentukonis. A.S.: Anhiello. D.T.: Chiffi.

ALL BOYS: Espinoza; Saldico, Pollato, Impembo, Berón, Abrilla, Novelli, Giménez, Sciarra, Bachini y Cassano. A.S.: Crosta. D.T.: H. Romero.

Gol en el primer tiempo: A los 17' Collazo (DB).

Gol en el segundo tiempo: A los 37' Camino (DB), de tiro penal.

Cambio: Giliberti reemplazó a Novelli.

Incidencias: Fueron expulsados en el segundo tiempo Saldico, a los 27', y Valentukonis, a los 44'.

NADA PERDIAN, POCO HICIERON

En partido solo mediocre, con escasísima concurrencia, y donde la nota emotiva la constituyó la celebración de la sucesión de goles finales de Nueva Chicago. Liniers venció a Argentinos de Quilmes por 3 goles a 2.

Liniers: Olivera, Britos, Nielsen, Mauro, Ferreyro, González, Ríos, Lettieri, Díaz, Laurita y Petracca. Arquero suplente: Marín. Director técnico: J. C. Montaña.

Argentinos de Quilmes: Prziborsky, Zeballos, Regueiro, Pellacini, Nannis, Mesías, Zanoguera, Carreño, Lorente, Zambianchi y Rolandelli. Arquero suplente: Paredes. Director técnico: R. Cosentino.

Goles en el primer tiempo: 19 m. Petracca (L); 30 m. Laurita (L); 33 m. Díaz (L) de penal.

Goles en el segundo tiempo: 18 m. Lorente (AQ); 20 m. Pellacini (AQ) de penal.

En Nueva Chicago, Árbitro: H. Dellacasa.

FUE PARA TIGRE, POR "ACCIDENTE"

Algo chato. Sin matices. Así podemos sintetizar lo realizado por Ferro y Tigre. Ganó Tigre 1-0, pero en realidad poco importa el resultado que podemos considerarlo, como se dice muy a menudo, un accidente de este pobre partido.

Ferro ya liberado de toda preocupación afrontó el compromiso —vaiga la perogrullada— sin compromiso, en tanto Tigre se debatía en sus propias debilidades para llegar a la valla rival. Fue un momento de inexactitudes lo hecho también por Ferro y la resultante fácilmente puede deducirla el lector: una decepción, en todo sentido.

Inicialmente el visitante mostró una mejor disposición para ubicarse en terreno adversario. Por el centro del campo, Córdoba —su mejor valor— trataba de conectarse con Alonso y De Rosa, los otros mediocampistas, buscando al puntero Ampoli, pedregoso por su potente disparo. Sin embargo las mejores opciones se presentaban en el otro sector dada la poca feliz labor de Leonardi. Pero la instancia no fue aprovechada por Tigre y salvo el tiro libre de Ampoli que culminó en la red, no hubo sobresaltos para Martínez.

Posteriormente repuntó algo el "verdolaga" pero su accionar fue muy tibio, sin trascendencia. La segunda parte es mejor no recordarla.

FERRO CARRIL OESTE: Martínez; Etcheverry, Leonardi, Vassallo, Micó, Navas, Pérez, Tartaglia, Vidal, Repetto y Weber. A.S.: Larrubia. D.T.: M. Imbelloni.

TIGRE: Méndez; Creado, May, Pellegatta, Silvero, Alonso, Córdoba, Alvez, Quetglas, De Rosa y Ampoli. A.S.: Gutiérrez. D.T.: Villamor.

Gol en el primer tiempo: A los 7' Ampoli (T).

Cambio: Al comenzar el segundo tiempo, Larrubia por Martínez, en Ferro.

Cancha: Ferro. Árbitro: A. Ducatelli.

TEMPERLEY NO SE QUEDÓ EN LA VIA

La frialdad de las cifras dan con exactitud la diferencia que existió entre uno y otro equipo. Temperley, que jugaba su clasificación, fue el dueño del partido en su mayor parte, con solvente defensa y un criterioso medio campo. El despliegue de Ballejos y la inteligencia de Janin llevaron a los delanteros "celestes" a situarse en varias situaciones propicias.

Dock Sud tuvo en los quince minutos iniciales del complemento cierta lucidez, pero su propia ineptitud para atacar fue escollo sin solución. El brillante gol inicial de Parodi resultó definitivo, demostrando Temperley ser el más capacitado.

DOCK SUD: Favre; Ferretti, Crespi, Cillis, S. Martínez, Santarelli, Ramírez, Albarra-cin, Pazos, Stapor y González. A.S.: Díaz. D.T.: E. Baldonado.

TEMPERLEY: Castaño; Bulla, Carberol, Polcastro, Janin, Sotelo, H. Martínez, Ballejos, Robila, Parodi y Vitulano. A.S.: Grosso. D.T.: J. M. Granados.

Goles en el segundo tiempo: A los 23' y 45' Parodi (T).

Cambio: Querdes reemplazó a Vitulano. Cancha: Arsenal (local Dock Sud). Árbitro: O. Vetré.

EL PORVENIR JUGÓ BUEN CONTRAGOLPE

Actuando como local El Porvenir, en cancha de Argentino de Quilmes, venció a Arsenal de Sarandí por 2 a 0.

Desde el comienzo de la lucha el conjunto visitante mereció a un mejor tratamiento del balón y a sus combinaciones elaboradas desde la iniciación por Grondona y Martino, llevaron numerosas cargas sobre el campo rival y ello permitió suponer a su hinchada que en cualquier momento la valla de Aguilares caería vencida. Pero así no sucedió y en cambio El Porvenir con contra-ataques a fondo superó el momento y alcanzó Vecchio, por dos veces, vencer a Cámpora.

EL PORVENIR: Aguilera; Freytes, Brunetti, Polisenio, Merelas, Bruno, Vecchio, Fernández, Suárez, Dag y Valdez. Arquero suplente: Panini. Director técnico: Da Silva.

ARSENAL: Cámpora; Domínguez, Jurado, Espindola, Glavosich, Martínez, Grondona, Martino, Donato, Cid y Villar. Arquero suplente: Pepe. Director técnico: Elena.

Gol en el primer tiempo: A los 40' Vecchio.

Gol en el segundo tiempo: A los 9' Vecchio.

Juez: Filacchioni. En Argentino de Quilmes.

SE ACERCO TALLERES, GRAN VENCEDOR DE COMUNICACIONES

Jornada de sorpresas en Primera "C". En la Zona "A" cayó el puntero, Comunicaciones, por el inusitado marcador de 6 a 0 frente a Talleres, lo cual significó que el vencedor se colocara a solo dos unidades de aquel. En la Zona "B", gran partido protagonizaron Flandria (2) y Sarmiento (1), continuando el primero al frente de la tabla de posiciones.

ZONA "A"

TALLERES 6 COMUNICACIONES 0

TALLERES: Botálico; Gaiera, C. Ruiz, Menghi, Pezzot, García, Noak, Delmónico, Arévalo, Lendro y Mastromarino. A.S.: Rodríguez. D.T.: Edwards.

COMUNICACIONES: Zapa; Felder, Rognoni, Otaz, Luna, Albornoz, R. Ruiz, Dedovich, Herrera, Pezzi y Condoleo. A.S.: Lisas. D.T.: Pizarro.

Cancha: Talleres.

Árbitro: Boszo.

Goles en el primer tiempo: A los 6' y a los 42' Arévalo (T).

Goles en el segundo tiempo: 19' Menghi (T), 34' y 44' Arévalo (T) y 45' Confesor, (T).

Recaudación: \$ 301.450.

SP. ITALIANO 1 B. CENTRAL 0

SPORTIVO ITALIANO: Lischinsky; López, Casal, Mogaburu, Coca, Sosa, Holzman, Massi, Ramayo, Saraco y Buffal. A.S.: Brantel. D.T.: A. Mogaburu.

BARRACAS CENTRAL: Gómez; Corti, Olondri, Quirga, Calabrese, J. López, Paciolli, Rivero, Bogado, Fonseca y Monterano. A.S.: Sorria. D.T.: Fco. Campana.

Árbitro: Sergio García.

Cancha: Dep. Español.

Gol en el segundo tiempo: 25' Mogaburu (SI).

Recaudación: \$ 33.600.

RIESTRA 0 DEF. CAMBACERES 0

DEPORTIVO RIESTRA: Vicario; Quic, Alvarez, Segovia, Pérez, Ielamo, Rodríguez, González, Amado, Zamorano y Fraile. A.S.: Becaria. D.T.: Panzutto.

DEF. DE CAMBACERES: Garbarini; Gómez, Ciaroni, Perrone, Tau, Emerich, Mombiola, Alonso, Balsachi, Carro y Di Plácido. A.S.: Silvestrini. D.T.: Massa.

Cancha: Dep. Riestra.

Árbitro: A. Furlani.

Incidencias: En el segundo tiempo Barrenese reemplazó a Di Plácido en Cambaceres.

A los 5' Rodríguez desvió un penal para Dep. Riestra, y a los 44' Valsachi fue expulsado.

Recaudación: \$ 7.690.

BROWN 0 C. CORDOBA 2

BROWN DE ADROGUE: Van Donselaar; Bucetta, Loiero, López, Jara, Casusa,

Galarza, Suárez, Banegas, Barberio y Riou. A.S.: Horrell. D.T.: A. Arrigó.

CENTRAL CORDOBA:

Luque; Bisogni, Di Santo, Morales, Galarza, Abill, Alonso, Báez, Sánchez y Aquino. A.S.: Bustos. D.T.: Farugio.

Cancha: C. A. Brown, de Adrogué.

Árbitro: A. Juanola.

Gol en el primer tiempo: A los 2' Alonso (CC).

Gol en el segundo tiempo: A los 29' Sánchez (CC).

Recaudación: \$ 15.430.

ZONA "B"

FLANDRIA 2 SARMIENTO 1

En buen cotejo, Flandria consiguió despojar del invicto a Sarmiento mediante la conversión de dos penales. Con esta victoria Flandria quedó único invicto y aumentó su ventaja.

FLANDRIA: Arnau; Vilela, S. Ruiz, Iñigo, Díaz, Scardilla, Flores, Abeledo Sosa, Martiarena y Mansilla. A.S.: Szafranchi. D.T.: Mansilla.

SARMIENTO DE JUNIN: Jorge; Posoco, Cellis, Bisson, Pérez Deledone, Rocha, Esterluc, Barrionuevo, Prandi, Rodríguez y Villegas. A.S.: Chandia. D.T.: Basagastegui.

Cancha: Flandria.

Árbitro: Martínez Mayo.

Goles en el primer tiempo: A los 8' Barrionuevo (S); y a los 42' Mansilla, de penal (F).

Goles en el segundo tiempo: 20' Mansilla, de penal (F).

Recaudación: \$ 123.940.

AFICIONADOS

Otra jornada de Aficionados se disputó en la tarde de ayer. Los resultados registrados son: Zona Norte: Defensores Unidos 1, Portenno 0; Central Argentino 2, Pilar 2; Juventud Unida 1, Deportivo Merlo 4; Centro Español 2, Ituzaingó 1. Zona Sur: General Lamadrid 1, Defensores de Almagro 4; Victoriano Arenas 3, Juventud de Bernal 1; Sportivo Barracas 4, Villa San Carlos 0 y Tristán Suárez 0, Piraña 4.

S. PALERMO 0 MIDLAND 5

SPORTIVO PALERMO: Barsechian, Pérez, Danelli, Leiva, Bagnucci, Cebal, Frias, Villagra, García, Cuernano y Martín. A.S.: Gaeta. D.T.: Avila.

F. C. MIDLAND: Suárez; Errandonea, Kehm, Picot, Spinelli, Lorenzo, Rodríguez, Fama, Uslenghi, Vadell, Mosca y D'Averra. A.S.: Guglielmo. D.T.: Tanzi.

Cancha: Atlanta.

Árbitro: Garay.

Goles en el primer tiempo: A los 9' Vadell (M); y 18' Errandonea, de penal (M).

Goles en el segundo tiempo: A los 21' Errandonea, de penal (M); 40' y 42' Vadell (M).

Recaudación: \$ 7.010.

LUZ Y FUERZA 0 V. DALMINE 0

LUZ Y FUERZA: Lipare; Pidal, Nardi, Annese, Italiano, Martínez, Malvido, Merino, Sánchez, Viz y Serano. A.S.: Ataliva. D.T.: Adabe.

VILLA DALMINE: Cornaglia; Mauro, González, Lave, Matko, Carini, Chévez, Domínguez, Rigoni, Gómez y Estrada. A.S.: Cefo. D.T.: Pepe.

Cancha: Luz y Fuerza.

Árbitro: A. Solá.

Incidencias: En el primer tiempo, a los 16' fue expulsado Mauro, de Villa Dalmine. En el segundo tiempo, a los 8' fue expulsado Cornaglia, arquero de Villa Dalmine, siendo reemplazado por Estrada. En este período, Vidal reemplazó a Sánchez en Luz y Fuerza.

Recaudación: \$ 5.500.

L. N. ALEM 0 COLEGALES 1

LEANDRO N. ALEM: Boriani; Solari, Cervero, Felgueira, Abad, Peralta, G. Santana, Grosso, M. González, Iraguirre y Barrionuevo. A.S.: Castro. D.T.: Montero.

COLEGALES: Domínguez, Galladel, Huber, Freddes, Ferrari, Veazco, Pisani, Fernández, Usandivaras, J. Martínez y J. C. Martínez. A.S.: De Biasi. D.T.: Urbano.

Cancha: L. N. Alem.

Árbitro: O. García.

Gol en el segundo tiempo: A los 44' Fernández (C).

Recaudación: \$ 7.660.



futbol

Radio Colonia

HOY A LAS 14 hs.

CHACARITA vs. BOCA

Relatos: JUAN CARLOS ROUSSELOT

Comentarios: JULIO CESAR CALVO

ESTUDIANTES SE SALVO CON EL CERO

El doble cero que arrojó el resultado final del encuentro disputado entre Excursionistas y Estudiantes evaluó justicieramente la labor realizada por ambos conjuntos. El fútbol desarrollado fue tan feo, torpe y desagradable que costaba

trabajo fijar la atención en él. Excursionistas, que está mejor dotado, no "jugó". Estudiantes, que "quiso", no "pudo". A pesar del esfuerzo de Moreno, el "menos malo".

EXCURSIONISTAS: Irusta; Panizo, Lutte, Gil, Sci-lia, Pilla, Morriello, Vargas,

Gilardenghi Ugarte y López. A.S.: Hernández. D.T.: C. San Marcelino.

ESTUDIANTES: De Meyer; Rondina, Sciuli, Araujo, Brevini, Esperanza, Novelli, Moreno, Pérez, Pegnotti y Abraham. A.S.: Perioti. D.T.: R. Triguil.

LA SELECCION V

Se esperaba una despedida cordial y calurosa, aunque en un clima moderado, sin aspavientos mayores. Sin embargo, lo que ocurrió ayer en Ezeiza rebasó los diques de la más optimista imaginación. Pocas veces un representante deportivo nacional que sale al exterior a competir en una justa mayor recibió una despedida más emocionante, alentadora y de cálido respaldo humano. La selección argentina de fútbol la tuvo en el aeropuerto internacional. Fue un adiós clamoroso. Sorprendente, sobre todo por ese marco impresionante de aficionados que se sumaron a los familiares y amigos de los jugadores para abrazarlos también. Y para gritar un madrugador: ¡ARGENTINA! ¡ARGENTINA!... como anticipando el tremendo apoyo espiritual que toda la Nación le brindará a los albicelestes.

• Los Primeros

Eran exactamente las 1620 horas cuando apareció José Varacka, el primero de todos. Junto a él su esposa y chicos. "Optamos por venir separados, cada uno por su cuenta", explicó el colaborador de Adolfo Pedernera. Luego, mientras entregaba una solitaria valija para su pesaje, comentó que "es temprano aún hablar de planteos de juego contra Bolivia. Eso se verá en el curso de los días siguientes". También señaló que las prácticas se reducirán a las instrucciones del doctor Raúl Gioiosa, el hombre más determinante en esto de la preparación del combinado argentino y en el que todo el mundo confía para su-

perar el problema de la altura regular, a juzgar por los dos especiales —expresó por lo que no hay que apresurarse en que llegado el Mundial los equ...

Quince minutos después de zolini, el que vióse asaltado por colmaba el hall de espera y recibiendo todos los demás intenderna intentó pasar desapercibido concentrar la atención su go, en breves términos dijo que plano con fe absoluta en su te vendremos con un respo... a lo que el doctor Gioiosa autición se irá haciendo progresivgunos inconvenientes originadadores a mostrarse en las pan... ta de una cuestión gremial", a cional, que no obstante no pu... cias del coronel Prémoli para a se le pedían. Rattin, otro de l masa de aficionados, firmó aut... dad. En un aparte, el novel Br su emoción, por lo que calificó



Nilo Acuña entra con pelota dominada ante la mirada de su compañero Spencer. Acuña convirtió los dos goles con que Peñarol venció a Quilmes.

PEÑAROL HIZO ALGO MAS QUE QUILMES Y VENCIO

Anoche, en el estadio de Quilmes, Peñarol de Montevideo, con muchos suplentes, venció al local por 2 a 1. El partido fue de escasos valores técnicos y, en realidad, el resultado justo debió haber sido un empate, ya que Quilmes atacó más.

El partido que jugaron Quilmes y Peñarol en la cancha de los "cervceros" se protagonizó, quizá, demasiado amistosamente. Aunque no fue malo del todo, el primer tiempo resultó un tanto monótono. Por un lado, Quilmes atacando permanentemente pero sin claridad, evidenciando la falta de un hombre capaz de frenar la pelota para colocarla sobre el hombre mejor dispuesto.

A los 4 minutos de juego, cuando nada hacía prever que alguno de los dos equipos pudiera ponerse en ventaja, Abaddie dio a Spencer, éste a Onega, el argentino eludió a dos adversarios y cruzó la pelota en forma brillante para la entrada de Acuña, quien tras eludir a Cavallero tocó corto venciendo la valla quilmeña.

Del partido podía verse el pelotazo siempre certero de Onega y la inquebrantable voluntad de Benito, único hombre local capaz de llevar peligro al arco uruguayo.

Indudablemente, el contragolpe de Peñarol, aunque esporádico, dio sus frutos sobre el final de la etapa. A los 44 minutos, Onega y Nilo Acuña combinaron en forma rápida. En última instancia, Acuña recibió un pase cuando estaba en posición dudosa, se quedó parada la defensa de Quilmes, vació el delantero uruguayo pero, finalmente reaccionó a tiempo para shotear y vencer por segunda vez a Cavallero.

Así se cerró la etapa con la victoria parcial de Peñarol por 2 a 0.

La segunda etapa mostró a un Quilmes decidido en el ataque. Prácticamente, empujó a su rival hasta su propia área y allí lo arrinconó con ataques decisivos. Ese martillar resultó a los 22 minutos, cuando Fonseca, de Peñarol, cometió hands

penal que el juez cobró. Ejecutó la pena máxima Bertolotti y Quilmes se puso a un gol de diferencia.

Volvieron al ataque los cervceros y Peñarol no hizo otra cosa que defenderse. El cambio uruguayo (Rojas por Spencer), no dio resultado, pero el de Quilmes (Sigman por Laginestra), ajustó mejor la línea de cuatro, que contuvo sin problemas los escasos avances de Peñarol.

Los nuevos cambios quilmeños (Sernia por Bertolotti y Guaini por Della Savia), le permitieron a los locales atacar con renovada fuerza, pero sin suerte.

En esta etapa el nivel del encuentro mejoró por la labor desplegada por los locales. A los 33 minutos, una oportunidad excelente se frustró cuando Benito remató en forma violenta, yendo a pegar la pelota en el travesaño cuando el arquero "peñarolense" estaba totalmente vencido. El partido terminó con el triunfo de Peñarol por 2 a 1, en match que tuvo una recaudación de 471.200 pesos. Estos rivales se enfrentarán el próximo día 27 en Montevideo por la revancha.

• Equipos

QUILMES: Cavallero; Bertolotti, Laginestra, Andrade, Martínez, Siciliano, Della Savia, Reguera, Cottón, Santiago y Benito. Arquero suplente: Fillol. Director técnico: Faraone.

PEÑAROL: Guerrini; Pérez, Varela, González, Viera, Fonseca, Acuña, Abaddie, Onega, Spencer y Etchechurry. Arquero suplente: Cantellán. Director técnico: Ledesma.

Cancha: Quilmes. Arbitro: M. Comesaña.

BASQUET: BUENOS AIRES GANO Y ES EL CAMPEON

De nuestro enviado especial VILLITA

BAHIA BLANCA, 12 (De nuestro enviado especial). — Triunfó Buenos Aires y se clasificó campeón invicto del Argentino Extra. En el partido final superó a Capital 93 a 70, tras un parcial que también le resultó favorable por 35 a 18. Los resultados producidos en la jornada decisiva, Santa Fe 85, Santiago del Estero 78 y Corrientes 77, Chaco 66, produjeron un triple empate en la segunda colocación. Santa Fe, Santiago y Capital, con tres victorias cada uno, fueron los escoltas del campeón.

La promesa de buen básquet y la incertidumbre sobre la forma en que se decidiría la competencia, hizo que se congregara en el gimnasio una verdadera multitud. A las 21.30 debieron cerrarse las puertas de acceso. Y sin contar los abonos vendidos previamente, se recaudaron \$ 1.300.000, record en materia de pesos para Bahía Blanca.

• Corrientes

En el primer partido de la noche se enfrentaron dos

perdedores: Corrientes y Chaco. Ganó Corrientes 77 a 66. Logró su primer punto y condenó a Chaco a la última colocación. Los chacoños se retiraron del torneo sin triunfo alguno en su haber. El cotejo fue muy peleado, pero en todo momento Corrientes hizo pesar el mejor juego de su formación juvenil y ganó en forma inobjetable.

Corrientes: Mario Benítez 21 (x), González 16, Huerta 4, Dusset 18, Esquivel 8, Méndez, Miguel Benítez 8 y Alvarez 2. Total: 77.

Chaco: Sánchez 28 (x), Muñiz 12, Simoni (x), Altamirano 5, Lovera 12, Rey 5, Buttaró 4 y Marín. Total: 66.

• Santa Fe

Santa Fe confirmó la reacción que mostró en las últimas jornadas. Con muy buena producción superó a Santiago del Estero 85 a 78. Santa Fe fue el encargado de imprimir el ritmo al partido. Muy bien planificado el partido desde su banco, sus jugadores explotaron inteligentemente

todas las flaquezas de los santiagueños.

Santa Fe: Montalbetti 2, Van der Thusen 14 (x), Villa 5 (x), Verga 24, Monachesi 34, Monti 6 y Fernández. Total 85.

Santiago: Corvalán 7, Nazarro, Villalba 14, Palazzi 10, Arce 27, Carreras 17 y Jorge 3. Total: 78.

El primer tiempo fue favorable a Santa Fe por 46 a 30. Desde el vamos Santa Fe controló dos aspectos fundamentales del juego: marca y rebote. Ahogado desde la salida, Santiago apeló al esfuerzo individual. La táctica rindió resultados dispares. Y fueron muchas las oportunidades en que chocó contra la amurallada y bien constituida defensa santafecina. Ante el desperdiciamiento de su oponente, Santa Fe opuso tino, orden, claridad. Con estos elementos bases acumuló ventajas y supo mantenerlas a lo largo del evento. El resultado posibilitó a Santa Fe tres triunfos consecutivos e igualar el puntaje de sus vencidos.



Los momentos previos, con la explicación sonriente de Rattin a la inquietud instantánea de ascender al avión rumbo al altiplano. Pedernera volvió a reiterar s

ESTUDIANTES, HOY EN PORTO ALEGRE

PORTO ALEGRE, 12 (France Presse). — El Internacional de esta ciudad y el campeón mundial de clubes de fútbol, Estudiantes de La Plata, jugarán mañana un partido amistoso que ha acaparado la atención del mundo futbolístico, dado la calidad de los visitantes. Es indudable que, el Bicampeón del Mundo, que ahora tiene grandes posibilidades de ganar por segunda vez el campeonato mundial de clubes, ha aequilado sobrados méritos.

El partido será disputado en el nuevo estadio de Beira-Rio y, los cálculos más optimistas, aseguran que será llenado totalmente. En Estudiantes, la probable formación será: Errea; Aguirre Suárez, Medina, Mainera, Madero, Spadaro, Ribaud, Echecopar, Conigliaro, Duzki y Verón.

Los argentinos no podrán ver al equipo titular porque el entrenador Freddy Valda, con criterio lógico, resolvió "esconder" su formación, presentando esta vez ante Olimpia, a un conjunto casi totalmente de suplentes. El entrenador boliviano es muy optimista con respecto al partido con los argentinos; no así con Perú y según nos decía Jhonny Zeballos, cronista de "Presencia", las razones que le dio mientras regresaban ambos de Santa

La Paz, 12 (De nuestro enviado especial, por télex). — Volverán a enfrentarse mañana domingo la selección de Bolivia y el equipo de Olimpia de Paraguay, que el jueves igualaron en un gol en Santa Cruz. Este cotejo será el último que harán los jugadores del Altiplano como preparación para el enfrentamiento con los argentinos por la serie eliminatória del mundial. El match se realizará en el Estadio Nacional, donde jugará Bolivia-Argentina, iniciándose a las 16, hora argentina.

Pero los argentinos no podrán ver al equipo titular porque el entrenador Freddy Valda, con criterio lógico, resolvió "esconder" su formación, presentando esta vez ante Olimpia, a un conjunto casi totalmente de suplentes. El entrenador boliviano es muy optimista con respecto al partido con los argentinos; no así con Perú y según nos decía Jhonny Zeballos, cronista de "Presencia", las razones que le dio mientras regresaban ambos de Santa

DESQUITE: BOL

De nuestro enviado especial BD

LA PAZ, 12 (De nuestro enviado especial, por télex). — Volverán a enfrentarse mañana domingo la selección de Bolivia y el equipo de Olimpia de Paraguay, que el jueves igualaron en un gol en Santa Cruz. Este cotejo será el último que harán los jugadores del Altiplano como preparación para el enfrentamiento con los argentinos por la serie eliminatória del mundial. El match se realizará en el Estadio Nacional, donde jugará Bolivia-Argentina, iniciándose a las 16, hora argentina. Pero los argentinos no podrán ver al equipo titular porque el entrenador Freddy Valda, con criterio lógico, resolvió "esconder" su formación, presentando esta vez ante Olimpia, a un conjunto casi totalmente de suplentes. El entrenador boliviano es muy optimista con respecto al partido con los argentinos; no así con Perú y según nos decía Jhonny Zeballos, cronista de "Presencia", las razones que le dio mientras regresaban ambos de Santa

Cruz, fueren las equi... La primera y par... ma que la selecció... a la de Argentina... nos se han prepara... concentración de res... cero, Perú jugó el... tular la friclera de... ma, a lo largo de... ta México y con Ba... ganando casi todos... derrota en un cam... México; tercero, la... de Universitario e... ting Cristel que... La Paz por la Oca... saron con los comp... trando un fútbol... nunca lo ha... ningún conjunto... altitud no afectó... afirma Valda, co... nuestros, mientr... sienten de vers... Benjamín Paz...

OPERARON AL "BAMBINO"

A los 8 minutos del partido del viernes frente a Atlanta, Héctor Rodolfo Veira agregó otro capítulo a lo que podríamos titular antología de la mala suerte: un fuerte choque con el arquero Carnevali lo hizo salir de la cancha en camilla, con una grave lesión. El diagnóstico posterior lo dictaminó fehacientemente: fractura expuesta de tibia de la pierna derecha.

CRONICA vivió paso a paso el momento amargo del "Bambino". En los vestuarios primero, en el sanatorio Anchorena después, la tristeza y la decepción fueron el denominador común.

—Es increíble. Hacía 40 días que no pisaba una cancha. La última vez fue contra Gimnasia. ¿Y cuanto jugué? 4 minutos. Hoy, aunque no había mucha responsabilidad, me quería "matar" por hacer las cosas bien. Para el segundo tiempo fui el primero en salir y en seguidita vino la jugada fatal: vi la pelota y le di con todo de derecha, al pibe Carnevali no lo miré siquiera, cuando me quise parar no pude, la pierna no la sentía. Me di cuenta que tenía algo serio,

porque nunca me había... Después vinieron los... có el doctor Manfredi... ambulancia para el tras... serle la herida, porque... gelados. Unicamente se... visorio para inmovilizar... minado el partido. Rend... abrazaron. También el... llacha. Había orden ge... alcance de la lesión. Ve... —Antes de salir para... el café del barrio: "C... que parecen fáciles, co... traer sorpresas". Mirá... contra River o Boca, pe... ro y ¡qué consecuencias... A las 3 de la medita... cirujanos, con la asiste...

en Procura de su Aclimatación

VOLO A LA PUNA

altura: "Bolivia ha venido jugando... que CRÓNICA con sus envíos... último el director técnico... en estas cosas. Todos sabemos... los equipos aparecen jugando de

de Varacka, llegó Silvio Mar... por una nube de gente que ya... a continuación fueron apa... integrantes de la delegación. Pe... recibido y escabulló en todo mo... sobre su persona. Sin embar... que "Argentina subirá al alti... edios. Con un poco de suer... favorable. En conformidad... torice, el trabajo de prepara... "Posteriormente, tuvo al... en la negativa de los ju... antallas de televisión. "Se tra... aclaró el director técnico na... pudo sustraerse a las suger... para acceder a las entrevistas que... de los más apretujados por esa... autógrafos por cualquier cant... brindisi, exteriorizó a CRÓNICA... de "confianza tremenda que

depositan en mí. Digan, por favor, que no defraudaré".

Enfervorizados hinchas de Independiente, alzando una bandera roja, despidieron ensordecedoramente a Yazalde, gritándole hasta el último momento: "¡Chirola, corazón...!", mientras que Mas se abrazaba de su padre en la hora de subir al avión. Con un chiquilín en sus brazos, Buttice hacía las últimas recomendaciones a su esposa, cercado por quienes le pedían una firma para el banderín o la pelota. El arquero de San Lorenzo fue el último en llegar hasta la escalinata del jet. Momentos antes Adolfo Pedernera, conmovido, había dicho: "Yo no sé... Esto es tremendo. No lo esperábamos, la verdad... Tenemos que ganar".

Cuando el avión de Braniff despegó, una multitud hizo oír un griterío escalofriante en el saludo final, pañuelos en manos.

"Les tengo tanta fe que el sábado próximo me voy a Bolivia...", fue el lacónico comentario del doctor Juan C. Etchevers, ya cuando el hall de Ezeiza se iba vaciando

● Viaje Normal

LA PAZ, 12 (De nuestro enviado especial). — Muy pocos y bastante cansados por el viaje, pese a que fue absolutamente normal, llegaron los jugadores argentinos al aeropuerto El Alto, a 4.200 metros sobre el nivel del mar. Los esfuerzos de periodistas locales por tomar declaraciones se vieron prácticamente frustrados, aunque nuestros seleccionados no perdieron en ningún momento la amabilidad.



metud de una dama. Cocco, Gallo, Cejas, Marzolini y Perfumo, esperando el su enorme confianza, no solo frente a Bolivia, sino en la rueda eliminatoria.

BOLIVIA-OLIMPIA

EDMUNDO LUJAN BENITEZ

siguientes:
Principal es que esti... de Perú es superior... segundo, los perua... a fondo, con una... de 70 días; ter... su formación ti... 18 partidos en Li... do el Pacífico has... asil, en el Atlántico, los cotejos, solo una... de incidentes en... equipos peruanos... Deportes y Spor... aron este verano en... Libertadores arr... tos locales, demos... alta calidad, como... en el Antiplano... entino; cuarto, la... los peruanos que... aquí más que los... los argentinos la... vez, el coach de

Olimpia, nos amplió las declaraciones que nos había hecho luego del match en Santa Cruz: "Este equipo boliviano es mejor de lo que parece y va a dar trabajo a los argentinos. Técnicamente considero que los argentinos tienen, lógicamente, mejores valores individuales y una técnica superior, pero en el altiplano eso pasa a segundo término. Los de Buenos Aires se apunan y eso es una ventaja para Valda. Creo más en Bolivia luego de verlo en la segunda parte con nosotros, en que corrigieron los errores que tuvieron en la primera etapa". Y agregó: "Entonces entraron a tocar la pelota bien y mostraron que andan tanto arriba como en la defensa".

Rada me pareció un gran jugador, lo mismo que Blacut y González. En el ataque, como le digo, los dos punteros son muy peligrosos, son duros y de mucho shot de manera que tanto llevan apuro si van por dentro como por la raya. Además arremeten los centrales con fuerza y cuesta pararlos".

YO PIENSA EN EL NACIONAL

una cosa semejante.
iones de novocaina que apli... reposo antes de llamar a la... sanatorio: No pudieron co... de suturación estaban con... un entablillamiento pro... afectada. Ahí ya había ter... alios, en actitud fraternal, lo... Mazzola y el técnico De... de no comentar el verdadero... estaba actuando.
Veincha, un amigo me dijo en... por, por, ue estos partidos... chicos, a veces pueden... das cuenta? Yo puedo fallar... estos partidos me auto segu...

la operación. Las radiografías no se habían desviado del cálculo previo.

En la habitación 135 del Anchorena, luego de la disipación del efecto de las inyecciones anestésicas, Velra se miraba la pierna derecha enyesada en su totalidad, al tiempo que repetía: "Qué barbaridad, este año si que no lo voy a olvidar nunca en mi vida. Al club le estoy resultando muy caro. Y lo que más broncea me da es que toda la gente, los directivos, se portan maravillosamente. Me alentaron en todo momento, me dieron toda clase de facilidades. Hoy estuvieron hasta las 3, juntamente con Dellacha, otro fenómeno, y yo no puedo hacer nada por retribuirles. Lo único que me consuela, en parte, es que si se cumple un plazo de 60 días para la rehabilitación, puedo estar presente en el Nacional".

Pese a todo, el "Pambino" sacó a relucir su optimismo natural. Su fe en la cura para la esperanza. Todo San Lorenzo espera que de una vez por todas se le vuelva a dar la buena.



RACING JUEGA EN BELO HORIZONTE

BELO HORIZONTE, 12 (EFE). — Enorme expectativa ha suscitado en esta ciudad la presentación del Racing Club de Buenos Aires enfrentando en un partido amistoso al Atlético Mineiro, equipo este que ha tenido lucida actuación en el campeonato local, y, por supuesto, los lauros conquistados por el primer Campeón Mundial Argentino y su reciente performance en el campeonato de su país.

De todos modos, los grandes jugadores que tiene el equipo argentino, pese a no poder contar en la oportunidad con los que integran el seleccionado nacional, son realmente atracción en el medio futbolístico local. Más aún, con el triunfo que obtuvo días pasados frente a Vasco da Gama por 1 a 0 en partido que tuvo un desarrollo anormal.



Héctor Pace va a ubicar sus manos en contragolpe. Coria está desarmado. La escena se repitió mucho anoche y por eso el porteño ganó claramente.

PACE DERROTO A CORIA POR DECISION UNANIME

Anoche en el Luna Park, Héctor Pace (61 kg.), challenger del campeón argentino de los livianos, le ganó por puntos, en fallo unánime, al titular santafesino de la categoría, Pedro Coria (60,100 kg.), en combate netamente favorable.

PRIMER ROUND: Centro del ring para ambos en el comienzo. Coria buscó sorprender con izquierdas, pero Pace, jabeando, alejó cualquier contingencia. Después los directos llegaron y Coria buscó filtrarse por el claro dejado por esas manos. Sobre el final, Notaris debió separar dos veces seguidas cuando Pace había conectado bien sus izquierdas. Round parejo con cierta ventaja del porteño.

SEGUNDO ROUND: Coria impulsivo. Pace cauteloso; esa fue la característica inicial. En contragolpe, Pace utilizó ganchos eficaces. Coria mantuvo la iniciativa, el porteño retrocedió reiteradamente para trabajar en media distancia, bailoteando y buscando aplicar sus jabs. El santafesino con golpes ampulosos se ganó la igualdad de la vuelta.

TERCER ROUND: Pace se movió más en ofensiva. Apuró el ritmo del combate con izquierdas de regular eficacia. Estos golpes se repitieron en dos minutos. En uno de esos intentos quedó mal parado y Coria casi lo envía al tapiz con un derechazo. Sobre la campana Coria marró un derechazo y Pace se fue bailoteando con el round ganado.

CUARTO ROUND: Coria, desordenadamente, trató de encontrar el camino para sus golpes. Fue claramente en busca de la definición. Pace permaneció inmutable y enviando en réplica golpes a la zona baja que enviaron al santafesino contra las cuerdas. El porteño pegó más y mejor.

QUINTO ROUND: Forcejeo inicial porque Coria acortó y Pace molestó y trabó. Después el santafesino aplicó una neta izquierda al oído que volvió a reiterar. Pace

buscó replicar con jabs y en un par de ocasiones lo logró. Apareció sangre en las fosas nasales de los dos. Sobre el final Pace conectó un exacto cross de derecha que hizo efecto.

SEXTO ROUND: Poca acción de Pace. Siguió moviendo sus piernas, pero nada más. Coria, más rústico pero con ritmo creciente, trató de llegar a la guardia del porteño. Pudo muy pocas veces y se quedó, favoreciendo el contragolpe. Muchos golpes al aire. Round parejo.

SEPTIMO ROUND: Falló mucho Coria en su afán por lograr ventajas. Pace solo utilizó directos, pero de poca potencia y también falló con jabs y cross de derecha. El santafesino buscó los uppercuts como solución e hizo enojar a Pace con un violento impacto. Después el porteño colocó varios envíos que llegaron nítidos.

OCTAVO ROUND: Coria al ataque con intermitencias. Pace aprovechó cualquier instancia para aplicar exactos golpes con ambas manos. Al promediar acaeció la calma para ambos. Pensaron mucho, ganó el más hábil, es decir Pace, que siguió acumulando ventajas.

NOVENO ROUND: Pace mantuvo el centro del ring. Jabeando controló bien a un Coria demasiado agazapado y trabajando —para su contra— por afuera. El porteño, cuando fue al ataque, encontró siempre el camino abierto para sus correctos golpes, algunos violentos.

DECIMO ROUND: Coria fue a apurar sabiendo que estaba perdido. Colocó un par de manos de regular potencia. Pace siguió en su tarea calculadora, y en el cambio de golpes ganó siempre. Entró y salió con comodidad e impulsó su habilidad.

ARO EMPATO CON PAUSA: HUBO GRAN ESCANDALO

TUCUMAN, 12 (De nuestro corresponsal). — En un combate en que ambos pugilistas estuvieron medio kilo arriba de su categoría, Carlos Aro y Cirilo Pausa hicieron match draw en el club Defensores de Villa Luján. La muy baja temperatura, 1 grado 8 décimas, contrastó con el calor subido de los ánimos al conocerse el fallo, que fue por unanimidad, un despojo al campeón argentino y sudamericano, quien a partir del quinto round infligió un severo castigo a su oponente. El público provocó un tumulto de proporciones arrojando al ring proyectiles diversos, incluso botellas. Se recaudaron 400.000 pesos.

● Ganó Marciano

CARACAS, 12 (France Presse). — El pugilista venezolano Cruz Marciano, venció aquí por amplia decisión al mexicano Pedro Rodríguez en una pelea a 10 rounds en el Circo de Caracas. Marciano pesó 59,200 kgs. y Rodríguez 56,300.

En la misma reunión el venezolano Antonio Gómez se impuso por puntos al portorriqueño Rocky Orengo y

José García al norteamericano Bob Harrington de la misma manera.

Marciano permanece invicto con 23 victorias y 3 empates.

● Joao Henrique

SAN PABLO, 12 (Associated Press). — El welter juniors brasileño Joao Henrique se impuso anoche al norteamericano Eddie Perkins por decisión en un combate a 10 vueltas.

Según los promotores del combate, el brasileño se medirá ahora con el argentino campeón del mundo Nicolino Locche, quien no expondría su título en esa pelea.

Se recuerda que el mismo Eddie Perkins fue vencido en Buenos Aires por Locche, en una pelea muy pareja, lo que justifica las pretensiones de Henrique.

● ¿Pires?

ANCONA, Italia, 12 (EFE). — Los pugilistas brasileños Vasco Faustino y Garibaldi Pereyra han vencido respectivamente a los italianos Giancarlo Bachini y Giuseppe De Robertis en el curso de una velada pugilística celebrada aquí.

El pesado Vasco Faustino no tuvo problemas para imponerse por puntos a un rival notablemente inferior, al que tuvo varias veces al borde del nocaut.

Pereyra tampoco tuvo problemas con De Robertis al que lanzó al tapiz a los 50 segundos de pelea obligándolo a abandonar.

N. de la R.: Según referencias llegadas a esta redacción, los brasileños Vasco Faustino y Garibaldi Pereyra, no serían otros que nuestro conocido Luis Faustino Pires, perdedor con Bonavena y Costa Pereyra, quienes se han cambiado sus nombres, posiblemente al no contar con el permiso de la Federación Brasileña.

● Suspensión

NUEVA YORK, 12 (EFE). — Moarrie "Mushy" Salow, manager del campeón de los semipesados Bob Foster fue suspendido por la Comisión Atlética de este Estado, "para beneficio del boxeo".

La resolución fue tomada después que Salow no compareciera ante la Comisión para renovar su licencia caducada, a pesar de cuatro citaciones al efecto.

EL PRESIDENTE DE LA NACION RECIBIO EN OLIVOS AL FLAMANTE CAMPEON

"Si también saben perder, siempre seguirán siendo campeones", les dijo el presidente de la Nación a los jóvenes jugadores de Chacarita, que recibió en la residencia de Olivos para felicitarlos por haberse adjudicado brillantemente el reciente torneo Metropolitano. La muchachada, con sus dirigentes, acudió en pleno, con excepción de Angel Alberto Marcos, que integra la selección nacional que ayer viajó a Bolivia. El jefe del Estado los recibió en el amplio salón de actos junto con el secretario de Difusión y Turismo y con el interventor en la Asociación del Fútbol Argentino. Tras el saludo de Onganía se quebró el protocolo, y los juveniles deportistas dialogaron con

el presidente, quien los exhortó a mantener "la línea de conducta dentro y fuera de la cancha para proseguir la trayectoria en lo nacional y en lo internacional con miras al campeonato del mundo".

La Delegación

Los jugadores —con sus buzos de "fajina"— fueron recibidos por el presidente de la Nación y de inmediato el nuevo director técnico, Víctor Rodríguez, fue presentando al teniente general Onganía a cada uno de sus muchachos. Luego el coronel Premoli le presentó al titular de la delegación, señor Enrique Nader y, por su parte, el doctor Aldo Porti, al resto de la comisión directiva del popular instituto de San Martín,

convertido ahora en el "boom" del año. Seguidamente, el señor Nader le obsequió un banderín con los colores del viejo "Chacarita", y después Onganía les habló a sus visitantes y les expresó, entre otros conceptos: "Como presidente de la República les pido que no pierdan esa línea de conducta y sigan el consejo de sus dirigentes. Hoy, cuando se les abre ese camino de líderes entre líderes, tienen que tener esto muy en cuenta. Todo el país se lo agradecerá".

Tras el animado diálogo, el "criollo" Franco Frassoldati, en nombre de sus compañeros, agradeció a Onganía la gentileza de haberlos recibido, y más tarde fue servida una copa de honor. Una hora más tarde, la

delegación futbolística se retiraba de la residencia en el mismo micro en el que habían llegado.

Momentos después, y al cruzar la puerta de acceso número uno de la quinta, uno de los jugadores comentó con otro: "Es la primera vez que tengo la oportunidad de saludar a un presidente de la República, y el gesto de Onganía me impactó. Solo espero que nos adjudiquemos el Nacional para volver a visitarlo, pero en esa ocasión en la Casa de Gobierno, para poder observar el famoso Salón Blanco, donde están los bustos de los mandatarios argentinos". Lástima, apuntó otro, que "Marquitos" se haya perdido este encuentro.

SAN LORENZO-ATLANTA, LANUS-CENTRAL Y HURACAN-COLON...

Revancha del Día: Chacarita-Boca

La Copa Argentina, con los partidos que se disputarán hoy, entrará en las instancias definitivas. Porque se jugarán los cotejos de vuelta por los cuartos de final y los vencedores —según sea la definición— volverán a disputar las semifinales. Por la tarde, a partir de las 14.45, se realizarán tres partidos, y el cuarto, a cargo de Huracán y Colón, será en el horario nocturno, 20.40, para la televisión.

Decididamente, el que mayores atractivos ofrece es el que realizarán, en cancha de Racing, Boca Juniors y Chacarita Juniors. La sola mención de los dos equipos, por sus antecedentes, está dando la pauta de la importancia que puede adquirir la confrontación. Porque, en principio, Boca deberá tomar revancha del partido de ida, en el que los de San Martín se impusieron por 1 a 0, y luego, dejar bien sentados sus prestigios de equipo que nunca se entrega. Por supuesto, que la empresa no será fácil. Como en la oportunidad anterior, deberá enfrentar nada menos que al flamante campeón metropolitano 1969, quien durante la trayectoria de la presente temporada, aequilató honores y méritos muy bien sentados.

Así, pues, los eufóricos hinchas "funebreros" se volcarán en masa a la cancha de Racing para deleitarse una vez más con las bondades del tratamiento de pelota que sus ídolos imprimen en cada uno de los partidos. Y, por otra parte, los boquenses harán cosa similar, aunque esperando un triunfo rimbombante y que no deje lugar a dudas sobre cierta superioridad en el historial del fútbol...

San Lorenzo y Atlanta (ganaron los "santos", 1 a 0 en el primer cotejo),

volverán a dirimir fuerzas, pero esta vez en cancha de Deportivo Morón en partido que, también, se disputará a partir de las 14.45. Y se supone que la cosa será bastante dura para ambos, puesto que el viernes por la noche, pese a su triunfo, San Lorenzo no dejó traslucir una superioridad muy evidente. De modo que, Atlanta tiene la posibilidad de pasar a las semifinales, con solo ganar el partido por dos o más goles.

Finalmente, en el horario de tarde y en cancha de Talleres, Lanús enfrentará a Rosario Central para vengar la derrota de 2 a 0 que le infligiera el conjunto rosarino. Y la cosa puede ser... siempre que los delanteros "granaes" tengan las "luces" prendidas como las tuvieron en muchos partidos del Metropolitano, ya que su vanguardia salió entre las más goleadoras.

Rosario Central, con el alejamiento de Miguel Ignombrillo, se desató de sus esquemas defensivos y lo suyo puede tener sabor a conquista grande puesto que elementos de categoría tiene. Lo cierto es que, como presunción, el partido puede resultar agradable en cuanto las mentalidades en juego se sustraigan de esquemas por demás perimidos y la inspiración individual comience a primar por sobre cualquier imposición foránea.

Ahora, por la noche, 20.40, Huracán recibe a Colón en cancha de S. Lorenzo. En el partido de ida se impusieron los "sabaleros" por 1 a 0, y la exigüidad del marcador no garantiza una cierta tranquilidad. Es hora de aclarar el modo en que se definirán los partidos por los cuartos de final. En caso de empate, quien decide el vencedor es la diferencia de goles a favor. Pero si

también en esta instancia aún subsiste la igualdad, al término de los 90 minutos deberán ser ejecutados cinco penales cuyos "tiradores" serán otros tantos jugadores diferentes. Y si todavía no se establece alguna diferencia, la moneda al aire decidirá la suerte de los equipos. Es decir, de alguna manera tendrán que quedar cuatro conjuntos definidos para disputar las semifinales.

El Regional

En distintas provincias del interior del país se llevarán a cabo los partidos por el denominado Torneo Regional, cuyos ganadores intervendrán en el Campeonato Nacional a disputarse, con el auspicio de la Asociación del Fútbol Argentino, a partir del próximo mes de setiembre. Región I: Independiente, de Jujuy, vs. Centro Juventud Antoniana, de Salta, Anibal Lugones, Región II: Chaco For Ever vs. Jorge Fontana, de Formosa, Teodoro Nitti, Región III: Pacífico, de Neuquén, vs. Club Sportivo Desamparados, de San Juan, Juan Carlos Casayoz, Región IV: All Boys, de La Pampa, vs. San Lorenzo, de Mar del Plata, Eduardo Elias.

Tercera División

Otra jornada del torneo oficial de tercera división del Metropolitano se cumplirá hoy en el horario de mañana. En la zona "A" jugarán los siguientes partidos: Lanús vs. Quilmes, A. Clero; Vélez Sarsfield vs. San Lorenzo, Parenti Derval; Independiente vs. Gimnasia, A. Ottone, y Boca Juniors vs. Banfield, J. Tedesco. En la zona "B": Huracán vs. Deportivo Morón, J. A. Rolando; Estudiantes vs. Racing, P. Feola, y Los Andes vs. River Plate, Alberto Rivero.



Don Pedro Dellacha habló de San Lorenzo. Con mano firme y sin aflojar en nada, conduce a un equipo que busca reencontrar la fe perdida.

DELLACHA: HICIMOS UN PACTO DE CABALLEROS

Entre el vapor de las duchas, las corridas en torno a la difícil situación por la que atraviesa el "Bambino" Viera, al término del match frente a Atlanta —que trajo más desgracia que suerte para San Lorenzo— Pedro Dellacha descargó de entrada toda su contrariedad: "Cuando llegué a la cancha me di cuenta que aquí no se iba a poder jugar con comodidad. Me dijeron que Morón había practicado por la tarde y eso junto a la humedad hicieron posible que el campo estuviera convertido en un pizadero. Creo que el domingo va a estar igual; convendría que lloviera, para que por lo menos se emparejara".

—¿Influyó eso para las lesiones de González y Veira? —En parte sí, porque favoreció el juego fuerte; es decir que pasaron desatendidos para el árbitro ciertas cosas. Pero creo que en ambas la poca fortuna tuvo el mayor porcentaje de culpa.

—¿Complica este su trabajo? —Notablemente, porque prácticamente ya no me quedan hombres de repuesto. Imagínese... Albrecht, Cocco y Buttice viajando con la selección. Fischer y Vergio con lesiones de cuidado y, ahora, estos dos casos. Es fácil decir entences que tengo que trabajar con otra base, muy distinta a la que después habré de tener para el Nacional, que es la meta más ambicionada por todos.

—¿En qué condiciones se estableció su tarea? —Sobre ninguna en especial. Si, hice hincapié en lo que fue mi norma cuando comencé a dirigir en el país a Ferro: ninguna intromisión directriz en el manejo del equipo. Yo como único responsable. No tuve problemas, todo se consolidó con comprensión y por ahora todo va por cauces normales. En todo momento los dirigentes están para asistir en lo que solicite.

—¿En estos días en que está con el equipo, qué conclusiones sacó?

Para el futuro, como ya les dije, ninguna, pero sí comprobé que todos los jugadores están dispuestos a colaborar. No encontré discolios, más bien hombres respetuosos que se encontraron de golpe sujetos a una nueva preparación, muy intensa, según mi costumbre y que fue comentada en términos de queja primero, pero de total aceptación después. Los arqueros se quedan hasta media hora después del entrenamiento. Y así todos, día por día, se fueron asimilando a lo que pretendo. Por eso sin sacar conclusiones prematuramente optimistas el panorama para mí es alentador. Porque a sus innegables condiciones técnicas, les veo capacidad para darse cuenta de lo mucho que tienen que ganar. En ese sentido les hablé claro, como un amigo más que como un responsable técnico, y así hemos integrado una sociedad, que no tienen estatutos escritos, sino que es un pacto de caballeros. Si esto se cumple hasta el final, el Nacional puede sernos favorable netamente.

Precisamente cuando el mismo termine, Pedro Dellacha verá finalizar su primer capítulo con San Lorenzo. De aquellos esperados éxitos dependerá, seguramente, la firma del segundo...

ITUZAINGO

"EL TRIANGULO"

Lote y casa: anticipo \$ 40.000
Facilidades a convertir
Luz. colectivo, pavimento
Tratar:
RIVADAVIA 2191. Ituzaiing
1 cuadra estación - 624-4462

BERAZATEGUI

Casa de material tipo americana, entrega inmediata, 4 amb. y cocina \$ 80.000 y pocos 14.000 por mes. Tratar Bar "LOS PORTUGUESES" —Cruce de Florencio Varela Preg. Sr. CASTRO

CASTELAR

ULTIMA OPORTUNIDAD, casita a estr. y lote \$ c/Estad. Libertad, pavim., luz y colect. \$ 20.000 y poco. Poses. immed. También totaim. en cuotas. Montevideo 402, \$ c/Estad. Castelar, lado Sur.

AVISOS

AGRUPADOS

DESPIDOS

CONSULTAS GRATIS — PAGAMOS TELEGRAMAS
ONCE: PUEYREDON 29, 69 "A"
(Frente a la plaza)
CONSTITUCION: CASEROS 983
(A 2 CUADRAS ESTACION)
Dr. PRIETO — 9 a 20 horas

DINERO EN SAN ISIDRO

NOVEDOSO SISTEMA ATENDEMOS de 9 a 12 y 15 a 20 Hs
Acassuso 267. Of. 9 — S. Isidro

DINERO FRENTE A TRIBUNALES

En 72 hs. comerciantes, profesionales, empleados y obreros. O/último recibo de sueldo, en cómodos planes.
Consultenos — LAVALLE 1378, 1º, 40-8490

EN VILLA LUGANO — EN EL ACTO

Saltinas, TV, heladera, máq. coser, oficina, tocado con o sin reterolón. También con recibo de sueldo. Murguiano 3099. 60-3401.

SU DINERO FRENTE A TRIBUNALES

A comerciantes y profesionales, empleados y obreros (último recibo de sueldo en 72 hs. a devolver en cómodos planes, de pago.
¡Consultenos! — LAVALLE 1378, 1er. piso — 40-8490

DINERO A TODA PERSONA

que trabaje, (último recibo de sueldo, en 72 hs.; a pagar en 20 cuotas. Consultas gratuitas. CORRIENTES 1241, Pta. Bja. 2. 35-4561.

AVELLANEDA — DINERO

Sin gastos de informe en 24 hs. con último recibo de sueldo hasta \$ 200.000. — Av. MITRE 324, Of. 4

FLORES CENTRO

PLANES A SOLA FIRMA — PLANES DE 48-72 HS.
PLANES A MENOS DE 2 ½ MENSUAL

A empleados, obreros, comerciantes, profesionales con certificado de trabajo o último recibo de sueldo.
Galería Págaro: RIVADAVIA 6640, Local 86

LEANDRO N. ALEM 413, 3º piso esq. Corrientes — T. E. 32-1401

DINERO EN AVELLANEDA

A EMPLEADOS, OBREROS y COMERCIANTES
PAVON 61 - Planta Baja - Local 2 - AVELLANEDA

2 CUADRAS PLAZA ONCE

Dinero en el día. Compró cheques, doc. S.A. y S.R.L. Prestamos obreros, empleados, etc. en 10, 20 y 30 meses. Compramos créditos comerciales y bancarios. Ecuador 311, 7º p., de 8.30 a 20 hs. Sáb. ½ día.

DINERO EN 48 HORAS

DE \$ 10.000 A \$ 200.000 - Planes a SOLA FIRMA
A Profesionales, Comerciantes, Empleados y Obreros en general. Con certificados de trabajo y/o último recibo de sueldo.

ALSINA 308 (a 1 cuadra de Plaza de Mayo)
De 9 a 19.30 Horas Sábados: De 9 a 12 horas

DINERO EN HORAS — SIN GARANTIA

A comerciantes, profesionales y empleados en general (certificado de trabajo y recibo de sueldo). Largos plazos, mínimo interés.
CORRIENTES 145 — Of. 35 — 392-7097

Reutemann y Pascualini, los Más Veloces en la Clasificación

VUELVEN LOS SP AL CABALEN

ALTA GRACIA. 12 (De nuestro enviado especial). — Se disputará mañana en el autódromo Oscar Cabalén, de esta localidad serrana, una competencia reservada para autos de la categoría Sport Prototipo, que organizan conjuntamente la Asociación Deportiva Automotores, Asociación Tucumana de Automóviles Sport, Asociación Tucumana de Automóviles Standard, Concepción Auto Club y Club Tucumano de Regularidad.

La novedad que presenta esta competencia es que la clasificación general será extraoficial, o poco menos, dado que no habrá premios para ello, puesto que éstos, cuyo monto asciende a 5 millones de pesos, se dividirán entre las tres series de que consta la prueba, la primera de las cuales se largará a las 10 y no a las 11, como se había anunciado. El circuito elegido es el número 1, cuya extensión es de 3.101 metros y cada serie se disputará sobre 30 vueltas (62.020 metros), totalizando así, en las tres, 186 kilómetros 60 metros. El récord de la categoría para este circuito está en poder de Jorge Cupeiro, con un tiempo de 1m15s710, en tanto que el británico Piers Courage estableció el re-

cord total en 56s910, durante la temporada internacional de fórmula 2.

En la pista puede decirse que estará todo el parque nacional de SP, con excepción del Formisano-Dodge, de Héctor Luis Gradassi, por no haber llegado a tiempo para su puesta a punto, y las Liebres III del equipo de Gastón Perkins, que se reservan para la competencia de TC en ruta, a disputarse el próximo domingo en el circuito de "Los Condores", por estimar que tienen muchas más posibilidades en esa categoría. También hay que dar de baja, pese a que hoy estuvo presente en las pruebas de clasificación, a la máquina de Tarduzzi, que fue corrida por Angel Monuzzi, en virtud de que aquél la vendió a un grupo empresario de Trelew (se desconoce la cifra), que no dará autorización para que el volante cordobés corra mañana. Por tal motivo, el número de competidores se eleva a 17, es decir, uno menos de los que hoy participaron en las pruebas.

Los resultados de hoy durante las pruebas de clasificación, que decidieron el orden de largada, son los siguientes: 1º) Carlos Reutemann, 1m2s (180,054 kph); 2º) Carlos

Pascualini, 1m2s210; 3º) Eduardo Copello, 1m2s410; 4º) Jorge Ternengo, 1m2s610; 5º) Carlos Marinovich, 1m2s810; 6º) Juan Manuel Bordieu, 1m3s110; 7º) Carlos Pairetti, 1m3s310; 8º) Andrea Vianini, con igual tiempo; 9º) Jorge Cupeiro, 1m3s510; 10º) Carlos Ballbé, 1m3s610; 11º) Carlos Ruesch, 1m3s910; 12º) "Cacho" Fangio, 1m4s310; 13º) Tulio Riva, 1m4s410; 14º) Nasif Estéfano, 1m4s810; 15º) García Veiga, 1m5s810; 16º) José Faraoni, 1m7s110; 17º) Angel Monuzzi, 1m7s110, y 18º) Carmelo Galbato, 1m6s310.

A la vista de estos tiempos puede observarse que son varias las máquinas que en cuanto a velocidad están muy igualadas y se nota un sensible repunte en el auto de Copello, que cuenta con un nuevo motor preparado por Oreste Berta. En cuanto a los Huayra, de Pronello, que corren Reutemann y Pascualini, han logrado los dos mejores tiempos, tal como lograron semanas atrás. Pero hacer pronósticos sobre estos tiempos no es nada aconsejable, ya que el índice de abandonos, o cuando menos de retrasos por averías, en esta categoría es bastante notable, lo que hace que nadie pueda estar seguro de correr con el "cabalo del comisario".

Volvieron Tenistas Juveniles de Gran Suceso en Brasil

Arribaron los tenistas juveniles que disputaron en Brasil el trofeo "Banana Bowl" en el club Piñeyro de la ciudad de San Pablo.

En este primer certamen, muy similar al de "Orange Bowl" de Estados Unidos, los cotejos se jugaron de noche, participando jugadores de Argentina, Brasil y Bolivia en pruebas de individuales y por equipos. Roberto Graets de Argentina, venció a su compatriota Ricardo Cano, obteniendo el campeonato de varones y formando pareja, se adjudicaron la prueba de dobles. En las pruebas para niñas, el individual fue ganado por la brasileña Marcela Fleurs quien se impuso a la argentina Graciela Echevarría y en dobles a nuestras jugadoras Lidia Castagnola y Graciela Echevarría les fue otorgada la copa por las autoridades del club organizador, a pesar de que fue empatado el primer puesto.

Por el campeonato interclubes por puntos, de tenis, la intermedia de damas del club Comercio se impuso a Municipalidad por 2 a 1 y ganó el campeonato invicta. También Argentino venció a Deportes Racionales en la misma prueba por 2 a 1 y esta tarde volverá a jugar contra Atlético San Isidro y la ganadora ascenderá a primera división.

RENACEN LAS ESPERANZAS PARA LOS TILOS, QUE VENCIO AL "SIC"

"¿Y... qué querés, que con este equipo nos vayamos al descenso?" Los Tilos acababa de vencer justiciariamente al SIC, por 11 a 6, por el adelanto de la octava fecha de las revanchas del campeonato de primera división de rugby y el que así se expresaba cuando entramos a los vestuarios, era su capitán, el "Puma" Héctor Silva.

Y por cierto que tenía razón. El resultado fue la sorpresa de la tarde, ya que muy pocos creían en la posibilidad que el quince platense —en las últimas posiciones de la tabla— pudiera doblegar a un SIC, que venía siendo la sensación de la segunda rueda y con ganas de, por lo menos, aspirar al subcampeonato.

Pero Los Tilos, desde que está en primera, nos tiene acostumbrados a estos "levantes" de último momento. Es un equipo con mucha línea rugbística que,

desgraciadamente, ha tenido que sopor- tar muchas ausencias importantes.

El San Isidro Club comenzó el partido como para "comérselo" al visitante. Tuvo unos quince minutos brillantes. Con el "inglés" Cutler, con todas las luces prendidas, y con los forwards sacando pelotas de todas las formaciones. Pero a los 11 minutos se lesionó en un tobillo. Arturito Rodríguez Jurado, y eso produjo la declinación — más anímica — de su equipo.

Y Los Tilos, que había comenzado solo defendiéndose, terminó haciéndose dueño de la situación.

SAN ISIDRO CLUB: J. Caballero; J. Otola, A. Rodríguez Jurado, G. Gibelli y G. González Chiappe; E. Poggi y M. Cutler; J. Carracedo, R. Panzarini y M. Iglesias; R. Estévez y A. Anthony; A. Orzábal, O. Rocha y A. Cilley.

LA TRIBU GANO LA COPA "GRANADEROS", DE PATO

El torneo de novicios de pato por el trofeo "Granaderos" ya tiene dueño. El halago correspondió al cuarteto de La Tribu, que venció ayer, en el Campo Argentino —Puerta N° 5 de Campo de Mayo— a General Las Heras por 4 a 2. Asimismo, y por el torneo Relámpago Estimulo, se registraron los siguientes resultados: La Tranquera 3, Capilla del Señor 0; San Jacinto 4, Los Baguales 3; La Troilla 7, Las Tacuarcas 3, y La Tribu 6, Regatas Bella Vista 0. Hoy, en el mismo escenario, los ganadores disputarán la semifinal, discerniéndose posteriormente el primero y segundo puestos.

GENERAL LAS HERAS: A. Azaro 1, J. Azanza 1, L. Saías 1, J. C. Rodríguez 2 (2). Total: 5. LA TRIBU: A. Mateo 2 (3), R. Mateo 1, A. Reynoso 1 (1) y J. Cabrera 1. Total: 5. La progresión del ganador fue: 11, 21, 21 y 42.

SE FUE UN "TUERCA" DE LEY: FERNANDO PADOVANI

El ambiente "tuerca" fue sacudido con la repentina muerte de uno de los mecánicos-preparadores más empujados del automovilismo deportivo. Fernando Padovani, un enamorado de los "fierros", lo mismo que sus hermanos Ernesto y Raúl, dejó de existir el viernes último, por la tarde, en momentos en que charlaba de cosas de su profesión, telefónicamente. Un síncope cardíaco, inesperado, ya que nunca había tenido dolencia alguna, lo sorprendió para tronchar su importante existencia de hijo y padre ejemplar.

Una legión interminable de gente del ambiente, incluidos los pilotos más famosos que muchas veces ganaron por algo surgido de la mano de los Padovani, desfilaron ante la capilla ardiente, renovándose ayer al darse sepultura a sus restos en el cementerio de Avellaneda.

Natación: Chiarella Batió una Marca en el Metropolitano

Se realizó en la víspera una nueva jornada correspondiente al torneo metropolitano de natación —invierno 1969— organizada por la FAN, oportunidad en la que se registraron estos resultados.

Damas cadetes, 200 mts. espalda: 1º I. Puig (OSN), en 2'46"810; 2º M. Mercurio (CASLA), en 2'50"610. 100 mts. pecho: 1º M. C. Falconi (CAI), en 1'30"610; 2º A. Recoaro (Est. Porteno), en 1'30"910. Infantiles, 25 mts. espalda: 1º S. Santana (Ciud. Norie), en 27"; 2º S. Tamburrini (Ciud. Norie), en 29"; 25 mts. pecho: 1º W. Chiarella (APV), en 22"910 (récord); 2º W. Coabe (APV), en 24"410. Menores, 200 mts. indiv. Medley: 1º G. Elgue (CAI), en 2'59"810; 2º S. Valmaggia (CARP), en 3'10. Caballeros, cadetes, 400 mts. libre: 1º R. Raineri (FAJ), en 4'48"210; 2º F. Pices (Neptuno) 5'8"710; 100 mts. mariposa: 1º A. Pereyra (E. Rep. Mont.), en 1'8"410; 2º P. Ahualli (OSN), en 1'9"410. Pato 4x100 mts. libre: 1º Neptuno (F. Pices, A. Campo, N. Famolero y J. Glasig) en 4'2"810; 2º E. Ateneo de la Juventud, en 4'30"110. La posta 4x100 mts. libre, para damas cadete, fue ganada por el Banco Rep. del Uruguay en 4'52".

AMAIZON: "REGRESARE CON UN TITULO MUNDIAL Y LUEGO TRATARE DE FORJAR NUEVOS ATLETAS"

En el Club Social y Deportivo Central Argentino —Mitre 180, San Martín— se llevó a efecto una conferencia de prensa convocada a efectos de informar sobre los detalles inherentes al próximo viaje que hará a España el campeón y recordman sudamericano de los 3.000 metros con obstáculos, Domingo Amazón, gracias al apoyo material de la comunidad y las fuerzas vivas de esa zona bonaerense. Abrió el acto el presidente de la entidad local, señor Carlos Moreno, quien luego de referirse al viaje del destacado atleta agradeció la ayuda proporcionada por todo el partido de San Martín, especialmente el comercio, para poner inmediatamente de relieve las excepcionales condiciones de Amazón, desde sus comienzos, a renglón seguido,

el coronel César Clemente Fragni expresó que la intendencia a su cargo había patrocinado el viaje de Amazón, que culminará así sus estudios de profesorado de educación física, puesto que es un deber moral que tiene la gente que conduce ese ente comunal el apoyar el deporte y muy en especial al amateur.

Inmediatamente agradeció Amazón, que partirá el 29 del corriente para asistir al curso que se dictará en Torrelavega-Santander entre el 2 y 15 de agosto próximo, quien manifestó: "Dejé de lado varias ofertas del extranjero, de España y Brasil, entre otras, para radicarme allí. Prefiero, por sobre todas las cosas, cumplir con una obligación, es decir, volver a España a culminar mi profesorado. Para ello me baso en

esta carta —que exhibió y por la cual lo invitaban a asistir a este tercer curso—, luego volveré, no sin antes conseguir un título mundial, para mi país, para forjar nuevos atletas. Quiero dejar bien en claro que no voy a pasear, sino a estudiar y lograr el ideal acariciado. De alguna manera devolveré el monto del pasaje a todas las personas que creyeron en mí". Acotando seguidamente: "Pido permiso al delegado del club Velocidad y Resistencia para que en caso de que me inviten a participar pueda representar, en la Madre Patria al club Central Argentino".

Luego de las palabras de este, el presidente de la entidad local le hizo entrega del distintivo de la institución, sirviéndose a continuación un asado

FAZZOLARI OBTUVO EL DESEMPATE HIPICO

En el campo de deportes del Club Hípico Argentino —entidad organizadora— se llevaron a efecto en la víspera los concursos de saltos variados, los que arrojaron los siguientes resultados:

Prueba N° 11. Altura 1 metro. Desempate para jinetes "B" y "B": 1º) Horacio Fazzolari, con "Mirna Delma" (GEB), cero falta, en 26"; 2º) Sergio Planes, con "Roxanas Pileró" (CAE), cero falta, en 29"; 3º) Claudio Ventura, con "Macanudo" (CHA), cuatro faltas, en 28" 2/10. Sección Menores: 1º) Katty Kitzman, con "Notición" (SHM), cero faltas, en 29" 3/10; 2º) Adriana Medaglia, con "Guitarrero" (SHM), cero faltas, en 29" 3/10. Prueba N° 12. Saltos variados, Categoría

"C" y "C", con 1 metro de altura y dos desempates: 1º) Lucía Azeto, con "Mascota" (CHA), 4 faltas, en 26" 8/10; 2º) María Lavallol, con "El Hacedor" (CAE), 4 faltas, en 28" 2/10.

Prueba N° 13. Saltos variados "A" y "B", con caballos debutantes: 1º) Susana Storni, con "Onifre" (GE), cero falta, 36"5 10; 2º) Jorge Llambí, con "Motivo" (CHA), cero falta, en 42" 4/10.

Prueba N° 14. Salto variado 1.30 metro, B. F. Categoría "A", con caballos ganadores "Gran Premio Vieja la Banda": 1º) Jorge Llambí, con "Always" (CHA), cero falta, en 30" 2/10; 2º) Juan Carlos Galda, con "Garizo" (CHA), cero falta, en 31".

ROPA DE CUERO Y GAMUZA

De fábrica al público. Camperas \$ 5.900. Sacos \$ 7.900. Saco de cuero gamuzado con piel interior \$ 22.500. Tapados en Potillo, sacos en Nappa Medias. Cambio forros, cieres, limpiados y teñidos.

GUARDE ESTE AVISO LE SERA UTIL. HERRERA 5070 (A 2 o 3 cuadras Estac. Liniers entre C. y E. de B. y C. de B.)

FRANQUICIA 65 ANIVERSARIO



PARA ASOCIARSE SIN CUOTA DE INGRESO Y ABONANDO SOLO 3 CUOTAS MENSUALES ADELANTADAS

PLENARIOS POR MES \$ 750
ACTIVOS "A" INTERIOR \$ 520 - ACTIVOS "B" INTERIOR \$ 370

INFORMES Y SOLICITUDES EN REPRESENTACIONES, ESTACIONES DE SERVICIO ADHERIDAS, DEPENDENCIAS PROPIAS EN TODO EL PAIS Y EN CASA CENTRAL. AHORA MAS DE 425.000 SON SOCIOS

NO PELIGRA EL FAVORITO DEL CLASICO

Practicante en el Cané

Se acercan las grandes competencias reservadas a los productos de tres años y el clásico Miguel Cané, que se disputará hoy en Palermo, viene a ser algo así como la ante-

sala de la Polla. Ayer, Ilusionista ganó de galope el Luis María Campos y hoy puede suceder otro tanto con Practicante, ya que sus antecedentes de buena potrolo permiten

destacarlo sin mayores reservas, no obstante que también Pochito apunta para una performance de singular mérito. También participarán Con-Vit y el debutante Al Vivo.

Tres performances forman la campaña de Practicante, que se reveló a través de las mismas como un ejemplar de probadas condiciones. Tras debutar logrando segundo de Sau-Cu, salió de perdedor adelantándose por tres cuartos de cuerpo al prometedor Snow Cold en 1'24"35 los 1400 metros en pista húmeda, de Palermo y un mes después volvió a superar a Snow Cold, con mayor facilidad y en el excelente tiempo de 1'29"25 para los 1500 metros. Su training es el ideal para afrontar los rigores de la lucha, por lo que su primera intervención en un encuentro clásico-



oo, puede proporcionarle otra victoria.

Pochito

Otro de los petrillos pa-rejos de la generación nacida en 1966 es Pochito, cuya cercana muestra en el césped posee indudablemente mucho mérito. El zaino de Guido Benenuti, cargando 55½ kilos, participó en el Handicap Opcional y cuando parecía seguro ganador

no pudo contener la carga de Irurzun, que en el disco lo superó por la cabeza, pero Pochito debió dar ventajas en el plomo y también el derivado de su condición de puntero con fuerte viento en contra y en cancha de césped, nada propicia por su estado. Vencedor, con anterioridad de Control en 1'36", la milla en Palermo, hoy le pedirá revancha a Practicante que lo venció fácilmente en una oportunidad.

Con-Vit

Un segundo a cinco cuerpos de Martinet en 1'11"15 los 1200 metros en San Isl-

dro, constituye el antecedente más cercano de Con-Vit, que será otro de los escasos rivales de Practicante en el Cané. No es contra de cuidado y seguramente pasará inadvertido en el momento de las apuestas, aunque llevará de cualquier forma premio a la caballeriza.

Un Debutante

Ausentes Templar, Control y Snow Sporting, completará la reducida nómina El Vivo, un hijo de Eutropio y Masita, al que Anibal J. Giovanetti hará debutar en una prueba sin duda muy complicada para su condición de inédito.

TABLAS MATEMATICAS

1ª CARRERA	Nirvanita 74.00	M. Coach 70.82	Mi Mu'co 81.39
Fantástico 81.60	Cortejada 77.30	Comtal 63.71	Argot 79.89
Tassigny 78.40	Rumbeada 72.00	5ª CARRERA	Sátrio 79.57
Ca'mbeque 77.09	Yum Yum 69.27	Dr. Loco 78.80	Swarthy 78.92
Galease 73.40	3ª CARRERA	My Prince 76.32	Macrio 78.26
P. Divino 72.75	H. Porqué 92.12	Suri 75.65	Gauchosky 77.59
Coentino 65.94	El Tabú 90.58	E. Aquil 75.13	Infaki 77.34
2ª CARRERA	Romano 86.80	U. Pradesh 67.19	Digitio 77.30
Cisalpinia 81.66	Beligete 85.30	Alémón 68.00	Tangón 72.34
Talquita 81.16	Araxes 84.85	6ª CARRERA	J. Dooley 71.94
Melania 80.60	Ovni 81.50	S. Sporing 91.40	8ª CARRERA
Folkale 80.50	Cyazún 79.41	Control 84.60	Folkale 84.39
Hunt'lon 80.40	4ª CARRERA	Pracante 83.67	Brane 82.45
Befors 78.60	Quem'quel 86.80	Pochito 83.00	Postula 81.90
Bon Star 77.80	R. Garibé 80.42	Templar 80.14	G. Tour 81.41
Misiones 77.80	Vituito 73.67	Con Vit 79.25	Trump 80.04
Tropezada 77.66	Parsad 71.59	7ª CARRERA	Nirvanita 78.59
		Agua 84.65	Lusa 77.25
		Roderón 82.16	Anagrama 76.32
		Z. Gris 81.83	Alycone 78.64
			La'dorita 73.87

LA TABLA DE SALVACION

La quinta carrera palermitana se presenta propicia para la búsqueda de un buen dividendo y el indicado a proporcionarlo es

SURI

que registra dos performances muy valiosas y que efectuará la reprise preparada como para no fallar, según el recomendable resultado de sus ensayos.

ACLARACIONES

1ª Carrera: El cuidador I. S. Galván aclara respecto de la chance que le adjudica a su pupilo Lupinero, que viene de fracasar en el Bosque.

4ª Carrera: Quem'quel no se desempeñó de la manera esperada al correr por última vez. Reyes Heredia confía ahora en su rehabilitación.

PALERMO: PROGRAMA PARA HOY CON LAS ACTUACIONES DE LOS ANOTADOS

Pr. POLIYENSE (1962) — 1600 Mts. A LAS 10.45

ULT. PERF.	ANOTADOS	JOCKEYS	PADRE-MADRE	CUIDADORES	ULTIMA PERFORMANCE
6L 0P 0L 0L	1 SALVANDO (8)	no correrá	557 Laudable-S'vadita	O.O.D'gues	69 G. Pereyra 53, a 12½ cpos. de Puchkin 53, 3.100 en 814.850, 1'30"25, L.P., p. (6/7/69)
6P 3P — —	2 FANTASTICO (4)	J. Fajardo	557 Atlas-Exótica	S.Lema	69 A. Sánchez 56, a 13 cpos. de Tricheur 56, 5.917.400 en 14.648.100, 1'50"45, L.P., p. (27/9/69)
6S 4P 4P 2S	3 COSENTINO (10)	J. Torres	557 C'tibero-T'nesse	J.L.Saccone	np. R. Alzamora 53, sieprec. de Rubis 56, 92.300 en 3.387.600, 2'7"15, S.I., p. (29/6/69)
6L 5L 5P 0P	4 LUPINERO (1)	J. Mantilla	557 Avro-Luoina	I.S. Galván	89 J. Mantilla 57, a va. cpos. de Puchkin 53, 96.000 en 814.850, 1'30"25, L.P., p. (6/7/69)
2P 0P2P 0S	5 TASSIGNY (7)	F. Fagía	557 Rugosa-L'ratlon	S.P.Yacosa	29 E. Navarro 55, a 1½ cpos. de Costeño 57, 1.756.300 en 5.286.600, 1'50", H.P., n. (7/6/69)
0L 4L 0L 0S	6 CALAMBEQUE (6)	no correrá	557 Cádiz-N. Gaucha	J.R.Freytes	100 J. Ortiz 57, a 16 cpos. de Obrizo 57, 73.100 en 1.797.200, 1'28"35, L.P., n. (10/6/69)
0L 0P 5P 2L	7 GATO MANSO (2)	J. Oural	557 Gordoia-P'umanta	T.Montero	130 J. Oural 54, a 18 cpos. de Misti 57, 47.550 en 1.313.950, 1'16", L.P., p. (29/6/69)
1P 2P 2P 3P	8 ROI SOLEIL (5)	no correrá	557 Atlas-E. Filante	R.J.M'netti	19 A. de Arriba 50, por ¾ cpo. a M. Moor 53, 5.102.900 en 17.848.500, 58"25, H.P., p. (5/7/69)
2L 0L 5S 0P	9 CALENSI (3)	O. D'gues	557 Argos-G'maine II	J.R.Lofiego	29 R. Tavella 57, a 2 cpos. de Obrizo 57, 281.300 en 1.797.200, 1'28"35, L.P., n. (10/6/69)
3L 4L 3L 2L	10 PACTO DIVINO (9)	A. Etchart	557 A'ram II-P'merie	R.R.Br'los	39 R. Barrionuevo 54, a 3½ cpos. de Puchkin 53, 154.500 en 814.850, 1'30"25, L.P., p. (6/7/69)

Candidato: FANTASTICO (2) Enemigo: Tassigny (5) Sport: Galense (9)

Pr. YELMO (1964) — 1600 Mts. (Comienza la triple) A LAS 11.35

ULT. PERF.	ANOTADOS	JOCKEYS	PADRE-MADRE	CUIDADORES	ULTIMA PERFORMANCE
0P 0P 6L 1L	1 SOLITUDE (18)	no correrá	457 Atómico-S'diness	G.B'venutti	91 O. Tévez 56, a vs. cpos. de Avería 53, 78.100 en 7.648.900, 1'39"35, H.P., f. (14/6/69)
3L 5P 1L 0P	2 NIRVANITA (3)	O. Zapata	457 Cloman-Marily	F.S'mastro	39 V. Centeno 56, a 1½ cpo. de C. de Capri 57, 683.300 en 2.545.550, 1'41"25, L.P., p. (29/6/69)
4L 0L 0S 0L	3 YUM-YUM (20)	J. Igarategui	457 R'ration-Elastica	J.A. Quijano	43 J. Igarategui 52, a 9½ cpos. de C. de Capri 57, 180.400 en 2.545.550, 1'41"25, L.P., p. (29/6/69)
2S 3P 3S 1L	4 TALQUITA (24)	V. Sabín	457 T'chador-Vela	L.Guerrero	29 C. Botta 56, a 2½ cpos. de Parfumeé 56, 922.300 en 8.520.800, 1'37", S.I., h. (25/5/69)
0L 0L 0L 0L	5 VITECLA (9)	no correrá	457 Vitelio-M'ecada	R.Diciane	79 R. Ledesma 53, a 15 cpos. de C. de Capri 57, 76.900 en 2.545.550, 1'41"25, L.P., p. (29/6/69)
2P 0L 4L 0L	6 RUMBADA (11)	no correrá	457 T. Rabbi-R. Caress	D.Calcagno	29 S. Barleta 51, a 5½ cpos. de Astronomia 60, 190.800 en 3.734.200, 1'33"15, H.P., h. (6/7/69)
0P 5S 1S 3P	7 TASSA (17)	J. Camoretti	457 Tatán-S. Douie	H.L.Saccone	118 J. Camoretti 56, a vs. cpos. de Avería 53, 1.008.200 en 7.648.900, 1'39"35, H.P., p. (31/5/69)
1P 2P 1P 0S	8 HUNTINGTON (15)	F. Lerma	457 Lisonjero-Ectica	R.G.Heredia	118 F. Lerma 56, por 1½ cpo. a Folkale 56, 825.800 en 6.103.200, 1'51"15, H.P., p. (31/5/69)
4P 1P 1P —	9 BEFORE (5)	no correrá	457 G'tan-B. o. T'P'dock	J.F'gonese	29 J. Martín 56, a 1½ cpo. de E. Beach 53, 638.600 en 19.487.200, 57"45, H.P., n. (21/6/69)
2P 4P 0P 6P	10 BON STAR (21)	no correrá	447 Bonin-Big Star	L.A.Ferro	19 J. Fajardo 56, por 2 cpos. a Folkale 56, 3.258.900 en 20.319.500, 1'38"25, H.P., f. (28/6/69)
1P 3P 3P 4P	11 MELANIA (4)	J. Fajardo	457 A'ram II-Mytone	J.C.E'houry	19 J. Fajardo 56, por 2 cpos. a Folkale 56, 3.258.900 en 20.319.500, 1'38"25, H.P., f. (28/6/69)
4P 5L 4L 1L	12 DEVAINE (16)	no correrá	554 Desauville-M'rite	A.Grasal	48 H. Guías 55, a 7½ cpos. de Astronomia 60, 808.200 en 3.734.200, 1'33"15, H.P., h. (6/7/69)
2P 2P 2P 2S	13 FOLKTALE (22)	no correrá	454 C. Harwell-Elisera	J.Laplatoy	29 H. Clafardini 56, a 2 cpos. de M'elate 56, 7.006.300 en 20.319.500, 1'38"25, H.P., f. (28/6/69)
5P 0P 1P 2S	14 LEANDRA (19)	H. Clafardini	454 Don Bitón-Suarta	idem	58 M. Asa 52, a 18 cpos. de M'elate 56, 958.700 en 20.319.500, 1'38"25, H.P., f. (28/6/69)
3P 1P 0S 2P	15 CISALPINA (8)	O. Cosenza	454 Datour-Mq P'ceas	M.C.M'nez	39 O. Cosenza 56, a 2½ cpos. de Silva 56, 940.500 en 2.868.000, 2'17", H.P., n. (8/6/69)
5P 1L 0S 0P	16 MISIONES (12)	H. R. López	454 Bonin-P'endrada	I. Nuñez	58 H. R. López 56, a 4½ cpos. de Huntington 56, 414.000 en 6.103.200, 1'51"15, H.P., p. (31/5/69)
2S 0P 0S 0S	17 BUENA PRENDA (7)	R. Sosa	454 Timor-Enc'rona	L.Calone	29 D. Brunetto 54, a 7 cpos. de Trumo 57, 824.400 en 4.351.700, 2'8"45, S.I., p. (29/6/69)
0S 3P 1P 0S	18 TROPEZADA (1)	J. Torres	454 Bonnard-F. Plan	A.J.G'netti	79 O. Cosenza 55, a 9½ cpos. de La Orgulloosa 55, 2.604.800 en 20.052.100, 1'24"35, S.I., p. (25/5/69)
0L 2P 4P 4S	19 FLORIST (23)	no correrá	454 T. Tale-Robertina	idem	89 N. Pérez 52, a 11 cpos. de Rose 56, 981.850 en 3.807.850, 2'14"35, L.P., n. (22/6/69)
0S 0P 4P 5P	20 AURORA BOREAL (10)	O. Tévez	454 Datour-Callina	R.N.B'cacio	169 V. Garay 52, a 15 cpos. de Parfumeé 56, 76.200 en 2.502.800, 1'37", S.I., h. (25/5/69)
3P 1P 2P 0P	21 CORTEJADA (13)	no correrá	454 M'martre-Laponia	E.Pascual	39 V. Sanguinetti 56, a 6 cpos. de Melanie 56, 1.915.500 en 20.319.500, 1'38"25, H.P., f. (28/6/69)
0S 5P 5S 0P	22 LAPLAND (2)	O. Nardi	551 Pechazo-Com'love	M.Alvarez	159 J. Perfecto 51, a 14½ cpos. de Parfumeé 56, 1.589.500 en 8.520.800, 1'37", S.I., h. (25/5/69)
4P 4P 0P 0P	23 CUCURUCUCU (14)	G. Piers	551 Tud. Tale-Vestala	T.A. Alb'ini	49 A. Etchart 57, a 4½ cpos. de Magrit 54, 3.219.700 en 18.837.400, 1'38"15, H.P., n. (20/6/69)
3P 5S 2P 5S	24 VILARICA (6)	no correrá			39 V. Sanguinetti 57, a 1½ cpo. de Magrit 54, 3.435.000 en 18.837.400, 1'38"15, H.P., n. (20/6/69)

Candidata: HUNTINGTON (8) Enemiga: Melania (11) Sport: Cisalpina (15)

Pr. HARMATTAN (1968) — 1600 Mts. (Continúa la triple) A LAS 12.25

ULT. PERF.	ANOTADOS	JOCKEYS	PADRE-MADRE	CUIDADORES	ULTIMA PERFORMANCE
1L 3L 1L 1L	1 ROMANZO (9)	no correrá	657 C'thare-R'nara	E.C.Boni	19 L. A. Díaz 55½, por el pzo. a Dragonero 53½, 931.750 en 8.162.550, 1'37"35, L.P., h. (5/6/69)
1S 3P 5P 0P	2 HAY PORQUE (5)	E. Perdomo	455 H. Hurno-P'dora	A.P.G'netti	19 E. Perdomo 56, por ½ pzo. a S. Louis 56, 239.300 en 2.801.800, 1'38"15, S.I., p. (29/6/69)
6P 5T 1T 1T	3 DEPENDIENTE (7)	no correrá	554 Tablón-E'dianta	F.Martín	69 E. Jara 55, a 11 cpos. de H. Parg 46, 5.127.900 en 19.131.300, 2'39"15, H.P., f. (14/6/69)
1P 0P 0P 4P	4 ARAXES (4)	E. Jara	553 M'dum II-N'ceca	idem	19 E. Jara 57, por el pzo. a Segador 57, 5.224.600 en 25.059.900, 1'36"15, H.P., n. (7/6/69)
3S 2P 1P 6P	5 EL TABU (8)	O. Zapata	553 C. Time-Eforia	J.C.E'houry	39 O. Zapata 52, a 3 cpos. de H. Porqué 56, 425.500 en 2.301.800, 1'38"15, S.I., p. (29/6/69)
1S 4P 5P 0S	6 OYARZUN (2)	O. Cosenza	553 Tirreno-O'roos	J.F.Pascual	19 O. Cosenza 57½, por 2½ cpos. a Bambolin 53, 2.847.700 en 22.536.700, 1'37"45, S.I., h. (25/5/69)
0P 1P 5P 0S	7 OYNI (1)	J. Camoretti	453 C'pálida-L'naria	E.Pascual	79 N. Mezzotero 50, a 15 cpos. de B. Sir 57, 2.169.100 en 16.646.800, 1'37"25, H.P., n. (12/4/69)
0P 0L 6S 5P	8 FAGOT (6)	X. X.	552½ Poderoso-Facial	V.Pereyra	99 G. Pérez 52½, a 15 cpos. de Ovni 48, 135.100 en 13.820.100, 1'36"45, H.P., n. (29/3/69)
0P 6L 3L 5P	9 NEVER FAIL (3)	J. Oural	652 P'texto-No Fall	O.Rodríguez	79 J. D. Oural 54, a 10 cpos. de Rubran 56, 1.438.300 en 19.993.100, 1'51"25, H.P., p. (31/5/69)
1L 2L 1L 2L	10 BELIGERANTE (10)	E. Riso	550½ M. Merry-V'gosa	J.A.Torres	19 N. Vismara 57½, por ½ pzo. a Azucarillo 57½, 586.950 en 5.750.400, 1'33"35, L.P., h. (16/6/69)

Candidato: EL TABU (5) Enemigo: Araxes (4) Sport: Hay Porqué (2)

Pr. MERRIMENT (1963) — 1600 Mts. (Termina la triple) A LAS 13.10

ULT. PERF.	ANOTADOS	JOCKEYS	PADRE-MADRE	CUIDADORES	ULTIMA PERFORMANCE
0S — — —	1 BIENAME (10)	D. Magariño	358 Quique-Poivrade	D.Castillo	89 D. Magariño 53, a 12 cpos. de Chanso 55, 32.300 en 17.637.500, 1'40"15, S.I., p. (29/6/69)
0L — — —	2 HOUSTON (8)	no correrá	358 Typhen-T'neada	F.Viviani	109 C. Sobral 56, a 13 cpos. de Granante 54, 21.850 en 2.599.100, 1'41", L.P., p. (4/6/69)
2L — — —	3 VITULIO (1)	N. Vismara	358 Vitelio-Hafolia	E.L.Clerc	29 N. Vismara 55, a 4 cpos. de Stevenson 55, 1.211.800 en 6.456.350, 1'35"45, L.P., p. (29/6/69)
0S — — —	4 MIDSHIP (9)	J. Salas	358 O. Ridge-Tourelle	C.E.Molina	129 J. Salas 54½, a 20 cpos. de Chanso 55, 150.400 en 17.637.500, 1'40"15, S.I., p. (29/6/69)
0L — — —	5 JOSEFITO (13)	C. A. Sáenz	358 Faceto-C'lena	A.C.vantes	109 A. Real 55, a vs. cpos. de Stevenson 55, 90.000 en 6.456.350, 1'35"45, L.P., p. (29/6/69)
— — — —	6 FRANCESCO (4)	no correrá	358 Imbroglío-Fares	N.B.García	Debuta
0L — — —	7 CUNNING (17)	no correrá	358 T'dour II-Mañera	R.Balaraz	119 J. Yalé 55, a vs. cpos. de Stevenson 55, 421.100 en 6.456.350, 1'35"45, L.P., p. (29/6/69)
0P 0S — —	8 COMPADRER (11)	O. Cosenza	358 Rodin II-C'leta	R.J.G'rrina	79 J. O. Baldo 56, a vs. cpos. de Templar 55, 74.200 en 13.530.400, 1'33", H.P., f. (18/5/69)
6P — — —	9 COPITAL (3)	O. Tévez	358 C. King-Toelle	R.J.M'dotti	109 O. Tévez 55, a 10 cpos. de Markab 55, 2.625.700 en 14.850.100, 1'34", H.P., p. (19/5/69)
6P 2P 0P —	10 QUEMANQUEL (18)	F. Lerma	358 L'quel-J. Nenital	R.G.Heredia	69 F. Lerma 55, a 10 cpos. de Chanso 55, 6.038.800 en 17.637.500, 1'40"15, S.I., p. (29/6/69)
2S — — —	11 RIO CARIBE (14)	V. San'netti	358 M. V'zurer-G'ria	J.P.Brondo	29 V. Sanguinetti 55, a 1½ cpo. de Chanso 55, 429.300 en 17.637.500, 1'40"15, S.I., p. (29/6/69)
4P — — —	12 PARSAD (6)	E. Jara	358 Oregon II-Payara	A.E.Halm	49 E. Jara 55½, a 13 cpos. de B. Alberlito 55, Debuta
— — — —	13 ERROL (15)	no correrá	358 T. Rabbi-Es Ligera	O.P.Sarina	Debuta
— — — —	14 BELARDO (16)	A. Etchart	358 Belafte-F'mina	y.C. Quiroga	Debuta
0L 0L 0P 0S	15 EL MINOTAURO (5)	no correrá	358 El C'tauro-Tarja	D.Ibarra	169 M. Villagra 52, a vs. cpos. de Granante 54, 34.050 en 1.569.100, 1'41", L.P., u. (4/6/69)
0S — — —	16 COMANDANTE (12)	A. Sánchez	358 T'badour-Callina	J.Laplatoy	159 A. Sánchez 55, a vs. cpos. de Izurzun 55, 1.228.700 en 18.944.000, 1'30"15, S.I., n. (25/5/69)
0P — — —	17 EL BOCHI (2)	no correrá	358 P. Gary-Bonliú	E.Lema(h)	89 A. Etchart 55, a vs. cpos. de Control 55, 292.000 en 25.261.300, 1'36"15, H.P., n. (8/6/69)
0P 0S — —	18 MAIL COACH (7)	J. Ibarra	358 T. Hour-Mignon	J.C.E'houry	79 J. Torres 55, a 11 cpos. de Chanso 55, 1.206.500 en 17.637.500, 1'40"15, S.I., p. (19/6/69)

Candidato: RIO CARIBE (11) Enemigo: Quem'quel (10) Sport: Vitulio (3)

Pr. SELLO REAL (1961) — 1600 Mts. A LAS 13.55

— — — —	1 CURIN LAUQUEN (12)	R. Encinas	356 Basajaun-Broa	O.J.M'lines	Debuta
— — — —	2 OBJETO (3)	J. Contreras	356 Brecher-Obf'tion	J.M. Oporto	Debuta
— — — —	3 PINOCHO (9)	M. De Santa	356 Peletero-Cofbeta	H.A.S'tago	Debuta

Brane Acreditó Muy Buen Training en su Ensayo Final de Palermo

AGUADO EN GRAN FORMA: 29" 2/5

En pistas pesadas se cumplieron casi todas las partidas finales para el programa de la fecha, pero no obstante el inconveniente derivado del estado del terreno, algunas de

las exhibiciones resultaron sobresalientes, entre ellas las efectuadas por Estoy Aquí, que para su compromiso de la quinta carrera marcó 50"3/5, sin ser mayormente exigi-

do; Aguado, que defenderá nuestro pronóstico en la séptima recomendado por su apronte de 29"2/5, y por Brane, que a entera voluntad descontó 800 metros en 52"3/5.

LA FIJA DEL DIA

BRANE

Primera Carrera

De Palermo: TASSIGNY, F. Fagin a la par de BEULAH, J. Vallejos 800 en 51"2/5; CALAMBEQUE, J. Ortiz, 800 en 53"4/5.

San Isidro: FANTASTICO, J. Fajardo, 800 en 52"2/5; COSENTINO, C. Lescano, 800 en 51"4/5; GALENSE, O. Dominguez, 800 en 51"3/5; PACTO DIVINO, A. Etchart, 800 en 52"4/5.

Segunda Carrera

De Palermo: SOLITUDE, J. Banegas, a la par de POCHITO, O. Tévez, 800 en 49"2/5; fácil el segundo.

San Isidro: RUMBEADA, S. Barletta, 800 en 51"4/5; TAESA, J. Camoretti, 800 en 50"3/5; BEFORE, E. Jara, 800 en 51"; HUNTINGTON, C. Castañeda, 800 en 52"3/5; MELANIA, J. Fajardo, 800

en 52"3/5; LEANDRA, H. Clafardini, 800 en 54"; C. SALPINA, O. Cosenza, 800 en 52"4/5; MISIONES, H. R. López, 800 en 51"3/5; BUE-NA PRENDA, R. Sosa, 800 en 50"; TROPEZADA, R. Cariaga, 800 en 50"; A. BO-REAL, J. Camoretti, 800 en 51"3/5; CORTEJADA, V. Sanguinetti, 800 en 52"; PLAND, O. Nardi, 800 en 52"2/5; CUCURRUCUCU, G. Piera, 800 en 51"3/5.

Tercera Carrera

De Palermo: DEPENDIEN-TE, en pelo, filete y peón, 800 en 53"2/5; ARAXES, E. Jara, 800 en 50"4/5; NEVER FAIL, J. Oural, 800 en 49"

S. Isidro: HAY PORQUE, E. Perdomo, 800 en 50"4/5; EL TABU, O. Zapata, 800 en 51"; OYARZUN, O. Cosen-za, 800 en 51"; OVNI, L. Ca-moretti, 800 en 49"1/5.

Cuarta Carrera

De Palermo: VITULIO, N. Vismara, a la par de ANAR-QUICO, E. Tadel, 800 en 49"3/5; PARSAD, E. Jara, a la par de MISTER PEPO, C. Abril, 800 en 48"4/5; ERROL, J. Oural, 800 cómodo en 56"; BELARDO, A. Etchart, a la par de BATILDA, J. Man-tilla, 800 en 49", dominando el primero por 3 cuerpos.

San Isidro: MIDSHIP, J. Salas, 800 en 51"; COMITAL, O. Tévez, 800 en 49"4/5; QUEMANQUEL, C. Casta-ñeda, 800 en 52"; RIO CA-RIBE, V. Sanguinetti, 800 en 53"2/5; COMANDANTE, A. Sánchez, 800 en 52"; MAIL COACH, J. Ibarra, 800 en 52"2/5.

Quinta Carrera

De Palermo: ESTOY AQUI: V. Sanguinetti, a la par de CHARITABLE, J. Sfur, 800

en 50"3/5; SURI, I. Gómez, 800 en 49"2/5; ALEMON, F. Lerma, a la par de HULPY, I. Leguizamó, 800 en 50"4/5; STENDHAL, A. A. Domín-guez, a la par de CON VIT, J. Torres, 800 en 49"3/5, fá-cil la segunda.

San Isidro: UTTAR PRA-DECH, O. Tévez, 800 en 50"; MY PRINCE, O. Cosenza, 800 en 50"3/5; DOCTOR LO-CO, A. Plá, 800 en 51"; PROVIDENCIAL, R. Enci-nas, 800 en 50"3/5; NOR-MAN, E. Jara, 800 en 52"3/5; CHERRY SUN, A. Sánchez, 800 en 52"3/5.

Sexta Carrera

De Palermo: CON VIT, J. Torres, a la par de STEND-HAL, A. A. Domínguez, 800 en 49"3/5, fácil la primera; PCHITO, O. Tévez, a la par de SOLITUDE, J. Ba-negas, 800 en 49"2/5, fácil

la primera; TEMPLAR, J. Camoretti, 800 en 51" de las gateras.

San Isidro: PRACTICAN-TE, E. Jara, 800 en 50"; EL VIVO, J. Romero, 800 en 52"4/5.

Séptima Carrera

De Palermo: GAUCHOS-KY, J. Sfur, 600 en 35"; MI MUNECO, J. Mantilla, 600 en 35"3/5; COSTALETE, E. Jara, 600 en 35"2/5; DIGI-TO, V. Sabin, a la par de EL FRONTINO, A. Pauleau, 700 en 42"; AGUADO, en pelo y J. Walsh, 500 en 29"2/5.

San Isidro: RODERON, E. García, 500 en 29"3/5; EN-GUSTO, J. Torres, 500 en 30"; TAFIA, A. Etchart, 600 en 36"4/5; SATIRO, R. Enci-nas, 700 en 43"; YOGO, J. Perfetto, 700 en 43"2/5; MA-CRIO, J. Romero, 600 en

36"3/5; SWARTHY, O. Za-pata, 500 en 30".

Octava Carrera

De Palermo: ALCYONE, R. Rodríguez, 1000 de codo en 1"1/5; LA FUGITIVA, V. Sabin, a la par de ATAR-DECER, A. Pauleau, 1000 en 1"1/4/5; BRANE, O. Nardi, 800 a 1/2 cancha cómoda en 52"3/5; MANSARDE, F. Ler-ma, 800 en 49"; SOLITUDE, J. Banegas, a la par de PO-CHITO, O. Tévez, 800 en 49"2/5, fácil el segundo.

San Isidro: LUSA, A. Et-chart, 800 en 52"2/5; LA-BRADORITA, L. Camoretti, 800 en 52"3/5; TRUMP, J. Camoretti, 1000 en 15"; RAMAYANA, H. R. López, 1000 en 14"2/5.

REUNION 60

OP	4	UTAR PRADESH (13)	O. Tévez	356	Again-Mahakala	J.A.M'dotti	79	O. Tévez 55, a 15 cpos. de B. Albertito 55, 457.100 en 17.488.900, 1'36"1/5, H.P. n. (22'6'69)
4P	5	MY PRINCE (11)	O. Cosenza	356	P. Prince-Maysa	O.A.Bazán	49	O. Cosenza 55, a 11 cpos. de Practicante 55, 400.200 en 14.377.000, 1'24"3/5, H.P. n. (27'6'69)
—	6	PALMAR (2)	C.A. Sáenz	356	Alell-Bud II	A.E.Castro	Debuta	
OS	7	SORRIDENTE (8)	J.O. Baldo	356	G. Time-Srisita	A.J.M'dotti	149	J.O. Baldo 55, a vs. cpos. de Chanso 55, 74.900 en 17.637.500, 1'40"1/5, S.I. p. (29'6'69)
—	8	POLI (16)	no correrá	356	C. Petition-S. V. P.	L.Calone	Debuta	
2P	9	DOCTOR LOCO (14)	no correrá	356	S. Bluff-Makemba	A.J.G'netti	29	A. Plá 55, a 4 cpos. de B. Albertito 55, 181.300 en 17.488.900, 1'36"1/5, H.P. n. (22'6'69)
OS	10	NORMAN (17)	E. Jara	356	T. Rabbi-N. Gal	S.Lema	109	J. Iglesias 53, a 14 cpos. de Chanso 55, 233.000 en 17.637.500, 1'40"1/5, S.I. p. (29'6'69)
OP	11	PROVIDENCIAL (10)	P. Sierra	356	Pronto-Poderosa	J.P.Ojeda	169	R. Encinas 55, a 15 cpos. de Retors 55, 76.900 en 3.633.100, 1'38"2/5, H.P. n. (16'6'69)
5P	12	ESTOY AQUI (7)	V. San'netti	356	Unico-C. Back	J.M.Ferro	59	O. Nardi 55, a 13 cpos. de Practicante 55, 582.700 en 14.377.000, 1'24"3/5, H.P. n. (27'6'69)
3P 2P	13	SURI (3)	J. Fajardo	356	G. Weed-S'rang	G.B'vnutti	39	A. Etchart 55, a 4 1/2 cpos. de B. Body 55, 6.115.700 en 18.677.800, 59"1/5, H.P. n. (29'3'69)
OP 6S OL 3L	14	TINO (15)	no correrá	356	Tahoe-Finloja	A.S'Herdez	Debuta	
—	15	ALEMON (6)	F. Lerma	356	Closworth-Majaza	A.F.Arauz	Debuta	
—	16	STENDHAL (13)	A.A. Do'guez	356	Scotch-Teresona	R.L.Valdéz	Debuta	
—	17	REAL FUERTE (1)	no correrá	356	J. Honor-R. Bruja	D.Ibarra	Debuta	
—	18	CHERRY SUN (4)	A.Sánchez	356	Booz-Ch. Lips	J.Lapistoy	Debuta	

Candidato: ESTOY AQUI (12)

Enemigo: My Prince (5)

Sport: Cherry Sun (18)

LLAVE Nº 1	1 Cufin L'quen	LLAVE Nº 2	2 Objeto	LLAVE Nº 3	3 Pinocho	LLAVE Nº 4	6 Palmar	LLAVE Nº 5	7 Sorriente	LLAVE Nº 6	11 Providencial
	4 Uttar Pradesh		5 My Prince		8 Poli		9 Doctor Loco		10 Norman		13 Suri
	18 Cherry Sun		15 Alemón		12 Estoy Aquí		17 Real Fuerte		16 Stendhal		14 Tino

SEXTA CARRERA

Pr. MIGUEL CANE (Clásico) — 1500 Mts.

A LAS 14.35

2S 4P 1L	1 CON-VIT (3)	A. Etchart	355	Y. Nahuel-L. Arabe	R.Gorostio	29	J. Torres 55, a 5 cpos. de Nartinet 55, 640.400 en 7.275.300, 1'11"1/5, S.I. n. (6'4'69)
1P 1P 2P	2 PRACTICANTE (4)	E. Jara	355	Pronto-Ext'neza	S.Lema	19	E. Jara 55, por 2 cpos. a S. Cold 55, 2.972.900 en 8.343.700, 1'28"2/5, H.P. n. (24'5'69)
2S 1P 6P 1P	3 PCHITO (5)	O. Tévez	355	C'datore-Pochula	G.B'vnutti	29	O. Tévez 55, a la cab. de Irurzún 53, 3.418.800 en 12.996.200, 1'28"1/5, S.I. p. (29'6'69)
5P 1P 2P 2P	4 TEMPLAR (6)	no correrá	355	Sideral-Croisade	A.Tedeschi	59	J. Camoretti 55, a 6 1/2 cpos. de Practicante 55, 773.900 en 8.343.700, 1'24"3/5, H.P. n. (24'5'69)
3P 2P 1P	5 CONTROL (7)	no correrá	355	Atlas-Cababresa	D.E.Lora	39	O. Dominguez 56, a 4 1/2 cpos. de S. Sporting 56, 1.852.000 en 8.910.500, 1'30"1/5, H.P. n. (6'7'69)
—	6 EL VIVO (1)	J. Romero	355	Eutropio-Masita	A.J.G'netti	Debuta	
1P 1P	7 SNOW SPORTING (2)	no correrá	355	Snow Cat-Ext'neza	J.A.M'dotti	19	O. Tévez 56, por 4 cpos. a Yes Dear 56, 2.048.000 en 6.910.500, 1'30"1/5, H.P. n. (6'7'69)

Candidato: PRACTICANTE (2)

Enemigo: Pochito (3)

Sport: Con-Vit (1)

LLAVE Nº 1	1 Con-Vit	LLAVE Nº 2	2 Practicante	LLAVE Nº 3	3 Pochito	LLAVE Nº 4	4 Templar
	5 Control				6 El Vivo		7 Snow Sporting

SEPTIMA CARRERA

Pr. TAI (1965) — 1100 Mts.

A LAS 15.25

1P 6S 4P 1S	1 (RODERON (14)	E. García	564 ¹ / ₂	Rómulo-M'lana	V.H.Santos	19	E. García 61 ¹ / ₂ , por el hoc. a Aguado 53 ¹ / ₂ , 2.030.900 en 13.850.200, 1'3" ⁴ / ₅ , H.P. n. (22'6'69)
06 0P 4S 1S	2 (ENGUSTO (1)	J. Torres	457	Res'lio-Engulf	idem	79	R. Encinas 50, a 4 cpos. de Manfred 54, 172.600 en 9.408.700, 58" ⁴ / ₅ , S.I. n. (25'5'69)
1P 3P 6P 1P	3 ZORRA GRIS (6)	no correrá	660	P. Ch'tian-Zo'na	A.Larr'dart	19	J. Fajardo 57, por 2 cpos. a Elipse 48 ¹ / ₂ , 931.600 en 4.001.1000, 57" ³ / ₅ , H.P. f. (15'6'69)
0P 1P 2P 2P	4 GAUCHOSKY (20)	J. Sfur	459	B'hon-P. Gaucha	E.Argüello	79	A. Etchart 58, a 12 cpos. de J. Pueblo 58, 563.100 en 12.037.900, 56" ³ / ₅ , H.P. n. (21'6'69)
0L 0P 1P 6P	5 EMPIRE FLYER (13)	no correrá	657 ¹ / ₂	E. Eye-Ypres	A.Tedeschi	99	A. Sandoval 53, a 13 cpos. de P. Man 60, 388.700 en 6.436.500, 1'34", L.P. p. (16'7'69)
6L 0P 1P 0P	6 TAFIA (8)	A. Etchart	657 ¹ / ₂	Tatan-C. Dulce	R.A.Cortez	69	C. Montenegro 55 ¹ / ₂ , a 7 ¹ / ₂ cpos. de Zingarka 60, 229.050 en 5.125.200, 1'12" ⁴ / ₅ , L.P. n. (27'6'69)
6L 2L 0L 3L	7 VICIER (22)	E. Rico	457 ¹ / ₂	Vitelio-Besa	E.L.Clerc	69	C. Montenegro 56, a vs. cpos. de Cruzeiro 56, 704.600 en 5.677.950, 1'24" ⁴ / ₅ , L.P. n. (22'6'69)
0P 3P 6P 0S	8 BON-PARK (5)	no correrá	457	Bonlin--P. Here	E.R.Fogo	N.P.A. Etchart 57, Make Gold 54, 3.419.500 en 12.252.700, 1'3" ⁴ / ₅ , H.P. n. (6'7'69)	
4P 4P 5L 3P	9 TANGON (3)	no correrá	457	Tobago-Paralba	J.Fregonese	49	E. Jara 57, a 6 cpos. de M. Gold 54, 1.851.300 en 12.252.700, 1'3" ⁴ / ₅ , H.P. n. (6'7'69)
5P 5P 3P 4L	10 SATIRO (12)	no correrá	556 ¹ / ₂	M. Tracks-S. C'bos	A.L.Selvati	59	O. Zapata 56, a 4 cpos. de Vicasin 51 ¹ / ₂ , 1.645.800 en 13.545.500, 1'2" ¹ / ₅ , H.P. n. (6'7'69)
0P 4P 0P 3P	11 (MI MUNECO (2)	J. Mantilla	556 ¹ / ₂	At Home-Bar're	J.C.Alvariza	89	V. Sabin 51, a 11 cpos. de S. Tracks 62, 1.537.600 en 17.859.800, 1'4" ¹ / ₅ , H.P. f. (28'6'69)
0P 4P 4P 1P	12 (LORD HOME (9)	J. Banega	455	At Home-Geisha	idem	79	V. Sabin 52, a 9 cpos. de M. Gold 54, 1.373.100 en 12.252.700, 1'3" ⁴ / ₅ , H.P. n. (6'7'69)
0P 4P 4P 2P	13 YOGO (16)	J. Perfetto	556	C'noya-Yogana	D.R.Bordón	79	A. Sánchez 57 ¹ / ₂ , a 8 cpos. de Mantecón 57 ¹ / ₂ , 463.700 en 16.640.600, 1'36" ² / ₅ , H.P. n. (26'6'69)
5P 0L 6P 1P	14 JOE DOOLEY (23)	J. Oural	455	T. D'ley-La Inf'ta	U.Lasserre	59	J. Camoretti 55 ¹ / ₂ , a 7 cpos. de M. Gold 54, 146.000 en 12.252.700, 1'3" ⁴ / ₅ , H.P. n. (6'7'69)
0P 0L 6L 0L	15 COSTALETE (21)	E. Jara	555	S'petin-C'lera	F.Ludovisi	79	E. Jara 57, a 7 cpos. de Roderón 61 ¹ / ₂ , 515.800 en 13.850.200, 1'3" ⁴ / ₅ , H.P. n. (22'6'69)
0P 2P 0P 1P	16 DIGITO (18)	no correrá	455	Pechazo-Dan'de	J.A.Valle	89	V. Sabin 53, a 8 ¹ / ₂ cpos. de Kilcock 56 ¹ / ₂ , 1.316.000 en 19.854.000, 1'5" ¹ / ₅ , H.P. n. (13'4'69)
1P 0L 2L 5P	17 ISAKI (24)	no correrá	555	Patito-Friedland	A.Zappala	19	V. Pires 54, por 2 cpos. a Swarthly 53, 174.900 en 3.688.000, 1'3" ⁴ / ₅ , H.P. n. (6'7'69)
0P 2P 2P 3P	18 MACRIO (19)	no correrá	454 ¹ / ₂	M'chor-Crinea	A.J.G'netti	89	J. Romero 56, a 3 cpos. de El Bolero 56, 3.863.000 en 23.112.300, 59" ¹ / ₅ , H.P. n. (20'6'69)
0P 3G 1R 6R	19 YACAVERE (11)	no correrá	454	Camarin-Murga	M.J.García	179	E. Saavedra 56, a vs. cpos. de Paulin 52, 124.950 en 7.272.800, 1'7", L.P. n. (20'2'69)
6L 0P 0S 6L	20 LOCAL (10)	X. X.	454	Lover-Ann	J.Pra	69	C. Buen 55, a 16 cpos. de Damio 52, 173.100 en 6.642.650, 1'27", L.P. n. (29'6'69)
2P 0P 1L 2P	21 (SWARTZY (17)	O. Zapata	553 ¹ / ₂	S'dade-Belligera	J.P.Ojeda	29	O. Zapata 53, a 1 ¹ / ₂ cpo. de Inaki 54, 157.900 en 3.688.000, 1'3" ⁴ / ₅ , H.P. n. (6'7'69)
0L 0P 1J	22 (CIPITILLO (15)	no correrá	453	S. And'tan-C'itina	idem	79	E. Rico 54, a 12 cpos. de Dario 53, 331.850 en 6.666.700, 1'14" ³ / ₅ , L.P. p. (4'7'69)
5P 2P 2P 4R	23 AGUADO (4)	J. Walsh	555 ¹ / ₂	Rta. Ruler-L. C'ga	A.J.Merli	59	R. Tavelia 57, a 2 cpos. de Inaki 54, 1.252.800 en 3.688.000, 1'3" ⁴ / ₅ , H.P. n. (6'7'69)
0P 2P 0P 0P	24 ARGOT (7)	no correrá	551	Argos-A'rousse	M.Alvarez	69	L. O. García 50, a 4 ¹ / ₂ cpos. de R. Sollell 50, 1.412.100 en 17.748.500, 58" ² / ₅ , H.P. p. (5'7'69)

Candidato: AGUADO (23)

Enemigo: Roderón (1)

Sport: Gauchosky (4)

LLAVE Nº 1	1 Roderón	LLAVE Nº 2	3 Zorra Gris	LLAVE Nº 3	4 Gauchosky	LLAVE Nº 4	5 Empire Flyer	LLAVE Nº 5	6 Tafia	LLAVE Nº 6	11 Mi Muneco
	2 Engusto		9 Tangón		13 Costalete		8 Bon-Park		14 Joe Dooley		12 Lord Home
	7 Vicier		16 Sátilro		15 Macrio		21 Swarthly		13 Aguado		13 Yogo
	18 Yacaveré		16 Digito		20 Local		22 Cipitillo		14 Argot		17 Inaki

OCTAVA CARRERA

Pr. GRAN ATLETA (1967) — 2200 Mts.

A LAS 16.15

4P	2P	1P	1	GOOD TOUR	(4)	no correrá	457 ¹ / ₂	Datour-G. Hope	A.L.Salvati	49	A. Etchart 54, a 5 cpos. de R. Avls 54, 3.453.100 en 11.090.600, 1'10"2/5, S.I. n. (19'2'69)
1P	3P	3P	1	POSTULA	(1)	no correrá	457	B'iding-Polera	A.E.Ucar	19	O. Tévez 53, por 1 cpo. a Camparsita 46, 5.336.400 en 14.084.500, 1'36"3/5, H.P. n. (20'6'69)
4P	0P	6P	2	ALCYONE	(18)	O. Cosenza	457	A'phanes-Cal'pe	R.J.M'netti	49	O. Tévez 55, a 6 1/2 cpos. de Dart 55, 306.900 en 6.386.300, 2'15"4/5, H.P. n. (11'5'69)
0P	4P	0P	4	LA FUGITIVA	(13)	V. Sabin	555	Molcón-Peldad	P.Blancoch	79	A. Etchart 60, a vs. cpos. de Aspasia 57 1/2, 223.500 en 14.953.600, 2'17", H.P. f. (28'6'69)
2P	4P	3P	1	BRANE	(7)	O. Nardi	455	R. of Way-F. d. C'Ve	C.Mucklow	29	O. Nardi 57 1/2, a 5 1/2 cpos. de Aspasia 57 1/2, 1.454.600 en 14.953.600, 2'17", H.P. f. (28'6'69)
0L	8P	3P	1	MANSARDE	(12)	F. Lerma	652 ¹ / ₂	M'matre-Pátina	L.Fa(h)	89	V. Centene 53, a 12 1/2 cpos. de Tonel 52, 632.250 en 6.687.850, 2'21", L.P. n. (9'5'69)
0L	3L	4L	2	CELSIA	(5)	no correrá	552 ¹ / ₂	Elino-C'peona	D.Castillo	59	J. Ortiz 55 1/2, a 14 cpos. de Camparsita 56, 509.650 en 6.141.000, 2'22"2/5, L.P. p. (4'7'69)
3P	0P	6P	0	LUSA	(18)	A. Etchart	552 ¹ / ₂	B'iding-C'mada	M.Alvarez	59	A. Etchart 53, a 8 1/2 cpos. de Postula 53, 623.600 en 14.084.500, 1'36"3/5, H.P. n. (20'6'69)
8P	1P	1P	5	LABRADORITA	(7)	L. Camoretti	552	L'cydon-Heralda	S.Lema	69	F. Lerma 53 1/2, a 13 1/2 cpos. de Celsia 46, 1.228.100 en 18.411.900, 2'16", H.P. n. (24'5'69)
18	1P	4P	0	TRUMP	(14)	J. Camoretti	552	Blrón-P'tenarte	F.D.Viale	19	J. Camoretti 57, por 7 cpos. a B.Prenda 54, 1.294.300 en 4.351.700, 2'18"4/5, S.I. p. (29'6'69)
4L	5P	2L	0	RAMAYANA	(16)	H. R. López	451	M'matre-R'bris	J.C.Fer'dez	49	R. Tavella 55, a 8 cpos. de Camparsita 56, 511.400 en 6.141.000, 2'22"2/5, L.P. p. (4'7'69)
0P	0P	2P	1	P. d'ORIENT	(16)	no correrá	550	Venusto-P. Roja	J.C.M'ínez	89	H. Guías 54, a 18 cpos. de Trump 57, 493.000 en 4.351.700, 2'18"4/5, S.I. p. (29'6'69)
0P	0P	6L	1	SOLITUDE	(17)	no correrá	491 ¹ / ₂	Atómico-S'ness	G.B'venutti	99	O. Tévez 56, a vs. cpos. de Avenir 53, 78.100 en 7.648.900, 1'39"3/5, H.P. f. (14'6'69)
3L	8P	1L	0	NIRVANITA	(11)	no correrá	448	Clóman-Marly	F.Soumatre	29	V. Centene 56, a 11 ¹ / ₂ cpo. de C. de Capri 57, 663.300 en 2.454.550, 1'41"2/5, L.P. p. (29'6'69)
0P	3L	4L	1	COCONA	(3)	no correrá	548	Riesgo-Coquita	O.D'ígneu	79	A. D. Domínguez 57, a 15 1/2 cpos. de Trump 57, 112.600 en 4.351.700, 2'18"4/5, S.I. p. (29'6'69)
0P	4P	4P	2	DEVATNE	(10)	no correrá	548	D'ville-Mar'rite	A.Grassi	49	H. Guías 55, a 7 1/2 cpos. de Astronomía 60, 808.200 en 3.734.200, 1'33"1/5, H.P. h. (6'7'69)
2P	2F	2P	2	FOLKTALE	(8)	O. Zapata	548	C. H'well-C'mera	J.Lapisteu	29	H. Castardini 56, a 2 cpos. de Melanie 56, 7.006.800 en 20.319.500, 1'38"2/5, H.P. f. (28'6'69)
2P	0P	1L	5P	ANAGRAMA	(8)	no correrá	448	Alcorata-R'gére	F.Besoul	29	O. Zúñiga 45, a 1 cpo. de Snigieria 55, 52.900 en 212.300, 1'38"2/5, S.I. p. (29'6'69)

LA PLATA PROGRAMA PARA HOY

1ª Carrera Pr. COURTIER — 1300 Mts. A las 14.10

EN ESTA CARRERA COMIENZA LA APUESTA DOBLE

4 Ultimas	ANOTADOS	JOCKEY	e. k. PADRE-MADRE	Cuidadores
0L 2L 0L 5L	1 ALCAICO	X. X.	4:57 Coloquio-Arroba	J. Virgilio
0P 6P 6P 0L	2 CALCUPURA	X. X.	4:57 Calchaquí II-Añeja	M. Baquero
0L 3P — —	3 CIRCULADOR	no correrá	4:57 Venusto-Caliza	M. López
5L 0L 0L —	4 AMESTOY	C. Mon'gro	5:53 O. Petition-Lakarro	J. V. García
3L 0L 0L 6P	5 ALLPACINCHI	D. Torilla	4:57 B. Spur-A.P. Mate	E. C. Boni
0L 0L 6L 5L	6 BALANCIN	no correrá	4:57 Riesgo-Hantise	A. A. Lacelli
2L 2L 2L —	7 FAISAN AZUL	X. X.	4:57 Alsina-Fragancia	R. Ibarra
3L 2L 3L 4L	8 CESAR	R. Herrera	5:53 Moravio-B. Mary	J. Thompson
0L 0L 6L 0L	9 AMOTINADO	R. Lan'lotta	4:57 Lisonjero-Intrigante	F. O. Salinas
0L 0L 0L 0L	10 CAMPO	C. Castañeda	4:57 Titán-Vaquera	O. H. Martínez
4L 0L 0L 5L	11 CARTON LLENO	no correrá	4:57 Cartónico-N. Song	P. M. Gorosito
0L 0P 0P 3S	12 EDJEL	R. Di Nitto	4:57 B. Bey-Eshora	E. L. Clero
0P 0P 3L 0L	13 ARAKIS	A. Real	4:57 A. Night-Kishorn	A. Tedeschi
0S 0P 0P 2S	14 BIOR	H. Guerrero	4:57 A. Celeste-J. Real	C. O. Coronel
0L 4L 0S 5S	15 DARK PRINCE	C. Verdasco	4:57 Le P. Prince-Obisura	G. Desvard
0L 4L 0P 6P	16 EL RABIOSO	M. Villagra	4:57 Lunaris-La Rábida	V. Reviriego
0L 4L 0P 4L	17 ARAUCO	R. Tavella	4:57 Carrousel-Eliodora	J. R. Lofiego
0L — — —	18 CANTARA	D. Brunetto	4:57 Cantare-Twinkle	P. R. Díaz
5L 3L 5L 0L	19 CHAUCHERO	R. Rutti	4:57 Chiflate-Paisanera	J. M. Boquin
0L 3L 3L 5L	20 EL TRASTORNO	no correrá	4:57 Garniquelcho-T. Tera	A. M. Moreira
0L 0L — —	21 ATADERO	M. Carranza	4:57 Britanicus-Atada II	V. H. Santos
0L 3L 3L 5L	22 ECOTRIN	J. Corso	4:57 Leviathan-Esbonita	F. J. Suárez
0P 0P — —	23 ELLISON	no correrá	4:57 Madison-Eleodora	A. P. Le'dart
5L 0P 3L 0S	24 EXPRINTER	J. Rolón	4:57 Chaval-Espinilla	E. Quijano
6L 0L 0L 0L	25 TUDOLINO	no correrá	4:57 Venturón-Relina	F. Medina

Cand.: CESAR (8) Enem.: Amotinado (9) Sport: Amestoy (4)

2ª Carrera Pr. ANTOLOGIA — 2100 Mts. A las 14.55

EN ESTA CARRERA TERMINA LA APUESTA DOBLE

4P 0P — —	1 GIULETTA	O. Baraccl	4:57 G. Medallist-Bahia	M. A. Vidarte
5P — — —	2 SUNCHALERA	no correrá	4:57 Domsel-Sunday	A. J. Gio'netti
0L 0L 0L 0L	3 BYLLIBU	O. Cordova	4:57 Algonquin-Diva	A. Amola
0L 6L 3L 3L	4 Y. ROSE	R. Ledesma	4:57 Y. Park-Linaria	S. A. Mansilla
3L 0L 0L 4L	5 GORDITA	C. Irsarri	4:57 Gordon-Cosquillo	J. M. López
0L 0L 3L 5L	6 YATERIA	J. Igarategui	5:53 Yatetengo-Mentiria	T. R. Fernández
0L 0L 4L 0L	7 VIBORA	J. Yalet	4:57 Atlas-Culebrina	S. A. Ro'guez
0P 5P 0L 0S	8 WARRANT	J. Lococo	4:57 B. Hop-Mundana	M. Varela
0L 0L 0P 0L	9 CHANARGA	A. De Arriba	5:53 Chanarg-Munda	J. C. F. nández
3L 6L 5P 6P	10 PELUSINHA	J. J. Rivero	4:57 Troubadour-P. Fast	L. L. Gómez
4L 5L 0L 0L	11 PRIMATICA	R. Torre'illas	5:53 Gáiz-Primogenita	E. D. Casino
0L 0L — —	12 LOTERIA	J. Rolón	4:57 Lacydon-Cyclamen	E. Quijano
5L 0L 5P 0P	13 KRGIS	J. Raventos	4:57 Caribel-P. Morro	H. Di Rienzo
	14 DIVORCIADA	M. Barroso	5:53 M. Merry-Diabilla	O. Sessarego

Cand.: LOTERIA (12) Enem.: Yellow Rose (4) Sport: Gordita (5)

3ª Carrera Pr. COURTIER (Bis) — 1300 Mts. A las 15.45

EN ESTA CARRERA COMIENZA LA APUESTA TRIPLE

0L 5L 5L 4L	1 CRITICADO	R. Lan'lotta	4:57 P. d'Or-C. Vida	G. R. Wagner
0L 6L 0P 0S	2 MEDIN	R. Tavella	4:57 Parral-Monarquica	R. Ibarra
5L 6L 3L 5L	3 RICHERBOURG	X. X.	4:57 L. Order-S. Wine	R. Cano
0L 0L 4L 0L	4 PUCUNA	X. X.	4:54 Gibraltar-Piamita	C. O. Coronel
2L 0L 0L 0L	5 CHALITO	H. Guerrero	4:57 F. Court-Divalinda	H. L. Avalos
0P — — —	6 MI SEÑOR	X. X.	4:57 Leborg-Soladora	J. A. Valla
0P 0L 0P 6L	7 OSO POLAR	no correrá	4:57 Aguin-S. Flame	J. Ochoa
6P 5L 4L 0L	8 MARIUCHO	A. De Arriba	5:53 Efeso-Marine	E. Espindola
0L 0L 0L 3L	9 FAKERI	J. Cano	4:57 Fansare-Zitakerl	C. R. Cabeza
0L 0L 0L 3L	10 OMNIUM	J. Oural	4:57 Oise-Hanue	M. Varela
0P 0P 4P 6P	11 PEINE	E. Olguin	4:57 Señoril-Lanuda	V. A. Pe'rosso
3L 0L 0L 0L	12 TURINES	M. Barroso	5:53 Me'feles-T. Three	S. O. Pucnerl
0L 4L — —	13 PATERNO	J. Prategui	4:57 Fansare-Externa	D. Demaria
0P — — —	14 PORTOVIEJO	X. X.	4:57 Leviathan-Porta Pia	G. Desvard
0P 0S 0S —	15 RASOLIN	G. Pereyra	4:57 Rayosol-Campina	A. P. Cor'elia
0P 0L 0L —	16 TRAGAMETRO	C. Verdasco	4:57 Traga-to-Cmentada	R. Diciano
0L 0L 0L —	17 LEVRIER	no correrá	4:57 Lacydon-Arenga	V. M. Pereyra
0L 0L 0L 0L	18 MARTON	X. X.	4:57 Malhechor-Ce'linda	H. F. Giménez
3L 6L 0P 0P	19 RHUM	L. Calistro	4:57 Tobago-Angostura	R. Godoy
4L 0L 0L 0L	20 TESTUDO	R. Ledesma	4:57 Evadido-Túnica	I. S. Galván
0L 0L — —	21 MARCIAL	M. Carranza	4:57 A. Drake-M'chenara	J. Miglónico
4L 6L 0L 0L	22 TERUELO	M. Camoretti	4:57 M'usser-Teiera	F. Medina
5L 0L 0P 0S	23 TORRIJO	J. Vallejos	4:57 Tennessee-Torrija	J. R. Freytes
4L 0L 0L 3L	24 VEMPI	no correrá	4:54 Vegeturón-Pipuy	
5L 0L 6P 0P	25 Y. TAHUEL	V. Enmolo	5:53 Y. Yata-W. Gipsy	

Cand.: CHALITO (5) Enem.: Richerbourg (3) Sport: Rhum (19)

4ª Carrera Pr. HEROICO — 1500 Mts. A las 16.35

EN ESTA CARRERA CONTINUA LA APUESTA TRIPLE

5L 3L — —	1 BOTIJO	C. Buden	3:56 Bonin-C. Rica	H. I. Boquin
0L — — —	2 HABBERTON	J. Corso	3:56 Hyphen-Trompette	V. A. Corte
3L 2L 5L 4L	3 HUBSTON	C. Sobral	3:56 Hyphen-Torneada	F. Viviani
0L — — —	4 SASKATCHEWAN	R. Tavella	3:56 Suleiman-Buna	H. Castro
4L 0P 0P 3P	5 ABYSS	P. Tarrago	3:56 Icebreg-Pajarucha	T. M. Barrile
— — — —	6 INDICO	no correrá	3:56 Sideral-Benaresa	A. L. Salvati
0L 6L 4L 5L	7 TRAPPER	A. Sandoval	3:56 B. Mozo II-Tiade	E. F. Ro'guez
0L — — —	8 TINO	no correrá	3:56 Tahoe-Finojosa	A. S. Her'dez
0L 6L 4L 5L	9 CIRCON	X. X.	3:56 Vitelio-D. Puci	F. M. Calonge
0L — — —	10 VENTANERO	no correrá	3:56 Venturón-Tunera	F. Medina
0L — — —	11 CUNNING	J. Yalet	3:56 Trou'dour II-Mañera	R. Salazar
5L 5L — —	12 TOMAS	J. Ramallo	3:56 Divertido-Agus'nita	H. Di Rienzo
0L 0L — —	13 L. QUELU	N. Vismara	3:56 Basajaun-Taquí'ra	I. L. S. Millán
0L 0P 0S —	14 MATELOT	J. Lococo	3:56 Magnum-Islandia	J. J. B'mano
6L — — —	15 ENCAPOTADO	L. A. Diaz	3:56 L. Order-Marse'se	E. C. Boni
0L 0L 0L 0L	16 DAY EMPIRE	M. García	3:56 Deauville-B'casite	J. C. Gon'lez

Cand.: SASKATCHEWAN (4) Enem.: Encapitado (15) Sport: Habberton (2)

5ª Carrera Pr. BALBOA — 1600 Mts. A las 17.25

EN ESTA CARRERA TERMINA LA APUESTA TRIPLE

EN ESTA CARRERA TERMINA LA APUESTA TRIPLE									
1L 5L 6L 0L	1	2 ELENCO	P. Tarrago	3:56 B.Bey-Eshora	F.M.Ortiz				
6L 6L 0P —		2 A. WINE	R. Tavella	3:53 A.Lights-Amambay	V.A.Corte				
4L 2L 1L 2L	2	3 ENCERADOR	L. Rutti	3:56 R.Vert-Viruta	C.Cosentino				
1L 2L 3L —		4 GRANANTE	C. Giani	3:53 GrandPa-Anade	P.Linchetta				
1L 1L 2L 5L	3	5 ABACO	V. Centeno	3:56 Duraznillo-Tarde	S.L.Bello				
2S 4P 1L —	4	6 CON-VIT	no correrá	3:53 Y.Nahuel-L.Arabe	R.B.Gorosito				
2L 2L 1L 2L	5	7 CORYNTH	no correrá	3:53 Ipso-LaMa'ita	L.R.d.l.F'te				
6P 1L 6L 3L		8 PAGUAPE	C. Buden	3:53 L.Order-L.Brava	A.Vicidomini				
3P 6S 5P 4S	6	9 ADIOS VIT	A. Real	3:53 Vitelio-Esconosa	A.Tedeschi				
5L 0L 5L 0L		10 FRANZ	E. Riso	3:53 F.Air-Orosara	E.C.Boni				
Cand.: ABACO (5)		Enem.: Granante (4)			Sport: Elenco (1)				

Cand.: ABACO (5) Enem.: Granante (4) Sport: Elenco (1)

6ª Carrera Pr. VITELIO (Especial) — 1200 Mts. A las 18.10

1L 4P 3L 5P	1 POOR MAN	no correrá	5:61 Casanova-P. Girl	M. B. Hidalgo
6L 2L 0L —	2 VICLER	no correrá	4:52 Vitelio-Besa	E. L. Clero
6L 0P 1L 3L	3 SUSPICAZ	L. A. Diaz	6:61 Anaram II-Sin'pada	E. C. Boni
4L 3L 0L 4L	4 SATIRO	J. Oural	6:49 G. S'ream-S. Jus'ce	idem.
5P 5P 3P 4L	5 SATIRO	R. Enc'bas	5:51 G. M. Tracks-S. Cerbos	A. L. Salvati
0L 1L 5L 5L	6 JOHN BULL	J. Corso	5:56 G. Time-Jacara	C. Rodriguez
1P 0L 2L 5L	7 ISAKI	no correrá	5:51 Patito-Friedland	A. Zappala
0L 4L 0P 1L	8 METATARSO	no correrá	6:48 Metido-Gloriole	H. L. Cabral
2L 1L 6P 0L	9 PISACHO	O. Tévez	6:54 Bonin-Piurcta	H. C. Padula
6P 1P 0L 0L	10 SHUT UP	C. Mon'gro	6:51 Nab's-S. Flame	H. F. Giménez
0L 1L 0L 2L	11 CAMPILLO	A. Sandoval	6:49 Cantare-Ulanova	A. J. Calenda

COMPLICADO COTEJO PRINCIPAL

Estará Suspicaaz Entre los Buenos

Nueve carreras integran el programa de la fecha en el hipódromo de La Plata, figurando como principal atractivo el premio especial Vitelio, con 1200 metros de recorrido y abierto a la participación de caballos de 4 años y más edad. Se anuncian varias deserciones, pe-

ro entre los que estarán firmes a la hora de la largada se contará Suspicaaz, al que Boni tiene preparado como para no fallar y que no obstante los 61 kilos que cargará, es muy probable que imponga condiciones. Viene de arribar sexto de Romanzo en la milla, en performance que hoy puede superar notablemente. Entre sus principales oponentes se contará Cruzeiro, que en competencia severa se clasificó quinto a poco menos de ocho cuerpos de Poor Man en 1'34" los 1500 metros en cancha pesada, sin responder del todo a un anterior triunfo a expensas de Trianero en 1'24"2/5 los 1400 metros. Y como bravo tercero en discordia, cabe señalar a Damio, cuyas últimas presentaciones fueron exitosas, dando cuenta en la más reciente a Acteur, por tres cuerpos y en el buen tiem-

po de 1'14"3/5 para los 1200 metros sobre cancha pesada. Por otra parte, no conviene echar en el olvido a Pistacho, que se halla muy bien colocado en la escala de peso y tampoco a Sati-ro, que es muy capaz de sacar provecho de su reconocida velocidad a poco que factores del desarrollo lo faciliten en su desempeño. Como lance, es lo más aceptable el pensionista de Alfonso L. Salvati, máxime teniendo en cuenta que cargará tan solo 51 1/2 kilos. Completan la nómina de participantes, Senior, John Bull, Shut Up, Campillo, Lindo, Trianero y Antares, de los cuales Shut Up, que reprisa en gran forma, entra también en los cálculos de probabilidades.

El Batacazo Platense

Hay varias rivales para elegir en la octava platense, pero una de las que más convence es

MANIOLA
a la que se le registró recientemente un 4º muy cerca de Labra, que en el caso de repetir hoy, puede llevarla a la victoria. Por lo tanto, conviene tenerla muy en cuenta.

REUNION 56

5L 1L 6L 2L	5 12 CRUZEIRO	E. Riso	4:53 1/2 Umpapa-Lagunera	S. L. Bello
0P 1L 1S 3L	13 EL EMPRESARIO	no correrá	6:50 GranPa-Yanové	J. R. Lofiego
0L 0L 0L 0L	14 LINDO	J. Juárez	7:48 Im'talist-Rita'na	J. E. Mar'nez
1L 1L 4L 0P	15 DAMIO	J. Igarategui	4:52 1/2 Agazen-Damia	A. M. Falcón
6L 2L 0L 5L	16 TRIANERO	J. Walsh	4:50 Sirio-Triaca	A. A. Tassi
0L 0L 4L 0L	17 ANTARES	F. D'Elia	5:49 1/2 Ar'fice-Appendix	M. Prátola

Cand.: SUSPICAZ (3) Enem.: Cruzeiro (12) Sport: Damio (15)

7ª Carrera Pr. GRAN SEÑOR — 1600 Mts. A las 19

EN ESTA CARRERA COMIENZA LA APUESTA COMBINADA DOBLE

0L 0P 0L 2L	1 SISAL	no correrá	5:57 1/2 Tatán-Seduna	A. E. Polo
2L 0L 0L 0L	2 PICANTE	E. Tadel	5:56 1/2 Paponetti-Zahra	H. L. Lu'cht
0L 0L 0L 0L	3 METIENDO	no correrá	5:56 1/2 Metido-Saudita	J. V. García
1L 0P 4P 3P	4 MATRACA	J. Walsh	5:53 1/2 Argur-Marianita	R. A. Nevi
2L 1L 1L 1L	5 COCHISE	no correrá	5:57 1/2 Tirreno-Vigilancia	J. C. Baraccl
5L 2L 4L 0L	6 TANTOLIO	C. Mon'gro	5:56 1/2 Shalimar-Tanga'pa	H. Castro
4L 0L 0L 0L	7 ANSIOSO	C. Gamarra	6:53 M. Merry-Aspiranta	T. J. Aquil
0P 0S 0P 0P	8 LITERA	G. Rizzi	6:51 1/2 Leviathan-Lilac	A. R. Bani
0P 0L 1P 0S	9 DON ALI	R. Tavella	5:57 1/2 D. Mac-D. de Coeur	J. R. Lofiego
0L 3L 6L 0L	10 MINIMOSO	A. Coloccio	5:56 1/2 Minu'ro-La Re'tosa	A. P. M'chand
0S 3R 1R 5F	11 MAURER	D. Brunetto	5:56 1/2 Cuadro-Mamertina	A. L. Salvati
4R 4R 2R 2R	12 PANQUEQUE	no correrá	6:52 1/2 Umpapa-Calabria	H. Lamothe
2L 5L 0P 1P	13 S. VALENCIANO	N. Mezzotero	5:57 1/2 S. Festival-Viva'te	O. G. Damiani
1L 0P 5P 2S	14 OBRIZO	A. D'Aponte	5:56 1/2 P. Chamier-Cine'ria	L. R. d. l. F'te
0L 0L 0L 0L	15 RAJANTE	J. Oural	5:56 1/2 Mojicón-M. Tere	V. M. Pereyra
0L 5L 0S 0P	16 NEMROD	N. Pereyra	5:53 1/2 Estam'do-Nirguá	R. A. Barraza
5P 4L 5P 10L	17 GUAZUTI	A. Longo	5:57 1/2 Fscort-F. Cruzada	M. López
0L 0L 0L 5L	18 NEGROMUNDO	C. Sobral	5:56 1/2 Cos'polita-La Gi'na	M. Prátola
0P 0L 0L 0L	19 SAQUEO	no correrá	5:56 1/2 P. Gary-Satanica	R. T. Trejo
0L 0L 4L 6L	20 ANIMO	M. García	6:54 1/2 Foxrunner-Ra'ta	T. Giovenille
3L 4L 0P 5L	21 REGIDOR	E. Riso	5:57 Curry-Willyly	F. O. Salinas
0L 5L 0L 1L	22 PIRAMONTE	J. Igarategui	5:56 1/2 Pirate-Petale	F. E. C. Hanos
6P 2L 2L 4L	23 YACABO	R. Alzamora	6:55 1/2 Venusto-Yaskara	A. B. Card'le
0L 0L 0L 0P	24 VELEIDOSO	D. Torilla	6:55 1/2 R. ofWay-Marotte	E. C. Boni
0L 5L 0C 3C	25 ARASADORA	R. Herrera	5:53 1/2 PuroOro-Airy	idem.

Cand.: SOL VALENCIANO (13) Enem.: Tantolio (6) Sport: Regidor (21)

8ª Carrera Pr. PRUSIANA — 1200 Mts. A las 19.45

EN ESTA CARRERA FINALIZA LA APUESTA COMBINADA DOBLE

4P 2P 2S 4P	1 LA FEONA	R. P. R'guez	5:57 Lu'burgo-G. Star	J.L.G.Della
0L 5L 0L 0L	2 UNESKA	A. Martínez	5:57 Umpapa-Neska	E.Medina
0L 1L 0L 0P	3 ESQUINITA	J. Cano	5:54 A.Celeste-E.Gaucha	A.J.Calenda
0L 5L 0L 0S	4 ZINGANA	O. Cin'negul	6:52 Me'fis-feles-Zorra	L.F.Bordoni
1L 2L 0P 0L	5 LABRA	R. Herrera	5:57 Lacydon-Nesita	R.E.Pereyra
0L 0L 0L 0L	6 SORUQUITA	M. García	5:57 Mont'tre-Cape'da	J.M.Q'teros
0P 0S 0P 0P	7 LITERA	no correrá	6:55 Leviathan-Lilac	A-R Bani
0L 0L 0P 0P	8 CALOTA	V. Centeno	5:54 Venusto-Carrotila	V.H.Santps
4P 5L 4L 1L	9 DEVAINE	no correrá	5:57 Deauville-Mar'rite	A.Grassi
0L 3L 0L 0L	10 BENITA	O. Brandi	10:55 Bonicate-Orquillosa	E.O.Donadio
4L 0L 4L 6L	11 MANIOLA	J. Oural	5:54 Retrial-Makemba	J.A.Boul
0L 4L 0P 1L	12 LA LORITA	H. Guías	5:54 SinSusto-Darma	A.S.Grassi
0P 1P 0P 0P	13 BAILADORA	O. Tévez	5:57 Pronto-Biweh	S.P.Yacosa
6P 1L 0P 0L	14 FLORENTINA	J. Albornoz	6:55 Malambo-Floripes	A.Saleb
0L 0L 0L 0L	15 MI BRANDA	X. X.	6:52 Brando-Amigaza	R.R.Diaz
0P 3L 0S 0L	16 LA VASCONIA	C. A. Sáenz	5:57 Casta'lo-LaAngelita	V.Lattuca
5P 5R 1L 3P	17 DESVELA	V. Pires	6:55 Sculptor-Desigual	M.Sola
0P 0L 0L 6L	18 PITINGA	D. Reynoso	6:52 B.Pansy-Saca'la	R.Ibarra
6L 0L 0L 0L	19 OMNIMODA	J. Igarategui	5:57 Quillango-Olim'que	F.E.Andrade
0L 0L 1L 0L	20 REFLEXION	J. Corso	5:57 Argur-Rochelle	M.Baquero
0P 0P 0P 0P	21 TEUCA	no correrá	5:54 T.Tale-Arabiana	G.J.Larrieta
3P 0P 2P 2L	22 REGALIZA	J. Walsh	6:52 Mangangá-Rianesa	R.A.Nevi

Cand.: LABRA (5)	Enem.: Regaliza (22)	Sport: La Feona (1)
------------------	----------------------	---------------------

Sin Mayor Esfuerzo Mantuvo el Invicto la Defensora del Comalal

ILUSIONISTA CONCRETO DE GALOPE LARGO SU VICTORIA

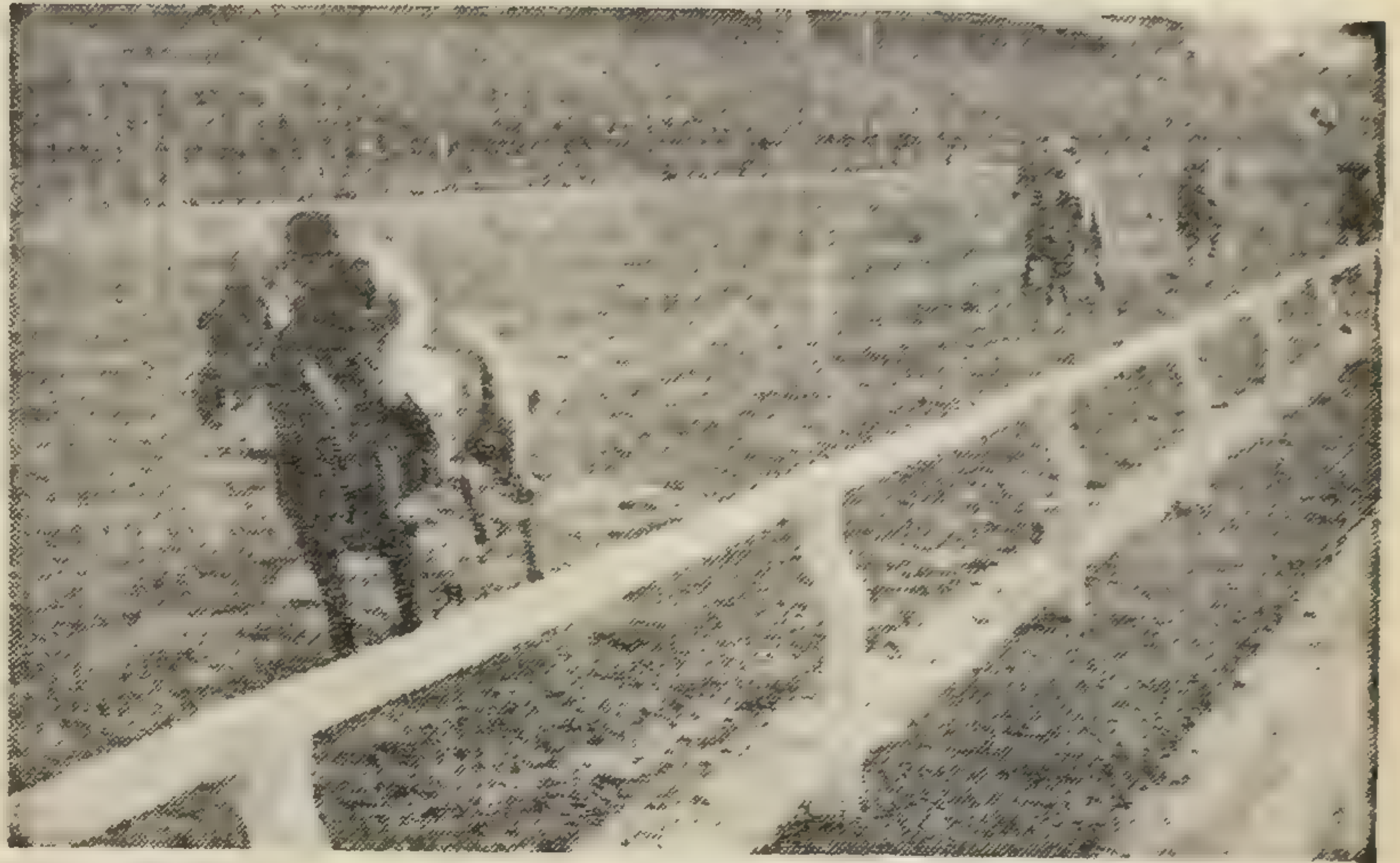
Desde muy temprano Palermo se vio poblado de una numerosa concurrencia que evidenció su entusiasmo y sus palpitos en continuas visitas a las ventanillas, que produjo un intenso movimiento de las apuestas. Y el optimismo se acentuó a partir de la tercera, cuando el favorito Alisios encabezó el marcador, sucediendo en seguida otro tanto cuando Koblenz, respondiendo en gran forma, se anotó la tercera victoria consecutiva y después, al salir airoso The Sheriff, favorito de la cátedra. Se llegó entonces al momento del clásico Luis María Campos, cuyo resultado no deparó ninguna sorpresa, pues de acuerdo con lo previsto, Ilusionista alcanzó un fácil triunfo, y La Bardot se constituyó en su escolta inmediata. Tercer éxito consecutivo de la invicta hija de Court Harwell y Fantasista, que al parecer va camino de mayores hazañas.

La Carrera

En momento propicio se abrieron los partidores y de inmediato Ilusionista, dispuesta a hacer su propio juego, fue llevada por Héctor Ciafardini al puesto de comando. Corriendo de firme echó 12" para los primeros 200 metros y ya Federación había quedado segunda a dos cuerpos, delante de La Bardot y Poltava, que corrían en una misma línea, superando a Asiria. con el propósito de aprovechar la ligereza en la recta de las definiciones. Sin aflojar en ningún momento la invicta representante de la caballeriza Comalal siguió comandando las ac-

ciones y a sus rivales se les hacía cuesta arriba aguantar el ritmo ágil de sus acciones. Impresionó en todo momento como segura ganadora y tras dejar atrás la recta opuesta y también el codo, sin que se registraran variantes importantes la lucha pasó a desarrollarse en la recta de las tribunas, donde Federación trató de acercarsele inútilmente y donde después La Bardot, exigida a fondo por su piloto, en débil carga pudo asegurarse la segunda colocación, mientras que Asiria llamada a correr por Baldo, salió del último puesto y al no encontrar oposición de Federación y Poltava, hizo

suya la tercera colocación. Galope largo de la pupila de Lapistoy se advirtió en los tramos finales de la carrera, sorprendiéndola el disco con 8 y 1/2 cuerpos de ventaja sobre la pensionista de José Fregonese, en magnífica hazaña realizada por la valiosa corrida de 1'29" 35 para los 1500 metros con 12"35 de remate. Futuro promisorio para la alazana, a la que se aplaudió aunque el incentivo de las apuestas quedó en cero, pues su abrumador favoritismo, no le permitió otra cosa que devolver el importe de lo que se le apostó.



Ilusionista se mantiene invicta. Ayer se impuso como una crack en el Clásico General Luis María Campos, prueba base del programa palermitano. La defensora del Comalal venció por ocho cuerpos y medio a La Bardot, en el destacado tiempo de 1'29"3/5.

RESULTADOS GENERALES

1a. CARRERA

siguió el milagro de ponerla a punto para que ganara disparando. De uno a otro extremo y con resto. En los primeros metros la agulero de más cerca Dorna, Panoja, Primaticia, Rosy Moon y Tres Violetas. Al pasar por los 1500 metros llevaba tres cuerpos la puntera, con acción muy ágil y con tren de carrera. Y al ingresar en la recta final mantenía amplia diferencia. Allí la engió su piloto y respondiendo admirablemente conservó reservas para neutralizar la carga de Rosy Moon, que la escoltó a un cuerpo y medio. Tercera fue La Bemol, delante de Licinia, Panoja y Tres Violetas.

1a Carrera Premio EDERENA 2200 Metros

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 TANGAROA 57, A. Longo	(9)	483600	43100	18,10	2,50	—
2 R. Moon 57, M. De Santis	(5)	1763300	108700	—	2,20	4,90
3 La Bemol 57, S. Arriagada	(10)	2615600	243900	—	2,10	3,30
4 Licinia 57, J. R. García	(2)	200200	29300	—	—	43,80
5 Panoja 57, J. Contreras	(3)	232900	25900	—	—	37,70
6 Tres Violetas 57, J. Ibarra	(6)	239400	31100	—	—	36,60
7 Sunchalera 57, J. Romero	(8)	285500	35200	—	—	30,70
8 Primaticia 53, R. Torrellas	(15)	134800	38800	—	—	65,10
9 Dorna 57, A. A. Domínguez	(13)	230400	61000	—	—	38,10

TOTALES 6185200 617000
LLAVE GANADORA 1-5: \$ 23,50.
No corrieron: Epifania (1), Biblica (4), Taxi Flet (7), Miss Lula (11), Testiga (12), Plusvalia (14) y Piratela (16).
Ganada por 1 1/2 cpo.; la 4ª a 4 cpo.; la 4ª a 1 1/2 cpo.; la 5ª a 1 cpo.; la 6ª a 2 cpo. Tiempo: 2'20"1/5. Cuidador: J. F. Penna. Caballeriza: Gustavo Chopitea. La ganadora es hija de Again y Tucabina. Edad: 4 años

2a. CARRERA

Repriso Leo con un magnífico triunfo, respondiendo a sus buenos ensayos, que trascendieron a último momento y todo el mundo se volvió en las ventanillas, que está ganando con frecuencia. En la punta se situó Napaln al formalizarse la lucha. Y muy cerca suyo English, por afuera, Ula, Leo, Bula Matari, Yacoró, Balencin y el resto agrupados. Al promediar la recta Napaln, arrimadito a los paños mantenía escasa ventaja, pero muy pronto lo igualaron English y Leo, para pasar a definir la lucha, con mayores bríos el de Oreste Cosenza, que en los 200 quebró la resistencia de English, para batirlo, en definitiva, por un cuerpo y medio, en 1'4"3/5 para los 1100 metros. Tercero Argot y cuarto Bula Matari.

2a Carrera Premio MICMAC 1100 Metros

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 LEO, 57, O. Cosenza	(11)	787100	150900	9,60	3,80	—
2 English 57, R. Rodríguez	(27)	985900	211400	—	3,30	7,70
3 Argot 53, A. Etchart	(32)	630500	138800	—	—	12,--
4 B. Matari 53, C. Lescano	(22)	381200	152500	—	—	19,90
5 Miracru 57, F. Lerma	(20)	270500	71500	—	—	28,10
6 Ula 54, N. Mezzotero	(14)	719600	176700	—	—	10,50
7 Esmerleador 57, R. Encinas	(9)	407900	71400	—	—	18,60
8 Balencin 53, C. Mon Negro	(1)	309800	78500	—	—	24,60
9 Cartucho 53, P. Palmieri	(19)	245000	84400	—	—	31,10
10 El Chorrito 53, O. Guérrez	(25)	102300	52300	—	—	74,50
11 Gran Piloto 57, C. Castañá	(17)	16100	6200	—	—	473,30
12 Yacoró 57, A. A. Domínguez	(7)	6100	1800	—	—	1.249,40
13 Calamaco 57, E. Riso	(15)	14300	9700	—	—	532,90
14 Napaln 57, O. Nardí	(5)	321000	61600	—	—	23,70
15 Macuto 57, J. Contreras	(24)	14200	7600	—	—	536,70

LA ALAZANA HIZO TEMBLAR AL RELOJ CON SU VIGOROSO ANDAR

La ganadora del clásico Luis María Campos impuso brevisimos parciales en la primera parte del recorrido de la prueba. La alazana finalizó en 12"3/5, muy contenida por su jinete. Este es el detalle completo de los parciales registrados por nuestros cronometristas:

Primeros 200 en 12"	Ultimos 1300 en 1'17"3/5
" 500 " 29"	" 1630 " 1' 35"
" 800 " 46"2/5	" 700 " 43"1/5
" 1000 " 58"2/5	" 500 " 31"1/5
" 1300 " 1'17"	" 200 " 12"3/5
Tiempo total: 1'29"3/5.	

16 Cóclite 57, J. Mantilla .. (4) 61000 16700 124,90
U Fire King 50, J. Brur .. (33) 57300 18160 133,--
TOTALES 5329800 1301100

APUESTA TRIPLE: Total de vales: 257.452. Total del pozo: \$ 54.837.276. Vales de ganador: 40.713. Cotización del vale: \$ 1.346,90. No corrieron: Cantar (2), Fatiga (3), Esplendido (6), Tragmetro (8), El Soñador (10), Inglewood (12), Estilo (13), Banking (16), Fair King (18), Snow Royal (21), Wright (23), Cerrojo (26), Roi Soleil (28), Upper (29), Hansen (30) y Galense (31).
Ganada por 1 1/2 cpo.; la 3ª a 1 1/2 cpo.; la 4ª a 1/2 cza.; la 5ª a 1 1/2 cpo.; la 6ª a 1 1/2 cpo. (Bandera verde para el 2º y 6º puestos). Tiempo: 1'4"3/5. Cuidador: A. J. Giovanetti. Caballeriza: La Nata. El ganador es hijo de At Home y Tilcara. Edad: 4 años.

3a. CARRERA

Al abrirse las gateras salió Princequinto por adentro en la delantera seguido de cerca por Cesare, Alisios, El Griego, Aliviado, Insaciable y Rey Pillo. Al pasar frente a las populares Alisios hizo correr y tomó ventajas sobre sus rivales. Lo seguía más atrás El Griego, Tantal, Princequinto y Cesare. Faltando 300 metros para el disco Alisios se hizo inalcanzable, mientras Rey Pillo, atropellando desde el fondo, trataba de acercarse, pero el pilotado por Torres mantuvo 4 cuerpos de luz en el momento de cruzar la meta. El ganador empleó 57"1/5 para recorrer los 1000 metros de la prueba.

3a Carrera Premio CELFA 1000 Metros

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 ALISIOS 56, J. Torres	(8)	2283500	252800	4,--	2,50	—
2 Rey Pillo 52, M. Inzúa	(14)	743600	93500	—	3,50	12,50
3 Tantal 53, H. Guías	(9)	355200	88600	—	3,60	26,20
4 (*) El Griego 56, O. Cinza	(10)	692200	78900	—	—	13,40
4 (*) Princequinto 56, O. Tévez	(15)	377000	60900	—	—	24,70
6 Ecuatorial 56, R. Encinas	(12)	119800	40400	—	—	77,90
7 Shane 56,53, N. Mezzotero	(11)	420700	92700	—	—	19,70
8 César 56, V. Sanguinetti	(13)	1154100	137300	—	—	8,--
9 Insaciable 56, O. Irisarri	(1)	365700	63000	—	—	25,50
U Aliviado 56, O. A. Sáenz	(6)	62900	13000	—	—	148,80
TOTALES		6574700	921000			

(**) NOTA: Empate en el 4º puesto entre El Griego (10) y Princequinto (15).

APUESTA TRIPLE: Total de vales: 40.700. Vales del ganador: 16.341. Cotización del vale: \$ 3.355,80. No corrieron: Completo (2), Exult (3), El Jote (4), El Mino-tauro (5), Tory (7) y Bonique (16).
Ganada por 4 cpos.; el 3º 1 cpo.; los 4tos. 1 1/2 cpo.; y el 6º 4 cpos. (Bandera verde para el 4º puesto). Tiempo: 57"1/5. Cuidador: V. Reviriego. Caballeriza: J. A. Peyú. El ganador es hijo de Court Harwell y Squall. Edad: 3 años.

4a. CARRERA

Jefecito picó en la delantera y trató de hacer la diligencia de punta a punta. Koblenz se le puso a las patas, más atrás se escalonaban Teddy Bear, Anárquico, Nafillos e Iberis. Sin otras variantes enfrentaron la señal de los 1600 metros, donde Jefecito continuaba en la punta con

EN BRAVO FINAL FINFLA SE IMPUSO EN ROSARIO

ROSARIO, 12 (De nuestro corresponsal). — Con gran asistencia de público se desarrolló la reunión programada esta tarde en el circo local. Se disputaron tres carreras oficiales, y en la que hizo de desquite, ganó Finfla en final ajustado. He aquí los resultados.

1a. CARRERA — 1200 Mts.

(Pista normal)
1º Chancleta 57 \$ 17,40
2º Terrera 54
3º Panatra 57
4º Fitana 57

Corrieron todos. Llave ganadora. 3-5. \$ 21,50. Ganada por: 1 cpo. y 1 1/2 cpo. Tiempo: 1'14"3/5. Jockey: A. Da Silva. Cuidador: Julio E. González.

6a. CARRERA — 1600 Mts.

1º El Pasha 57, \$ 10,80
2º Gitanol'n 55
3º Copenol 57
4º Pascualito 55

No corrieron: Old Scotch (11), Briquet (13) y Nato (17). Llave ganadora: 1-2, \$ 11. Ganada por: 1 cpo. y 1 1/2 cpo. Tiempo: 1'41"3/5. Jockey: R. Iglesias. Cuidador: Pascual G. Pérez.

8a. CARRERA — 1300 Mts.

1º Finfla 55 \$ 9,--
2º Mustafá 57
3º Pigmeo 57
4º Caambú 57

No corrieron: Lunarito (8), Quidja (10), E. Javier (11), Sanguineo (13), Wagner (14), Injust (15), Albanosky

dos cuerpos sobre Koblenz, que vigilaba sus movimientos. Los demás continuaban en la misma forma. Así llegaron a los 1000 metros donde Koblenz comenzó a asediar al vanguardista, logrando quebrarlo al entrar al derecho. Amagó Teddy Bear y desde el fondo Iberis. A 300 metros del disco Koblenz dominaba la situación, pero Iberis, en recia carga, comprometió el triunfo del pupilo de Brondo, obligando a su jinete a estimularlo con el látigo para poder mantener 3/4 de cuerpo en la sentencia.

4a. Carrera Premio AGITEE 2500 Metros

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 KOBLENZ 57, J. Fajardo	(5)	2124200	—	2,70	—	—
2 Iberis 57, H. Ciafardini	(1)	691700	—	—	—	8,40
3 Jefecito 57, V. Sanguinetti	(4)	467700	—	—	—	12,50
4 Anárquico 57, E. Tadei	(3)	240400	—	—	—	24,40
5 Teddy Bear 57, J. Torres	(8)	295300	—	—	—	19,80
6 Nafillos 57, A. Etchart	(6)	314400	—	—	—	18,60

TOTAL: 4133700

APUESTA COMBINADA 1-4 y 4-1, \$ 4,50.

APUESTA TRIPLE: Vales del ganador: 9.156. Dividendo a ganador: \$ 4.781,30. A placé: 2.385. Dividendo a placé: \$ 4.598,50.

No corrieron: Siligrit (2), Avignón (7), El Grillito (9), Yulcar (10), Salto (11), Parlamentario (12), Snow Devil (13), Entrericho (14) y Lucroso (15).
Ganada por 3 1/2 cpo.; el 3º 7 cpos.; el 4º 1/2 cpo.; el 5º 6 cpos.; y el 6º 14 cpos. Tiempo: 2'35"1/5. Cuidador: J. P. Brondo. Caballeriza: El Zorzal. El ganador es hijo de Carapálida y Prusia. Edad: 4 años.

Candidato de CRONICA

5a. CARRERA

Eight Twenty salió a enseñar el camino ni bien se abrieron los partidores; muy cerca de éste actuaban por el centro de la pista Motra, The Sheriff, Badajos, Usk, Río Salado y Sauer. Frente a las populares Eight Twenty

(CONTINUA EN LA PAGINA SIGUIENTE)

PRONOSTICOS DE LA PRENSA EN GENERAL PARA HOY EN PALERMO

Public.	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera
CRONICA	Fantástico	Huntington	El Tabú	R. Caribe	Estoy Aquí	Practicante	Aguado	Brane
Clarín	Fantástico	Melania	El Tabú	Río Caribe	Suri	Practicante	Engisto	Brane
La Pja	Fantástico	Melania	El Tabú	R. Caribe	Cherry Sun	Practicante	Roderón	Brane
La Razón	Fantástico	Huntington	Oyarzun	Río Caribe	Estoy Aquí	Practicante	Roderón	Brane
Palermo	T. signy	Before	El Tabú	Río Caribe	Estoy Aquí	Practicante	Engusto	Brane

TRIPLICA RESPONDIO AL FAVORITISMO

Resultó Dependiente Titular del Desquite

No terminó en Ilusionista la serie de favoritos triunfantes, ya que ésta prosiguió por intermedio de Triplica, que respondió a sus antecedentes, logró sacar a flote más de ses mil o. es de ganadores. Pero en el colapso del desquite el preferido no corrió la misma suerte, pues Segador, superando fácilmente los cinco millones de sufiagos, no pudo hacer nada contra Dependiente, que ya desde el codo podía ser aclamado como ganador. Con el hijo de Tablón, que tras hacer capote

en Tucuman, volvió a los principales escenarios, ayer desquitó del meteón de días pasados y permitió a Eduardo Jara completar un triplete de éxitos que lo constituyó en el hombre de la jornada. Seguidamente publicamos los resultados:

en Tucuman, volvió a los principales escenarios, ayer desquitó del meteón de días pasados y permitió a Eduardo Jara completar un triplete de éxitos que lo constituyó en el hombre de la jornada. Seguidamente publicamos los resultados:



Koblentz contuvo bien la atropellada de Iberis, que corre por afuera y al que venció por 3/4 de cuerpo, en 2'35" 1/5 para los 2500 metros de la cuarta carrera de la víspera.

TROTE EN HURLINGHAM

La Asociación Bonaerense de Trote resolvió hacer disputar esta tarde en el hipódromo de Hurlingham, las cinco carreras que habían sido organizadas para el 29 de junio último y suspendidas por el mal estado de la cancha. He aquí los inscriptos y sus conductores.

- 1ª Carrera - 1800 m. - 13.15 hs.**
 1 Kuka Paloma, J. Buffolini
 2 F. Caravelle, A. Alesandroni
 3 F. Napalm, E. Ledesma
 4 A. Whitner, R. de Winne
 5 Albion Bitter, H. Roma
 6 Francis Jane, C. Devita
 7 Francis Gus, O. Rey
 8 Francis Viscont, O. Rey
 9 C. Marisul, H. Rambaldi
 10 Macolo, R. Ardile
 11 F. Hebrides, L. Vignes
 12 A. Delaware, P. Marrone
 13 A. Schell Strong, L. Galiano
 14 Flautia, A. Barilari
 15 Lampirita, O. Borghetti
 16 Talladora, C. Sosa
 17 Mariscal, J. Alesandroni
- 2ª Carrera - 2000 m. - 14 hs.**
 1 Francis Rachel, J. Calvo
 2 Puchio, J. Marrone
 3 Albion Herford, V. Torrisi
 4 F. Rapture, D. Torroda
 5 Fanática, H. Fernández
 6 Carl, F. Borghetti
 7 C. Ilusión, A. Balanciel
 8 Leval Jibaro, O. Rey
 9 Rofo, C. Fernández
 10 Halcón, J. Barrera
 11 Laucha, J. Sordo
 12 Bioca, A. García
 13 Bienvenido, H. Seva
- 3ª Carrera - 2000 m. - 14.45 hs.**
 1 Lunático, C. Guaglione
 2 Bolita, S. Cavallaro
 3 Rule, S. Rodríguez
 4 Tony, T. Ugalde
 5 Francis Private, P. Loyato
 6 Marlin, Eva de Winne
 7 Atorrante, L. Ruiz
 8 Terco, R. Salsamendi
 9 Guarani, J. Rodríguez
 10 Mosquito, A. Valerio
 11 Mister, A. Salsamendi
 12 F. Cándida, A. Andreoli
 13 Cielón, L. Arcari
 14 Rencor, S. Rodríguez
 15 Azur, A. Barrera
 16 Ciruja, A. Barilari
 17 Disfray, J. Scorzo
 18 Camaleón, L. Bocia
 19 Navidad, J. C. Iglesias
 20 Sonada, J. Marrone
 21 C. Imperio, L. Galiano
- 4ª Carrera - 2000 m. - 15.30 hs.**
 1 Hindú, J. Polizciuk
 2 Ilustre Ceibo, M. López
 3 Francis Irene, E. Buffa
 4 Poderoso, J. Calvo
 5 Diablona, I. Caracotche
 6 Director, F. Manzotti
 7 F. Blizzard, D. De Luca
 8 Chúcaro Ima, G. Guanini
 9 Albion Missipi, F. Fontana
 10 Farolito, F. Borghetti
 11 Injerto Ceibo, S. Cavallaro

HOTELES

Hotel FANTASIO
 Un hotel de fantasía
 MORENO 2471

SPECIAL Hotel
 (en Flores algo especial)
 MORELOS 50 (Av. Rivadavia 6100)

Hotel RITZ
 Fácil estacionamiento
 PALPA 2312 (Cabillo 1000)

Hotel VENUS
 Deptos de gran categoría
 INDEPENDENCIA 1520

Hotel LA PERLA
 PORTELA 258
 A pasos de J. B. Alberdi 3200

Hotel STANLEY
 Un ambiente grato
 MANSILLA 2811

Hotel RUBI
 Su apartamento más chlo
 QUINTINO BOCAYUVA 545

Hotel MONMARTRE
 Confort moderno
 SALTA 1173

Hotel AYACUCHO
 AYACUCHO 2020
 Casi esq. Av. Alvear

Hotel Mansión REX
 BACACAY 2951
 A 50 m. de Nazca

LICITACIONES

SECRETARIA DE ESTADO DE TRANSPORTE
FERROCARRILES ARGENTINOS
FERROCARRIL GRAL. MITRE
DEPTO. ABASTECIMIENTO
 Licitación Pública N° 769/39.
 Apertura 21-7-39, a las 13 hs.
 Adquisición de 10.200 Nos. de enganche central a tornillo. Valor del pliego mñn 2.000. Consulta y retiro de pliegos en Tesorería Buenos Aires, Av. Dr. J. M. Ramos Mejía 1302, P.B., Of. 11, o en Tesorería Rosario, Av. Whellwright y Av. Corrientes, de lunes a viernes hábiles: en Buenos Aires, de 10 a 15 hs., en Rosario, de 8 a 12 hs.

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
 Licitación Pública N° 93-P/39.
 4-8-39 - A las 11.30 horas.
 Por la Provisión de Cables Aislados y Blindados compuestos de conductores de cobre electrolítico.
 Pliego de condiciones, informes, entrega y apertura de propuestas, en la Dirección de Abastecimientos, Avda. La Plata N° 1540, 1er. Piso - Capital Federal. Horario de atención de 8.30 a 17.30 horas.

NO TIENE EFECTO PENAL EL DOPING EN CARACAS

CARACAS, 12 (ANSA). — El juez Agustín Andrade Cordero, declaró terminada la averiguación en torno del doping de caballos en el hipódromo "La Rinconada", por considerar que los hechos registrados no revisten carácter penal de conformidad con el artículo 216 del código de enjuiciamiento criminal venezolano.

Por otra parte, también se declaró terminada la averiguación contra Manuel Azpurua, Eduardo Azpurua, Arturo Muñoz y Ladislao Petranich.

Como se sabe, el 13 de mayo pasado, se registró presuntamente en el hipódromo "La Rinconada" un doping sobre los caballos Orchard Boy, Pollmay, Kima, Heat-holt, los cuales dieron origen a una averiguación de oficio por parte de la policía judicial.

y la 6ª 1 cpo. Tiempo: 1'37"25. Cuidador: J. Fregonese. Caballeriza: Sancti Spiritu. La ganadora es hija de Guatán y Trifulca. Edad: 3 años.

8a. CARRERA

Dependiente salió resueltamente en la punta y no la abandonó hasta cruzar el disco. Segador fue su perseguidor desde el comienzo; tercero actuaba Clausus; más atrás, Arbitrario, Cielito Lindo, Docker, Rubbran, Borobí y El Empresario. Sin mayores variantes ingresaron al derecho, donde Dependiente se mantenía en el puesto de peligro. Cargó Segador, pero pese a acercarse al puntero no pudo quebrarlo en ningún momento. Faltando 250 metros, Dependiente era un ganador seguro, siendo vanos los esfuerzos de Camoretti por tratar de acercarse. Con este triunfo el jockey chileno Jara completó su tercera victoria de la tarde. El ganador señaló el mejor tiempo de la reunión al emplear 1'36"45, para recorrer los 1600 metros.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 DEPENDIENTE 57 1/2	E. Jara	(8)	2271100	137300	15.50	5.60
2 Segador 54 1/2	J. Camoretti	(17)	5723800	422700	3.10	6.10
3 El Esario 56	O. D'nguez	(14)	359100	30100	18.60	93.40
4 Rubbran 58	R. Azamora	(8)	1934200	193000		18.20
5 Populacho 58	H. R. López	(5)	579600	53500		60.90
6 Krupa 57	R. Rodríguez	(10)	936300	76200		37.70
7 Borobí 61 1/2	E. Perdomo	(1)	3985000	172200		8.80
8 Irreal 52	G. Pérez	(22)	709400	82500		49.80
9 E. Grass 56 1/2	J. Srur	(13)	1223000	71700		28.90
10 Arbitrario 50 1/2	O. C'gul	(2)	o'el 1	96400		8.80
11 C. Lindo 56 1/2	V. Sabín	(12)	302200	31700		116.90
12 Docker 56 1/2	F. Lerma	(11)	4836800	316500		7.30
13 Clausus 55	E. O'guin	(20)	1861900	166800		18.90
14 Cathleen 51 1/2	S. Pires	(28)	28500	5700		1.240.90
U Tavio 50 1/2	O. Zapata	(29)	146500	31800		241.30
TOTALES			24397900	1883100		

LLAVE GANADORA 4-5, \$ 31.10.
 No corrieron: Romanzo (3), Ambaleo (4), Empire Flyer (7), Araxes (9), Fagot (15), Never Fall (16), Edom (18), Bellerante (19), Jefecito (21), Meilleux (23), Cochise (24), Ever Good (25), Siga y Dele (26) y Maurer (27).
 Ganada por 1 cpo.; el 3º 1 1/2 cpo.; el 4º v. mñn.; el 5º 1 1/2 cpo., y el 6º 1 pzo. (Bandera verde para el 3º y 5º puesto). Tiempo: 1'36"45. Cuidador: F. Martín. Caballeriza: Cielón. El ganador es hijo de Tablón y Estudiante. Edad: 5 años.

CINERAMA GANO UNA DE "PELICULA" EN IRLANDA

THE CURRAGH, Irlanda, 12 (Associated Press). — Cinerama II superó por un cuerpo y medio, casi sobre la meta, al favorito Riboremus para ganar el stakes del hipódromo local corrido hoy. True Rocket, a un cuerpo y medio del segundo, ocupó el tercer lugar.

Cinerama II, entrenado por Kevin Prendergast y conducido por Larry Johnson, se cotizaba 100 a 7, en tanto las apuestas contra el favorito estaban 2 a 1.

(VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR)

por adentro mantenía pequeñas ventajas sobre The Sheriff, que igualaba su línea, a tiempo que Badajoz se hacía presente violentamente para presentarle lucha al favorito. Faltando 300 metros Badajoz igualó a The Sheriff y dio la sensación de dominarlo, pero bastó que Jara esculmulara al favorito y este retomó ventajas que le permitieron obtener la victoria por un cuerpo sobre su enconado rival. Tiempo arribó Eight Twenty.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 THE SHERIFF 56	E. Jara	(11)	6698300	519900	3.50	2.20
2 Badajoz 56	A. Echard	(9)	2457500	166500		2.70
3 Eight Twenty 56	F. Lerma	(15)	1125500	131000		2.30
4 Alajo Bello 56	F. Perdomo	(8)	1424400	114800		16.40
5 Sauer 56	O. Tiver	(6)	660400	77300		35.30
6 Bum Bum 56	M. Encinas	(12)	1489600	142700		15.60
7 Santosol 56	J. Camoretti	(5)	2302600	150300		9.30
8 Río Salado 56	V. S'netti	(2)	85800	19900		272.50
9 Comodoro 56	J. O'ural	(13)	80700	11900		289.70
10 Motra 56	R. Azamora	(7)	89900	24500		269.10
11 Usk 56	A. A. Domínguez	(1)	60.00	9200		779.50
U Caravaggio 56	O. D'nguez	(4)	220800	30100		101.30

TOTALES: 16785700 1393000
 LLAVE GANADORA 3-5, \$ 660.
 No corrieron: Real Fuerte (3), Protesto (10) y Copernal (14) (retardado).

Ganada por 1 cpo.; el 3º 7 cpos.; el 4º 2 1/2 cpos.; el 5º 1 1/2 cpos., y el 6º 1 1/2 pzo. (Bandera verde para el 4º puesto). Tiempo: 57"45. Cuidador: S. Lerma. Caballeriza: Invadex. El ganador es hijo de Tierno y Phi Phi. Edad: 3 años.

Candidato de CRONICA

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 ILUSIONISTA 55	H. C'dini	(5)	3438500	—	2—	—
2 La Bardot 55	E. Jara	(9)	319900	—	—	20.10
3 Astria 55	O. Baido	(1)	147900	—	—	43.30
4 Federación 55	J. Torres	(13)	317600	—	—	20.30
5 Poltava 55	O. Tévez	(4)	313500	—	—	20.20

TOTAL: 4543400
 APUESTA COMBINADA 2-5 y 3-2, \$ 3.30.
 Corrieron todas.

Ganada por 3 1/2 cpos.; la 3ª 1 cpo.; la 4ª 5 cpos., y la 5ª 3 1/2 cpo. Tiempo: 1'29"35. Cuidador: J. Lapistoy. Caballeriza: Comalal. La ganadora es hija de Court Harwell y Fantasiata. Edad: 3 años.

Candidato de CRONICA

Dionina salió en la delantera seguida por Triplica, Ochi Chornia y Valbona en una línea; más atrás, Royale, Lunation y Candelara. Al llegar a la señal de los 1600 metros Dionina seguía en el puesto de peligro con dos cuerpos sobre la favorita Triplica; tercera actuaba Valbona; más atrás, Ochi Chornia, Lunation, My Vit y Royale. Sin variantes ingresaron al derecho donde Dionina intentó disparar, pero Triplica cortó sobre sus posiciones y en cuatro saltos la dominó con facilidad. A 250 metros de la llegada Triplica corría con la victoria asegurada, pese a la carga violenta que ensayó Royale, que la escoltó a 112 cuerpos.

CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 TRIPLICA 56	E. Jara	(11)	6219100	459500	4.30	2.40
2 Royale 56	H. Clafardini	(1)	1540800	131000		3.60
3 Lunation 56	A. Etchart	(19)	3339400	240000		2.30
4 Valbona 56	I. Gorrals	(4)	2320100	195100		11.80
5 My-Vit 56	O. Domínguez	(7)	2410000	195700		11.30
6 Candelara 56	J. Fajardo	(16)	1437500	137900		19.—
7 O. Chornia 56	V. S'netti	(3)	191100	35300		143.—
8 Dionna 56	O. Nardi	(18)	1520500	17500		17.80
9 You Can't 56	O. Rcheri	(9)	37200	5700		734.80
10 Indka Meal 56	C. A. Sáenz	(5)	233600	44200		117.—
U Terka 56	J. Ortiz	(15)	24100	6200		1.134.20

TOTALES: 19251000 1626200
 LLAVE GANADORA 1-3, \$ 530.
 No corrieron: Panbiana (2), Tigresse (6), Arabianquia (9), Nina (10), Cachira (12), Uptown Inn (13), Polinesia (14), Via Salaria (17), Ever Black (20), Alva (21), Mery Game (22) y Rotura (23).
 Ganada por 1 1/2 cpo.; la 3ª 3 1/2 cpo.; la 4ª 8 cpos.; la 5ª 2 cpos.,

ESCASO DIVIDENDO ARROJO LA APUESTA TRIPLE DE AYER

Con un pozo de más de 54 millones, la apuesta triple de ayer en Palermo arrojó un dividendo escaso a ganador y placé. Por intermedio de Leo, en el comienzo de la popular jugada, Alisios en la continuación y Koblentz, gran favorito en el cierre, se concretó la apuesta con un dividendo de \$ 4.791,30. El ganador reunió 9.156 vales. El placé fue para Iberis, que contó con 2.385 unidades y devolvió \$ 4.598,50 a sus seguidores. Así se desarrollaron los tres pases del sistema y también damos referencias de los "pagarian".

2ª CARRERA — 1ª DE LA TRIPLE	Vales	Valor
Anotados	8.915	6.151,10
Balanía	1.371	29.302—
Coclitte	18.436	2.933,41
Napalm	217	251.713,30
Yacoro	10.957	4.011—
Esmerilador	40.713	1.347,90
LEO	43.062	1.077,40
Ula	573	102.334,11
Oslamaco	604	97.791,20
Grav Piloto	7.493	7.337,40
Cartucho	18.37	2.912,30
Misecruz	19.073	2.237,40
Bula Matari	1.05	81.993,40
Misico	3.333	16.261,40
Chorlito	45.357	1.177,40
Enel sh		

Argot	30.875	1.776,10
Fire King	2.395	18.935,50
Total de vales	257.452	
Total del pozo:	\$ 54.837.276.	

3ª CARRERA — SEGUNDA DE LA TRIPLE	Vales	Valor
Anotados	1.429	38.374,50
Insaciable	219	200.393,50
Aliviado	16.341	3.355,80
ALISIOS	1.646	33.315,50
Tañtal	7.547	7.263,10
El Griego	976	56.185,70
Shane	479	118.497,40
Equatorial	6.732	18.125,70
Cecare	3.609	15.432,50
Roy Pillo		

Princequinto	1.731	31.679,50
TOTAL:	40.700	

NOTA: Quedaron 13 vales sin canjear.

INDICO NO CORRERA HOY EN EL BOSQUE

En la cuarta carrera de hoy en el hipódromo de La Plata, se registrará la importante deserción de Indico, que resultaba serio aspirante al triunfo. La ausencia del pupilo de Salvati obedecerá a que sufrió un tropiezo al cumplir la portada final.

NOVEDADES DE LA REUNION DE AYER

Seguidamente publicamos las novedades registradas en las carreras de la víspera en Palermo, según fueron dadas a conocer en partes del programa.

Segunda carrera: Pankin fue retirado por cualquier de la mano izquierda, hecho comprobado luego de cumplir el desfile preliminar. En la misma prueba corrieron igual suerte Etillo y Snow Royal, por no tener sus documentaciones en orden reglamentario.

Tercera carrera: Vilmar fue retirado por cualquier de que César tuvo inconvenientes al jalar. Por su parte, Justo Torres y Manuel Justo, hijos de Alisios y Rey Pillo, respectivamente, manifestaron que sus caballos sufrían inconvenientes a poco de jalar. Por su parte, Osvaldo Tévez señaló que Príncipe de los reyes estaba y no pudo extenderlo debidamente por esa causa.

Quarta carrera: El estidador Manuel Álvarez dejó constancia de que Natillo se produjo la carrera esperada sin saber, empero, a qué atribuir su defecación, por cuanto estaba en condiciones de realizar una mejor performance.

Quinta carrera: Tigre no pudo animar el encuentro de la víspera. Al realizar el desfile preliminar aflojó de la mano izquierda, por cuyo motivo fue retirado. Estaba inscripta con la dirección de Justo Torres quien por esa causa no pudo intervenir en la prueba de referencia.

No Pudo Debutar el Potrillo Copernal

Aunque figuró anotado en la pizarra para cumplir su compromiso de la 5ª carrera de la víspera, no pudo ser de la partida el potrillo Copernal, por haber caído de la mano derecha. El hijo de Rosendo y Copella, el guido de Arturo H. Jiménez, iba a efectuar el estreno en el coto de referencia.

TUCUMAN	
1º	\$ 50.000.000 1461
2º	3.500.000 36940
3º	2.500.000 39625
4º	1.000.000 9041
5º	1.000.000 17676
6º	300.000 4720
7º	300.000 16813
8º	300.000 22425
9º	300.000 22775
10º	300.000 30484

VOLCANDO EL CODO

LICINIA
PANOJA ROSY MOON
LA BEMOL SUNCHALERA **TANGAROA**

A MATARI COCLITE ENGLISH
ESMERILADOR ARGOT
LEO

CESARE SHANE TANTAI
REY PILLO EL GRIEGO ALISIOS
INSACIABLE

TEDDY BEAR
IBERIS ANARQUICO KOBLENZ
JEFECITO

ALEJO BELLO
BUM BUM THE SHERIFF
BADAJOZ E. TWENTY

POLTAVA LA BARDOT
FEDERACION ILUSIONISTA

ROYALE OCHI CHORNIA LUNATION
MY-VIT YOU CAN'T VALBONA
TRIPPLICA DIONINA

EVIO RUBBRAN
PRESARIO EL EMPRESARIO
IRREAL KRUPA
SEGADOR DEPENDIENTE

FALTANDO 300 METROS

BEMOL ROSY MOON
TANGAROA

UZ ARCOT
BALANCIN ULA LEO
BUI MATARI ENGLISH

TANTAI
HANE EL GRIEGO ALISIOS
REY PILLO

TEDDY BEAR JEFECITO
IBERIS KOBLENZ

SAUER E. TWENTY
BUM BUM THE SHERIFF
BADAJOZ

LA BARDOT
ILUSIONISTA

LUNATION
BONA ROYALE
TRIPPLICA

RUBBRAN EL EMPRESARIO
SEGADOR DEPENDIENTE
REAL KRUPA

LEGANDO AL DISCO

1º
ROSY MOON
TANGAROA

2º
ENGLISH
LEO

3º
ALISIOS

4º
IBERIS KOBLENZ

5º
BADAJOZ THE SHERIFF

6º
ILUSIONISTA

LUNATION
ROYALE TRIPPLICA

RUBBRAN
PRESARIO SEGADOR
DEPENDIENTE

Meta. 10.50 y 29.50: Un novio del espacio. Cont. 8.R.
★ CUMBRE. G. del Rio 1127.
25.500 Cont. 11.45 W. Disney

18. 30. REFUG
El gran rom
cello Mastro
Diece.: Vitt
★ PARAMO
18. 18.35 y
ROCCO
(Pim: 18 a5.)
Girardot, D.
14. 18.10 y
★ PARIS,
Calefac. P.
M.
C. Deneuvre;
El diablo sa
man: Notici
★ PLAZA

por Lee Falk y Phil Davis

TV PROGRAMA

- 8.40
- 13 Banos Este Día
- 8.45
- 10 Teleescuela Técnica
- 9.45
- 13 Enciclopedia en TV
- 10.—
- 11 El Día del Señor
- Misa por el Rvdo. Padre José A. Soja
- 12 El Evangelio y la Actualidad
- Charles a cargo del Rvdo. Padre M. Oglietti
- 10.30
- 7 Discorama
- 9 Buenos Días, Buenos Aires
- 10 Panorama Italiano
- 10.45
- 11 La Voz de las Universidades
- 13 Telepaño

- 10.55
- 7 Redacción 7
- 11.—
- 7 Santa Misa
- Celebración del Santo Oficio por el Padre Berg. El Club de Popeye
- 9 El Club de Popeye
- 11 Concursos del Domingo
- Orquesta Sinfónica de Buenos Aires
- 13 El Club de Híjitos
- 11.30
- 9 Domingos de mi Ciudad
- 11.40
- 7 Redacción 7
- 11.45
- 7 Tiempo de Vivir
- 11 Hombres Trabajando
- Periodísticos
- 12.—
- 11 Super Agente 86
- 12.15
- 7 Redacción 7
- Estadivisión. Fútbol

- 12.30
- 11 Domingos 69
- 13.—
- 13 Noticiero 13
- 13.5
- 13 La Feria de la Alegría
- 14.25
- 7 Redacción 7
- 14.30
- 7 Cine
- "Mi novia es un fantasma" (Argentina)
- 15.—
- 2 Señal de Ajuste
- 15.30
- 11 Matinée de Hollywood
- "El capitán Blake"
- 15.55
- 7 Redacción 7
- 16.—
- 7 Los Grandes de Hollywood
- "No me abandones" (Norteamericana)

- 17.—
- 2 De la Mano con el Dor
- 11 Daniel Boone
- 17.25
- 7 Redacción 7
- 17.30
- 2 Cine
- "Emboscada trágica" (Norteamericana)
- 7 El Último Bravo
- Manuel de Sabatini
- 18.—
- 11 Luchas o Morir
- Documental
- 18.30
- 11 Bonanza
- 19.—
- 2 Los Monkees
- 7 Redacción 7
- 19.30
- 2 Pop News 69
- 7 Mundo Joven
- 11 Noticiero Codex
- 13 Disneylandia

- 20.—
- 11 Reino Salvaje
- 20.30
- 2 Cowboy en Africa
- "La garrá y el colmillo"
- 7 Estadivisión. Fútbol
- 9 La Revista Dislocada
- 11 El Mejor Gato un Milón
- 13 Matrimonio y Algo Más
- 21.—
- 11 Tato Siempre en Domingo
- 21.30
- 2 Cine
- "Inferno bajo cero" (Norteamericana)
- 11 Hazaña Increíble
- Apelo 11
- 13 Esto es Teatro
- Tranquilo... Camille
- 22.—
- 9 Domingos de Teatro
- Cómico

- 21.35
- 7 Redacción 7
- 22.40
- 7 Festival de Gales
- 23.—
- 2 Cine
- "La celda olvidada" (Norteamericana)
- 7 Jóvenes Concertistas
- Conciertos
- 11 El Reportero Esso
- 13 Noticiero 13
- 23.15
- 14 Polémica en el Fútbol
- 23.30
- 7 Redacción 7
- 9 Emoción en las Rutas
- 24.—
- 2 Cine Español
- "Deber de esposa"
- Al Cierre
- 11 Palabras de Vida
- 13 Un Momento de Meditación

MIGUEL RIOS CONTINUA SUMANDO NUEVOS EXITOS

Noticias llegadas de España dan cuenta del éxito cada vez más notorio del cantante Miguel Ríos. Acaba de presentarse en un programa de televisión de su país, donde actúa como única figura. La dirección de cámaras, destaca la información, estuvo a cargo de Ernesto Santillán, a quien los madrileños consagraron como "el hombre del video 1968". Pero volvamos a lo concerniente con la carrera de Miguel Ríos. En la próxima emisión de su show, el joven intérprete presentará un número en el que participarán el cantor argentino Carlos Acuña y el cotizado torero Manuel Benítez, "El Cordobés". Cabe destacar, por otra parte, que Acuña está radicado en España desde hace seis años.

Miguel Ríos, conceptuado en la actualidad como uno de los cantantes de mayor suceso en España, no solo se ha destacado por sus presentaciones televisivas y por el "boom" logrado en discos con su tema "El Río", sino también por su meteórica ascensión en el mundillo cinematográfico. Justamente, la última comedia filmada por el cantante fue muy bien recibida por la crítica española. La película cuenta con atractivas notas documentales.



PERSONALIDAD: indudablemente, del triunfal Miguel Ríos

MAPAMUNDI DEL ARTE

PATRICK SAMSON CONVERTIDO EN ACTOR

MILAN, 12 (ANSA). — Patrick Samson, el cantante libanés que se lució en el "Cantagiro" italiano, ha sido llamado a Roma para unas pruebas cinematográficas. El "rol" que le han ofrecido es el de un cow-boy en un film western titulado "Soli si muore", que será rodado en España en setiembre.

"Omar Shariff me dará algunas clases de recitación", dijo Patrick quien, desde hace años conoce al actor egipcio. Patrick Samson interpreta en el "Cantagiro" en curso la canción "Soli si muore".

"MY FAIR LADY" FRACASO EN VIENA

VIENA, 12 (EFE). — Viena es la única gran ciudad europea, según los críticos austriacos, en que ha fracasado el musical "My fair lady". El enigma de la extraña reacción del público vienés tendría por clave el hecho de que los actores y cantantes Karin Hubner y Paul Hubchmid no habrían hecho concesiones al habla vienesa, dialogando y cantando en berlinés castizo.

- 7. BELGRANO. Cabildo 2166. 78-2200. 13.30, 14.50, 16.25, 18, 19.35. Telerin en El mago de los sueños. S.R.
- 21. Cinturón de castidad, S. Tony Curtis. 23. El médico de la mutua, C. A. Sordá. (Pm18).
- 8. PAZ. Cabildo 2702. 78-1412. Cont. 15.50, 19.20 y 23 hs.
- 9. EL LIBRO DE LA SELVA. Marav. día en color. W. Disney. 13.50, 17.20 y 21. El fantasma de Barbanegra, con F. Ustinov. 15.35, 19.35 y 22.45 hs. Notic.
- 10. SAVOY. Cabildo 2828. 78-4500. Cont. 2 ó 3 ó 4 ó 5 ó 6 ó 7 ó 8 ó 9 ó 10 ó 11 ó 12 ó 13 ó 14 ó 15 ó 16 ó 17 ó 18 ó 19 ó 20 ó 21 ó 22 ó 23 ó 24 ó 25 ó 26 ó 27 ó 28 ó 29 ó 30 ó 31 ó 32 ó 33 ó 34 ó 35 ó 36 ó 37 ó 38 ó 39 ó 40 ó 41 ó 42 ó 43 ó 44 ó 45 ó 46 ó 47 ó 48 ó 49 ó 50 ó 51 ó 52 ó 53 ó 54 ó 55 ó 56 ó 57 ó 58 ó 59 ó 60 ó 61 ó 62 ó 63 ó 64 ó 65 ó 66 ó 67 ó 68 ó 69 ó 70 ó 71 ó 72 ó 73 ó 74 ó 75 ó 76 ó 77 ó 78 ó 79 ó 80 ó 81 ó 82 ó 83 ó 84 ó 85 ó 86 ó 87 ó 88 ó 89 ó 90 ó 91 ó 92 ó 93 ó 94 ó 95 ó 96 ó 97 ó 98 ó 99 ó 100.
- 11. LIDO. Cabildo 3241. 701-2996. Goliath y la conquista de Damasco: La esfinge de vidrio. Cont. 14.30 hs. Plata. 15.30, 17.30 y 21.30. S.R. Calefac.
- 12. MIGNON. Juramento, casi Cabildo. 73-3891. 14, 18.10 y 22.30.
- 2001. ODISEA DEL ESPACIO. Cinemascope y Tec. 16.20, 20.30. Los placeres de Fenix. Martes: Las sandalias del pescador. Cont. 14.30, 18.30 y 22.30.
- 21. ROMANCE EN VENECIA. Eastmancolor. 15.50, 19.20 y 23.30. S.R. con Remo Schneider. Supervisión y Agraciado. S/restric.
- BOEDO
- CUYO. Boedo 858. 97-6975. 14.30, 17.45 y 21.20.
- EL LIBRO DE LA SELVA. Tec. Walt Disney. 14, 18.30, 22.30. El fantasma de Barbanegra. Tec. con Peter Ustinov. S.R.
- EL NIÑO. Boedo 1043. 97-2984. 14.30, 18.30 y 22.30. FUISTE MIA UN VERANO. 14, 17.20 y 20.40. Turismo de carretera. Niños. 15.30. Continuado. Calefacción.
- 8. SAN JUAN. San Juan 3246. 42-2293. Torturame y bésame. Color. El triángulo del amor. Yo mujer. (Pm18). Plata. 15.30.
- LOS ANDES. Boedo 77. 97-4233. Cont. 14.10, 18.20 y 22.30. Keir Dullea.
- 2001. ODISEA DEL ESPACIO. 16.30 y 20.40. A todo escape. Niños. 15.30.
- MODERNO. Boedo 922. 97-8601. GOLIATH Y LA CONQUISTA DE DAMASCO. Pringo salvaje. El espía en su ojo. Mayores. 12.30. Menores. 16.30.
- NAT. PALACE. San Juan 2461. 7-1723. Calef. Alain Delon en: LOS AVENTUREROS. León de Tebas. Los 3 mosqueros voladores. Niños. 15.30.
- BEL. SAN JUAN. San Juan 2546. 7-9996. Drácula vuelve de la tumba. Los malvados de Firecrack. La sentencia del fugitivo. Pl. 12.30.
- CABALLITO
- MORENO. Rivad. 5450. 80-4303. 14.15, 19.35, 23.5. L. Favio-Carola: Fuieste mia un verano. 14.30, 17.40 y 21.30. Turismo de carretera. Niños. 15.30.
- COLEGIALES
- A. THOMAS. A. Thomas 841. 4-4999. Cont. 14 hs. Calefac. P. M. 100. La hora de las pistolas. El muerto de la muerte. El affaire de Thomas Crown.
- ARGOS. F. Lacroze 3455. 84-0673. 14.30, 17.55 y 22.30 hs.
- AS SANDALIAS DEL PESCADOR. M. A. Quinn y B. Jefford. 16.5 y 14.0. Siete novias para siete hermanos. con J. Powell y H. Keel. 43 y 22.20 hs. Sud. Arg. (S.R.) 14.30 y 18.30. El hombre más extraño del mundo. con C. Chaplin.
- ATALAYA. Córdoba 4633. 78-0709.

- Cont. desde las 14. 2 ó 3 ó 4 ó 5 ó 6 ó 7 ó 8 ó 9 ó 10 ó 11 ó 12 ó 13 ó 14 ó 15 ó 16 ó 17 ó 18 ó 19 ó 20 ó 21 ó 22 ó 23 ó 24 ó 25 ó 26 ó 27 ó 28 ó 29 ó 30 ó 31 ó 32 ó 33 ó 34 ó 35 ó 36 ó 37 ó 38 ó 39 ó 40 ó 41 ó 42 ó 43 ó 44 ó 45 ó 46 ó 47 ó 48 ó 49 ó 50 ó 51 ó 52 ó 53 ó 54 ó 55 ó 56 ó 57 ó 58 ó 59 ó 60 ó 61 ó 62 ó 63 ó 64 ó 65 ó 66 ó 67 ó 68 ó 69 ó 70 ó 71 ó 72 ó 73 ó 74 ó 75 ó 76 ó 77 ó 78 ó 79 ó 80 ó 81 ó 82 ó 83 ó 84 ó 85 ó 86 ó 87 ó 88 ó 89 ó 90 ó 91 ó 92 ó 93 ó 94 ó 95 ó 96 ó 97 ó 98 ó 99 ó 100.
- Cont. desde las 14.30 hs. 15.30. Corazón contento. Operación San Antonio. Trasnóche 0.45. París secreto.
- PARK. Santa Fe 4196. 71-3404. Torturame y bésame. Como aprendí a amar a las mujeres. (Pm18). Plata. 15.30.
- ROSEDA. Serrano 2454. 72-3101. La leyenda de Custer. El peligro viene de las casas. S.R.
- ROXY. Las Heras 2460. 83-0158. 2001. Odisea del espacio. Guerra bajo la tierra. Var. S.R.
- POMPEYA
- SAENZ. Av. Sáenz 459. 91-8455. Explosivo: Ringo Wood en: Cara de ángel. El flaco y el tonto en Dos mafiosos contra Al Capone. Cont. Calefacción.
- SUR
- BUN ORDEN. Bdo. de Irigoyen 1521. 23-7385. Calef. 2ª semana de éxito. Niños. 15.30. Cont. 16, 19.20 y 22.35.
- FUISTE MIA UN VERANO. Favio y Carola. Tec. 14.20, 17.20 y 20.45. Turismo de carretera.
- CONSTITUCION. Bdo. Irigoyen 1414. 23-0248. Cont. 13.50, 18.5. 22.20.
- 2001. ODISEA DEL ESPACIO. Tec. 16.10 y 20.30. El vengador de Bombay. (S.R.) Niños 15.30.
- VILLA DEL PARQUE
- PARQUE. Cuenca 3256. 30-4448. La fuga fantástica. Operación salchicha. W. Disney. Cont. 14 hs. Plata. 15.30. (S.R.) Calefac.
- VILLA DEVOTO
- ACONCAGUA. G. Mosconi 3360. 50-5008. La Biblia. El regreso de Mister Moto. Cont. 14 hs. Pl. 100. (S.R.) Calefac.
- DEVOTO. Av. San Martín 6200. 50-1443. Yo, mujer. Como aprendí a amar a las mujeres. Adultorio a la italiana. Esposas y amantes. Calefacción. (Pm18). 14.30.
- NOBEL. F. Beiré 5258. 50-5852.

- Cont. Pinocho: El Oeste es una parte. (S.R.) Pl. 100.
- VILLA URQUIZA
- 25 DE MAYO. Triunf. 1443. 51-1859. 15.40, 19 y 22.30. Fuieste mia un verano. L. Favio. 14.30 y 20.35. Turismo de carretera.
- EDEN. Bauness 2506. 81-2135. Menores. 100. El golfo. con Raphael. Rifles de revancha. Herce a la fuerza.
- BERNAL
- MONUMENTAL. 9 de Julio 332. Contin. Calefac. Raphael en: El Golfo
- El desastrólogo. La banda de los 8
- TEATROS
- A. B. C. Esmeralda 506. 332-9506. 21 hs.: La luna de Coral. Aguda crítica de José de Thomas. Direc.: N. H. Ameijivas. 18 hs.: La gloria de Anton Chacov. Una obra cumbre de la dramaturgia universal.
- ASTRAL. Cortes. 1639. 46-5767. A. Romay pres. la superproducción: EL VIOLINISTA SOBRE EL TEJADO
- Dir.: W. Ferrás. Orq. dir. G. Andreani. Hoy a las 17.45 y 22 hs.
- ATENEO. Paraguay 918. 31-2888. Alejandro Romay pres. 18 y 22.
- PLAZA SUITE
- de Neil Simon. Elenco por orden alfab. V. Antier, G. Bredeston, I. Lainez, D. Marzio, O. Miranda, I. Roy. (Pl.14). Loc. 5 d. antic.
- AVENIDA. A. Mayo 1222. 38-2295. Hoy a las 18 y 20 hs.
- Cía. D. Farías, V. Rubino, J. Rigoli, E. Killian. A. Mareo.
- "Avenida 70"
- Atracción especial Rolando Laserte Dir. Musical: Mike Ribas. Coreog.: M. Magdalena. Dir.: D. Vittori.
- BLANCA FODESTA. Ctes. 1283. 55-3592. Cía. B. Taiño, J. Langlais. En. Enseñar a un sinvergüenza, de A. Paso, con I. Grondona y V. Ariño. Dir.: D. Vittori. 18.30 y 21 hs.
- CANDILEJAS. Rivadavia 640. — 59 mes. A las 18.15
- A LA MANERA DE...
- de Nalé Roxlo. Dir.: R. Daires. 15. La gata sobre el techo de cine caliente. de T. Williams.
- COLONIAL. P. Colón 413. 34-7958. 18 y 20 hs.: EL MANOSERO. V. Pronest. Direc.: H. Giovine.
- COLISO. Chacras 1139. 44-0242. 41-115. 16, 18.30 y 20.45. La mayor atracción del año en Bs. Aires.
- LA LINTERNA MAGICA
- El más asombroso y revolucionario de los espectáculos jamás pre-
- semado. Horarios especiales para niños en sus vacaciones. Mañ. 20 h. ★ COMICO. Cortes 1280. 35-2108. Hoy 18.15 y 22 horas.
- RECUERDO DEL VIEJO BS. AS. NINI MARSHALL RAUL LAVIE
- con ballet, coro y gran orquesta.
- CORRIENTES. Ctes. 561. 45-0765. MANUEL DE SABATINI
- en la comedia:
- Vamos a la cama...!
- (El alma se serenó). 18.15 y 21 hs. Loc. en venta 5 d. antic. Mañ. dese.
- DE ARTE. R. Peña 344. 40-4350. Riase a carcajadas con Agustín Castro Miranda en: ¡Por que naci tan hermoso? Hoy 19 y 21 hs.
- DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 35-5561. 21.45 hs.: Vida, pasión y eternidad del Che Tango. 19 hs.: último día: Blues para Mr. Charlie.
- DEL GLOBO. M. T. de Alvear 1155. 41-8351. Hoy a las 19 horas.
- A. Romay pres. Ernesto Bianco: DESCENDIENDO DEL ARBOL
- MI GENERAL
- Estrella invitada. Iris Marga.
- EL NACIONAL. Ctes. 949. 35-0816. Grandes revistas. 18.30, 20.45 y 22.30.
- CORRIENTES... CASI ESQUINA CHAMPS ELYSEES
- Nelida Lobato, Rafael Carret, Eber Lobato, A. Barbieri y Las mundialmente famosas Bluebell Girls. (Pm18). 18.30.
- EMIBASSY. Snip. 731. 34-22329. Vuelve el éxito de 1938. Dejate de Historias y Casaqueamos la Casaque, con Edda Diaz, A. Gasalla y A. Cordone. Hoy 19 y 21 hs.
- EMPIRE. Hipól. Y. Igoyen 1934. 47-8770. E. Kossi. S. Silveira, Luis Casanova, E. Liporace. Exito com. HASTA EL MIERCOLES. MI AMOR
- Dir.: M. Lavalle. Hoy 18.30 y 20.45.
- FLORIDA. Florida 163. 30-3360.
- LOCOS DEL FLORIDA
- con Poupeé Figali, gran estrella del Strip-Tease: recién llegada de París. Marina Lester y las caras más bonitas de Bs. Aires. Todos los días 18 hs. Sábado 18 hs. (Pm18).
- IFT. B. Sur Mer y Ctes. 88-9430. De A. Wesker. PAPAS FRITAS. Hoy a las 19 horas.
- INST. T. DI TELLA. Florida 936. 31-47210. 19.30 hs.: Fuego Asoma. Teatro musical de humor de J. M. Paolantonio. 21 hs.: Anastasia querida, de Nacha Guevara y A. Favero. 23 hs.: Las nubes, de Aristófanes. Grupo "Vertical". Direc.: Julián Remeo.
- LASSALLE. Cangallo 2363. 47-9388. Cía. D. Vittori, G. Lousek, R. Banilo, C. Ruiz y M. Cipriano. en: A LA VEJEZ... ACNE
- 18.15 y 20.15. Último mes. (Pm18).
- LICEO. Riv. y Paraná. 38-4291. J. C. Marero. Mariquita Gallegos. 18.30 y 21.30. Comedia de A. Chen: REPRESENTANDO A KARIN
- por Chester Gould
- Dir.: E. V. Baretto. Jueves 18.30.
- LITTLE THEATRE. Lavalle 770. Gran estreno de la revista cómica musical y Strip Tease:
- EL DESEO DE VIVIR
- Cleta, Bettina, Castirio. Contin. de lunes a jueves. 13.45 a 22 hs. Viernes 13.45 a 0.45. Sáb. y dom. 17.30 a 0.45. Sáb. Trasn. (Pm18).
- MAIPO. Esmeralda 443. 302-4882. 2 Fabulosas Revistas Diferentes A las 18 y 23 hs.
- BUENOS AIRES 2001
- A las 21 hs.:
- ESCAUDALO EN EL MAIPO
- J. Porcel, H. Mayo, L. Dumaine, J. Luz, A. Anchart (h.), D. Barbieri, F. Sombra y las atracciones, Chasman y Chirilota, Los bombos Tachelches, R. Durante.
- MUNIC. PTE. ALVEAR. Cortes 1639. 46-0916. 19 hs. Fundación San Luis Gonzaga pres.: Los chachachachos, Cuarteta Supay, Chas Santa Cruz y otros. Cond. Abel Figueroa. Pl. 1. 550, 450 y 2.0. Desp.
- MUNIC. GRAL. SAN MARTIN. Cortes 1530. 46-8111.
- Sala Casacuberta: 19 horas: La Fucha, de O. Viale. Dir. R. Du An. Gran elenco. Plat. 1. 550.
- Sala Martín Coroneado: 19 horas: Adriano VII, de Peter Luke. Dir.: C. Gandolfo. Gran elenco. Plata. 400 y 300. Estac. Sarmiento 1547.
- NAC. CERVANTES. Libertad 816. 45-1214. A las 19 hs.:
- TRIPAS DE ORO
- de Crommelynk. Traducción de F. Miguel Obligado. Mús. R. Arizaga. Escenog. M. Vamarella. Direc.: P. Esquerdo. Vta. 4 d. antic. Bol. desde las 10 hs. Pl. 1. 400. Par. 100. Mañana descanso.
- VEUVO T. (Sala Anfol. Ctes. 1592. 45-7396. 19 y 21: LA VALDIA, J. Mauricio. La obra más premiada del año. Direc.: J. Hacker.
- ODEON. Esmeralda 362. 43-3433. 18.30 y 22.15. Cfr. Jorge Barreiro. Claudia Lapacó. Direc.: A. Clesas. El cumpleaños de la tortuga. Lec. 5 d. antic. Producción de N. Manera.
- FAYRO. S. Martín 700. 32-5923. 15 hs. Ciclo estrófico de autor para DE LA NAVEGACION
- de Carlos Somichenco. 21 hs.: Hoy 60. Func. 200 func. cantante act. VIEY-ROCK
- de Mecan Terry. Dir.: J. Kegan.
- PRERUPO. T. Rme. Mitre 1259. 46-4181. 18.15 y 21.30. Cía. M. del Pilar Armento. Exito muy cómico de A. Paso. ¡Conoce Ud. a su mujer? Con la actuación de Dir. de W. Mautone. Boletaria desde 18 hs.
- REGINA. Sla. Fe 1235. 41-5109. 18.30 y 21.30 hs.: Se vende departamento con jardín, muy alegre, con Ana María Campoy y José Cibrián. Direc.: Luis Mottura.
- SALA PLANETA. Snipacha 927. 32-9547. 20 horas: Atendiendo al Sr. Sloane, de J. Orton. Direc.: A. Ure. (Pm18). Bol. 11 hs.
- TELMO. Chac 936. 33-2804. 18.15, 21.30. Gente de Teatro: ¿A qué jugamos?, de Gorostiza. N. Alejandro, M. Ross, C. Carrelia, J. C. Gené, A. F. de Rosa. Dir.: Stivel. (Pm18). Loc. 5 días antic.
- SNA. Sarmiento 2256. 48-2470. Gente de Teatro, pres.: Todo en el jardín, de E. Albee, con B. Mujica, E. Alfaro, F. Luppi y M. de la Vega. Dr. Stivel. 18, 21.30. (Pm18).
- TEATRO 35. Calao 435. 40-7654. 18.30 y 21 hs.: Grandioso estr. excl. EL PROFANADOR, de T. Maulnier. Dir.: Luis Mottura.
- THEATRON. Santa Fe 2450. (Galería Americana).
- EL PRECEPTOR
- de B. Brecht. Direc. Jorge Della Chiesa. Hoy a las 19.30 hs.

90 %, Agua



Escribe:
AMÉRICO BARRIOS

En Africa central las tribus de las márgenes del río Nyassa no consideran el fraude y la deslealtad como una falta, salvo raras excepciones. Por el contrario, el hombre de esas tribus se siente halagado cuando se lo acusa de esos delitos. En Madagascar el engaño y el fraude son objeto de admiración como prueba de ingenio, y se los aplaude, considerándolos dignos de ser imitados. No obstante, estamos convencidos de que si el fraude produce daño a un ser querido o, simplemente, al ser humano, la reacción será diferente. Pero, si no fuera así, nuestra civilización y la cultura que hemos asimilado, exaltando los valores morales, hará que siempre sean repudiados el fraude y el engaño. Mucho más si afectan a la salud pública, a la salud de la comunidad.

Para hablar de todo ello tenemos que llegar hasta el Hospital Neuropsiquiátrico de El Sauce, en Guaymallén, Mendoza. Allí hay muchos enfermos. No solo las medicinas son indispensables. También el régimen alimenticio adquiere fundamental importancia. Es decir, un fraude que malogre el régimen a que está sometido un enfermo es intolerable en

un país civilizado. La señora Elsa de Caroslo es dietista de ese establecimiento y desde hacía un tiempo advertía que la leche con que pretendía realizar algunos preparados alimenticios presentaba alteraciones que no son comunes. Entrando en sospechas pidió control bromatológico sobre la leche que era suministrada por un comerciante que obtenía buenas ganancias. Cuando se procedió a hacer los análisis los técnicos no querían creer lo que estaban comprobando, porque en un recipiente de 50 litros de leche, 45 litros eran de agua y solo 5 litros eran de leche pura. Es decir que el 90 por ciento era agua. En otro recipiente el proveedor había sido más generoso: solamente la mitad era agua. He aquí un fraude repugnante.

Ni las tribus más primitivas de Africa admitirían este engaño como una demostración de ingenio, si afecta la salud de la familia. Mucho menos hay que admitirlo en un país y en un continente que se vanagloria de su progreso y de su cultura. Y hay que castigarlo con rigor ejemplarizador. ¿NO LE PARECE?

Américo Barrios

HABLAN LOS ASTROS

Por el profesor MARIO CARRO

LOS NIÑOS NACIDOS HOY serán de carácter variable, un tanto inconstantes y discolos en sus primeros años; inteligentes e intuitivos.



LOS QUE CUMPLEN AÑOS HOY pasarán un día sorpresivo y pleno de emociones; la salud estará un poco resentida sin ninguna gravedad.

ARIES: Cuidado en la tarde con el carácter; nervios en casa; amores revueltos; bien en dinero y para viajar gran día; noticias y sorpresas grandes; número clave el 5.

TAURO: Buena salud; día para efectuar cobros, firmar documentos viajar o mudarse; progresos en la profesión; en casa mas tacto y comprensión; los enamorados anden con cuidado.

GEMINIS: Su número el 4; horas felices en el amor; día para el trabajo y el dinero; un cobro seguro; la salud estará regular; más fe y voluntad en todo; cuidado en la noche.

CANCER: Horas felices en la tarde; visitas queridas, llamada o carta importante; pronto viaje; la salud bien; dinero no faltará; cuidado con los ladrones; para el amor gran día.

LEO: Salud y dinero bien; en el amor problemas, eviten los rozamientos; disgusto con parientes o amigos; para viajar buen día; para efectuar cambios, firmar o cobrar, bien.

VIRGO: Con esfuerzo lo conseguirán todo; problemas en dinero se superarán; buena salud; para el amor gran día; definiciones; para la casa sorpresas, novedades buenas.

LIBRA: Buen día para ustedes; en el amor muy bien; en dinero buenas nuevas; la salud repuntando y para viajes, mudanzas o cambios es un día ideal; número clave el 5; regalo.

ESCORPIO: La salud en franco progreso; nervios en casa; el amor problemas; bien en dinero y en la profesión; amigos viajan; cuidado con los golpes; noche para no salir.

SAGITARIO: Muchos inconvenientes serán superados; salud buena, dinero no faltará; para jugar es mal día; para el amor y los viajes día ideal; mensajes; visitas, sorpresa.

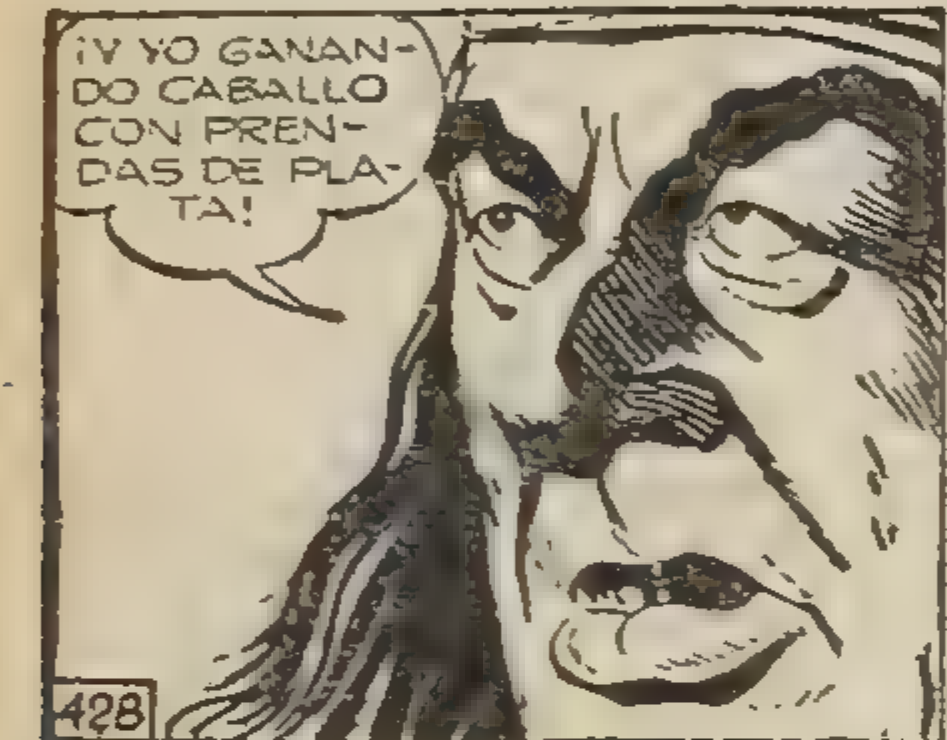
CAPRICORNIO: Un día afortunado para ustedes; época para reconciliaciones con seres queridos, realizar visitas, ganar dinero, invertir o firmar; para el amor es difícil; salud bien.

ACUARIO: Un día medio raro; ideal para los asuntos de la casa y la profesión; flojo para el juego y el dinero; para el amor es peligroso; eviten la velocidad si conducen.

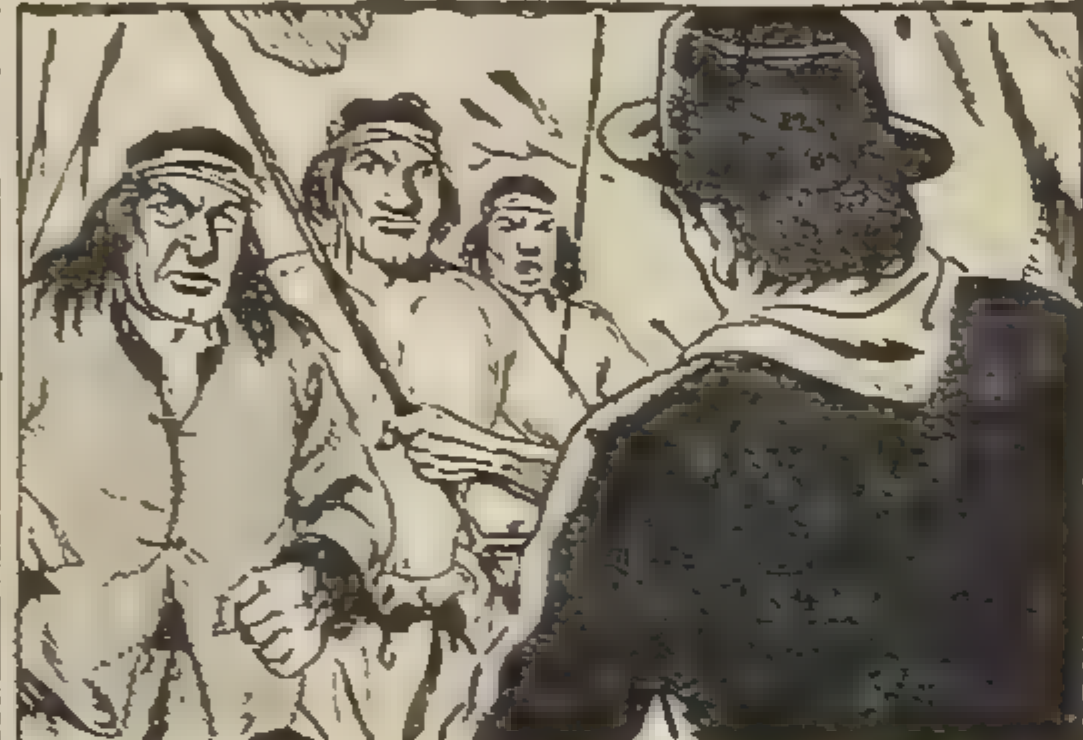
PISCIS: Muchos altibajos; cuiden la salud; el bolillo medio flojo; atención si firman; no salgan esta noche; para el amor es bueno; para viajar, maravilloso; éxitos en arte.

JUAN MOREIRA

Adaptación de Rafael A. del Zoppo



COLIQUEO AVANZABA SEGUIDO DE SUS INDIOS. AMENAZADOR Y COLÉRICO HACIA MOREIRA.



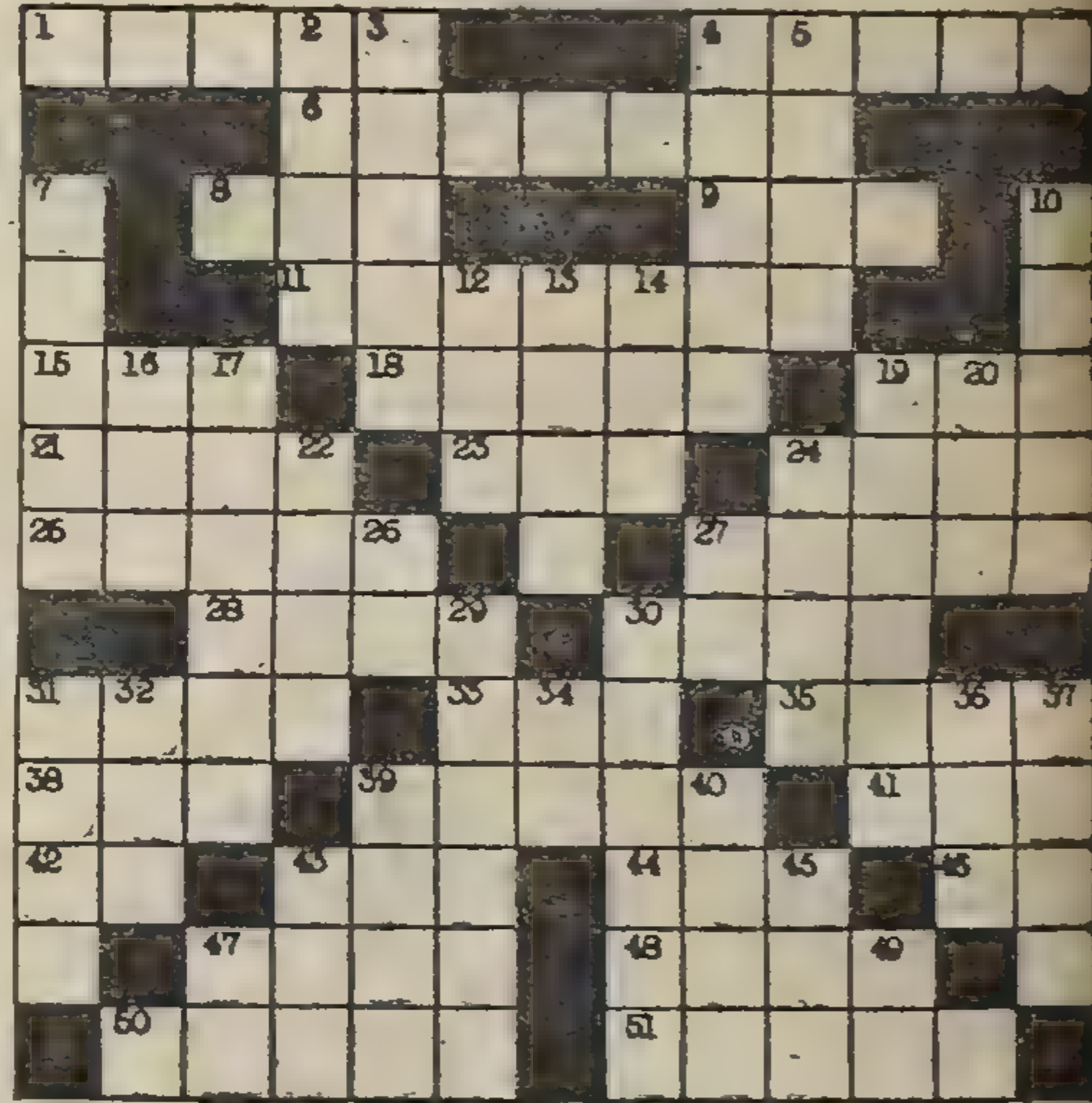
CRUCIGRAMA

HORIZONTAL

1) Aquello a que está obligado el hombre; 4) Negro recién salido de su país; 6) Guiar; 8) Sosiego; 9) Combustible; 11) Tener dominio sobre cosas o personas; 15) Signo de la adición; 18) Saludables; 19) Preposición; 21) Pasión; 23) Del verbo leer; 24) Habita; 25) Uno de los sabios de Grecia; 27) Mezclar dos líquidos; 28) Pronombre demostrativo; 30) Ho- guera; 31) Cigarro; 33) Letra griega; 35) Quinto color del espectro solar; 38) Urta; 39) Planta de la familia de las crucíferas; 4) Nombre de mujer; 42) Preposición inseparable; 43) Cerveza ligera inglesa; 44) Parte de una taza; 46) Prefijo; 47) Moho; 48) Nebli; 50) Carne asada; 51) Atrévico.

VERTICAL

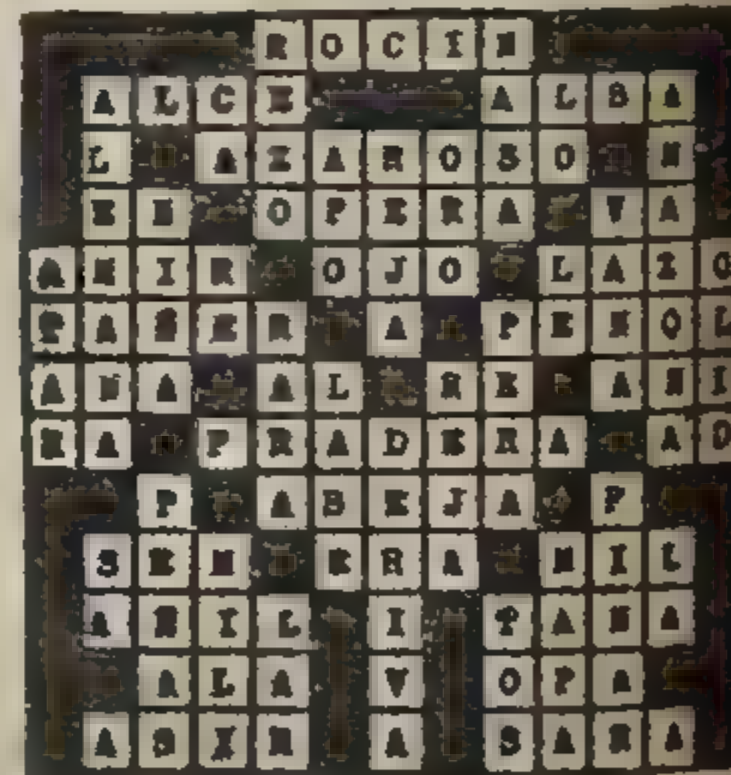
2) Los años que uno tiene; 3) Pelo ensortijado (Pl.); 4) Carro de dos caballos (Pl.); 5) Rezar; 7) Anima (Pl.); 10) Regalar, dar; 12) Contrario al bien; 13) Nombre de mujer; 14) Patriarca hebreo; 16) Dueño de una cosa; 17) Madero sobre el que descansan otros; 19) Armadura de hierro o acero, compuesta de peto y espaldas; 20) Aféresis de ahora; 22) Sin pelo; 24) Pura, simple y que no tiene mezcla de otra cosa; 28)



Norte América (Abrev.); 27) Nota musical; 29) Tranquilo; 30) Aplícase a los idolatras y politeístas; 31) Escaso, limitado; 32) Ejercicio; 34) Pronombre posesivo; 36) Única; 37) Costado; 39) Compañero de Cortés en la conquista de México;

40) Familia de 32 dioses de la mitología escandinava; 43) Altar; 45) Medida agraria aragonesa; 47) Pronombre; 49) Del verbo ir.

(La solución mañana)



(Solución del problema anterior)

EL TIEMPO

MAXIMA: 14°5 - 12.22
MINIMA: 6°5 - 2.10
El pronóstico para hoy: algo nublado y frío. Leve ascenso de temperatura. Vientos leves y variables. Máxima pronosticada 15°. Para mañana: algo nublado y temperatura en ascenso.

★ EPICURO

Nada es suficiente al hombre, para quien lo suficiente es poco.

★ ABRAHAM LINCOLN

Cuando era candidato a la presidencia de la república, un periodista del "Tribune", de Chicago, le pidió a Lincoln que le contara algo sobre su niñez.

— Toda aquella época se podría condensar en una sola frase, que usted puede encontrar en la "Elegía", de Gray — le respondió: — "Los breves y sencillos anales de los pobres".

★ PASADO, PRESENTE Y FUTURO

Frase inscrita en un viejo reloj de sol: Soy una sombra — y sombra eres tú también. Yo tengo cuenta del tiempo — ¿y tú?

Mentira Criolla

"Por vos, cualquier cosa."

★ "SAÑERAS", "GATAS" Y OTRAS YERBAS

Difícil es imaginar que en el ambiente de la delincuencia, exista la mujer carterista o "sañera", según el calor del hampa. Generalmente suelen ser jóvenes y atractivas y de físico exuberante, que le sirve casi siempre como arma de tentación. Operan en los medios de transportes en los momentos de congestión de pasajeros. El candidato es el "primo" a quien preparan previamente seduciéndolo con miradas insinuantes hasta que, aproximándole la "muleta" (prenda u objeto que oculta el manejo de la mano), es despojado con la mayor impunidad.

Otro aspecto es el de la "quitona", que en lugar de actuar en esos medios, sale a "callejear", según su vocabulario. Los métodos son casi similares, la seducción del individuo que presumen que tiene "pasta" (dinero). La "gatera" o "gata", otra especie de carterista, va más allá: se deja seducir, llega a cualquier extremo en busca de la soledad que necesita y le es propicia para desvalijar a su víctima, un ingenuo destumbrado por la propia capacidad de enamorar a primera vista.

★ MELOMANO

Al presentir la cercanía de su muerte, el emperador Leopoldo I, de Alemania —1640-1705— quiso llevarse de este mundo el más bello de los recuerdos e hizo que la orquesta imperial tocara en su alcoba real, a cuyos acordes expiró.

★ NUESTRA CULTURA

Corría el año 1822 y ya se pronunciaba, en nuestro medio, un movimiento de orden cultural y científico representado por las sociedades y academias que integraban:

La Sociedad Literaria, con 13 socios y 7 correspondientes; la Sociedad de Ciencias Físicas y Matemáticas, con 12 socios, 3 honorarios y 6 correspondientes; la Sociedad de Jurisprudencia, con 10 socios; la Academia de Medicina, con 15 socios y 6 correspondientes; y la Academia de Música y Canto, por suscripción.

Antes de esa época se habían hecho tentativas efímeras en ese sentido. Se ensayó, en diferentes períodos, la creación de cuerpos literarios y entidades de carácter social, político, etc., tales como: el "Club de 1810"; "La Sociedad Literaria de 1812"; la "Patriótica", en 1816; "El Buen Gusto del Teatro", en 1818. Todas desaparecieron casi al momento.



—Lo arregla todo a su manera, yo no dije eso como él lo cuenta.

EDICION DE LA MAÑANA

Director Matutina: Américo Barrios

T. E. 45 0191 - 0192 - 0193 - 0194 - 0195 - 0196 - 0197 - 0198 y 0199

Registro de la Propiedad Intelectual N° 939.689

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION

PUBLICIDAD Y TALLERES: RIOBAMBA 280

TRAJE EN TELA CON

ACROCEL

FIBRA POLIESTER

NO SE PLANCHA



LA LUNA

A LOS PIES DEL HOMBRE



Crónica
2^{da} SECCION

DOMINGO 14 DE DICIEMBRE DE 1969

ESTE SUPLEMENTO

Con este suplemento especial, CRONICA quiere brindar a sus lectores la oportunidad de seguir paso a paso la extraordinaria aventura que emprenderá el hombre: posar sus plantas en la Luna. Al mismo tiempo le ofrece una visión retrospectiva de los esfuerzos que fueron necesarios para lograr esto que hace dos décadas parecía imposible: una descripción de la Luna y sus misterios y una visión de lo que vendrá.

El material fotográfico y los dibujos han sido facilitados en gran parte por el Servicio de Informaciones de la Embajada de los Estados Unidos. El resto pertenece a los servicios de la Agencia DAN, a la que se encuentra abonada CRONICA, y a nuestros propios archivos.

Las notas de las páginas 30 a 37 han sido escritas por el periodista norteamericano Walter Froehlich, excepto la de las páginas 32 y 33 que pertenece a Jim Scheffer, de la misma nacionalidad. Los artículos restantes, así como la coordinación general del suplemento, corresponden a Salvador Nielsen.



El "puerto lunar" en Cabo Kennedy, o "la frontera de los EE. UU. con la Luna". Los escritores que pronosticaron el viaje al satélite natural de la Tierra no soñaron con semejantes instalaciones. A Julio Verne, le bastaba con un cañón gigantesco... Cyrano de Bergerac prefería usar "botellas llenas de rocío", como motor.

SIEMPRE EL HOMBRE SOÑO CON LLEGAR HASTA ALLA

Un Novelista del Imperio Romano Narró el Primer Viaje a la Luna



En el año 160 de nuestra Era, un escritor romano describió un viaje a la Luna. Pensó que había habitantes.



"Luna 9", de Rusia, estación automática que alunizó suavemente el 3 de febrero de 1966. Todavía está allí.

Al hablar de viajes a la Luna se comienza por mencionar a Julio Verne. Es inevitable. Exactamente 104 años antes del primer viaje humano, el novelista francés publicó su obra sobre el tema, "pofetizando" lo que ocurriría. Y acertó en muchos aspectos (entre otros que el vehículo partiría de la península de la Florida, que a su regreso sería recogido en el océano por una nave militar norteamericana...). Pero pese a que su obra no fue superada por ninguno de sus contemporáneos en precisión y detalles, no fue, desde luego, el primero en tocar ese tema.

El primer novelista que escribió sobre un viaje a la Luna fue Luciano de Samosata y lo hizo en el año 160 de la Era Cristiana. Su obra —"Vera Storia"— era el relato de las aventuras que pasaron los tripulantes de un buque. Luego de diversas peripecias en el Mediterráneo y más allá del Estrecho de Gibraltar, una monstruosa tormenta arrebató el navío y lo llevó por los aires, hasta depositarlo en la Luna. Los sorprendidos navegantes se encuentran allí con el Rey Endimión y sus gigantescos ejércitos: su infantería contaba con 60 millones de soldados; su "aeronáutica" estaba compuesta por 80 mil "aviadores" que cabalgaban gigantescos pájaros de tres cabezas y otros cuerpos armados estaban compuestos por seres diminutos que montaban en pulgas y otros que tenían el aspecto de hormigas.

Casi ocho siglos antes que viviera Luciano, el sabio Tales de Mileto había escrito que la Luna era de "naturaleza terrestre" y otro sabio, Jenófanes, sostuvo que estaba habitada y contenía muchas ciudades y montañas. También opinaban así Anaxágoras y Filolao. Heráclito la consideraba "una Tierra cubierta por brillantes nubes", y Plutarco, que dedicó un libro a "la cara visible de la Luna", consideraba que vivían en ella las almas de los muertos. Pero no fueron los únicos precursores de Julio Verne.

● Quince Siglos Después

"Si finalmente debemos abandonar la Tierra, mi libro será útil como guía para los emigrantes y los peregrinos que se dirijan a la Luna". Así escribía en el año 1629 a un amigo el eminente astrónomo Juan Kepler. Se refería a una obra suya que años más tarde terminó de escribir y publicó su hijo Luis, tras la muerte del autor. Se llamaba "Sueño" y relataba en forma novelesca cómo los demonios y las brujas viajaban con cierta frecuencia entre la Luna y la Tierra. Pero como los rayos del Sol los destruía, aprovechaban los eclipses para su traslado. Podían llevar a un ser humano con ellos, que sufría mucho en el trayecto "por la falta de aire y el frío", y lo dejaban caer en el punto donde "la influencia magnética" de la Luna neutralizaba la de la Tierra. (Hace falta señalar que aún Newton no había

formulado la ley de gravedad, ni nadie imaginaba que la atmósfera terminaba a 100 kilómetros sobre nuestras cabezas).

Para Kleper, los habitantes de la Luna eran "endimionitas" (lo que demuestra que había leído el libro de Luciano de Samosata) y los cráteres lunares eran ciudades amuralladas construidas por ellos para protegerse del calor de los rayos solares.

Ocho años después del libro de Kepler, apareció otro similar escrito con seudónimo por el obispo inglés Francis Godwin, llamado "El hombre en la Luna". El protagonista, "Domingo Gonsales", viajaba llevado por pájaros. Partía de la isla de Santa Elena y de regreso iba a caer en la China.

Ese mismo año (1638) otro obispo, John Wilkins escribe "El descubrimiento de un mundo en la Luna", con buenas descripciones y sabias deducciones. Pero falló en el pronóstico que agregó en su tercera edición. Afirmó que "dentro de poco" se inventaría una nave para hacer el viaje, cómodamente sentados, hasta la Luna. Su predicción tardó más de 330 años en cumplirse.

El famoso Cyrano de Bergerac, publica en 1649 su libro "Viaje a la Luna" y poco después "Historia de los Estados e Imperios del Sol". Copia mucho de sus predecesores y propone tres medios de cruzar el espacio para llegar al satélite natural de la Tierra. El primero consiste en llenar botella con rocío que, como es sabido, al recibir los rayos del Sol se elevan... El segundo consiste en un aparato que va arrojando imanes que atraen a la "cápsula" donde viajan los visitantes de la Luna. El tercero —por pura casualidad— fue el acertado... una caja metálica propulsada a pólvora. Es decir, un cohete.

Fueron muchos los escritores que siguieron dando material al género literario que hoy llamamos "fantaciencia" o "ciencia ficción". Hasta el mismo Voltaire (1752) escribió su "Micromegas", que relata las andanzas de un habitante de Sirio y otro de Saturno.

● El Año Astronáutico

Julio Verne publicó su incomparable "De la Tierra a la Luna" en el año 1865. Pero ese mismo año aparecieron media docena de obras con temas "extraterrestres". Alejandro Dumas escribió "Viaje a la Luna"; Henri de Parville, "Un habitante del planeta Marte"; Camilo Flammarion, "Mundos imaginarios y mundos reales", y un novelista anónimo dio a luz "Una jornada en la Luna". En 1869, Edward Everett Hale publica "La luna de ladrillo", y describe un satélite artificial creado por el hombre.

Como en el año 1877, el astrónomo Schiaparelli descubrió los discutidos "canales" de Marte, la atención del público abandonó la Luna y se dirigió con los novelistas a la cabeza, hacia el planeta rojo. Kurt Lasswitz

publica en 1897 "En dos planetas", donde habla de marcianos, guerra interplanetaria, sustancias antigravitatorias, etc. Cuatro años después, H. G. Wells escribe, con muchos aspectos demasiado parecidos, "Primeros hombres en la Luna". Simultáneamente, ese año de 1901 se filma la primera película sobre astronáutica, aunque en tono de broma. Lo hace el francés Georges Méliés y la titula "Viaje a la Luna", colocando incluso bellas coristas entre los habitantes de nuestro satélite.

En 1929 el genial director de cine alemán Fritz Lang volverá a tocar el tema con su película "Una mujer en la Luna", para la que contrató como asesor al hombre que más sabía entonces sobre cohetes Hermann Oberth. Entre los alumnos de este científico figuraba uno muy conocido en la actualidad: Werner von Braun.

● "Batman" Nació en la Luna?

En el año 1835, cuando en nuestro país comenzaba su gobierno Juan Manuel de Rosas, los habitantes de Nueva York se vieron convulsionados por las publicaciones del diario "The Sun", que se editaba en esa ciudad norteamericana. ¡Se habían descubierto habitantes en la Luna!

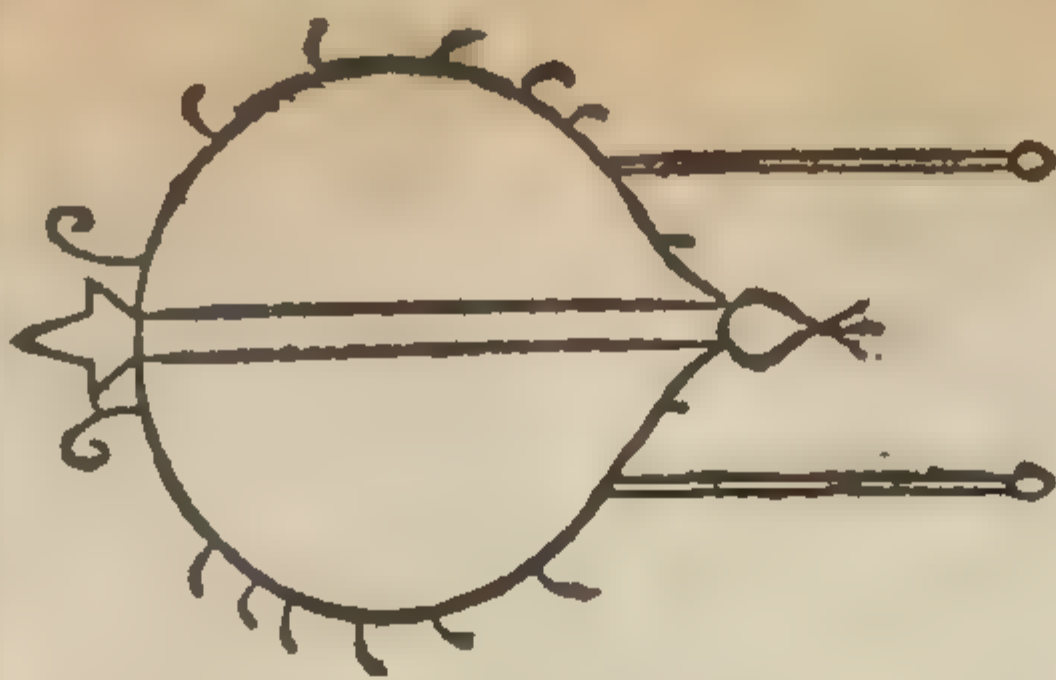
El diario afirmaba que las sensacionales revelaciones se habían logrado gracias a la expedición del astrónomo inglés John Herschel a Ciudad del Cabo, Sudáfrica. Allí había logrado construir un telescopio de ocho metros de diámetro que, con un maravilloso dispositivo que producía la "transferencia de luz artificial", acercaba los cuerpos celestes a distancias increíblemente cortas. Al enfocarlo la Luna había descubierto animales parecidos a los bisontes, cabras de un solo cuerno y seres humanos con alas "como de murciélago". (Es decir, algo muy semejante a la figura de "Batman").

Tenía tal aspecto de seriedad el informe publicado, que muchos sabios viajaron a Nueva York en demanda de mayores datos. Pero poco después el "Journal de Commerce", denunciaba la verdad. Se trataba de un invento de "The Sun" para conseguir lectores. El astrónomo Herschel existía, era famoso y había viajado a Ciudad del Cabo. Pero ni el telescopio, ni el aparato maravilloso, ni los "descubrimientos" tenían base real alguna. Las crónicas habían sido escritas en Nueva York por el periodista Richard Adams Locke, al parecer, asesorado por el astrónomo Juan Nicolás Nicollet. Este, que conocía bastante de esa ciencia, habría obrado impulsado por la paga recibida o por su rencor hacia Herschel, a quien atribuía su despido de un observatorio astronómico europeo.

¿Se inspiró en aquel episodio —que nunca se ha olvidado en el periodismo norteamericano— el dibujante creador de "Batman"? Nunca lo dijo. Pero podría ser que el popular personaje de historietas que nació en 1939, al ser nacido en la Luna...

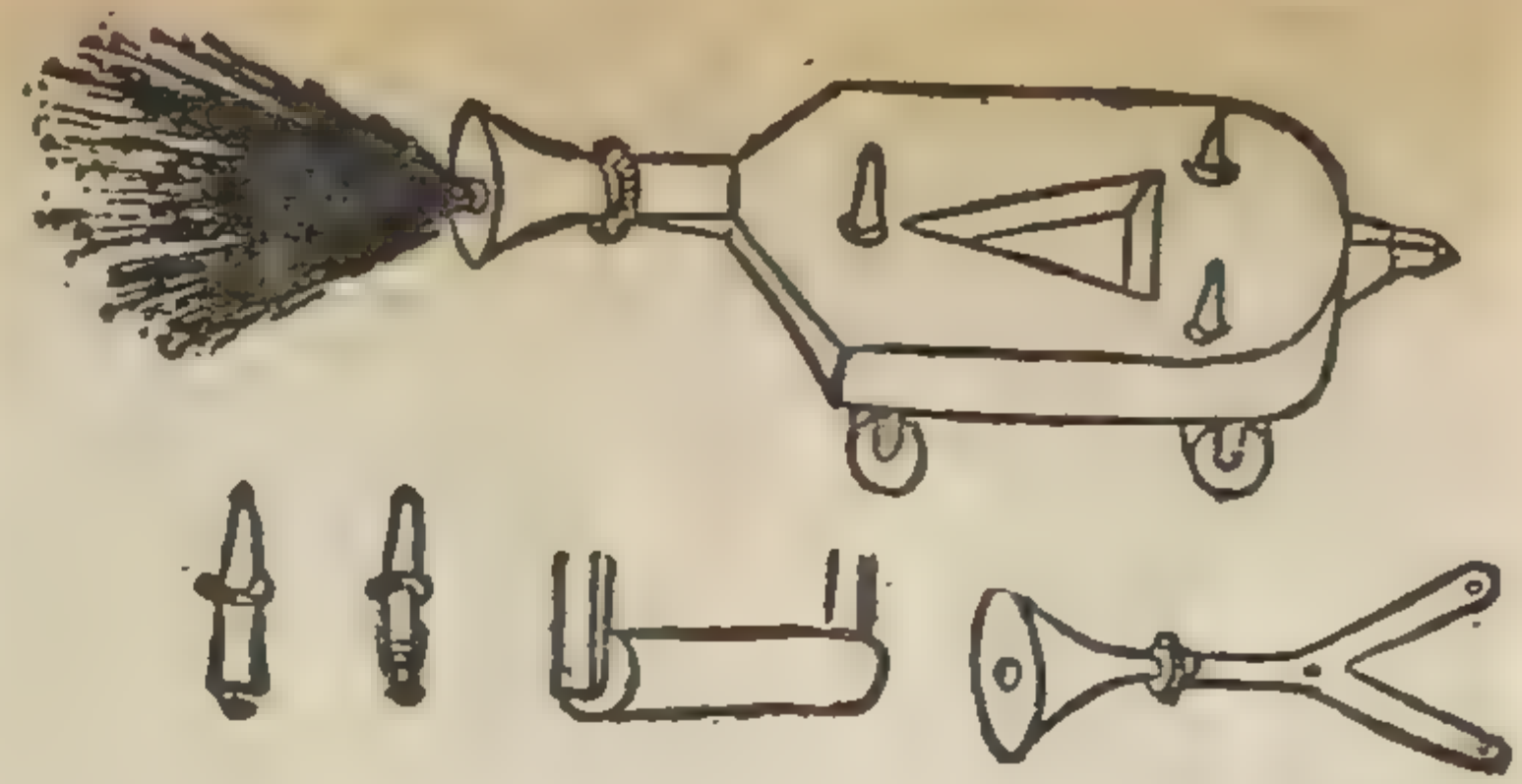


Hace un siglo se ideó un "cohetes a vapor" que nunca llegó a funcionar. Solo sirvió de tema a dibujantes humoristas.



موتة بيفنة تخرج وتكرق

Torpedo de madera, propulsado a cohete, del árabe Hasán Alramah (1280).



Carro movido con cohetes, diseñado por el italiano Juan de Fontana en 1420. Entonces ya usaban cohetes en la guerra.

En el Sitio de Pekín (1232) se Usaron por Vez Primera Como Arma

COHETES: SIETE SIGLOS PARA CONVERTIRLOS EN VEHICULOS

"¿Cuándo se descubrió que los cohetes podían ser usados para la guerra?". La mayoría de quienes acepten dar una respuesta a esta pregunta dirán que ello ocurrió durante la Segunda Guerra Mundial, hace algo más de dos décadas, y si conocen algo sobre el tema mencionarán las bombas V-2 de los alemanes. Sin embargo, caerán en un pequeño error. Porque los cohetes se usaron por primera vez en una batalla hace... 767 años. Es decir, en plena Edad Media.

Ocurrió en la China. La ciudad de Pekín (Kai-fung-fu) estaba sitiada por los mongoles, y sus habitantes tenían pocas esperanzas de quebrar el cerco. Un chino, cuyo nombre no recuerdan las crónicas, tuvo la idea de aplicar al combate los fuegos de artificio que sus compatriotas usaban desde hacía años. Inventó lo que llamó "fe-ee-ho-tsiang", es decir, "flecha de fuego que vuela". Era una especie de cañita voladora que se lanzaba horizontalmente y estallaba, creando un círculo de fuego de unos diez metros de diámetro. Su empleo aterrorizó a los mongoles y causó el caos en sus tropas de caballería. Pekín se salvó.

Apenas ocho años después la noticia del invento había llegado a Europa. En España, que todavía se hallaba en buena parte dominada por los árabes, el sabio Ibn Albeitar, de Málaga, describe en un libro los ingredientes de la pólvora, y llama al salitre "nieve de China", y en 1280, en su obra "Libro de la Lucha a Caballo y con Máquinas de Guerra", otro autor árabe, Hasán Alrammah, menciona las "flechas chinas" o "fuego volante". Va más lejos, llega a inventar una especie de torpedo terrestre ("el huevo que quema y se mueve").

Cuando aún faltaban varios años para que naciese Cristóbal Colón sus paisanos, los genoveses, lograron una transitoria victoria sobre los venecianos gracias al empleo de cohetes de guerra. Uno de ellos destruyó la torre fortificada que guardaba la isla de Chiozza en el Adriático, en el año 1379.

• También en la Argentina

Durante casi cuatro siglos el empleo de los cohetes volvió a quedar reducido a las fiestas, en forma de fuegos artificiales. Pero en el año 1780, los ingleses pagaron con muchas vidas ese olvido.

Se hallaban conquistando la India y aunque los habitantes de aquellas tierras oponían fuerte resistencia, la superioridad de armamento de los imperialistas británicos les permitía ir aplastando todos los focos de resistencia. Hasta que se encontraron con el príncipe Hydar Ali, de Misore, que los derrotó una y otra vez, durante casi cuatro años. ¿Su secreto? Entre sus tropas contaba con un cuerpo de "coheteros" que empleaban artefactos metálicos, con carga de pólvora y un alcance de casi 2 kilómetros y medio. Los ingleses no tardaron en repenirse de la impresión que les causó encontrar indios mejor armados que

ellos, y pocos años más tarde adoptaron el sistema en sus combates.

Naturalmente atribuyeron el invento a uno de sus hombres; no iban a aceptar ante el mundo haber "aprendido algo" de los "bárbaros hindúes". El "inventor" se llamó William Congreve, era coronel y fue armado caballero por la Corona británica. Y ese tipo de cohetes fue llamado "a la Congreve". Con ellos incendiaron las ciudades de Boulogne (1806), Copenhague (1807), Danzig (1813) y otras.

No se sabe exactamente si las emplearon durante sus invasiones al Río de la Plata, pero sí lo hicieron tres décadas más tarde cuando Inglaterra y Francia unidas trataron de convertir a nuestra Patria en una colonia. En el combate de la Vuelta de Obligado, a orillas del Paraná, se usaron cohetes "a la Congreve" contra las lanzas tacuara y los mosquetones de las tropas federales que comandaba el general Mansilla, encargado por Rosas de defender nuestra soberanía. Esa batalla les fue favorable, pero perdieron la guerra.

• Rusia no se Dormía

A quienes sorprendió en 1957 el lanzamiento del Sputnik ruso se les había olvidado que siempre Rusia concedió gran importancia a los cohetes. En 1680 se creó allí la primera empresa

industrial que fabricó cohetes y pólvora para su propulsión, la Raketnoie Zavedenie. El zar Pedro el Grande (1672-1725) contaba con coheteros en sus ejércitos y alrededor del 1800, el ingeniero Kartamazov perfeccionó un cohete portagranadas con tres kilómetros de alcance.

Entre 1815 y 1818 el general A. Zasiadko construyó baterías de cohetes que podían lanzar 36 de ellos a la vez. Estas baterías, perfeccionadas, volvieron a usarse en la Segunda Guerra Mundial contra los alemanes por vez primera durante el sitio de Moscú (1941), y recibieron el apodo de "Katiushas".

Sin embargo, pese a los buenos servicios que prestaban a las tropas los cohetes, al promediar el siglo pasado su empleo se fue dejando de lado y se disolvieron los cuerpos especiales que los manejaban. Inglaterra fue el último país que conservó sus regimientos coheteros, hasta 1905, pero más como tradición que como elemento útil.

• El Primer Viajero...

También un chino fue el primer ser humano que pensó y trató de viajar en cohete. Tenía mucho dinero y se llamaba Wang-hu. Vivió alrededor del año 1500. Una noche trató de poner en práctica su revolucionaria idea. Construyó un bastidor con dos grandes barriletes, debajo del cual colocó un cómodo sillón. Alrededor del

artefacto instaló 47 cohetes. Luego instruyó a sus "coolies" para que, cada uno con una antorcha, encendiesen simultáneamente todas las mechas a una señal suya. Se despidió de sus parientes, y con su abanico hizo la señal indicada. Hubo un gran estruendo, se oyó una atroz explosión y la nave precursora partió... Nunca se supo hacia dónde, porque no se encontraron sus restos ni los del ingenioso Wang-hu.

Tres siglos después un italiano radicado en París —Claudio Ruggieri— ganó mucho dinero en ferias y "kermesses" lanzando cohetes, tripulados por animalitos que regresaban en paracaídas a la vista del asombrado público. En el año 1830 quiso colocar a un chico, Wilfrido Fonvielle, de 11 años, en uno de sus cohetes, pero la policía se lo impidió. Y Ruggieri desapareció de la historia.

Hubo intentos de aplicar un sistema de propulsión de cohetes a los globos aerostáticos y a los dirigibles que comenzaban a nacer en la imaginación de los ingenieros. En 1849 el ingeniero ruso Tretesskij ideó uno de esos sistemas. Pero como globos y dirigibles estaban contruidos con material altamente inflamable, las tentativas solo quedaron en los papeles.

• Cohete: ¿Arma o Diversión?

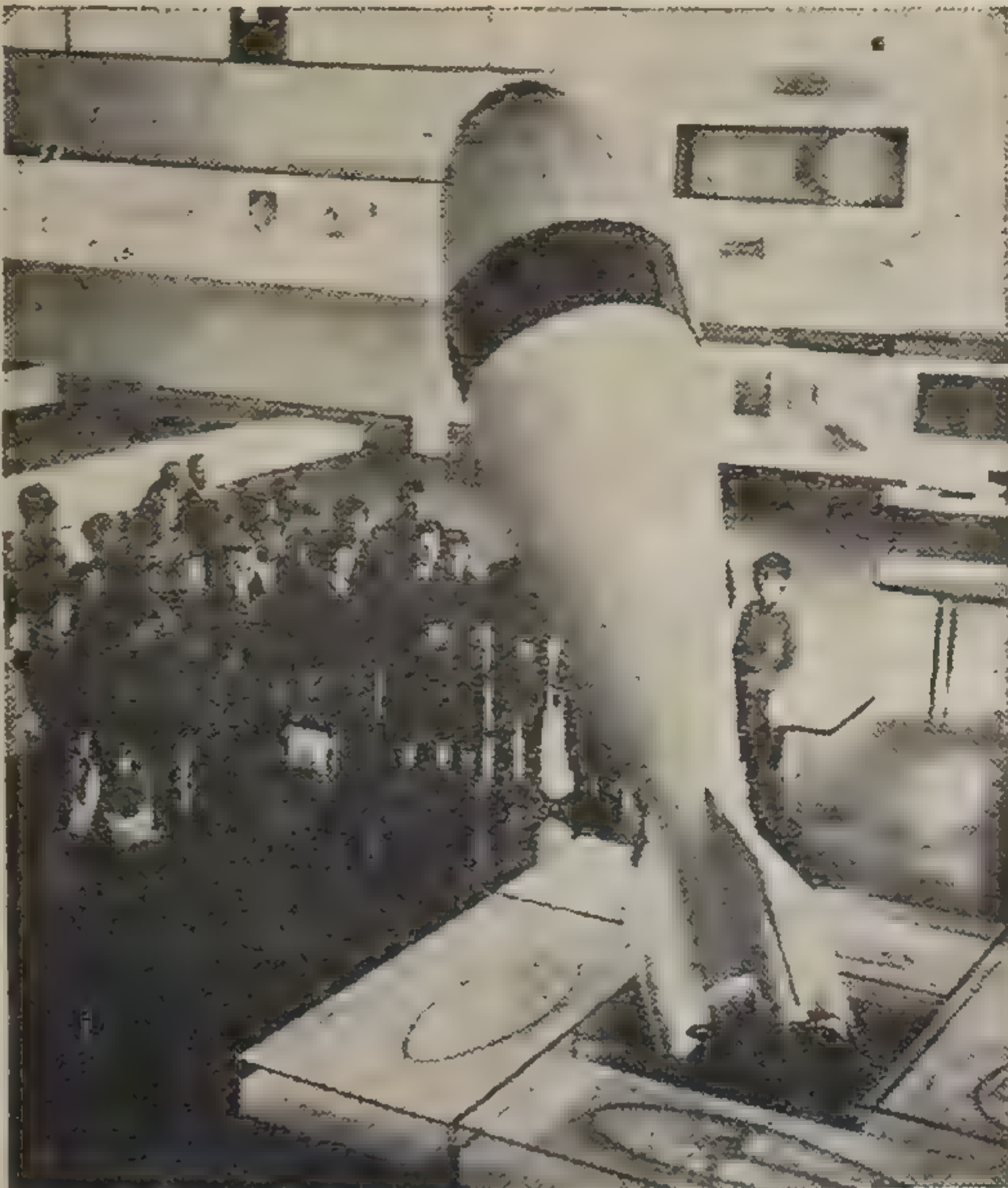
Esta breve biografía de los cohetes muestra su curioso destino. A lo largo de siete siglos su empleo se alternó una y otra vez para la guerra o para la diversión. Ese destino parece inevitable puesto que la extraordinaria aventura que se intentará esta semana desde Cabo Kennedy puede verse tanto como un colosal avance en materia de estrategia bélica (desde la Luna se puede "bombardear" con aterradora facilidad y gran impunidad objetivos terrestres), y como "el espectáculo más grande del mundo".

Pero solo el cohete —entre los medios conocidos hasta el presente— puede llevar al hombre más allá de su planeta. El cohete u otro medio de propulsión similar, que lleve consigo la monstruosa energía necesaria para vencer la fuerza de gravedad terrestre o de otros cuerpos celestes.

Quizás cuando haya tantas naves interplanetarias como buques existen en la actualidad, algún ingeniero agradecido bautice a su creación con el nombre de aquel precursor Wang-hu que inventó el viaje en cohete. O por lo menos la partida, ya que nunca se conoció su llegada...



Una cañita voladora, que aterrorizó a las cabalgaduras de las tropas mongoles que sitiaban Pekín, hace siete siglos, fue la antecesora del "Saturno".



A principios de siglo, el ruso Tsiolkovsky ideó este tipo de cohete. Una reproducción se exhibe actualmente en el Museo de Astronáutica de Moscú.

LAFERRERE

POSESION \$ 6.000

Hermosos lotes rodeados de edificación, comercios, escuelas. Con luz eléctrica.

Desde \$ 3.000.- por Mes, Damos Posesión con Solo 2 Cuotas, o sea \$ 6.000.-

HOY

Esperamos en nuestra oficina:

PIEDRABUENA 6308, Laferrere, fto. estae, lado Sur. P.A. 70-252-58.

ADM. GRABARNIK

SARMIENTO 794 - MORON

T.E. 629-3897/4994



Constantin Tsiolkovsky, padre de la astronáutica rusa: Ya en el año 1898 quería construir un cohete para llegar al espacio.

Histórica foto de Yuri Gagarin con Sofia Loren. El astronauta soviético fue el primer humano que salió al espacio, viajando en órbita terrestre. Falleció en un accidente.

A TODOS ELLOS, EN SU EPOCA, LOS TOMABAN POR DEMENTES

Rusia, Alemania y EE. UU. Tienen su Propio "Padre de la Astronáutica"

¿Quién es el "padre de la astronáutica"? No hay una respuesta que todos acepten conformes. Cada país tiene el suyo y no acepta al ajeno. Como hemos visto en las páginas anteriores, la idea de abandonar nuestro planeta y el perfeccionamiento del vehículo a propulsión exigieron siglos de maduración. Y tuvieron muchos protagonistas. Por eso, una breve historia de la astronáutica, debe separarse por países. Hasta el presente, la idea de convertir esta ciencia en una empresa común de la humanidad, donde participen por igual todos los países del mundo, no es más que una esperanza.

● En Rusia: Tsiolkovsky

Constantin Eduardovich Tsiolkovsky es el "padre de la astronáutica" para Rusia. Nació en 1857 y en sus primeros años de estudiante no anduvo muy bien. Por ello abandonó



Robert Goddard, el precursor de la astronáutica norteamericana: experimentó cohetes desde 1919.

las aulas y estudió por su cuenta. Era un verdadero genio. A los 23 años "inventó" la teoría cinética de los gases, sin saber que ya estaba inventada. Once años después construyó el primer túnel de viento fabricado en su país. Dio los exámenes correspondientes y se graduó de maestro y profesor de física, ejerciendo, casi hasta su muerte en la pequeña ciudad de Kaluga. En 1898 preparó el primer proyecto de cohete propulsado por combustible líquido, pero solamente consiguió que se lo publicaran en 1903, con el título "El cohete hacia el espacio cósmico".

Recién después de la revolución soviética comenzaron a prestar atención a sus trabajos. Y en 1932, cuando ya existían en Rusia varios grupos de científicos que trabajaban en cohetes, se le rindió un homenaje "monstruo". Entre sus alumnos se destacaron Fedor Sander y Sergio Koriolov, que integraron el grupo "GIRD", dedicado a la astronáutica. Tsiolkovsky murió en 1935. Al cumplirse un siglo de su nacimiento, Rusia lo celebró colocando en órbita el Sputnik I, primer satélite artificial creado por el hombre, el 4 de octubre de 1957.

● Alemania: Oberth

Hermann Oberth nació en 1894 en Transilvania, pero su labor científica la realizó en Alemania. En 1923 escribió "El cohete hacia los espacios interplanetarios": aún hoy muchos de sus cálculos y previsiones se emplean en los vuelos espaciales. A su alrededor se nuclearon todos los nombres de ciencia alemanes que se interesaban en el tema y en 1927 fundaron la Sociedad de Astronáutica (VfR). Experimentaron con cohetes de combustible sólido y líquido, autos y aviones movidos a reacción y muchos de los integrantes de este grupo, entre ellos Werner Von Braun, pasaron luego a montar el campo de fabricación y pruebas de cohetes en Peenemünde. De allí surgieron las V-1 y V-2, bombas voladoras y cohetes que Alemania empleó durante la Segunda Guerra Mundial contra sus adversarios, en especial Inglaterra.

● Estados Unidos: Goddard

Robert H. Goddard publicó en 1919 "Un método para alcanzar grandes alturas". No se atrevía a hablar de vuelos interplanetarios por temor a que lo tomaran por loco. Pero esa era su intención. En 1926 consiguió hacer funcionar el primer cohete de combustible líquido, y tres años más tarde envió a grandes alturas cohetes con instrumentos registradores. Pero siempre vivió con miedo a ser considerado "poco serio". Hablar de astronáutica, en aquellos años, era exponerse a la risa de los "sabios".

Goddard debió abandonar la Universidad de Clark y trabajar en forma solitaria. Murió sin haber logrado el reconocimiento de su país por la labor realizada, y todos los homenajes que se le hicieron fueron póstumos. Hoy, el centro de rastreo de objetos espaciales más importante del mundo, en Estados Unidos, lleva su nombre.

● Fecha Clave: 1957

De todos los países el que mayor importancia concedió a la cohetaría fue sin duda Alemania. Al ser derrotada sus equipos de científicos fueron tomados prisioneros o se refugiaron en Estados Unidos y Rusia. Ambas potencias intensificaron de inmediato sus experiencias en el campo de la cohetaría. Eisenhower anunció en 1955 que dos años

más tarde Estados Unidos intentaría poner en órbita un satélite entre 1957 y 1958. Al año siguiente Leónidas Sedov, en una conferencia mundial sobre astronáutica, declaró que Rusia estaba también en condiciones de lanzar un satélite. Pero pocos tomaron en cuenta el anuncio.

El 4 de octubre de 1957, en Buenos Aires se celebró una exposición astronáutica. A media tarde hubo que sacar el letrero que decía "primer satélite artificial" debajo de la maqueta del Vanguard norteamericano: los rusos acababan de anunciar que estaba en órbita el Sputnik II. Estados Unidos lo logró recién en enero de 1958 con el Explorer I. El 30 de abril del presente año, 901 objetos fabricados por el hombre estaban desplazándose por el espacio en torno a la Tierra, la Luna o el Sol.

Los sueños de Tsiolkovsky, Oberth y Goddard —los que tenían ser considerados locos— ya son realidad.



Wernher von Braun, padre de las "V-2" alemanas, que llegaron a convertirse en el "Saturno V".

Conocemos Algo, Pero Ignoramos Mucho Sobre Nuestro Satélite

LA LUNA Y SUS MISTERIOS

"No hay hombres en la Luna, ni tampoco las almas emigran allí", escribió el jesuita Riccioli en 1651. Eaban parado apenas 41 años desde que Galileo, ubicado en la torre de la catedral de San Marcos, en Venecia, dirigiera hacia ese cuerpo celeste el telescopio que acababa de inventar. Galileo trazó el primer mapa de la Luna (su anteojo tenía treinta aumentos), y en los años subsiguientes hicieron otro tanto astrónomos como Claudio Mellan, Scheiner, Rheita y Langrenus. Hevelius fue el primero que dio nombres a la mayoría de los accidentes topográficos (mares, montañas, valles) que podían observarse. Pero sus nombres duraron poco tiempo. Fue el jesuita Riccioli quien impuso sus denominaciones, de las cuales alrededor de doscientas se conservan todavía hoy.

El perfeccionamiento de los telescopios e instrumentos astronómicos y, en años recientes, las estaciones automáticas enviadas por Rusia y Estados Unidos, nos permiten conocer bastante bien a nuestro satélite natural. Sin embargo persisten una serie de misterios que han preocupado durante siglos al hombre.

• Sin Aire y Sin Ruidos

La Luna tiene un volumen 49 veces menor que la Tierra y se encuentra a una distancia media de 384.000 kilómetros. Allí no existen aire, neblina, nubes, viento, tormentas, aurora crepusculo o arco iris. No hay ninguna clase de ruidos. El cielo es siempre oscuro, aunque esté el Sol sobre el horizonte. El día dura alrededor de catorce días y medio terrestres, y la noche otro tanto. De día la temperatura asciende a 102° centígrados (más de lo necesario para hacer hervir el agua), y de noche desciende a -152° bajo cero. Ninguna forma de vida —excepto microorganismos— puede soportar tales cambios; pero, desde luego, ellos ocurren sobre la superficie. No conocemos las variaciones de temperatura que podrían producirse en cuevas o túneles lunares.

Por la ley de gravedad y la menor dimensión de la Luna con respecto a la Tierra todo allí pesa seis veces menos que en nuestro planeta. Un hombre de 80 kilos pesaría allí solo 13; podrá dar saltos gigantescos (se estima hasta seis metros de altura), y caerá más lentamente.

• "Mares" sin Agua

Aunque no existe agua —por lo menos en la superficie— las grandes planicies lunares fueron llamadas, desde hace tres siglos, "mares". Entre otros están el Mar de la Crisis, de las Nubes, de las Truenos de la Tranquilidad, del Frío, el Lago de la Muerte, el Golfo del Ruido, etc. Grandes cadenas de montañas —de hasta 6.000 metros de altura, como el Aconcagua— llevan los nombres de Alpes, Cáucaso, Cadena Pecta y otros.

El accidente más típico de la Luna —de Marte, según los últimos descubrimientos— lo constituyen los cráteres. Gigantescos círculos de montañas cuyo diámetro va de 200 kilómetros (Cavius) a solo centímetros los más pequeños. ¿Cómo se formaron? Para unos, por erusiones volcánicas. Para otros, por el impacto de meteoritos que llegaron desde el espacio, estrellándose y explotando. De estos cráteres parten radiaciones brillantes (como rayos de una rueda) que se extienden por centenares y hasta millares de kilómetros. Se cree que pueden estar formados por un tipo de polvo más brillante que el resto de la superficie. También existen grandes grietas o hendiduras cuyo origen no se ha podido establecer.

• Los Misterios sin Resolver

¿Nacieron la Tierra y la Luna de un mismo cuerpo celeste que se dividió en trozos desiguales? ¿O fue un viajero del espacio que quedó atrapado en la gravedad terrestre y se convirtió en la Luna? Aunque la primera teoría tiene más defensores, hay quienes prefieren la segunda. Es posible que la Apolo 11 traiga una respuesta.

Durante muchos años los astrónomos legaron a pelearse defendiendo sus teorías: unos, afirmando que existía actividad volcánica, cierto tipo de vegetación y hasta restos de obras hechas por seres inteligentes; otros, negando todo eso. "La Luna es un objeto muerto", afirmaban. Herchel (1837), Joula (1931) y Andrenko (1937 y 1939) fueron eminentes astrónomos que creyeron ver luces misteriosas en la zona oscura de la Luna. Se los puso en ridículo y se afirmó que estaban equivocados. Pero cuando el Ranger 9 —lanzado hace un par de años por los EE.UU.— fotografió de cerca el cráter Alphonsus, registró ciertos indicios que permiten pensar en la existencia de actividad volcánica actual o muy reciente en la Luna.

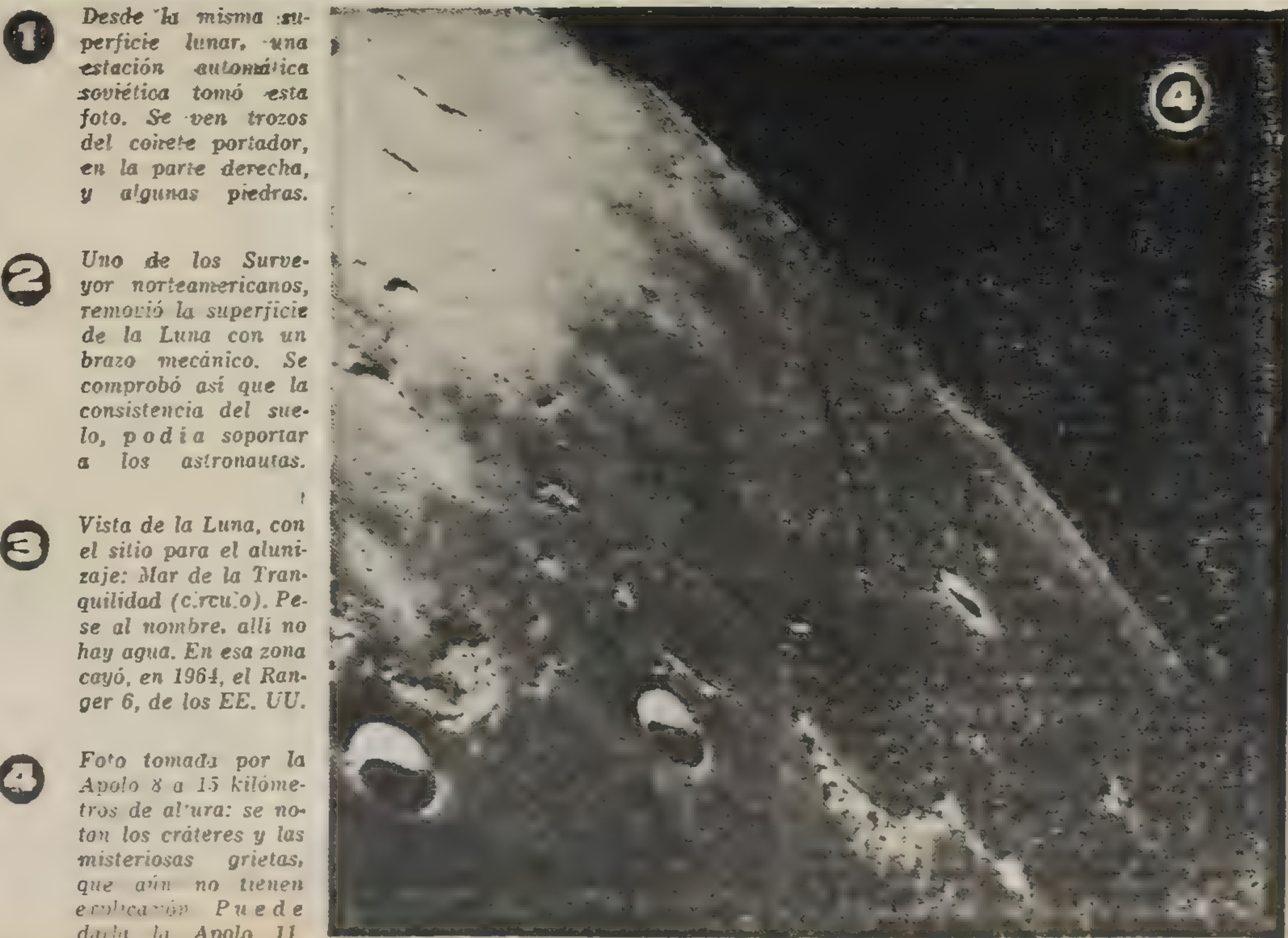
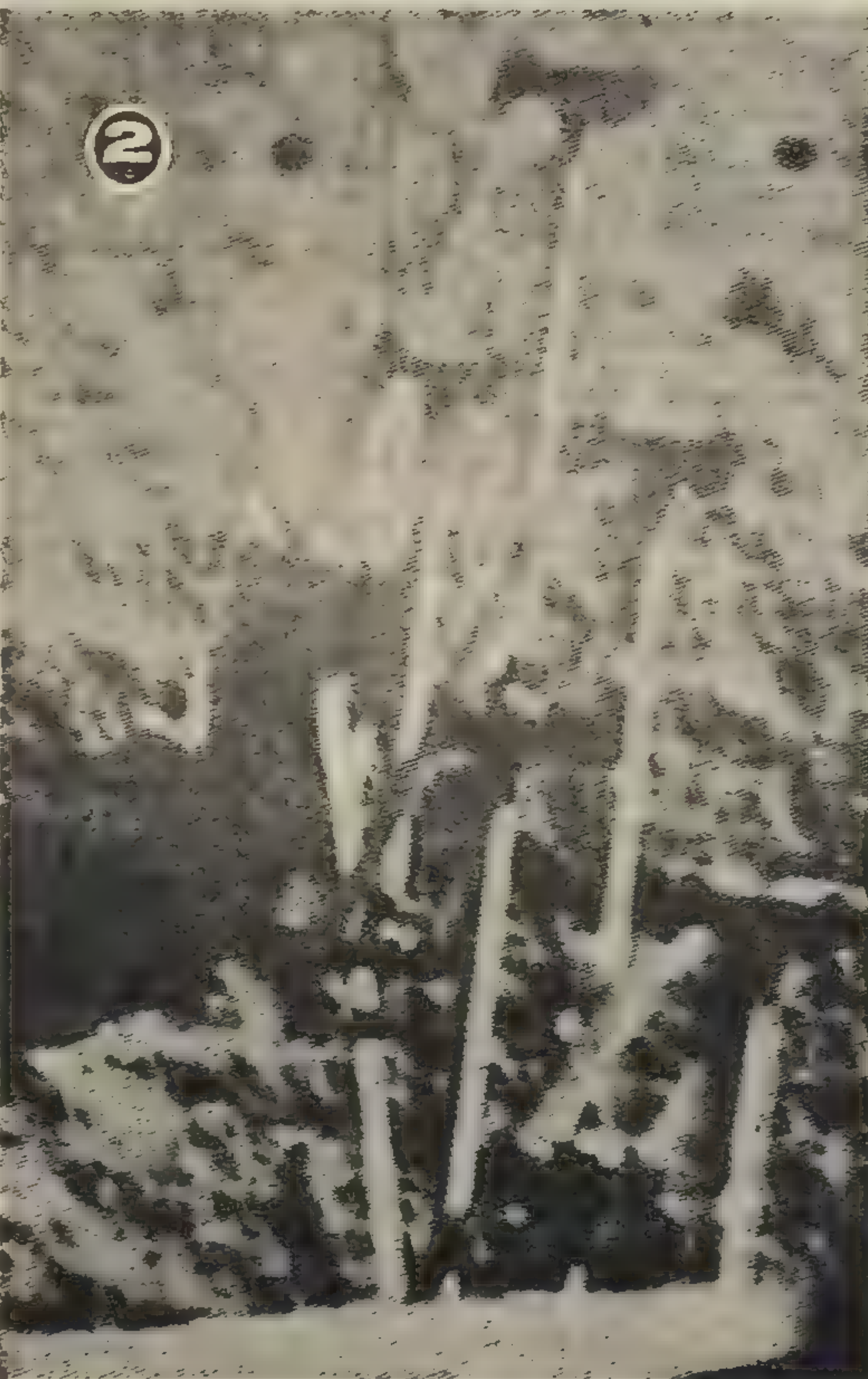
El astrónomo John J. O'Neill, de EE.UU., hace apenas 16 años anunció haber descubierto las ruinas de un gigantesco puente artificial en el Mar de la Crisis. Junto al lago de los Sueños, "Efectos de luces y sombras", dijeron los astrónomos. Pero O'Neill no admite su error.

En nuestro país, el astrónomo Luis Ferro, del Observatorio ADPRA de San Miguel (Pcia. de Buenos Aires), hace cuatro años se hallaba tomando fotografías de la Luna. De pronto, varios amigos —entre ellos un militar en actividad de alta graduación— lo llamaron para informarle que habían observado varios OVNI cerca de la Luna. Ferro no vio nada, pero al revelar las fotos apareció en una de ellas algo sumamente extraño: tres sombras circulares perfectamente definidas. Como si tres cuerpos de esa forma se hubiesen internado entre el telescopio y la Luna durante la exposición de la placa.

No son los únicos misterios que protagoniza u oculta la Luna. ¿Por qué determinadas especies vegetales o animales reaccionan en forma distinta según haya Luna llena, Luna nueva o cuartos crecientes y menguantes? Hace millones de años los pescadores conocen el tiro de Luna con el cual hay que salir a pescar mariscos. Pocos años atrás, la estación experimental de Rothamsted, en Inglaterra, dio a conocer un profundo estudio sobre los insectos —tema que estudia habitualmente— y se mencionaba que las trampas colocadas por su personal cazaban habitualmente cinco veces más insectos con Luna nueva que con Luna llena.

• El Descubrimiento más Sorprendente

Sin embargo, no hay que alimentar demasiadas esperanzas. Por lo menos así piensa el científico ruso Alexander L. bedinski, de la Academia de Ciencias de la URSS. "El descubrimiento más sorprendente —ha dicho— hecho en la Luna como resultado de los vuelos de las estaciones soviéticas y norteamericanas, alunizajes planeados y descubrimientos por satélites laboratorios es que no se ha hecho ningún descubrimiento sorprendente".



1 Desde la misma superficie lunar, una estación automática soviética tomó esta foto. Se ven trozos del coquete portador, en la parte derecha, y algunas piedras.

2 Uno de los Surveyor norteamericanos, removió la superficie de la Luna con un brazo mecánico. Se comprobó así que la consistencia del suelo, podía soportar a los astronautas.

3 Vista de la Luna, con el sitio para el alunizaje: Mar de la Tranquilidad (circular). Pese al nombre, allí no hay agua. En esa zona cayó, en 1964, el Ranger 6, de los EE. UU.

4 Foto tomada por la Apolo 8 a 15 kilómetros de altura: se notan los cráteres y las misteriosas grietas, que aún no tienen explicación. Puede darse la Apolo 11.

PROGRAMA COMPLETO DEL HISTORICO VIAJE DE LA APOLO 11

Hora Cero: Parten Hacia la Luna

Entre las cuatro y las cinco de la mañana, hora de verano del Este de los Estados Unidos (entre 08.00 y 09.00 hora de Greenwich), del día 16 de julio de 1969, empieza el drama del primer viaje del hombre a la Luna.

A esta hora se despierta a los actores en este drama, los tres astronautas que emprenderán la asombrosa aventura, para que se preparen para el viaje.

Durante los días inmediatamente precedentes al lanzamiento se refinará con la mayor precisión el vuelo de la Apollo 11, y se determinará al minuto el momento en que se habrá de despertar a los astronautas.

Poco después de levantarse en el aeropuerto espacial de Cabo Kennedy (Florida), se reunirán los astronautas para desayunarse en un comedor del edificio de Operaciones Espaciales. Tripuladas. En este edificio se encuentran los alojamientos en que viven los astronautas mientras esperan la hora del vuelo.

Es la tradición que los astronautas tengan invitados en este último desayuno en Tierra, generalmente a dos o tres funcionarios de la agencia espacial y a uno o dos amigos personales. Y, también por tradición, la comida suele ser copiosa. Los astronautas suelen elegir huevos fritos, carne, jugo de naranja, pan con mantequilla y café.

Reconocimiento Médico

Los médicos especializados en medicina espacial hacen a cada astronauta un reconocimiento rápido pero completo. El estado físico de todos debe ser completamente satisfactorio. De otra manera se ha de demostrar el vuelo o el astronauta enfermo debe ser sustituido por uno de los de la tripulación de reserva. (El vuelo del Apollo 9 en marzo de 1968 se demoró tres días porque los tripulantes padecían una infección a virus).

La tripulación de Tierra ayuda a los astronautas a ponerse sus ropas espaciales, lo cual no es tan fácil como ponerse un traje corriente.

El ponerse la voluminosa vestidura de presión, que es tanto máquina como traje, necesita tiempo; contiene su propia atmósfera artificial, conexiones de comunicaciones y dispositivos para la eliminación de las excreciones corporales. Debajo de esta vestidura llevan los astronautas sus prendas de "uso constante", que son de un diseño similar al de algunas ropas interiores de tipo deportivo.

La Plataforma

Los astronautas, Neil A. Armstrong, Michael Collins y Edwin E. Aldrin, con sus trajes espaciales blancos, salen a pie del edificio, llevando cada uno el envase que contiene su aparato de sustentación de la vida, que es como una maleta pequeña. El aparato está conectado por un tubo con el traje espacial y envía aire a su interior y regula la temperatura.

Los astronautas entran en un coche que les lleva al complejo de lanzamiento N° 39. En la plataforma A se alza contra el Sol naciente la silueta del vehículo más poderoso, y también más extraño del mundo: el Apollo-Saturno-5, que mide 109 metros de altura y pesa 3.100 toneladas.

Son ahora aproximadamente las 6.30 de la mañana, y el Sol naciente se eleva solamente unos pocos grados sobre el horizonte, casi a la misma altura a que estará sobre el horizonte de la Luna durante la visita de los astronautas.

La vecindad del complejo de lanzamiento es escena de una actividad mesurada, eficiente y calculada. Hace muchas horas que centenares de personas están trabajando allí. Los preparativos son millares. El manual de las cosas que se han de hacer en un orden y en un tiempo determinados consta de centenares de páginas impresas.

El Mundo Observa

Mientras tanto unos 2.000 representantes de los órganos de información —los operadores de radio y televisión en estudios móviles, fotógrafos y periodistas— se reúnen a unos cinco kilómetros del complejo de lanzamiento. Esto es lo más cerca que los reglamentos permiten que se permanezca cerca del complejo, salvo para los que trabajan en la sala de control. Sin embargo se autoriza que unos pocos periodistas, elegidos por sorteo o por los mismos representantes de la prensa, entren en esta sala. Los datos que recogen se distribuyen por igual entre todos los informadores. La sala de control es en parte subterránea y está protegida por toneladas de tierra y por gruesas paredes, y desde ella se puede ver el despegue por medio de periscopios o en una televisión de circuito cerrado. Desde aquí se dirigen las operaciones de lanzamiento.

Aunque la mayor parte del mundo depende de los periodistas para informarse de los sucesos que están a punto de comenzar aquí, millares de turistas afortunados y de residentes en las localidades vecinas han tomado posiciones en las playas del Atlántico y en otros puntos de atalaya. A simple vista o por medio de gemelos seguirán el rumbo del Apollo-Saturno-5 en su ascenso.

Entrada en la Nave

Los tres astronautas toman ahora un

ascensor, instalado en el interior de la torre de lanzamiento que se alza junto al cohete, que les lleva a un puente que conduce a la nave a unos cien metros por encima del nivel del suelo. (Los tres astronautas suplentes —James A. Lovell, William A. Anders y Fred W. Haise— ocupaban sus puestos en el interior de la nave desde unas nueve horas antes para verificar el funcionamiento de sus instalaciones).

Los suplentes dejan ahora su lugar a los titulares, que entran en la nave a través del puente: Armstrong en el asiento de la izquierda, Collins en el centro y Edwin Aldrin a la derecha. Se sujetan en posición con correas y hebillas. Los ayudantes les desean buena suerte y se cierra la escotilla de la nave. Faltan ahora dos horas y cuarenta minutos para el despegue, proyectado para las 9.32 de la mañana (13.32 hora de Greenwich).

Mientras continúa la cuenta inversa los astronautas se aseguran de que todo esté en orden. Para ello repasan una detallada lista de instrucciones, lo mismo que el piloto de una línea aérea, y se aseguran que sus líneas de comunicación estén abiertas y de que el equipo funcione, pues éste será su único contacto con la Tierra por más de una semana. También comprueban sus equipos de mantenimiento de la vida, que les dan oxígeno y regulan la temperatura, y la compleja instalación eléctrica de la nave, que genera la electricidad químicamente por medio de células de combustible.

Crece la tensión cuando la cuenta llega a sus últimos minutos. Los vuelos espaciales están todavía muy lejos de la tranquila rutina de los viajes aéreos corrientes. Los Estados Unidos han hecho veinte vuelos espaciales tripulados (éste es el 21°) desde mayo de 1961. Los Estados Unidos han lanzado en los últimos siete meses tres cohetes y naves espaciales casi idénticas desde este mismo complejo de lanzamiento: una, con una tripulación de tres hombres, estuvo en órbita alrededor de la Tierra durante diez días; las otras dos pusieron a sus tripulaciones en órbita lunar. Pero aventuras como éstas son todavía los pri-

meros esfuerzos. Y este viaje a la Luna no tiene precedentes. A pesar de las extensas prácticas llevadas a cabo por los astronautas y por las cuadrillas de tierra, la atmósfera está hoy cargada de excitación. Quizás es el sentido de la historia, la conciencia de que los sucesos de hoy, este primer viaje del hombre a la Luna, serán recordados siempre.

Faltan Nueve Segundos

Se anuncia el encendido y toda la atención se concentra en la cuenta final. Ocho, siete, seis, cinco, cuatro, tres, dos, uno. Nubes blancas y anaranjadas cubren la parte inferior del cohete. Un rugido ensordecedor llega hasta los observadores a varios kilómetros de distancia. Es uno de los ruidos más fuertes producidos por el hombre. El cohete empieza a levantarse en lo alto de una columna de humo y llamas; al principio asciende en línea recta, luego se inclina ligeramente hacia el Este al remontarse sobre el Atlántico.

Las llamas envuelven al cohete. Cuando el ruido empieza a apagarse en la distancia una nube de humo blanco oculta el vehículo, y cuando, segundos más tarde, los vientos de las capas superiores de la atmósfera diseminan el humo, la nave ha desaparecido.

En Vuelo

El cohete y la nave surcan ahora la atmósfera, impulsados por el empuje de 675.000 kilogramos de cada uno de los cinco motores F-1, o sea un total de 3.375.000 kilogramos, con un consumo de 15 toneladas de combustible por segundo.

El vehículo alcanza una altura de unos 60 kilómetros en los primeros 150 segundos de vuelo a una velocidad de 9.600 kilómetros por hora. Hasta aquí ha consumido más de 2.200 toneladas de combustible. La sección inferior del cohete Saturno-5, que mide más de 40 metros de altura y que pesa 2.396 toneladas en la plataforma de lanzamiento, está ya exhausta y se desprende automáticamente del resto del cohete, para caer en el mar.

Se enciende automáticamente la segunda

sección, que forma la parte central del cohete. Sus cinco motores J-2, con un empuje de 100.000 kilogramos cada uno, que funcionan durante unos seis minutos, elevan el vehículo a una altura de unos 180 kilómetros y lo aceleran a una velocidad de 22.000 kilómetros por hora; después, este cuerpo que mide 25 metros de longitud y que pesa 519 toneladas en el momento del lanzamiento, se desprende también, tras de haber quemado cerca de 500 toneladas de combustible.

Los instrumentos indican que el vehículo funciona debidamente y que la nave ha llegado a las capas más tenues de los confines de la atmósfera. El mecanismo de escape, que consiste en una torre de 9,9 metros provista de un motor de reacción, diseñada para alejar del cohete a la nave Apollo con los astronautas dentro, en caso de que alguna avería les pusiera en peligro, ya no es necesario y se desprende también automáticamente.

El vehículo Apollo-Saturno-5, que al arrancar medía 109 metros de altura y pesaba 3.100 toneladas se ha reducido ahora a menos de un tercio de su longitud y a menos de un diecisieteavo de su peso original. Todo lo que queda es la tercera sección del cohete, con una longitud de 17,5 metros y un peso de 131 toneladas, en el cual va montada la nave espacial Apollo, que mide 16,8 metros y pesa 50 toneladas y que conduce a los tres astronautas. Por consiguiente, el vehículo mide ahora un total de 34,35 metros de longitud y pesa 181 toneladas.

La tercera sección enciende ahora su solo motor J-2 por tiempo suficiente por hora (7.650 metros por segundo), con lo cual se inserta en una órbita terrestre casi circular a una altura de alrededor de 184 kilómetros. El tercer cuerpo del cohete sigue acoplado a la nave Apollo para su uso subsiguiente.

En Órbita Terrestre

"Hemos cortado". La voz de Armstrong, comandante del Apollo 11, se escucha en las estaciones terrestres de comunicación. Es la señal convenida de que se ha apagado el motor de la tercera sección. Han transcurrido alrededor de 11 minutos desde el despegue y, por primera vez en el vuelo, pueden los astronautas descansar algunos segundos.

En el momento del despegue, la responsabilidad de la dirección del vuelo pasa del Centro de Control de Lanzamientos de Cabo Kennedy (Florida), al Centro de Control de Misiones de Houston (Texas). Todas las comunicaciones con la nave están desde aquel momento a cargo del oficial de comunicaciones, generalmente otro astronauta, en Houston.

Seguros ya en una órbita fija, los astronautas inspeccionan su nave, mientras ésta da vueltas a la Tierra a razón de una cada 90 minutos. Esta inspección es similar a la que hicieron antes de despegar, pero ahora tratan de asegurarse de que no se ha producido ninguna avería en ninguno de los instrumentos a causa del esfuerzo del lanzamiento. Además, ahora pueden efectuar las comprobaciones en las condiciones del espacio exterior e incluir en ellas los mecanismos auxiliares (tales como el de gobierno con sus motores de reacción para variar la posición de la nave en el espacio), que no se pueden examinar en tierra con la misma precisión.

La misión alternativa en caso de que no se pudiera alcanzar el objetivo principal por averías en el equipo, podría ser un vuelo de 10 días en órbita alrededor de la Tierra, como el efectuado por el Apollo 9 en marzo con una nave idéntica. Los experimentos que se hicieran en esta misión alternativa podrían conseguir conocimientos y experiencias útiles en futuras misiones.

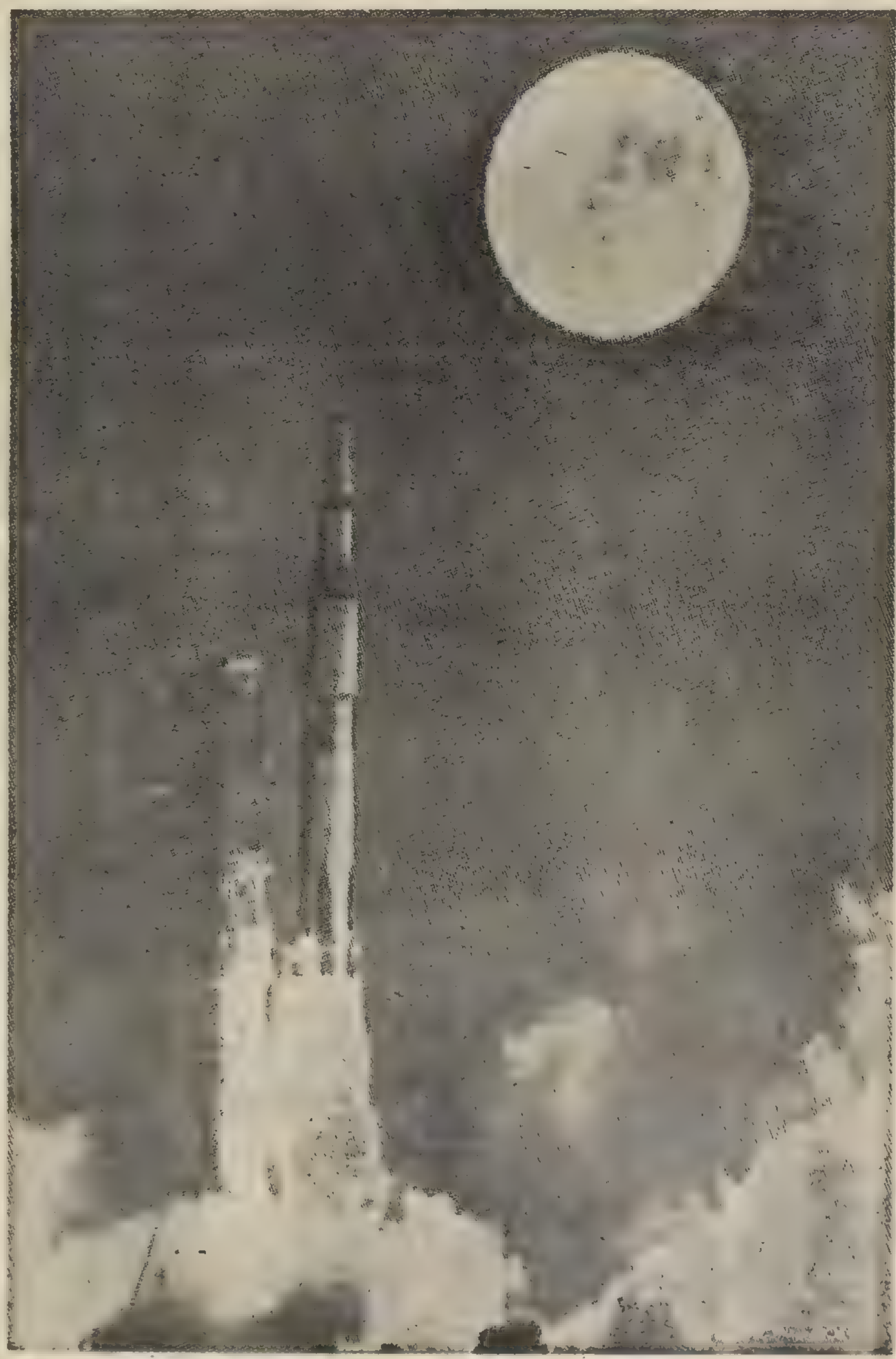
Por lo que digan los astronautas acerca de su equipo y por la información transmitida automáticamente por telemetría, las autoridades en el Centro de Control de Misiones de Houston toman la decisión definitiva: proseguir o volver. Si no hay contingencias serias, la decisión será la de proseguir.

Adiós a la Tierra

En el momento preciso, probablemente poco después del principio de la segunda órbita, unas dos horas después del lanzamiento, los astronautas encienden de nuevo el motor del tercer cuerpo, y lo mantienen funcionando el tiempo exactamente necesario (unos cinco minutos y medio) para alcanzar la velocidad de escape de la gravitación terrestre. Esta es la velocidad necesaria, unos 39.200 kilómetros por hora, o sea 10.800 metros por segundo, para arrancar al cohete y a la nave del campo de atracción de la Tierra y conseguir la entrada en la ruta lunar.

Solo dos veces ha volado el hombre a una velocidad igual: en los vuelos del Apollo 8 y del Apollo 10 alrededor de la Luna en diciembre de 1968 y en mayo de 1969, respectivamente. Por consiguiente, los astronautas Armstrong, Collins y Aldrin son los seres humanos séptimo, octavo y noveno que se mueven a tal velocidad.

Este impulso generado por el motor del tercer cuerpo les aleja ahora de la Tierra en una trayectoria que cortará la órbita de la Luna, que está aún a unos 325.000 kilómetros de distancia.



En esta composición fotográfica se juntan el "Saturno 5" con la "Apollo 11", y a su lado, el objetivo ansiado: la Luna. El mundo espera verlos reunidos.

Cómo Ocuparán las 60 Horas de Viaje los Tres Astronautas

EN LA SOLEDAD DEL ESPACIO

Mientras la astronave y su cohete se alejan de la Tierra deslizando por el helado vacío espacial, una cadena mundial de estaciones de rastreo observan la velocidad y dirección del vehículo. Las señales que transmite automáticamente la astronave sirven a esas estaciones para determinar con exactitud la posición y la velocidad de ella. Los primeros diez minutos después que ha dejado de funcionar la tercera etapa se emplean en verificar la trayectoria.

Mientras tanto, la tripulación se apresta para una compleja maniobra que se llevará a cabo con el objeto de colocar en correcta posición las partes del vehículo encargado de realizar la misión lunar. Los astronautas proceden a hacer esa maniobra, la transposición y el acople con el módulo lunar, en los momentos en que se alejan de la Tierra a gran velocidad en su trayectoria hacia la Luna.

• Transposición y Acople

Por varias razones técnicas, la posición de los tres módulos del Apolo en la plataforma de lanzamiento es distinta a la que necesitan ocupar para las operaciones en las cercanías de la Luna.

En la plataforma de lanzamiento, los astronautas están colocados en la parte superior del vehículo, a bordo del Módulo de Mando, que tiene la forma de un embudo. Directamente debajo de éste se encuentra el Módulo de Servicio, de forma cilíndrica, en el cual van el equipo y los materiales. Inmediatamente bajo el segundo está instalado un recipiente ahogado que recibe el nombre de Adaptador del Módulo Lunar, el cual lleva en su interior y protege de las fuerzas aerodinámicas del lanzamiento al vehículo que se usará para el descenso a la Luna. En la posición o plano siguiente está el cohete de la tercera etapa. En vuelo ya, y en trayectoria hacia la Luna, éste es el orden en que todavía van colocadas las diversas partes del vehículo.

Sin embargo, para las operaciones de desembarco en la Luna los astronautas deben estar en situación de pasar al Módulo Lunar por un túnel existente en la parte del embudo de la cápsula de mando. Para eso tienen que sacar primero de su recipiente al módulo en que van a bajar a la Luna y acoplarlo debidamente al de mando.

A fin de lograr esta transposición, los astronautas separan la unidad del Módulo de Mando y el de Servicio, de Adaptador que todavía está unido al cohete. Con este fin, dan la vuelta a una manivela en forma de T y hacen estallar unos explosivos que separan automáticamente a las dos partes. Después, los astronautas dan un cambio de 180 grados a la posición de la unidad de Mando y Servicio hasta que la parte del embudo queda colocada frente al Adaptador. La próxima maniobra es abrir por control remoto las planchas que cubren al Módulo Lunar y entonces el de Mando se acopla a él y los saca del adaptador. A continuación se enciende otra vez, también por control remoto, la tercera etapa, para separarla del cuerpo del vehículo principal y dejarla a suficiente distancia, con el objeto de prevenir cualquier choque en pleno espacio entre la Apolo y el Adaptador.

• En Vuelo Hacia la Luna

Han transcurrido unas cinco horas desde el momento del lanzamiento. Ahora les quedan a los astronautas tres días de vuelo de deslice por el espacio antes de llegar a las cercanías de la Luna. Al presente han pasado ya por las partes más profundas de las fajas de radiación de Van Allen que rodean a nuestro planeta, pero toman siempre la precaución de verificar los dosímetros de radiación que lleva cada uno de ellos. En los vuelos a las inmediaciones de la Luna hechos anteriormente se comprobó que el grado de radiación es similar al que se expone una persona a quien le toman una radiografía del pecho.

Además, en el viaje los astronautas se guían para la navegación por las estrellas y ciertos puntos terrestres y emplean también un telescopio explorador y un sextante instalados en un costado de la astronave. Esas visaciones verifican la exactitud del funcionamiento del sistema de giroscopios automáticos que establecen la situación del vehículo en el espacio. Para hacer estas verificaciones los astronautas orientan la astronave con los cohetes de maniobra del Sistema Controlador de la Reacción. Estos cambios de posición no interrumpen la trayectoria del vehículo hacia la Luna.

• Rectificaciones de Travesía

Mientras atraviesan el espacio, los propios cálculos de la tripulación o los de las estaciones terrestres de rastreo pueden indicar la necesidad de hacer ligeras rectificaciones para llegar al punto adecuado del espacio cercano a la Luna.

Estos pequeños cambios se llevan a cabo haciendo funcionar por breves instantes los cohetes de maniobra, y cuando se trata de una verdadera rectificación de la trayectoria, usando el motor principal de la astronave o sea, el sistema de servicio de propulsión. La duración y la dirección del



Collins ha quedado solo en el módulo de mando, mientras Armstrong y Aldrin bajan hacia la superficie lunar en su pequeño vehículo de reacción.

chorro del cohete determinan el grado y la clase de cambio, que han sido calculados de antemano.

• Misiones Alternativas

Si por cualquier mal funcionamiento la astronave no estuviera en situación de continuar su misión principal a la Luna, los tripulantes podrían seguir otros planes alternativos preparados expresamente para tales contingencias. Estos planes de emergencia tienen por objeto aprovechar lo más posible la misión, aun cuando no resulte viable intentar el objetivo principal.

Por ejemplo, si el cohete de la tercera etapa no desarrolla suficiente potencia para llegar a la Luna (o si no se lograra hacerlo funcionar), los astronautas podrían seguir en órbita alrededor de la Tierra durante varios días y realizar valiosos experimentos que acrecentarían los conocimientos espaciales y serían útiles para otros vuelos que se emprendieran en el futuro. Según la potencia e impulso en el instante del mal funcionamiento, la astronave podría continuar sus órbitas a altitudes entre 200 y miles de kilómetros de la Tierra.

• Vida Diaria en el Espacio

Una vez rebasadas las primeras fases críticas del vuelo, que son el lanzamiento, la colocación en trayectoria lunar y el acople con el módulo de descenso, los astronautas se quitan sus voluminosos trajes espaciales y usan una indumentaria más ligera y cómoda.

Los tripulantes se turnan para las comidas, de manera que hay siempre uno de guardia para mantener las comunicaciones con la Tierra y vigilar el funcionamiento de los aparatos del vehículo. Los alimentos van envasados al vacío en bolsas de material plástico, cada una de ellas marcada para una de las comidas de un astronauta en particular. Algunos alimentos están cortados del tamaño de bocadillos, otros se conservan secos y hay que echarles agua antes de comerlos.

Los tres astronautas duermen al mismo tiempo porque la experiencia ha demostrado que cuando se turnan, las actividades en la cápsula despiertan a los durmientes y el que está de guardia cohibe sus movimientos por no molestar a los que están descansando. El funcionamiento de los aparatos y las actividades físicas de los tripulantes están vigilados constantemente desde la Tierra por medio de sensores e instrumentos telemétricos, y los observadores terrestres pueden despertar siempre a los astronautas con un vibrador de alarma que funciona por medio de una señal de radio.

• Vista de la Tierra

Minuto a minuto la distancia que separa a la astronave de la Tierra aumenta muchos kilómetros y nuestro planeta va disminuyendo de tamaño. Cuando se encuentran ya a 40.000 kilómetros la pequeña ventanilla del centro de la astronave parece más grande que la Tierra a los tripulantes que ahora ven claramente la línea de iluminación que separa a la parte visible de la oscura. Los grandes continentes terrestres aparecen en relieve como en una escultura tridimensional del globo terráqueo. Sin embargo, las nubes, a la manera de un velo de encaje, cubren una tercera parte o quizá la mitad del azul de los océanos y del pardo de las masas terrestres.

Desde esa altura no se notan indicios de que haya organismos vivos en la Tierra y los astronautas son ahora verdaderamente seres del espacio y del universo. Cuando la astronave se encuentra a 350.000 kilóme-

tros de la Tierra, nuestro planeta queda reducido al tamaño de la falange del dedo pulgar de uno de los astronautas, los cuales pueden, literalmente, tapar la Tierra poniendo el dedo sobre el cristal de la ventanilla.

• Entretenimiento Durante el Viaje

A medida que van pasando las horas los astronautas piden noticias a la Tierra. Un comunicante lee desde el Centro de Control los titulares de los periódicos, que anuncian como noticia de primera plana los detalles del viaje a la Luna. Además, se les informa acerca de los resultados de los eventos deportivos y otros acontecimientos de importancia.

Los astronautas desean saber también, naturalmente, cómo están sus respectivas familias. Las esposas se mantienen en contacto telefónico con el comunicante para que éste conserve informados a los viajeros con noticias de la familia y el hogar. Frecuentemente, los astronautas y las estaciones terrestres bromean entre sí mientras hacen observaciones acerca de la presión interior del Módulo las reservas de combustible, el funcionamiento de las células generadoras y otros aparatos además de los datos sobre la situación y la velocidad del vehículo.

• Rotación de la Tierra y de la Astronave

Cuando la Tierra rota sobre su eje, las antenas de las estaciones telecomunicadoras terrestres van desapareciendo bajo el horizonte visible desde la astronave. Sin embargo las estaciones de la Cadena del Lejano Espacio están situadas de manera que una de ellas siempre se encuentra en línea visual con la Luna y con los astronautas. Esas estaciones están en Madrid, Goldstone, California y Canberra (Australia). Esta última tiene también otra antena en la zona residencial de Honeysuckle.

En este caso los cambios de una estación a otra son motivados por la rotación terrestre, mientras que en los vuelos orbitales se deben al movimiento de la astronave alrededor de la Tierra.

Sin embargo, el vehículo Apolo 11 también tiene movimiento de rotación propio a razón de una vuelta por hora, pero se debe a otra circunstancia. En el vacío del espacio, los rayos solares caen directamente sobre un lado de la astronave y lo someten a altas temperaturas, mientras que el opuesto sufre la extremadamente baja del ambiente espacial. Con el movimiento de rotación impulsado por los cohetes de maniobra de la astronave es posible distribuir mejor los efectos de las temperaturas extremas a que está sujeta la parte exterior del vehículo.

En la Tierra han transcurrido ya dos días desde el lanzamiento del Apolo 11 en Cabo Kennedy. Pero en el espacio no hay noche ni día y los astronautas registran el tiempo por medio de un reloj instalado a bordo que indica el número de horas, minutos y segundos transcurridos desde el despegue.

• Disminución de la Influencia Terrestre

La gravedad terrestre es una fuerza que tiende a frenar la marcha de la astronave y que va disminuyendo gradualmente la velocidad de ésta. Ese principio puede ilustrarse con el ejemplo de una pelota lanzada

al aire la cual ya perdiendo ímpetu hasta que llega el momento en que retrocede y acaba por caer otra vez a la Tierra. Como cualquier otro objeto en trayectoria ascendente, el vehículo espacial tiende a perder velocidad, pero cuando llega a una distancia de 48.000 kilómetros de la Luna (y se encuentra aproximadamente a 350.000 kilómetros de la Tierra) la velocidad del vehículo ha disminuido a unos 3.360 kilómetros por hora, o sea, 950 metros por segundo.

En estos momentos, la astronave pasa de la atracción dominante de la Tierra a la influencia lunar, esto es, que ahora la gravedad de la Luna es más fuerte que la terrestre y el Apolo comienza otra vez a ganar velocidad.

• Trayectoria de Retorno Libre

A pesar de la atracción de la Luna, el vehículo espacial no chocará contra su superficie, aun cuando los astronautas no hagan nada para evitarlo, porque la velocidad del Apolo fue calculada para colocar la astronave en lo que los científicos espaciales llaman una trayectoria de "retorno libre". La velocidad es tal que la gravedad lunar obligaría al vehículo a trazar un arco alrededor de la Luna, pero después la astronave, impulsada por la fuerza gravitacional terrestre, volvera a caer hacia la Tierra. Entonces, los astronautas podrían dirigir el vehículo para el subsiguiente reingreso en la atmósfera terrestre y el amaraje correspondiente.

Esa trayectoria de retorno libre, causada por la interacción de la velocidad de la astronave y su masa y la gravedad lunar y la terrestre, es un valioso factor de seguridad porque garantiza el regreso del vehículo a la Tierra en casos de mal funcionamiento de algún aparato. Sin embargo, si por motivo del estado de salud de los astronautas o por algún otro problema imprevisto que surja fuere aconsejable regresar a la Tierra, los tripulantes pueden en cualquier momento del viaje cambiar el rumbo del vehículo, echar a andar el motor principal de la astronave y emprender el viaje de vuelta. El vuelo de regreso desde el punto más distante de la trayectoria podría llevar un máximo de tres días.

• En Órbita Lunar

Cuando los astronautas llegan a unos 8.000 kilómetros de la Luna, la gravedad de ésta acrecienta la velocidad del vehículo a unos 8.000 kilómetros por hora. Entonces, los astronautas echan a andar el motor principal, el Sistema de Servicio de Propulsión, para contrarrestar la atracción lunar. Colocan la astronave de manera que el chorro del propulsor esté dirigido hacia adelante. El objeto de la maniobra es prácticamente el de frenar el vuelo del vehículo y reducir su velocidad a unos 5.750 kilómetros. A esta velocidad, la astronave entra automáticamente en una órbita lunar de forma elíptica de 315 de apolunio (el punto más alto) y de 112 de perilunio (el más bajo).

• Detrás de la Luna

La maniobra de frenaje y la de colocación en órbita lunar se realizan después que la astronave, siguiendo la trayectoria del arco, queda detrás de la Luna. Por eso, aun cuando las estaciones terrestres logran ver a esa distancia, no podrían observar esta maniobra del vuelo y los astronautas tampoco podrán ver a la Tierra. Además, como las ondas de radio van en línea recta, no será posible mantener las comunicaciones entre los astronautas y la Tierra mientras el vehículo haga el vuelo detrás de la Luna. Las estaciones de rastreo tampoco podrán seguir la trayectoria de la astronave.

Esta interrupción de las comunicaciones, o pérdida de la señal, durará 45 minutos en cada órbita alrededor de la Luna. Una órbita lunar completa lleva dos horas. Por eso no habrá nadie en la Tierra que sepa si los astronautas han logrado colocarse en órbita lunar hasta que el vehículo no termine su vuelo detrás de la Luna y vuelvan a restablecerse las comunicaciones.

• Órbita Circular

El momento preciso de echar a andar el motor para el frenaje y el tiempo exacto que ha de estar en funcionamiento el chorro para poner la astronave en órbita circular los determina de antemano la computadora del Centro de Control de Misiones, la cual envía a su vez los datos por radio a la de a bordo, encargada de encender el cohete y de controlar su mecanismo, poco antes de que la astronave desaparezca detrás de la Luna.

Los tripulantes observan cuidadosamente los instrumentos, listos siempre a intervenir y tomar el mando si los movimientos computados resultan erróneos. Cinco segundos antes del funcionamiento automático, después de verificar los cálculos de la computadora, un miembro de la tripulación aprieta el botón que da la señal a la máquina para proceder a la realización de la maniobra.

Estos trámites se repiten para cambiar de la órbita elíptica a la circular a una altitud de 112 kilómetros sobre la superficie lunar. El proceso de echar a andar otra vez el motor se lleva a cabo, como en el caso anterior, cuando la astronave se encuentra detrás de la Luna fuera de contacto con la Tierra.

UN PERIODO DE SUEÑO ANTES DEL ALUNIZAJE

El Apolo 11 es ahora una luna de la Luna, un cuerpo celeste artificial en órbita fija alrededor del único satélite natural de la Tierra. Ya adecuadamente instalados en la órbita circular, los astronautas descansan por un período de ocho horas. Ahora se acerca el momento de la prueba crítica para la tripulación y los vehículos espaciales. Los astronautas tendrán que actuar con suma pericia y gran precisión. Por eso necesitan descansar y dormir a fin de que puedan trabajar frescos y alertas en equipo.

Hasta este punto de la misión han contado con la experiencia adquirida por otros seis astronautas norteamericanos en vuelos similares. El vuelo del Apolo 11 ha seguido hasta ahora idénticos procedimientos que el del Apolo 10, efectuado en mayo, y casi iguales a los del Apolo 8, el primero tripulado alrededor de la Luna, llevado a cabo en diciembre de 1968, excepto que en este último la astronave se componía solamente del Módulo de Mando y el de Servicio y no llevaba el de descenso lunar.

● Separación del Módulo Lunar

El comandante del Apolo 11, Neil A. Armstrong, y el piloto del vehículo para el descenso, Edwin A. Aldrin, entran en el túnel que comunica al Módulo de Mando, a bordo del cual han hecho el viaje, con el Módulo Lunar. Es un túnel estrecho y se arrastran por él, boca abajo, uno tras otro. Su colega, Michael Collins, piloto del Módulo de Mando, se queda en la astronave principal.

Los astronautas Armstrong y Aldrin inspeccionan y prueban por tres horas el vehículo en que han de hacer el descenso, se cercioran de que no ha sufrido averías durante el viaje y de que todos sus aparatos funcionan debidamente. Se abren las planchas que contienen al Módulo Lunar y entonces los dos astronautas echan a andar los cohetes del Sistema de Control de Reacción para separar a su vehículo del Módulo de Mando. Realizada esta maniobra, las dos astronaves se encuentran en órbita lunar. La misma maniobra fue ensayada por primera vez en la historia espacial durante el vuelo del Apolo 10, en mayo.

Los dos vehículos se mantienen a una distancia de 12 metros y Collins observa e inspecciona por las ventanillas de su vehículo al Módulo Lunar. Examina espe-

cialmente el tren de alunizaje del Módulo para cerciorarse de que los soportes están debidamente extendidos y comunica lo observado a sus colegas, que no pueden ver la parte exterior de la astronave que ocupan.

● Comienzo del Descenso

Un chorro del cohete del Sistema de Control de Reacción deja al Módulo Lunar a una distancia de 630 metros de la astronave principal e inmediatamente comienza a funcionar el sistema de propulsión para el descenso con el objeto de salir de la órbita circular y colocar al vehículo en otra pronunciadamente elíptica, con un perihelio de solo 15 kilómetros.

El Módulo Lunar comienza a descender en su nueva órbita mientras la astronave principal, con el astronauta Collins a bordo, se mueve gradualmente hacia el horizonte siguiendo su órbita fija de 112 kilómetros.

● Órbita de Transferencia

La nueva trayectoria del Módulo Lunar recibe el nombre de "órbita de transferencia" porque de ella el Módulo puede pasar a otra de descenso directo a la superficie lunar. Los astronautas observan por dos ventanillas triangulares, una para cada uno, la superficie lunar, cada vez más cercana, cubierta de cráteres. Los tripulantes van de pie junto a los controles porque el Módulo Lunar no tiene asientos. El espacio interior del vehículo es un poco mayor que el de dos cabinas telefónicas, pero los tripulantes están protegidos contra cualquier choque por cinturones que los mantienen sujetos en posición.

Hasta ese momento, el vuelo es todavía idéntico al que hizo el Apolo 10 en mayo, pero cuando los tripulantes de esa misión llegaron al perihelio de 15 kilómetros de la órbita se limitaron a observar y a fotografiar la Luna y dejaron que el Módulo los llevara otra vez a mayores altitudes. En este caso, en la misión del Apolo 11, los astronautas Armstrong y Aldrin echan a andar el motor de descenso del Módulo para no seguir en órbita y con chorros cortos del cohete ponen al vehículo en una trayectoria de descenso controlado de 15 grados y continúan bajando.

① Armstrong junto al Módulo Lunar: la foto fue tomada durante los entrenamientos. Así se lo podrá ver por la televisión.

② Aldrin abandona el Módulo, para reunirse con su comandante: así se convierte en el segundo ser humano sobre suelo lunar.

③ Los dos astronautas proceden a recoger, con palas especiales, muestras del suelo y a colocarlas en cajas herméticas.



VEINTIDOS

Ya casi están allí.

Circunvolando la Luna en una astronave Apolo, un grupo de tres astronautas norteamericanos se prepara para el momento tan esperado.

Metódicamente y sin prisa, dos de los astronautas entran en la cabina del Módulo Lunar, que es el vehículo que aterrizará en la superficie de la Luna. El tercer astronauta, sintiendo ya la soledad que ha de sufrir en órbita alrededor de la Luna durante las próximas 22 horas que transcurrirán antes del regreso de sus compañeros, mira con deliberada atención el conjunto de complejos instrumentos instalados en el Módulo de Mando.

Muy pronto siente las vibraciones y sacudidas indicadoras de que el Módulo Lunar se está separando de la astronave principal. Luego escucha la conversación por radio entre sus afortunados amigos y los miembros del personal encargado del control del vuelo en Houston, Texas.

● El Punto de Alunizaje

Todo va bien. El Módulo de Mando, con su solitario astronauta, continúa su vigilia en órbita alrededor de la Luna. Abajo, a gran distancia, los astronautas seleccionados ajustan la fuerza propulsora del poderoso cohete que sirve de freno a su vehículo. Agudos picos montañosos y profundos valles circulares pasan rápidamente por su campo visual. Continúan descendiendo, buscando una lisa llanura en el abigarrado paisaje. Más allá del borde de un enorme cráter que se ve abajo aparece un sitio apropiado.

Durante medio minuto, el Módulo Lunar se mantiene estacionado sobre la zona. Dos pares de ojos escudriñan el lugar en busca de formaciones rocosas o cráteres que puedan ofrecer peligro para el vehículo. El comandante transmite por radio a la Tierra su decisión:

"¡Vamos a alunizar!"

Como un desgarrado pájaro de presa de cuatro patas descendiendo sobre su cola de fuego, el vehículo se posa sobre la superficie lunar. Remolinos de polvo oscurecen momentáneamente la vista. Después, todo se ve claramente. La quietud es absoluta.

Los primeros seres humanos terrestres han llegado a la superficie de la Luna.

● Misión Peligrosa

Durante las próximas 22 horas, estos dos primeros exploradores seguirán un programa rígido. Su misión es aprender todo lo que puedan acerca de la Luna y traer de regreso a la Tierra muestras de materias lunares.

El tiempo con que se cuenta es limitado y su misión es peligrosa. Sin embargo, su plan es eficaz y cabal. Es producto de años de estudios y discusiones por parte de científicos, ingenieros y diseñadores norteamericanos, así como de los propios astronautas.

En la preparación de la misión de descenso lunar, grupos de expertos han planeado cuidadosamente cada movimiento. Se han tomado precauciones para prevenir casi todo tipo concebible de emergencia. Los astronautas que desciendan en la Luna estarán mejor preparados para su dramática labor que lo que están la mayoría de las personas para sus tareas cotidianas ordinarias.

● Trabajo en la Luna

Uno de los hombres cuyas ideas se muestran con más evidencia en el plan final para las operaciones en la superficie

lunar es el doctor Don Lind. Es tan científico como astronauta, y con frecuencia ha servido de conciliador entre científicos, que esperan demasiado de las primeras misiones lunares, y los astronautas, cuyos instintos de pilotos de pruebas les dicen que el plan de vuelo debe ser sencillo.

El doctor Lind, que es astronauta desde 1966, no será miembro de la tripulación del primer vuelo de descenso lunar. Ese honor ha sido conferido a otros astronautas veteranos con muchos meses de adiestramiento. Pero lo que ellos en la Luna llevarán la marca de la mano del doctor Lind.

Los astronautas que descenderán en la Luna pasarán sus tres primeras horas realizando "tareas caseras": examinarán los instrumentos y equipos para comprobar si han sufrido daños, apagando los aparatos electrónicos innecesarios, y recetarán dosis de que sus provisiones de combustible, agua y oxígeno estén intactas.

También establecerán contacto con el Centro de Control de Vuelo, transmitiendo por radio descripciones detalladas del panorama lunar que se extiende ante su vista. Al mismo tiempo, usarán sus cámaras fotográficas y cinematográficas para captar las primeras de muchas escenas lunares.

Más tarde tomarán mejores fotografías y películas, incluso utilizando una cámara de televisión. Pero estas primeras vistas tomadas a través de las ventanillas del Módulo Lunar garantizan que los astronautas no regresarán con las manos vacías en el caso que se vean precisados a dar por terminada su misión prematuramente.

"Todo el plan ha sido proyectado en esta forma", explicó el astronauta Lind. "Puede considerarse como un seguro. En cualquier momento, una situación de emergencia podría obligarles a poner fin a su misión antes de tiempo. Pero cualquier cosa que se traiga de la superficie de la Luna será valiosa. Aun una fotografía, o una roca, nos dará nuevos conocimientos".

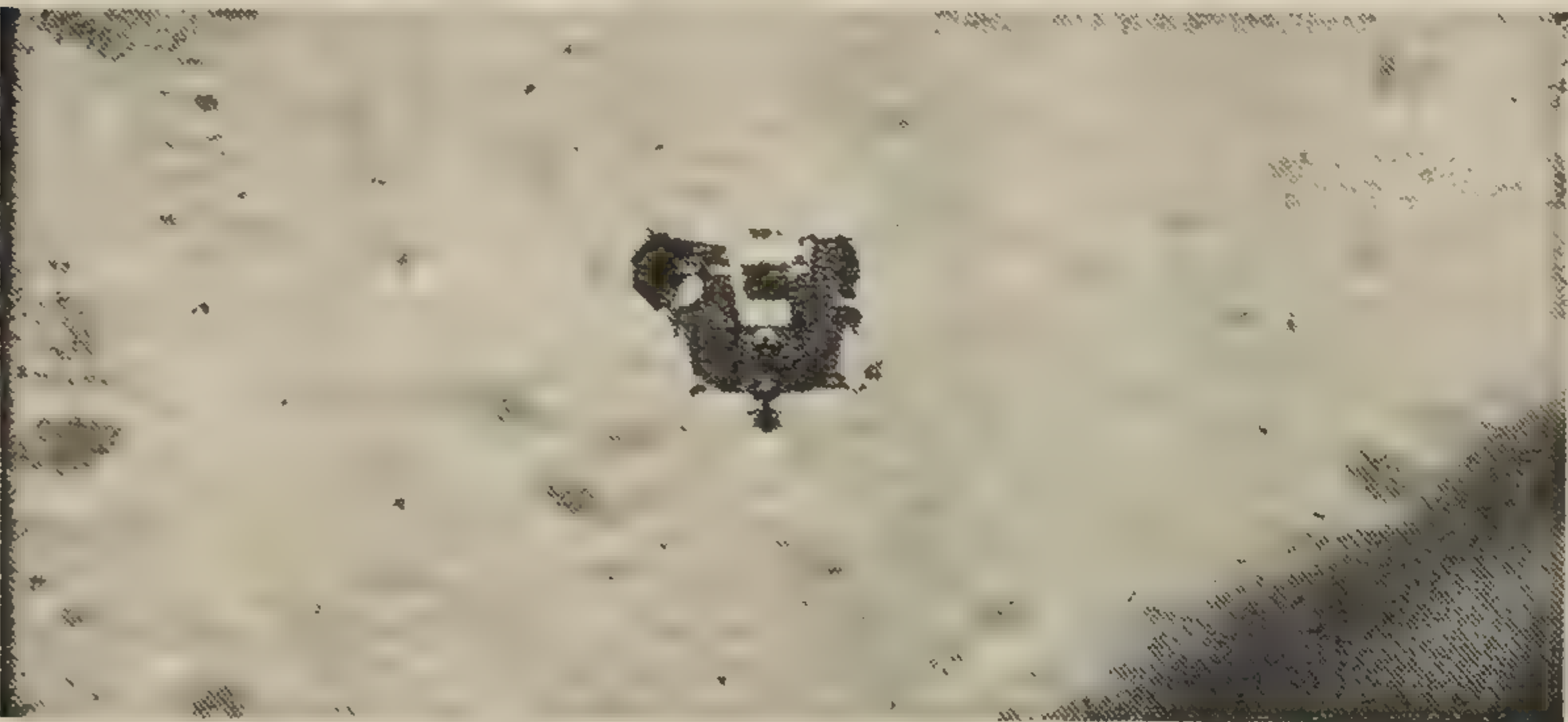
Una vez terminada la comprobación inicial subsiguiente al alunizaje, ambos astronautas descansarán, comerán, dormirán por unas ocho horas. Luego se prepararán para salir a la superficie de la Luna. Esta no es una tarea fácil. Para caminar por la superficie sin aire de la Luna, el astronauta tiene que llevar una gran variedad de equipos para mantenerse vivo. Los científicos que han preparado los planes han asignado hasta tres horas y media para estos preparativos. Esto incluye el tiempo —unos treinta minutos— que necesitarán ambos astronautas para salir del vehículo y entrar al regreso.

● Usando los Trajes Lunares

Nadie espera que los astronautas lucen elegantes, o siquiera especialmente coordinados, bajo el peso del traje lunar bien completo. En realidad, el explorador lunar bien vestido tiene una gran semejanza con una tortuga de gran giba caminando erecta.

Pero no hay otra alternativa. El traje completo, llamado Extravehicular Mobility Unit (EMU) (Unidad de Movilidad Fuera del Vehículo), pesa en la Tierra 82 kilogramos. En el ambiente lunar, de un sexto de la fuerza de gravedad de la Tierra, esto equivale a unos 14 kilogramos, pero la reducción de peso no constituirá gran ayuda.

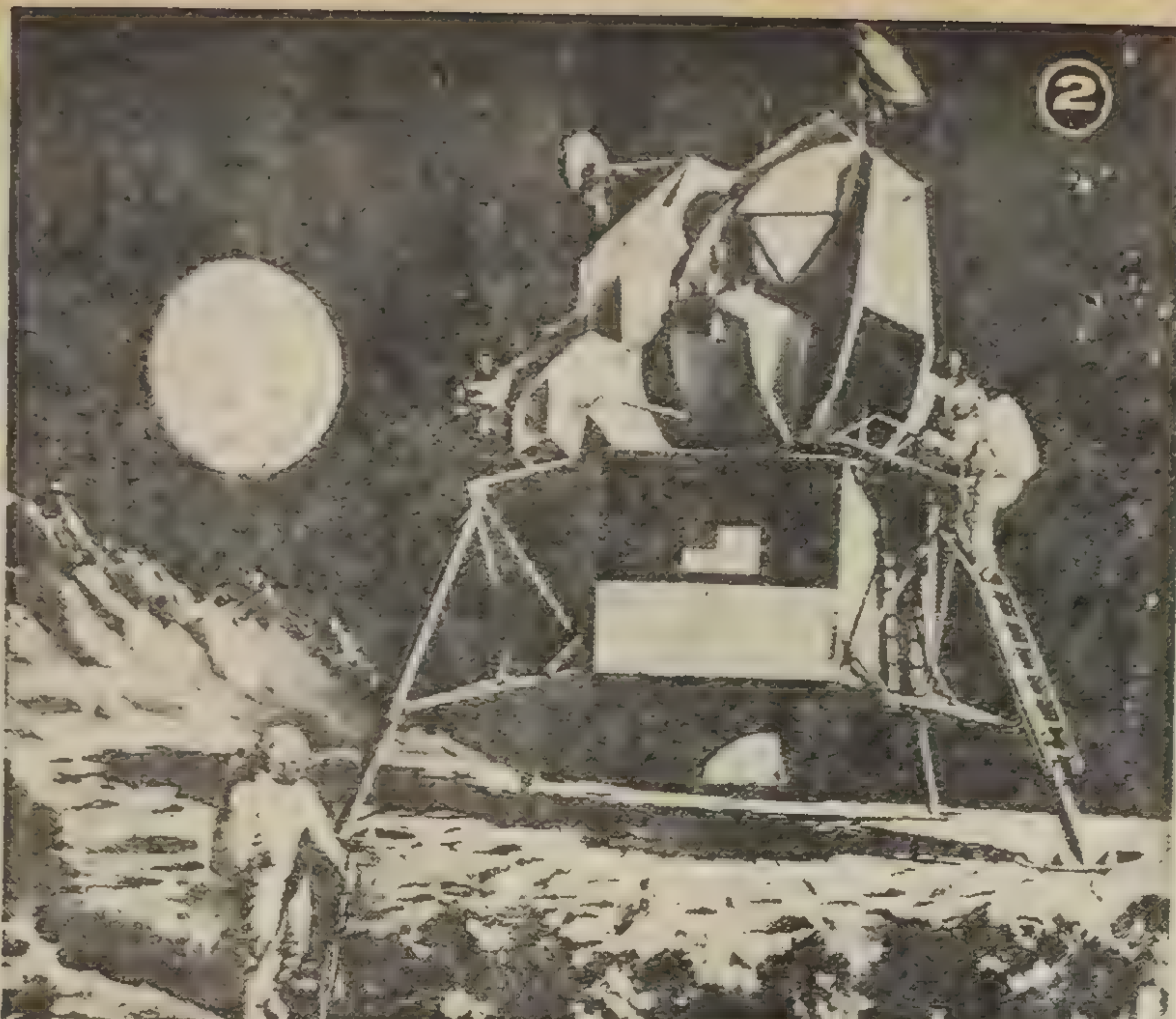
En los estrechos límites de la cabina del Módulo Lunar los dos astronautas se vestirán para su primera salida al exterior.



Baja el Módulo Lunar hacia la superficie selenita. Si le ocurriese algún desperfecto estando posado, sus ocupantes no podrían recibir auxilios.



Las fotos tomadas por la Apolo 8 servirán a los astronautas para reconocer el suelo lunar y elegir convenientemente el punto para el alunizaje.



S HORAS EN LA LUNA

- CADA MOVIMIENTO ESTA PREVISTO
- PASARAN OCHO HORAS DURMIENDO
- LAS EMISIONES DE TELEVISION

Encima de su traje espacial básico se pondrán botas adicionales para protegerse contra rocas aguzadas, así como un casco esférico transparente con una visera retráctil, y se colocarán sobre la espalda una mochila grande y pesada llamada Portable Life Support System (PLSS) (Sistema Portátil de Sosténimiento Vital).

Sonriendo ante la idea, Lind expresó: "Es como si dos muchachas trataran de vestirse para un baile en una cabina telefónica".

• Cuatro Horas Solamente

Se calcula que la provisión básica de oxígeno dure unas cuatro horas. Pero si un astronauta realiza una labor ardua —respirando en forma profunda y rápida— podría agotar esta provisión básica de oxígeno en solo tres horas. En ese caso, o si fallase por alguna razón la provisión básica de oxígeno, el astronauta puede contar con oxígeno de emergencia durante 30 minutos. Los astronautas no prevén dificultades en regresar dentro de ese tiempo al Módulo Lunar.

Hasta que los astronautas se acostumbren a la gravitación lunar y a su voluminoso traje, se espera que sufran algunas caídas. Pero no se romperán un brazo o una pierna en el proceso. "El traje es demasiado rígido", explicó un especialista en trajes espaciales.

Aun el casco espacial de apariencia frágil es irrompible. Ni siquiera un fuerte golpe de martillo podría rajarlo.

• Mañana en la Luna

Protegidos de esa manera los dos astronautas están listos para aventurarse en la aurora lunar que comienza afuera. Los terrenos circundantes se ven bañados por los primeros rayos del Sol. El brillante Sol está aún a muy poca altura sobre el horizonte. Las sombras son negras y bien definidas, ayudando a los astronautas a identificar las características del terreno.

El primero en descender del vehículo será el comandante del vuelo. Por el momento, el piloto del Módulo Lunar permanece conectado al sistema de provisión de oxígeno del vehículo y espera en la plataforma de la compuerta abierta. Durante toda la exploración, ambos astronautas están en contacto constante por radio con la Tierra, así como con el tercer astronauta en órbita alrededor de la Luna, cuando este último pasa por encima.

Todas las actividades están reguladas de acuerdo con un plan bien ensayado de acciones sucesivas. Mientras el piloto del Módulo Lunar toma fotografías desde la plataforma lenta y deliberadamente hacia un costado del vehículo, abre un entrepaño plegable de donde saca ciertas cosas que están allí guardadas.

El comandante saca una taza de forma extraña. Esto es algo de gran importancia, pues representa una seguridad adicional

de que los hombres de la Tierra adquirirán nuevos conocimientos aun en el caso de que la misión tenga que terminar prematuramente.

Inclinándose ligeramente, arrastra esta taza por la superficie lunar para recoger piedras, polvo, materia suelta y trozos de la superficie de la Luna. Cuando la taza está llena, la tapa herméticamente. Ya hay un kilogramo de materia lunar lista para ser transportado a la Tierra aun en el caso de que se presente alguna contingencia.

Mientras regresa lentamente al vehículo sosteniendo diversas cosas en sus brazos, su compañero desenrolla una larga cuerda a cuyo extremo va unido un recipiente en forma de bolsa. Después de comprobar que la cuerda está adecuadamente pasada por una polea instalada junto a la parte interior de la compuerta, la lanza hacia el suelo junto a la escalera del vehículo. El comandante coloca la taza de polvo lunar en la bolsa, y el piloto la sube hasta la cabina y la guarda.

• Segundo Hombre en la Luna

Una vez terminadas las actividades iniciales, ya es tiempo para que descienda el piloto. Ahora hay trabajo suficiente para mantener ocupados a ambos astronautas por una o dos horas más.

Juntos realizan una cuidadosa inspección del vehículo, caminando alrededor del mismo. Buscan especialmente indicios de daños causados por el aterrizaje, tales como ligeros penachos de vapor indicadores de escapes de oxígeno, o la formación de gotas o pequeños charcos del combustible indispensable.

Si encontrasen algún indicio de daño, lo que tienen que hacer es obvio: regresar inmediatamente a bordo con la astronave principal en órbita lunar.

Pero si no encuentran daño alguno, comienzan a tomar fotografías detalladas del Módulo Lunar. Las fotografías cercanas de las patas del vehículo, así como de los soportes que llevan en su extremo y de las rocas y demás materias desplazadas por estos soportes, son de primordial importancia.

Para entonces, la exploración ha durado ya casi dos horas. Los astronautas se separan.

El piloto del Módulo Lunar regresa al compartimiento a donde comenzó su trabajo. De allí, saca una caja metálica, una cámara fotográfica y un dispositivo para portar herramientas.

La caja metálica, que está especialmente diseñada para este trabajo, puede almacenar hasta 18 kilogramos de rocas lunares. Cada muestra se guarda en su propio compartimiento acolchado y numerado para que no sufra daño alguno, mientras llega al Laboratorio Receptor de Muestras Lunares de Houston. La caja es luego cerrada her-

méticamente a fin de conservar el vacío lunar y evitar toda contaminación.

• Recogiendo Rocas Lunares

Una vez que ha sacado la caja metálica, el piloto se aleja lenta y torpemente del vehículo. "Debe mantenerse a no más de 4,5 metros de distancia del ML," señala el doctor Lind. "Recogerá las muestras geológicas más importantes en la vecindad inmediata".

Todos los astronautas han recibido un extenso adiestramiento en geología, que ahora ponen en práctica. El piloto escoge las muestras que parecen más importantes, tomándose el cuidado de fotografiar cada una antes de escogerla. Más tarde habrá tiempo para tomar fotografías detalladas. Por el momento, una sola fotografía es suficiente.

Las herramientas que lleva son muy conocidas para cualquier geólogo de la Tierra. Si las mismas son de un tamaño algo mayor es debido solo a la dificultad de manejar objetos pequeños con una mano enguantada. Metidos en los bolsillos del dispositivo para portar herramientas hay cosas tan familiares para los geólogos como pico, cuchara; pinzas, sacamuestras, balanza, una combinación de cepillo y marcador de mano con lente, y un portador aseptico de muestras. Este último se usa para obtener muestras libres de todo contacto para estudios biológicos.

• Televisión Para la Tierra

Después de usar la cuerda y la polea para subir la caja que ha llenado de muestras, el piloto dedica luego su atención a la cámara de televisión. Durante los minutos siguientes, los aparatos receptores de televisión de todo el mundo recibirán transmisiones directas de los sucesos de la Luna en el mismo momento en que están ocurriendo.

Las señales de televisión desde la Luna serán transmitidas directamente a estaciones situadas en España, Australia, o California, dependiendo del lado de la Tierra que está frente a la Luna en esos momentos.

Las señales irán por cable desde estas estaciones receptoras a un centro de comunicaciones en Houston, Tex., donde serán automáticamente convertidas a una forma que pueda ser usada por las tres cadenas comerciales de televisión de los Estados Unidos que están enlazadas con el Centro de Houston.

Estas cadenas de televisión retransmitirán entonces las señales directas recibidas a través de todo el país y del resto del mundo por medio del Sistema de Satélites de Comunicaciones, Intersat.

Un largo cable conectado a la cámara de televisión del piloto le permitirá moverse hasta 30 metros de distancia de su vehículo, pudiendo así mostrar al Módulo Lunar descansando en su sitio de aterrizaje, así como muchos detalles del paisaje lunar.

La primera transmisión terminará más pronto de lo que deseáramos.

Durante el resto del tiempo que pasarán en la Luna, los caminantes lunares tienen dos tareas importantes: instalar tres instrumentos experimentales en la Luna, y recoger metódicamente muestras geológicas dentro de un radio de 90 metros de su astronave.

• Experimentos Científicos

Uno de los instrumentos científicos que serán colocados en la Luna por los astronautas es un espejo que refleja rayos de luz láser y los devuelve a la Tierra. Estos rayos de luz devueltos a la Tierra, por este

"retroreflector de luz láser de gran alcance" ayudarán a los científicos a medir en forma más precisa las distancias entre la Luna y la Tierra, y también a determinar con mayor exactitud distancias entre puntos de la Tierra.

El segundo experimento consiste en la instalación de un sismógrafo que constituye en realidad una pequeña estación sísmológica. Se espera que el aparato radiotransmisor que forma parte del mismo proporcione a las estaciones terrestres información acerca de los temblores lunares. Esta información ayudará a los científicos a determinar las propiedades físicas del interior de la Luna.

Conjuntamente, estos dos experimentos son llamados Early Apollo Scientific Experiment Package (EASEP) (Equipo Experimental Científico de los Primeros Vuelos Apolo).

El tercer experimento requiere extender sobre la superficie de la Luna una delgada lámina metálica de aluminio para captar gases del viento solar. Antes de partir de la Luna los astronautas doblarán esta lámina metálica de aluminio para traerla a la Tierra a fin de que sea sometida a estudios científicos.

Durante los últimos minutos de su estancia en la Luna ambos astronautas se unirán en la búsqueda de indicios geológicos significativos acerca del origen de ese cuerpo celeste. Caminarán alrededor de su vehículo en círculos cada vez más reducidos, poniendo gran cuidado en la selección de las muestras que traerán.

• Fotografías Estereoscópicas

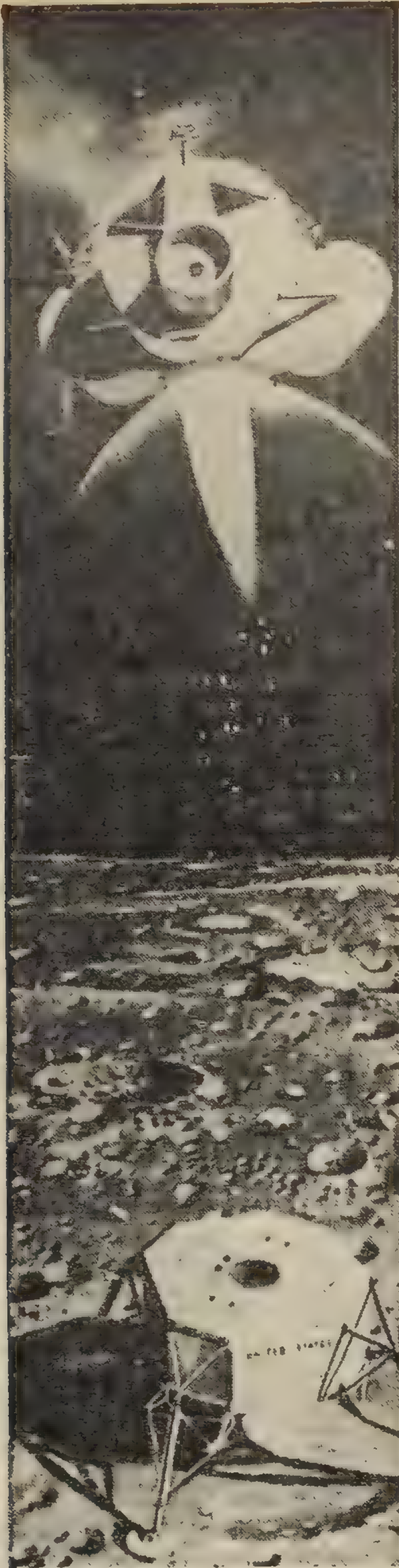
Cada roca o zona que seleccionen para tomar muestras será fotografiada desde ángulos convergentes antes de tocarlas. Estas fotografías serán usadas para preparar vistas estereoscópicas que serán estudiadas por los geólogos. Después de anotar las medidas y posición exacta de cada muestra la misma será introducida en una bolsa pequeña que será colocada en una caja metálica. Finalmente, los astronautas fotografiarán el lugar para mostrar exactamente el sitio donde se encontraba la muestra. "Las muestras de unos cinco centímetros de diámetro son perfectas", expresó Lind. "Preferimos tener veinte muestras pequeñas antes que una grande".

Poco antes del lanzamiento desde la Luna los astronautas abrirán la compuerta por última vez. Las pesadas mochilas, ahora inútiles, serán lanzadas al exterior para unirse a las demás herramientas ya desechadas. "No se traerá nada que no sea importante", manifestó el doctor Lind. "Si no lo necesitamos, se desecha".

La partida de la Luna constituye el momento más crítico de toda la misión. A fin de hacerla lo más seguro que es posible, los ingenieros simplificaron el cohete de ascenso, tanto como en operación. A diferencia del cohete de acción de freno que se usa para el aterrizaje, el motor de ascenso no tiene control de aceleración ni mecanismos de dirección. No tiene casi nada más complicado que las válvulas de combustible y un conmutador para arrancarlo y apagarlo.

• De Regreso a la Tierra

En el momento escogido el cohete cobra vida en medio de una llamarada. Ascendiendo rápidamente hacia una órbita lunar, la sección de ascenso debe alcanzar una velocidad de unos 6.500 kilómetros por hora. No hay resistencia atmosférica y solo es necesario vencer una fuerza de gravedad que es un sexto de la gravitación de la Tierra. No debe tomar más de un minuto.



Tras haberse reunido en el módulo de comando, los tres astronautas giran alrededor de la Luna y modifican su rumbo para dirigirse a la Tierra. Nuestro planeta se les aparece sobre el horizonte lunar. En ese instante reanudan sus comunicaciones por radio. La terrible incógnita sobre su destino —éxito o fracaso— quedará revelada.

LOS RIESGOS MAYORES EN EL RETORNO

Volver a la Tierra: Única Forma de Salvar sus Vidas

Unos mecanismos explosivos separan ahora la parte inferior del Módulo Lunar (llamado cuerpo de descenso) de la parte superior (cuerpo de ascenso), en el cual se encuentran los astronautas. La parte inferior se convierte ahora en la plataforma de lanzamiento para el cuerpo de ascenso, que es la única parte del Módulo Lunar que volverá a la órbita en que se encuentra el Módulo de Mando. A las 22 horas de haber aterrizado el cuerpo de ascenso se elevan de la Luna por medio de su propio motor, con el cual los astronautas pueden ascender a una órbita a 112 kilómetros por encima de la superficie de la Luna, para reunirse con la nave principal, pilotada por el astronauta Collins. Este a su vez maniobrará para facilitar el encuentro y acoplamiento de las dos naves. Es un momento de regocijo, pues si hubiera fallado el motor de ascenso los astronautas se hubieran tenido que quedar en la Luna.

• La Vuelta a la Nave Nodriza

Los dos astronautas pasarán a la nave nodriza arrastrándose por el túnel de comunicación, empujando delante de sí los sacos llenos de piedras de la Luna y el aparato, previamente plegado, de los experimentos con vientos solares. Cuando los tres miembros de la tripulación de la Apollo-11 estén reunidos en el Módulo de Mando cerrarán herméticamente el túnel y se desprenderán del Módulo Lunar, que permanecerá indefinidamente en órbita alrededor de la Luna.

Los tripulantes empiezan ahora a prepararse para arrancarse de la órbita lunar y ponerse en trayectoria de regreso a la Tierra.

• Camino de la Tierra

Los mismos procedimientos que se siguieron para colocar a la nave en una órbita lunar se repiten ahora para sacarla de ella. Los cálculos hechos por los computadores de Tierra se radian a los computadores de a bordo y se dan también las instrucciones necesarias a los astronautas. Luego vienen los momentos de inquietud, en que la nave espacial desaparece una vez más detrás de la Luna y pierde contacto con la Tierra.

Un computador pone en marcha el motor principal en el momento preciso. A los 200 segundos del encendido este motor acelera a la nave de la velocidad orbital de 5.750 kilómetros por hora a la velocidad de escape de la gravitación lunar de 8.800 kilómetros por hora.

Esta operación es decisiva. Su fracaso podría dejar a los astronautas perdidos en una órbita lunar, sin probabilidades de volver a la Tierra. Una aceleración insuficiente podría enviar a la nave en una ruta falsa y a una probable colisión con la Luna.

Pero nadie en la Tierra podrá saber si la maniobra ha salido bien sino hasta unos 30 minutos después, cuando la nave salga de detrás de la Luna y se restablezcan las comunicaciones con la Tierra.

• Adiós a la Luna

El viaje está ahora en su sexto día. La

nave espacial ha tardado cerca de tres días desde el despegue hasta alcanzar la vecindad de la Luna, luego ha estado dos días y medio en órbita lunar, contando las 22 horas que los astronautas han pasado en la misma Luna. El viaje de regreso a la Tierra necesitará cerca de tres días.

Se pueden hacer correcciones de rumbo, si fueran necesarias. Se mantiene a la nave girando lentamente para distribuir el calor implacable del Sol (y el frío del espacio exterior) por igual por toda su superficie. La nave se acelera por la atracción de la Tierra, y cuando llega a sus inmediaciones "cae" a una velocidad de unos 40.000 kilómetros por hora.

• Reingreso

Poco antes de haber reingresado la nave en las capas superiores de la atmósfera te-

rrestre, se desprenderá del Módulo de Servicio, cuyas provisiones y equipos no son ya necesarios y que no está construido para sobrevivir el reingreso. Los astronautas vuelven su Módulo de Mando de maneja que dirija hacia la Tierra su extremo más ancho. Se considera que la entrada en la atmósfera terrestre empieza a una altura de unos 120.000 metros, cuando la nave empieza a encontrar la primera resistencia atmosférica.

Los astronautas deberán asegurarse de llegar exactamente al punto preciso por encima de la Tierra, en la dirección debida y al ángulo justo de descenso, para que su nave pueda resistir las fuerzas aerodinámicas que pesarán sobre ella y para que hayan de aterrizar en el lugar designado. Un ángulo de descenso demasiado recto podría hacerla arder por la excesiva fricción con la atmósfera. Un ángulo demasiado obtuso podría hacer que la nave rebotase en la atmósfera y se hundiese tan lejos en el espacio exterior que se podrían agotar los recursos vitales de los astronautas antes de tener otra oportunidad de reingreso.

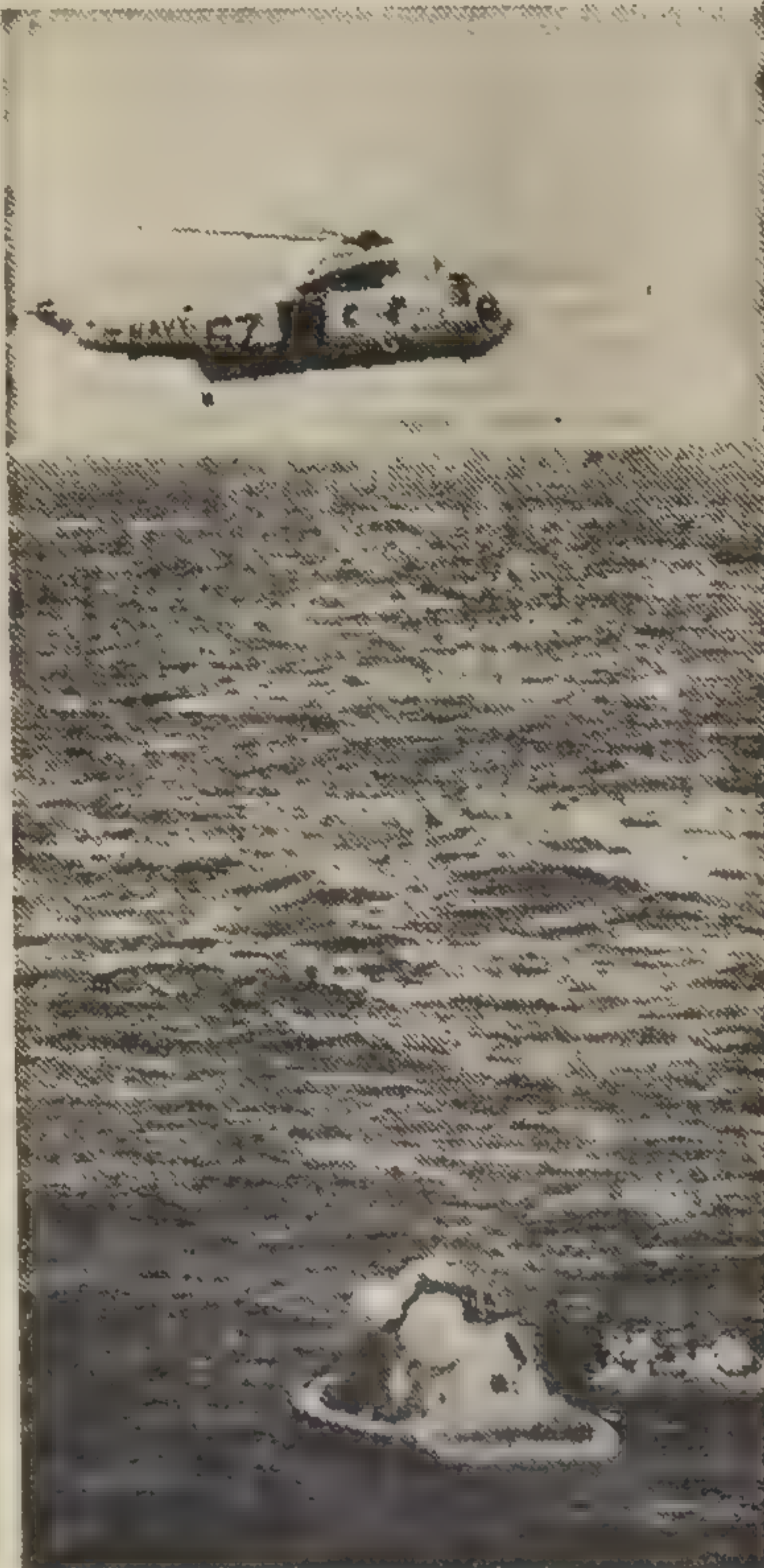
• El Aterrizaje

Todo lo que queda ahora de las 3.100 toneladas y los 109 metros del vehículo Apollo-Saturno 5 que se alzó ocho días antes en la plataforma de lanzamiento de Cabo Kennedy es el Módulo de Mando, un cono de 3,9 metros de diámetro y 3,3 metros de altura, que pesa menos de 6.000 kilos con los astronautas dentro.

El extremo plano de la nave está protegido por un escudo contra el calor, que se pone al rojo y después al rojo blanco, cuando la temperatura resultante de la fricción atmosférica llega a más de 2.700 grados centígrados. Dentro del Módulo de Mando, los tres astronautas permanecen en sus lechos a temperaturas semejantes a las de una sala en la Tierra. La desaceleración ejerce sobre ellos una presión de cinco atmósferas, o sea cinco veces su peso normal. Las comunicaciones por radio se interrumpen durante cinco minutos por las perturbaciones eléctricas causadas por el reingreso.

• Se Abren los Paracaídas

A una altura de unos 7.200 metros, la creciente presión atmosférica cierra un interruptor barométrico que pone en marcha un mecanismo auxiliar que regula el orden de las operaciones de aterrizaje. Se abren dos paracaídas de contención para desacelerar la nave y estabilizar su descenso. Los paracaídas de contención se desprenden a una altura de unos tres mil metros y se abren luego tres paracaídas de pilotaje, que a su vez abren los tres paracaídas principales. Estos reducen la velocidad de la caída de unos 280 kilómetros a 35 kilómetros por hora para bajar suavemente hasta el Océano Pacífico. El punto que se ha elegido para el descenso está a unos 1.600 kilómetros al Sudoeste de Hawaii, y fue también teatro del regreso de los astronautas del Apollo-8 y del Apollo-10, después de haber viajado alrededor de la Luna.



¡Otra vez en casa! El amerizaje de la Apollo 11 está previsto a unos 1600 kilómetros al S. O. de Hawaii.

Instante crucial: Armstrong y Aldrin dejan mitad de su vehículo en la Luna y parten en busca de Collins.



Dentro de la cápsula, en los viajes de ida y regreso, cumplirán operaciones que han ensayado durante meses.

Astronautas, Nave y Muestras Lunares: Objetos Peligrosos

RIGUROSA INCOMUNICACION

Los viajeros procedentes de la Luna no necesitan pasaporte ni visado. Sin embargo, cuando los astronautas norteamericanos regresen a la Tierra después de su histórico descenso a la Luna serán recibidos casi como si fueran inmigrantes indeseables.

No solo serán sometidos a un riguroso reconocimiento médico sino que también serán llevados a un lugar especial donde permanecerán estrictamente aislados, en cuarentena, por casi tres semanas subsiguientes a la fecha del amerizaje y durante las cuales no podrán establecer contacto personal con sus familias, sus amistades o sus asociados.

En todo ese tiempo serán sometidos a numerosos exámenes y se encontrarán constantemente en observación. Hasta que no se hayan llenado estos requisitos no podrán salir del laboratorio para participar de nuevo libremente en las actividades del mundo que los rodea.

Aunque los científicos están convencidos de que en la Luna no existe vida de ninguna especie, quieren estar lo más seguros posible de que los astronautas recién llegados de ella no traen consigo invasores inesperados como, por ejemplo, microorganismos nocivos.

Los científicos desean interceptar cualquier visitante clandestino en el caso extremadamente improbable de que exista y logre resistir el viaje.

Por eso, los trámites de la expedición del Apolo 11 no terminarán con el amerizaje de los astronautas después del histórico viaje de ida y vuelta, de ocho días de duración, a la Luna. El capítulo final comenzará en este momento y entonces se aislará a los astronautas tras una "barrera biológica".

Después del amerizaje en el Océano Pacífico, unos 1600 kilómetros al sudoeste de las islas Hawaii, los astronautas permanecerán dentro de la astronave, con la compuerta cerrada.

Un helicóptero sacará al vehículo del océano y lo pondrá suavemente sobre la cubierta del buque de rescate.

● Sin Contaminación Exterior

El exterior de la astronave no sufrirá contaminación ninguna porque no descenderá a la Luna. Esa maniobra se llevará a cabo con el Módulo Lunar, que no regresará a la Tierra. Además, se supone que no haya organismo vivo capaz de resistir la fricción y las altas temperaturas del exterior de la astronave durante el reingreso a la atmósfera terrestre.

El personal del buque de rescate instalará una especie de túnel de material plástico entre la compuerta de la astronave y un remolque especial que habrá a bordo. Una vez terminada esta operación, se abrirá la compuerta de la cápsula y los astronautas entrarán por el túnel al remolque, una unidad móvil herméticamente cerrada en la cual comenzará la cuarentena. En



"Queremos veinte muestras pequeñas y no media docena de trozos o piedras grandes", fue la rotunda orden que recibieron los componentes de la misión lunar. Todas las muestras serán envasadas y conservadas al vacío.

ella residirán varios días los astronautas y llevarán una vida igual a la que hicieron en el vehículo espacial durante el viaje de ida y vuelta a la Luna, pero tendrán un poco más espacio para moverse.

Además, los expedicionarios no estarán solos. Tendrán compañía: un médico que los examinará y un ingeniero que se encargará de mantener en funcionamiento los aparatos de la unidad de cuarentena; los dos permanecerán con los astronautas durante ese período. Una vez que el buque haya llegado al puerto, el remolque será llevado en un camión al aeropuerto, donde será puesto a bordo de un avión de carga y trasladado al Centro de Vuelos Espaciales Tripulados de Houston, Texas.

En el Centro se descargará el remolque, se pondrán en un camión y será llevado a

la entrada trasera de un edificio especial, cuyo planeamiento y construcción ha tomado más de cuatro años, el Laboratorio Lunar de Recepción, al cual entrarán los astronautas por otro túnel de material plástico.

● Otra Vez Solos

Cuando se cierran las puertas de metal de este edificio, los astronautas y sus compañeros quedarán aislados casi por completo de toda la vida terrestre.

El aire que respirarán los ocupantes del laboratorio será filtrado y purificado antes de dejarlo circular por el sistema de aire acondicionado del edificio. Las aguas residuales se esterilizarán también antes de darles salida. No se permitirá entrar o salir a nadie.

Pero la vida de los reclusos no será des-

agradable. Hasta cierto punto se parecerá a la que podrían hacer en un cómodo hotel porque tendrán salones y comedores bien amueblados, amplias alcobas y hasta espacio suficiente para hacer ejercicio. Además, habrá oficinas para los astronautas y sus compañeros y laboratorios para los médicos, microbiólogos y técnicos que estarán en residencia e instalaciones para los cocineros y criados.

De mayor importancia para los astronautas será, probablemente, una sala de visitas con paredes de cristal a través de las cuales los astronautas podrán ver a sus familiares, aunque todavía no podrán tener contacto directo con ellos.

● También las Muestras

En otra parte del mismo edificio, habrá científicos encargados de examinar las rocas y otros materiales que hayan recogido en la superficie de la Luna y traído a la Tierra los astronautas. Estos especímenes tendrán que quedar también en cuarentena y los expertos los manejarán y examinarán con mangas y guantes protectores por aberturas especiales que habrá en las paredes de los recipientes de cristal, donde estén depositados los materiales lunares.

Los astronautas estarán en cuarentena por un total de 21 días, contados a partir de la fecha en que salgan de la Luna. En ese período, los científicos tendrán amplias oportunidades de determinar si se trata de cualquier posible elemento extraño por pequeño e inconspicuo que sea.

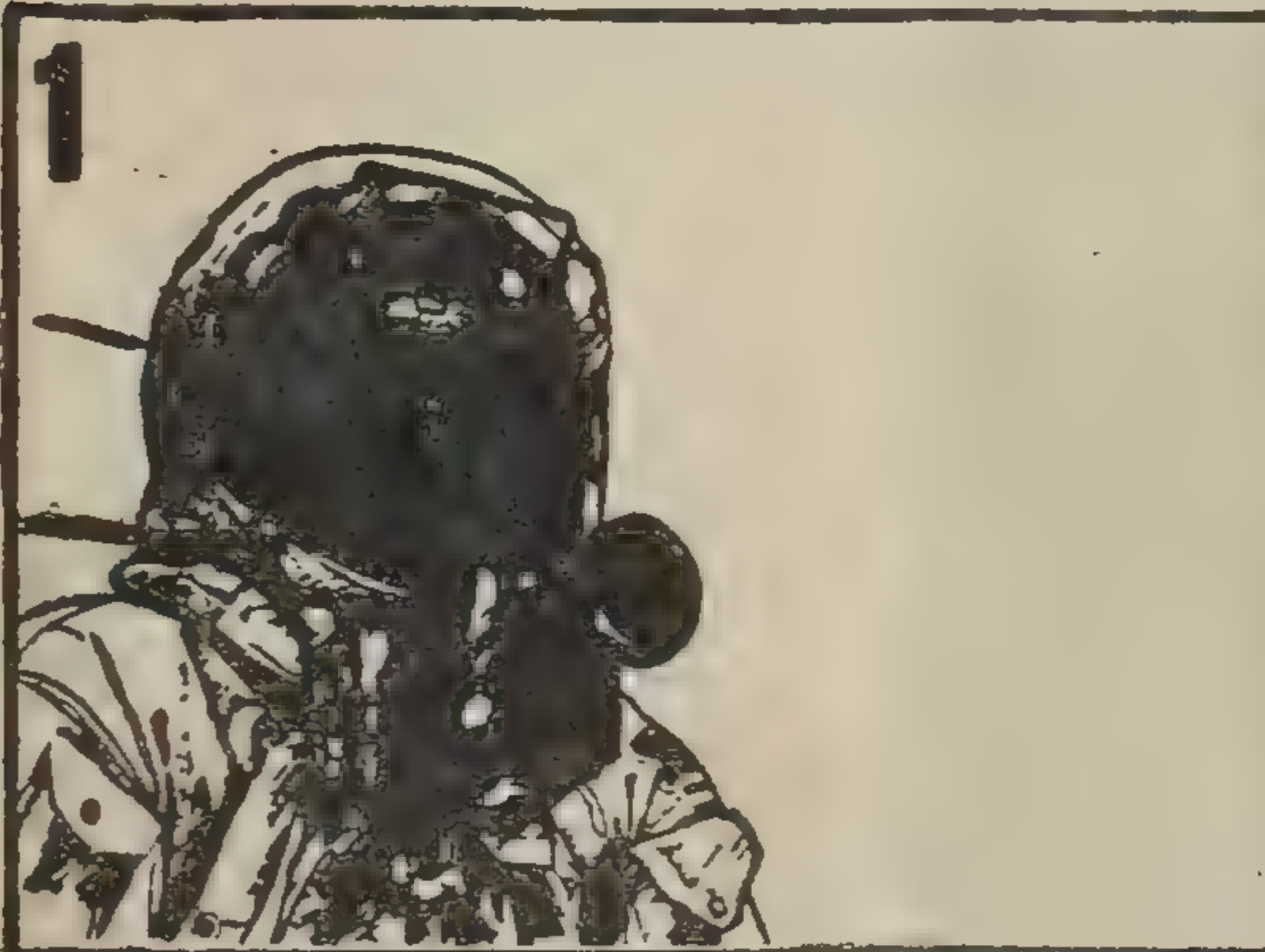
Es probable que los astronautas tengan que permanecer en el Laboratorio Lunar de Recepción solamente dos semanas porque el viaje de regreso de la Luna les llevará unos tres días y otros tres de la cuarentena los invertirán en el transporte de la unidad en que estarán aislados.

Transcurridas las tres semanas, los expedicionarios saldrán al fin para recibir las aclamaciones del mundo que admira sus extraordinarias proezas.

● "Universidad" Lunar

Con las perspectivas de obtener numerosos especímenes rocosos lunares en la Tierra, la Academia Nacional de Ciencias de los Estados Unidos está organizando en colaboración con varias universidades un Instituto de Ciencias Lunares cerca de Houston.

La nueva institución pronto adquirirá prestigio en una subespecialización científica que hasta ahora, debido a las circunstancias, ha gozado de poca prominencia y oportunidades, la "geología extraterrestre", el estudio de los cuerpos celestes del resto del universo. Las rocas traídas de la Luna por el Apolo 11 serán los primeros especímenes recogidos en un cuerpo celeste por el hombre y puestos a la disposición de los laboratorios para que en éstos los examinen.



Dibujantes de la NASA han previsto en estos dibujos, diversos aspectos de la actividad que cumplirán los astronautas en la superficie lunar: (1) Neil Armstrong, comandante de la misión, será el encargado de tomar las primeras fotografías, al alunizar; (2) primera recolección de muestras del terreno lunar, para el caso de tener que acelerar la partida por inconvenientes inesperados; (3) y (4) Edwin Aldrin ayuda al comandante a recoger nuevas muestras lunares. Se estima que traerán unos 60 kilos de piedras, rocas y tierra. Todo estará colocado en cajas metálicas, herméticamente cerradas al vacío.

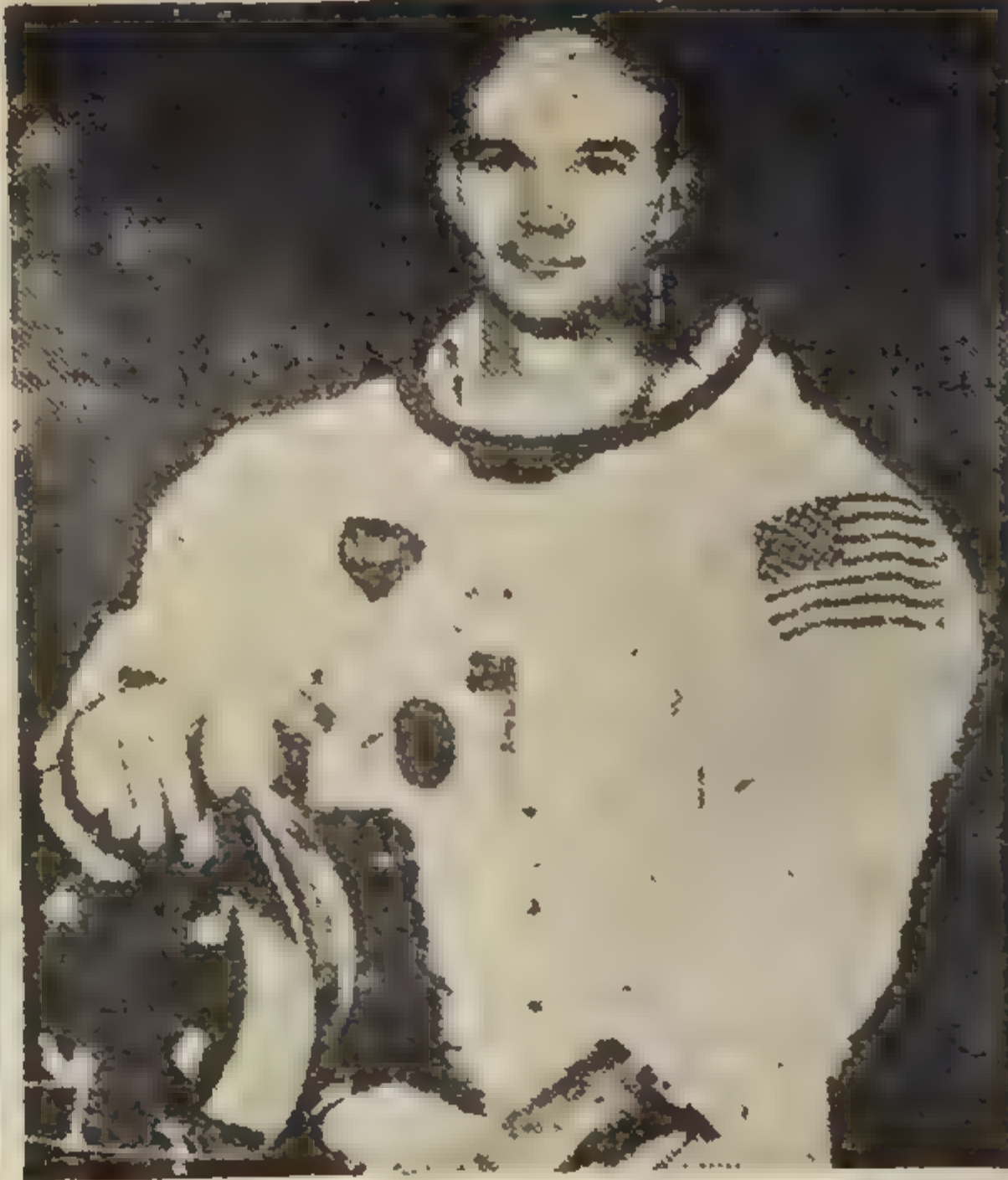
La agotadora tarea realizada por científicos y técnicos en el centro de control de vuelo, durante la misión Apolo, cesará al regresar los viajeros del espacio. Pero inmediatamente comenzará la labor de otros equipos que analizarán el estado de los astronautas y muestras lunares.

TRES NOMBRES PARA LA HISTORIA:

**ARMSTRONG
COLLINS
ALDRIN**



Neil A. Armstrong, 38 años, comandante de la misión Apolo 11. Ingeniero aeronáutico, piloto de pruebas. 4.000 horas de vuelo, dirigió la Géminis 8. Será el primer ser humano que pisará la superficie lunar.



Michael Collins, 38 años, piloto del módulo de mando. Bachiller en ciencias. Teniente coronel de la Aeronáutica, piloto de pruebas y 4.000 horas de vuelo. Quedará solo, en órbita lunar, por espacio de 22 horas.



Edwin E. Aldrin, 39 años, piloto del módulo que bajará a la Luna. Doctor en ciencias astronáuticas, coronel de Aeronáutica, piloto de combate. Pasó 5 horas y media en el espacio, fuera de la Géminis 12.

El Traje Más Complicado del Mundo

¿Qué debe llevar un hombre para visitar la Luna, el único satélite natural de la Tierra? La Luna es más hostil para el hombre que los ambientes naturales más extremos de la Tierra. Lo que los hombres lleven para pasar por la Luna está dictado por la necesidad más bien que por el gusto, por las exigencias de la supervivencia más bien que por los caprichos de la moda.

Los trajes espaciales que llevarán los astronautas norteamericanos cuando pongan el pie en la Luna han sido casi tan difíciles de diseñar como muchos de los componentes del cohete y de la nave que les llevará allí. El traje es sin disputa la prenda más complicada del mundo. En cierto modo, es más bien máquina que traje. Como muchas casas modernas proporciona al que lo lleva aire y regulador de la temperatura, le protege contra los elementos conocidos y también contra peligros espaciales que no suelen encontrar en la Tierra, pero que son muy corrientes en la Luna.

• Maravilla de Ingenio

En los años que se han empleado en su confección, en el curso de los cuales se han introducido numerosos cambios y se han substituido muchos materiales, el traje espacial norteamericano ha llegado a ser una maravilla del ingenio.

Suministra al que lo lleva presión atmosférica y aire para respirar, calor o refrigeración, según las necesidades; comunicaciones por radio con la Tierra y con las estaciones de tierra, protección contra la radiación y defensa contra el posible impacto o penetración de los pequeños aerolitos que vuelan por el espacio a velocidades de hasta 100.000 kilómetros por hora y que se cree que caen frecuentemente en la Luna.

No obstante, el traje es suficientemente ligero y flexible para permitir al que lo lleva moverse y trabajar en la Luna. Como lo animo las personas que los objetos solo pesan en la Luna la sexta parte de lo que pesan en la Tierra, no se cree que el caminar, saltar o inclinarse presenten dificultades especiales, hasta que los astronautas se acostumbren a moverse en una gravedad tan baja.

• Como en un Salón

Los aparatos del traje suministran una atmósfera artificial, compuesta enteramente de oxígeno para respirar, y con una presión de 260 gramos por centímetro cuadrado. Los materiales del traje aíslan a los astronautas del ambiente de manera que pueden disfrutar de una comodidad casi igual a la de un salón, aunque las temperaturas de la Luna varían desde 120 grados centígrados durante el día a 155 grados bajo cero durante la noche. El casco y la visera que forman parte del traje protegen la cara de los astronautas de las radiaciones ultravioletas, infrarrojas y de luz visible.

El traje está provisto también de dispositivos para almacenar las eliminaciones del organismo cuando los astronautas estén fuera de su nave y para retirarlas una vez dentro de ella conectando las válvulas del traje a su instalación sanitaria.

• La Cajita de Plata

Mientras estén fuera de la nave, los astronautas deben llevar una mochila (que algunos llaman "cajita de plata") que lleva tanques de gas y fluidos, pilas eléctricas y los medios de comunicación, consistentes en una estación transmisora y receptora de radio miniaturizada.

Esta mochila, que pesa 30 kilogramos se llama "sistema portátil de subsistencia"; va metida en una caja de fibra de vidrio, modelada para ajustarse a la espalda de los astronautas.

La caja mide 71 centímetros de anchura por 66 de altura y 23 de grueso. También contiene válvulas reguladoras de entrada y salida de gases y fluidos, interruptores, y cables para conexiones eléctricas. El sistema limpia y renueva continuamente la atmósfera en el interior del traje.

• Tres Partes

Para desempeñar todas estas funciones vitales, cada traje está formado de tres partes principales, cada una de las cuales

es ya una prenda compleja. La parte que va directamente sobre la piel se llama Vestidura de Refrigeración. Está hecha de malla de nylon que sostiene una red de tubos, por los cuales circula agua procedente de la mochila, para mantener la temperatura del cuerpo del astronauta.

La sección siguiente es la Vestidura de Torso y Miembros, que cubre todo el cuerpo, menos la cabeza y las manos. Es la envoltura de presión del traje y se hace a la medida de cada astronauta. La vesti-

dura de torso y miembros se compone de tres capas: una interior de tela acolchada para protección de la piel, una cámara con gas para mantener la presión y un forro exterior que impide que la cámara se deforme.

La sección exterior del traje espacial consta de muchas capas y es la defensa contra las variaciones térmicas y los aerolitos. Está compuesta de un forro exterior de tela Beta plateada resistente al fuego y siete capas de una película llamada Kapton de aluminio, separadas entre sí por seis capas de nylon revestido de neopreno. Las rodillas, los codos y los hombros llevan refuerzos contra el roce de un tejido de un metal llamado Cromel-R.

Este traje exterior está unido a la vestidura de torso y miembros de manera que ambos se pueden poner simultáneamente sobre el traje de refrigeración antes de salir de la nave para caminar por la Luna.

Cuando los astronautas no hayan de salir de la nave no necesitarán el traje de refrigeración y llevarán otra prenda similar a un traje interior corriente directamente sobre la piel y debajo del traje espacial.

• Sola Ropa Interior

Poco después de haber emprendido el vuelo hacia la Luna y por casi todo el viaje lo mismo de ida que de vuelta, los astronautas llevarán solamente esta vestidura interior y un mono o traje de faena. Solo se pondrán el traje espacial para las fases críticas del vuelo, tales como el lanzamiento y el reingreso en la atmósfera, y en operaciones en la Luna o en sus inmediaciones.

El traje espacial lleva el casco que ha venido a ser como el símbolo de los astronautas. Es una esfera de plástico, montada en un collar de aluminio, que encaja herméticamente en un collar similar de la vestidura de torso y miembros. Unos conductos en la superficie interior de esta vestidura llevan oxígeno al casco, para respirar y desempañar la mirilla, y permiten también que el oxígeno bañe todo el cuerpo del astronauta.

Gauchos y botas especiales protegerán a los astronautas contra las quemaduras o cortes que pudieran ocasionar las rocas caelientes o agudas de la Luna. Una provisión adicional de oxígeno de emergencia irá montada en la mochila para el caso de que ésta fallase. Una cubierta de plástico protegerá a la mochila durante los paseos por la Luna.

• También Salvavidas

El traje espacial tiene aún otra función: puede ser un salvavidas en caso de descompresión accidental de la cabina. Los astronautas pueden ponerse rápidamente sus trajes espaciales y vivir en ellos. Con las válvulas del traje conectadas a las instalaciones de la nave podrían vivir hasta 155 horas, que es mucho más del doble del tiempo necesario para regresar de la Luna a la Tierra. Mientras caminan o trabajan en la Luna, cuando el traje está desconectado de la nave, la provisión de oxígeno les puede mantener durante tres horas sin reposición.

El conjunto del traje espacial y la mochila se llama "Unidad de Movilidad Extravehicular", o para abreviar, EMU, y su utilidad en la exploración del espacio empezará con el aterrizaje en la Luna. Con esa cajita de plata y el vestido, el hombre puede sobrevivir casi en cualquier parte del universo.

Los poderosos cohetes de hoy han liberado al hombre de las ligaduras de la gravedad, que le han tenido siempre encadenado a la Tierra, y es probable que el EMU le permita mantenerse dondequiera que lo lleven sus cohetes.



Más que un traje, es una verdadera casa ambulante: brinda a quien lo lleva aire acondicionado, protección contra meteoritos, sistema independiente de comunicación y hasta puede utilizarse como salvavidas en el mar.

QUE HARAN ARMSTRONG Y ALDRIN

Las pisadas de los astronautas en la Luna probablemente repercutirán en el mundo científico de la Tierra. No se escuchará el sonido de las botas sobre la superficie porque como la Luna no tiene atmósfera los ruidos no resuenan en ella. Lo que los científicos observarán será el movimiento de la aguja de un registro.

La aguja se moverá de acuerdo con las señales de radio transmitidas por un sismógrafo en la Luna. La instalación de este instrumento es uno de varios de los proyectos científicos que llevarán a cabo los astronautas durante su visita lunar.

Los sismógrafos captan usualmente los temblores de la Tierra. El aparato que instalarán los astronautas — que es en realidad una estación sísmica en miniatura — registrará los temblores lunares. Determinará la intensidad de los movimientos y la dirección de las ondas de choque que se producen al atravesar éstas las capas de roca y otros materiales de la masa lunar.

El sismógrafo tendrá un transmisor y un receptor de radio miniaturizados y envará automáticamente a la Tierra los datos que recoja. Se trata de un instrumento tan sensible que, según dicen los expertos, registrará hasta las ligeras ondas de choque producidas por el astronauta al alejarse del aparato después de instalarlo y ponerlo en funcionamiento. De esta manera cada paso que dé un astronauta en los alrededores del instrumento se registrará en la Tierra como si fuera un pequeño temblor en la Luna.

Según los cálculos se espera que el sismógrafo siga funcionando por un año después que los astronautas abandonen la Luna. El instrumento llega hasta la altura de la rodilla de un hombre, tiene el tamaño de una maleta mediana y lleva instalada una antena. Su nombre técnico es Paquete para el Experimento Pasivo Sísmico, y es parte del Paquete de Experimentos Científicos del Apolo.

Con Laser

El otro experimento proyectado se hará con un espejo que pesa 29 kilogramos en la Tierra y servirá para reflejar hacia nuestro planeta los rayos laser transmitidos a la Luna. Asimismo, usando dos laser colocados en diferentes lugares de la Tierra, los rayos reflejados de la Luna podrán usarse también para determinar con una precisión hasta ahora no lograda la distancia exacta entre esos dos puntos terrestres. Por este método será posible establecer con una diferencia de solo unos cuantos metros la distancia entre lugares situados en dos continentes.

Aluminio

El Dr. Johannes Geis, de la universidad suiza de Berna, ha planeado otro experimento más. Los astronautas extenderán sobre la superficie lunar una hoja de aluminio de medio kilogramo, sumamente delgada. El aluminio captará cantidades muy pequeñas de gases nobles como el helio, neón, argón, criptón y xenón que lleguen a la Luna impulsados por el llamado viento solar que emana del Sol en todas direcciones.

Antes de emprender el viaje de regreso, los astronautas recogerán la hoja de aluminio y la traerán a la Tierra, donde será analizada. Se espera que estos estudios aumenten los conocimientos que se tienen acerca del viento solar que no llega nunca a la Tierra porque se lo impide la capa atmosférica que envuelve a nuestro planeta.

Guia de terrenos para su vivienda

norte



Don Torcuato

Incomparables terrenos linderos al Hindu Club y a 400 mts. Ruta Panamericana. Calles Estrada, Posadas, Arata, Belgrano. Pavimentos al frente, colectivos. En mensualidades sin interés. Posesión inmediata con m\$N. 66.000. Kanmar.

Grand Bourg

Desde sólo m\$N. 3.500 mensuales. Lo más alto y progresista de la zona. Posesión hoy con m\$N. 21.000. Ampliación Barrio Iparraguirre. Terrenos excepcionales muy cerca de la estación y Ruta 197. Kanmar.

San Miguel

Barrio Santa Brígida. Pavimentos, colectivos, luz eléctrica. Para mudarse hoy, o como excelente inversión en zona de gran progreso. A precios de antes. Posesión m\$N. 23.400 y desde m\$N. 3.900 mensuales. Kanmar.

General Pacheco

Selecciona vecindad; frente mismo Ruta 9 y a 600 metros Ruta 197. Amplios terrenos arbolados de 20 x 60 m. c/u. entre importantes residencias. Colectivos: 60, 204, Chevalier. Posesión 6 cuotas. Mensualidades. Kanmar.

Ingeniero Maschwitz

Vealo y compruébelo! Con m\$N. 4.500 mensuales sea dueño de su lote quinta de 1.000 m². Cercanos a Ruta 9 y Panamericana. Para multiplicar su inversión, entre edificaciones. Posesión sólo m\$N. 27.000. Kanmar.

San Martín

A 800 metros de la Ruta 8 y del Camino de Cintura. Pavimentos de hormigón acordonado. Comercios. Escuela. Línea 670 de colectivo al frente. Luz a gas de mercurio. Posesión sólo m\$N. 120.000 y mensualidades sin interés. Kanmar.

Hurlingham

Frente a las calles General Alfredo Rodríguez y Sebastián Gabo, pavimento de hormigón, comercios y escuelas. Luz eléctrica. Colectivos 15, 53, 182 y transportes del Oeste. Posesión m\$N. 75.000 y cuotas mensuales sin interés. Kanmar.

El Palomar

A sólo 400 metros Estación. Pieno control Pavimentos de hormigón al frente. Calles Pedernera, Gral. Virasoro y Bergamini. Increíble!... En mensualidades. Posesión sólo m\$N. 126.000. Luz eléctrica, comercios, escuelas, selecta vecindad. Kanmar.

Bella Vista

A sólo 2 cuadras de Gaspar Campos y Senador Morón. A metros de la Estación. Residenciales. Sobre pavimento. Luz eléctrica. Colectivos línea 1 y 140. Posesión sólo m\$N. 81.000 y mensualidades sin interés. Kanmar.

Tortuguitas

Hermosos terrenos en el residencial Parque Alvear. Maravilloso panorama entre selecta edificación. Frente mismo a la Ruta 8. Desde sólo m\$N. 3.800 mensuales. Posesión inmediata con m\$N. 22.800. Kanmar.

Ruta Panamericana

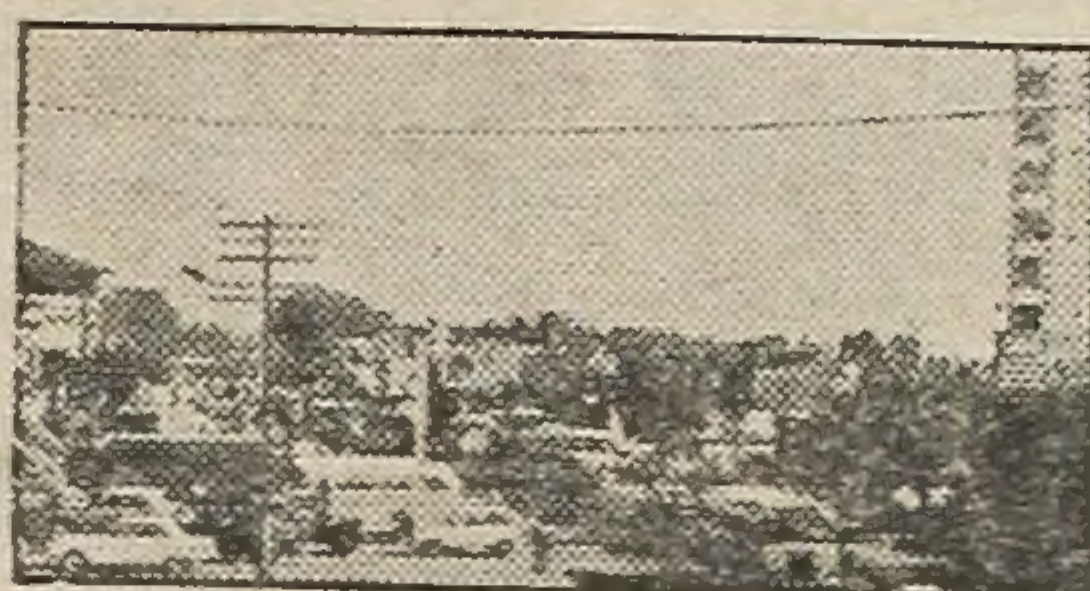
Visite la monumental Ruta, y las más modernas plantas industriales en la zona de automotores Ford. Vertiginosa valorización. Unicos terrenos en mensualidades, desde m\$N. 4.000. Posesión m\$N. 24.000. Kanmar.

Villa Ballester

Frente mismo a pavimentos. Entre moderna edificación, calles Cabildo, Europa, Saenz y Quintana. Numerosas líneas de colectivos. Luz eléctrica. En mensualidades sin interés. Posesión desde sólo m\$N. 96.000. Kanmar.

Sucursales: Zona Norte San Martín, Lib. Gral. San Martín 73, Boulogne (frente Estación) San Miguel, Avda. Mitre 1430 (frente Estación) José C. Paz, Ruta 197 (frente Estación). Carupá, Andén Estación Carupá, Gral. Pacheco, Avda. Hipólito Yrigoyen 887 (Rutas 9 y 197).

sur



Lomas de Zamora

Compruébelo! A sólo 2800 metros de la Capital Federal. Sobre Ruta pavimentada continuación de Avda. General Paz. Luz eléctrica, comercios, escuelas, colectivos 223, 27, 302. Posesión m\$N. 60.000 y mensualidades sin interés. Kanmar.

San Francisco Solano

Sobre Avda. Montevideo. Para comprar y tomar posesión hoy con m\$N. 27.000, saldo en cuotas sin interés desde sólo m\$N. 4.500 mensuales. Colectivos 7 y 9 al frente. Luz eléctrica. Edificaciones. Comercios. Zona de pujante progreso y gran valorización. Kanmar.

Quilmes

A sólo 700 metros de Avda. Calchaquí al 500. Sobre pavimentos. Terrenos arbolados, entre edificaciones, escuelas. Red de colectivos hacia todas direcciones. Posesión \$ 48.000 y mensualidades sin interés de \$ 8.000. Kanmar.

Villa Calzada

Sobre Estación. Con frente a pavimento de hormigón. Arbolados. Luz eléctrica. Escuelas. Varias líneas de colectivos. Visítele calle Py y Margall, López Gomara. Avellaneda. Posesión m\$N. 90.000 y mensualidades sin interés. Kanmar.

Temperley

Increíble! Desde sólo m\$N. 5.900 por mes, terrenos sobre Avda. Donato Álvarez. Luz eléctrica. Colectivos líneas 10, 7 y Expreso Buenos Aires. Posesión con m\$N. 35.400. Kanmar.

Claypole

Próximo a la Estación y Avda. Montevideo. Lotes altos y ubicados entre edificaciones. Compre allí desde sólo m\$N. 4.100 mensuales. Posesión inmediata con m\$N. 24.600. Kanmar.

Berazategui

Sobre el Camino General Belgrano. Rápidos transportes a Quilmes, Bernal, Avellaneda, Constitución. Adquiera el suyo y tome posesión hoy con m\$N. 33.000 y mensualidades de m\$N. 5.500. Kanmar.

Florencio Varela

Sobre Avda. Sarmiento, pavimentos, luz eléctrica, colectivos al frente, zona de incesante desarrollo. Desde sólo m\$N. 2.900 mensuales. Posesión inmediata con m\$N. 17.400. Kanmar.

Monte Grande

Terrenos cercanos a Camino de Cintura. Calles Carlos Pellegrini y Castex. Ideales para vivienda. En mensualidades sin interés de \$ 4.000. Posesión sólo \$ 24.000. Kanmar.

Sucursales: Zona Sur Wilde, Avda. Mitre 6279, Lanús, Avda. Hipólito Yrigoyen 3985, Florencio Varela, Avda. Calchaquí Km. 24 (Cruce Varela).

**Sea
dueño de
su tierra
con...**

oeste



Haedo

Terrenos centrales, frente calles pavimentadas Montegudo, Castelli, Paso, Alvarado. Colectivos. Entre moderna edificación. Posesión inmediata con m\$N. 120.000 y cómodas mensualidades sin interés. Kanmar.

Morón

Unicos terrenos sobre Avenida Don Bosco. Entre importante edificación. Colectivos, comercios. En mensualidades sin interés. Posesión inmediata con sólo m\$N. 84.000. Kanmar.

Castelar

Frente Avda. Martín Fierro y cerca de Avda. Gaona. Amplios terrenos arbolados de 1.120 m². Pavimentos Luz. Colectivos. Entre selecta edificación. Posesión m\$N. 108.000 y cuotas mensuales sin interés. Kanmar.

Entrando por Ituzaingó

Barrio Villa Magdalena. Partido de Merlo, frente Avda. Patricios, 137 terrenos en mensualidades. Posesión m\$N. 60.000 y comodísimas mensualidades. Pavimentos pagados, ideal para comercios. Kanmar.

San Antonio de Padua

A sólo 500 metros de Ruta y linderos al Golf y Estac. Libertad. Luz eléctrica. Colectivos líneas 6 y 500. Posesión sólo m\$N. 18.600. Mensualidades sin interés de m\$N. 3.200. Kanmar.

San Justo

Cerca de Ruta 3 y Camino de Cintura. Luz eléctrica y colectivos 196, 224, 642 y otros. Escuelas, comercios. Posesión sólo \$ 84.000 y mensualidades sin interés. Kanmar.

LaFerrere

En el nuevo y pujante Barrio Independencia. Entre edificación, luz eléctrica, comercios. Visítele. Posesión hoy con sólo m\$N. 33.000 y cuotas mensuales sin interés de m\$N. 5.500. Kanmar.

Isidro Casanova

Frente Avenida Provincias Unidas (Ruta 3), lindantes con el Parque Juan Grande. Excepcional! Posesión inmediata m\$N. 35.000 y mensualidades desde sólo m\$N. 7.000. Kanmar.

Moreno

Terrenos desde sólo m\$N. 3.000 mensuales. Posesión hoy m\$N. 18.000. Múltiples líneas de colectivos. Frente a Avda. Gaona (futuro Acceso Oeste). Corazón del progreso y a 200 mts. de la Ruta 202. Entre magnífica edificación. Luz eléctrica. Kanmar.

La Reja

Magníficos terrenos arbolados! Rodeados de muy buena edificación. También ideales para su fin de semana. Luz eléctrica y comercios. Colectivo 68. Su mejor inversión, con sólo m\$N. 2.700 mensuales. Posesión inmediata con m\$N. 16.200. Kanmar.

Merlo - Libertad

Frente mismo a la Ruta. Terrenos arbolados entre selecta edificación. Sobre pavimentos. Luz eléctrica. Colectivos. Medidas amplias. Posesión hoy con sólo m\$N. 30.000 y mensualidades sin interés de m\$N. 5.000. Kanmar.

Frente mismo Ruta 3

Pasando San Justo. Parque Esperanza. Avenidas interiores arboladas e iluminadas. Parques infantiles, balneario, escuela, negocios y colectivos al frente. Increíble! Desde sólo m\$N. 1.900 mensuales. Posesión inmediata con \$ 11.400. Kanmar.

Sucursales: Zona Oeste Morón, Avda. Rivadavia 18127, locales 5, 6, 7 y 8 (frente Estación) San Justo, Avda. Provincias Unidas 3619, I. Casanova, Avda. Provincias Unidas 6966, LaFerrere (frente Estación).

KANMAR

SOCIEDAD ANONIMA

Rivadavia 3855 - Capital Federal - Tel. 87-1280 - 1585 - 5585 o en cualquiera de sus 20 sucursales.



"REPARTO" ESPACIAL: LUNA Y MARTE PARA EE. UU.; VENUS, PARA LA URSS

En mayo del corriente año la URSS logró hacer descender suavemente en la superficie de Venus dos astronaves automáticas, bautizadas con el mismo nombre del planeta. Llevaban los números de orden 5 y 6; dos años antes la "Venus-4" también logró ese objetivo. Aunque el planeta se halla a unos 50 millones de kilómetros de la Tierra los vehículos espaciales debieron recorrer 300 millones, por razones de trayectoria favorable.

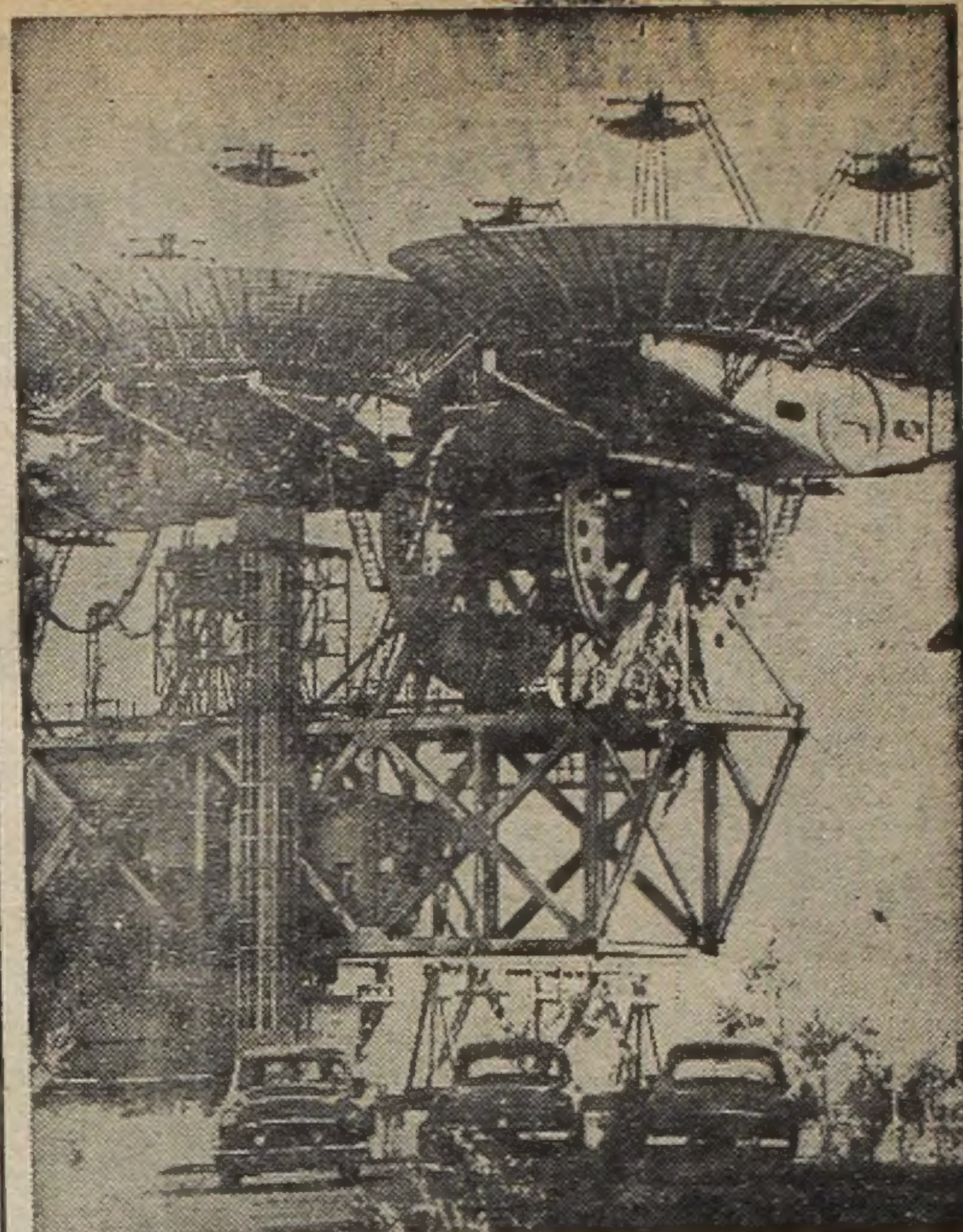
Los "Venus" revelaron por radio que

la atmósfera se compone casi exclusivamente de nitrógeno, habiendo gran cantidad de vapor de agua. Casi no hay oxígeno. La temperatura de la superficie venusina alcanza a más de 400° centígrados. Por todo ello uno de los científicos soviéticos constructores de los vehículos señaló que un viaje del hombre a Venus "por ahora no parece viable: las colosales presiones y temperaturas de Venus quizás las podrán superar nuestros nietos". Anticipó en cambio que se insistirá en enviar

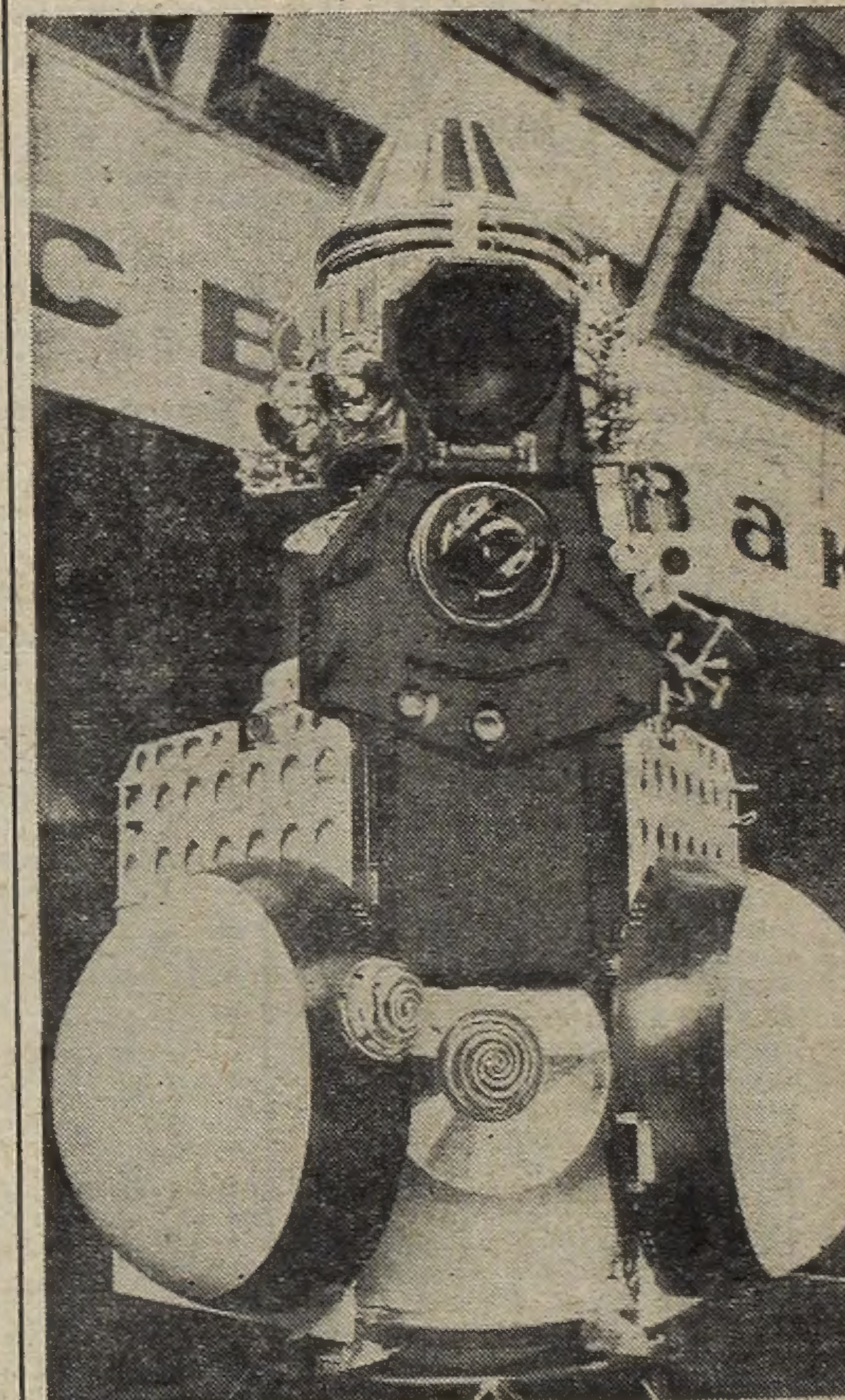
estaciones automáticas: "módulos de descenso, satélites y, más tarde, estaciones recuperables".

• Preferencias

Aunque no existen datos ciertos un rumor se ha extendido en el mundo astronáutico: "Estados Unidos se queda con la Luna y Marte, y Venus queda para la URSS". Puede ser cierto o erróneo. Pero es evidente que ambas potencias demuestran "preferencias" en sus actividades espaciales.



Estación soviética de rastreo y recepción de mensajes enviados por sus vehículos, desde el espacio.



Estación automática "Venus", enviada por la URSS a ese planeta: ya han conseguido descender tres.



Este aparato midió la presión, temperatura y composición de la atmósfera en Venus: es inhabitable.

RUTA 3
CASTELAR
LA FERRERE
VARELA
MONTE GRANDE

FRENTE
RUTA 3 Km 29
A 1 CUADRA
DE AV. ROJO

SOBRE AV.
MARTIN FIERRO
Y FACUNDO

PROXIMO
ESTACION
LA FERRERE

AV. LOPEZ
ESCRIBANO
PROXIMO
RUTA 2

SOBRE AVENIDA NUESTRAS MALVINAS

HOY

AUTOS GRATIS DESDE: PLAZA ONCE: Pueyrredón 123 (Sancho Once) • CONSTITUCION: Frente de la Plaza • LINIERS: Montiel y Rivadavia (Módos Bina) • AVELLANEDA: Mitre y Pavón • WILDE: Avenida Mitre y Cadorna • ESTACION Y CRUCE FLORENCIO VARELA • PUENTE DE LA NORIA: Lado Provincia • VALENTIN ALSINA: R. de Escalada y L. M. Campos • ESTACION BURZACO • ESTACION MONTE GRANDE • ESTACION LA FERRERE: (F. G. Belgrano) • ESTACION GONZALEZ CATAN: (F. G. Belgrano) • MERLO: Frente Estación • SAN ANTONIO DE PADUA: Noguera y Beltrán • RUTA 8: Km. 20 • QUILMES: Cno. Gral. Belgrano y Los Andes • BERAZATEGUI: Frente Estación • Y SOBRE LOS MISMOS.

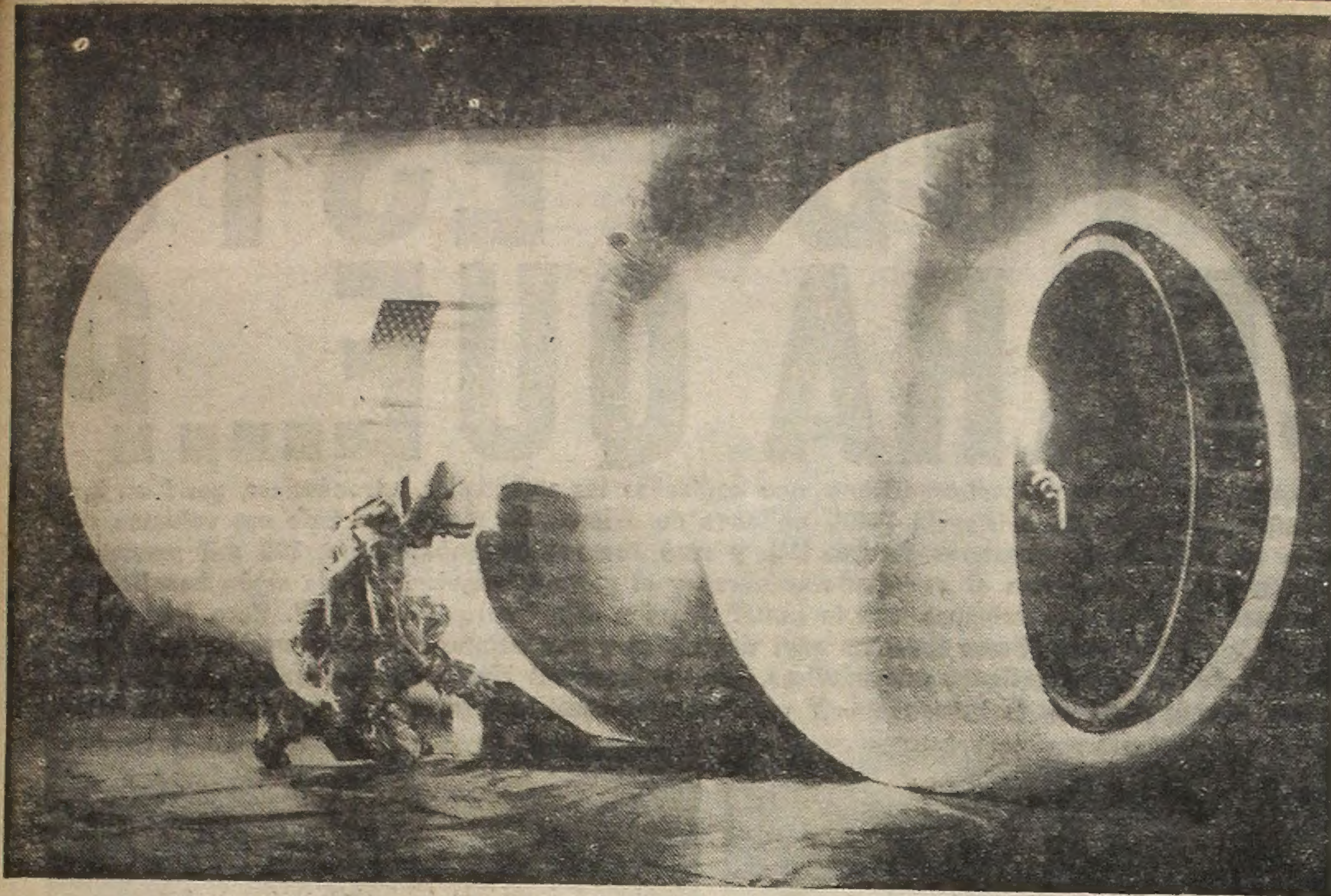
Luchetti

UNA TRADICION INMOBILIARIA AL SERVICIO DE SU FAMILIA

SUIPACHA 58 - Tel. 35-9901

• sucursales: ISIDRO CASANOVA, Londres y Provincias Unidas • FLORENCIO VARELA, Avda. Calcheguí Km. 24 • MONTE GRANDE, Nuestras Malvinas 101 • GRAL. PACHECO, Hipólito Yrigoyen 825 • BERAZATEGUI, Frente Estación • SAN MARTIN, Ruta 3 Km. 20 • SAN ANTONIO DE PADUA, Noguera y Beltrán • Y SOBRE LOS MISMOS.

DE LA COMPOSICION DE REMATADORES Y DE LA CAMARA ARGENTINA DE EMPRESAS VENDEDORAS DE TERRENOS



Dentro de tres años, los astronautas que viajen a la Luna dispondrán de "casa" similar a ésta. Es inflable y contendrá algunas comodidades. El prototipo lo construyó la NASA en Hampton, Virginia.

¿Que Harán EE.UU. y Rusia en el Futuro?

LOS PROYECTOS DE VIAJES AL COSMOS

“¿Qué maravillas nos traerá el futuro?” Cada nuevo éxito científico provoca la repetición de esta pregunta. Y muchos responden: “Nadie puede saberlo”. Eso no es exacto. Por lo menos, en astronáutica, John Kennedy anunció hace ocho años atrás que el hombre llegaría a la Luna antes de 1970. Hay programas perfectamente estudiados y rigurosamente cumplidos. Los norteamericanos los dan a conocer. Los rusos prefieren jugar con el factor sorpresa. Eso trae consecuencias psicológicas: porque los espectadores neutrales se sienten más identificados con lo que conocen que con lo que les llega de improvviso.

Aunque muchos avances de la ciencia quedan en el oscuro campo del secreto militar, otros permiten confeccionar un calendario del futuro. Claro está que pueden hacerse descubrimientos que aceleren las etapas, o producirse hechos (guerras, crisis económicas) que las retarden. Pero el porvenir no es absolutamente imprevisible.

• De EE. UU.

Año 1969. El 31 de este mes y el 5 de agosto llegan a Marte dos Mariner que mandarán nuevas imágenes, más precisas que las enviadas hace 4 años por un antecesor de estos vehículos. Es posible que este año se produzcan uno o dos nuevos descensos en la Luna, similares al de Apolo 11.

Año 1970. Seguirán los despenos en la Luna, realizándose 2 ó 3. Lanzamiento de un laboratorio orbital tripulado: permanecerá en órbita a 400 kms. de altura, con dos o más hombres en su interior por un lapso de cuatro a ocho semanas. Posible primer lanzamiento de una Estación Espacial, con capacidad para 10 tripulantes.

Año 1971. Lanzamientos de nuevas unidades que se acoplarán a la Estación Espacial hasta darle una capacidad de alojamiento para 50 a 100 hombres. “Taxis” especiales llevarán y traerán a la Tierra entre 15 y 25 pasajeros por viaje. Relevarán la tripulación de la Estación. Seguirán los despenos en la Luna. Los astronautas llevarán consigo vehículos (“Minijeeps”) y una casa inflable.

Entre 1976 y 1980. Partirá una estación automática, no tripulada, en un viaje que durará entre 8 y 11 años: recorrerá las cercanías de Júpiter, Saturno, Urano y Neptuno, regresando a la Tierra.

Año 1982. Primer vuelo

tripulado a Marte, de un año de duración entre ida y vuelta.

Año 2001. Se colocará en órbita el primer “hotel espacial”. (Von Braun anunció que Baron Hilton, propietario de la cadena mundial hotelera de su apellido, está interesado en el proyecto.)

• De la URSS

No es posible pronosticar fechas, pero nadie olvida que

en materia astronáutica la URSS había conseguido apreciable ventaja sobre EE. UU. que difícilmente quiera perder. Ello significa que pueden producirse sorpresivas revelaciones anticipando actividades planeadas por los norteamericanos.

Entre los proyectos revelados por la URSS figura un “ascensor” a la Luna. Sería una estación espacial con una órbita que la lleva-

ría alternativamente de la Tierra a la Luna. “Taxis” pequeños llevarían a los viajeros hasta la estación, y de ésta a la Luna. (Así como uno toma un taxi, hasta la estación, luego el tren y finalmente otro taxi hasta el hotel elegido.)

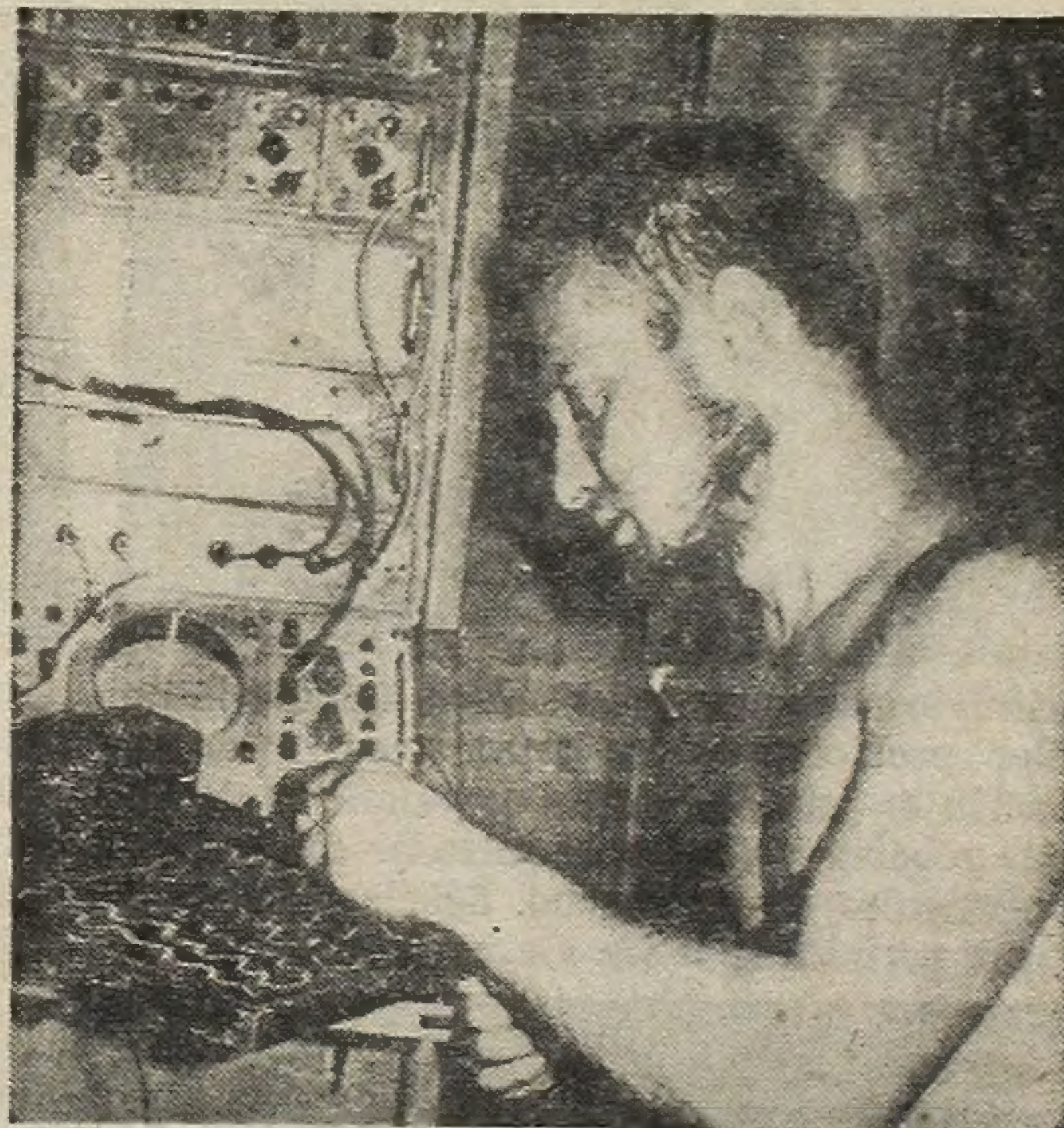
Pero Rusia anunció, hace poco tiempo, una experiencia que revela planes mucho más ambiciosos. En un instituto científico de Leningrado se trabaja desde hace años con un “Fotosat”: es una costosa instalación que puede reproducir el ambiente (atmósfera, presión o temperatura) de cualquier planeta.

Por otra parte, desde el 5 de noviembre de 1967 hasta igual fecha del año siguiente, tres científicos rusos pasaron un año encerrados en una “astronave terrenal”. Se trataba del médico G. Manovtsev, el biólogo A. Bozhko y el físico B. Ulibishev. Dentro de la capsula se montó un internáculo: pequeño huerto artificial que abasteció de alimentos y parte de oxígeno a los “viajeros” (que no salieron de la Tierra). ¿Qué se buscaba con esta experiencia? Lograr que los tres hombres viviesen produciendo su propio oxígeno, sus alimentos y utilizando una y otra vez el agua de que disponían (luego de las correspondientes purificaciones). Además se estudió la reacción del hombre ante prolongados períodos de aislamiento. Los resultados fueron considerados un verdadero éxito. ¿Qué puede significar esto? Que la URSS prepara un viaje de por lo menos un año de duración. Y eso, en el espacio, significa ir y volver a Marte o a Venus.

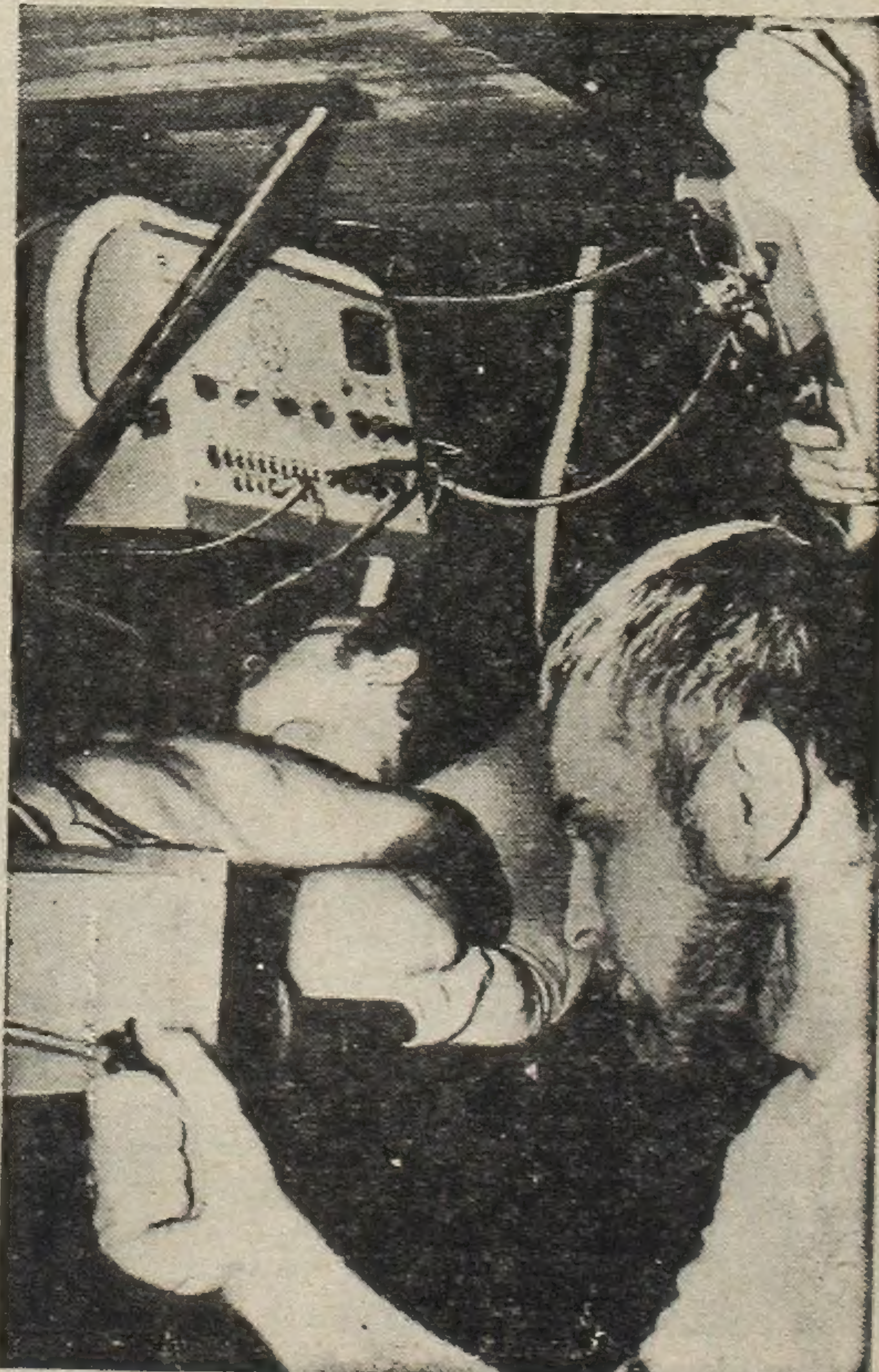
Esa es la sorpresa que puede dar la URSS en cualquier momento, volviendo a despertar el asombro de la humanidad como en 1957 con su Sputnik I.



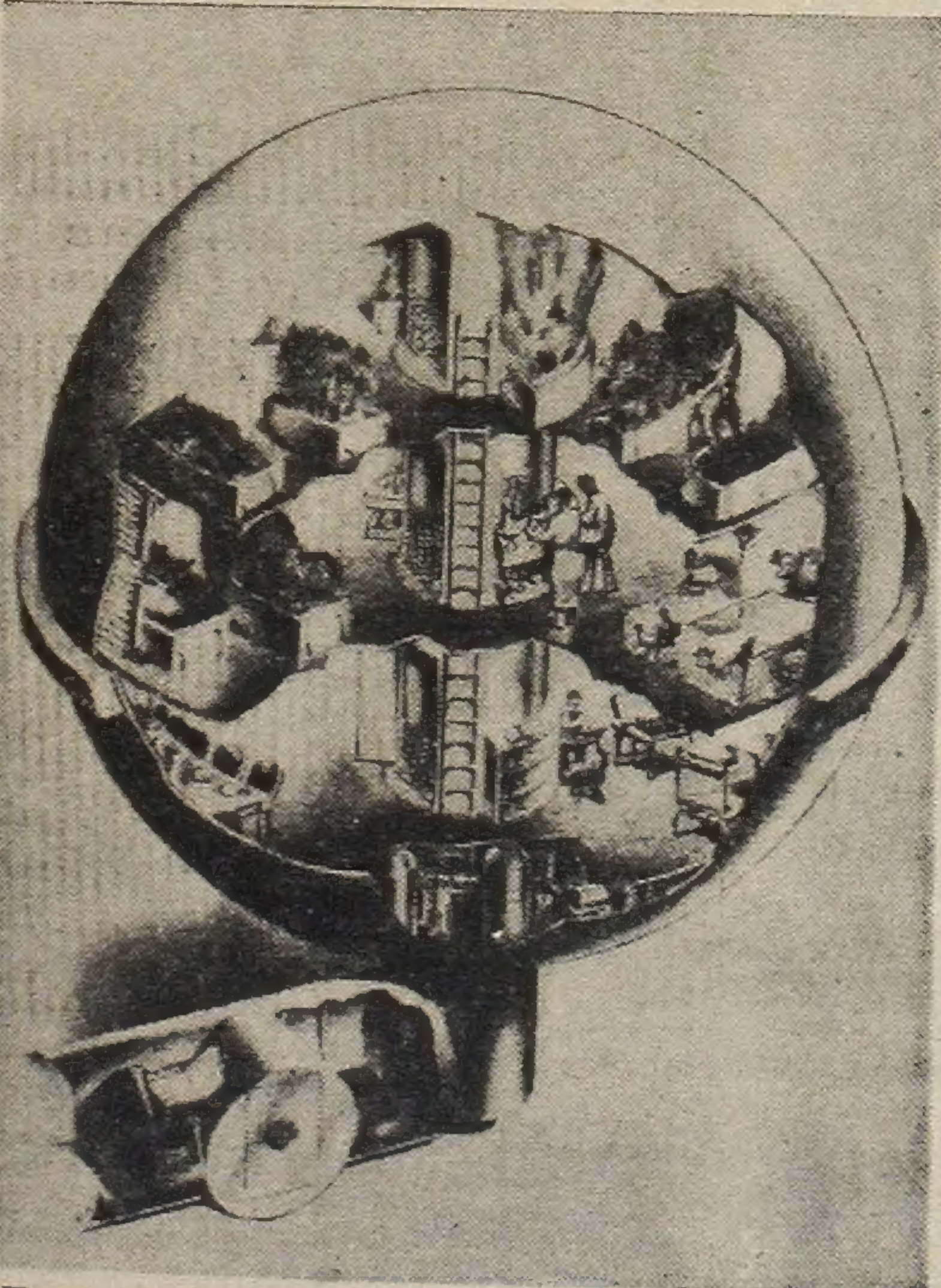
Frente a los cultivos artificiales, el biólogo Bozhko. La experiencia puede preparar un viaje a Marte.



El médico ruso Manovtsev realiza un “test” dentro de la “astronave terrenal”, donde vivió doce meses.



En el compartimiento de vivienda, el médico revisa a Bozhko mientras Ulibishev filma la operación.



También EE.UU. proyectó una astronave que produzca alimentos, oxígeno y agua para sus tripulantes. La realizó la empresa Martin Co, en 1960.

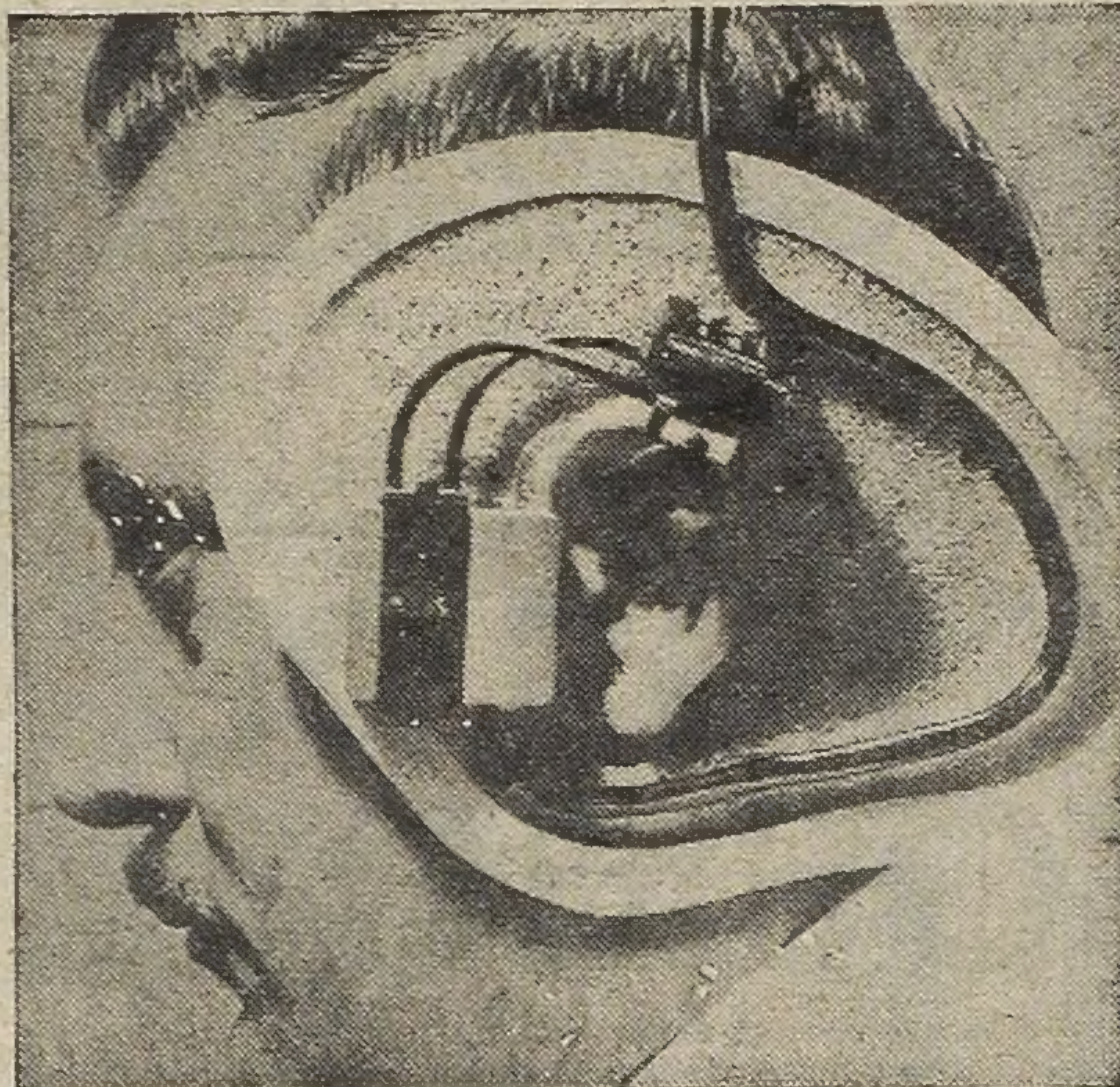
NASA: En 10 Años Gastó 2400 Millones de Dólares

Y TODO ESTO ¿PARA QUE...?

La NASA, el organismo norteamericano que centraliza las actividades astronáuticas, gastó en los diez años que tiene de existencia 2.400 millones de dólares. Es cierto que todo ese volumen de dinero no salió de las fronteras de EE. UU. y creó fuentes de trabajo para 300 mil personas. Pero muchos se preguntan si semejante esfuerzo y el gasto consiguiente rinde algún beneficio a la humanidad. ¿Por qué debemos ir a la Luna? Alguien dijo "porque está allí". Pero hay otras razones: todos los maravillosos inventos aquí descritos y muchísimos otros han nacido como consecuencia de las investigaciones astronáuticas. Son derivaciones científicas que mañana podrán beneficiar a gran parte de la humanidad. Y creemos que constituye la mejor respuesta posible.



El principio nació por la necesidad de solucionar difíciles problemas a los astronautas. Pero la derivación es ésta: un bastón que emite rayos de luz que rebotan y alertan al portador sobre posibles obstáculos en su camino. Señales táctiles o auditivas permitirán a los ciegos caminar solos.



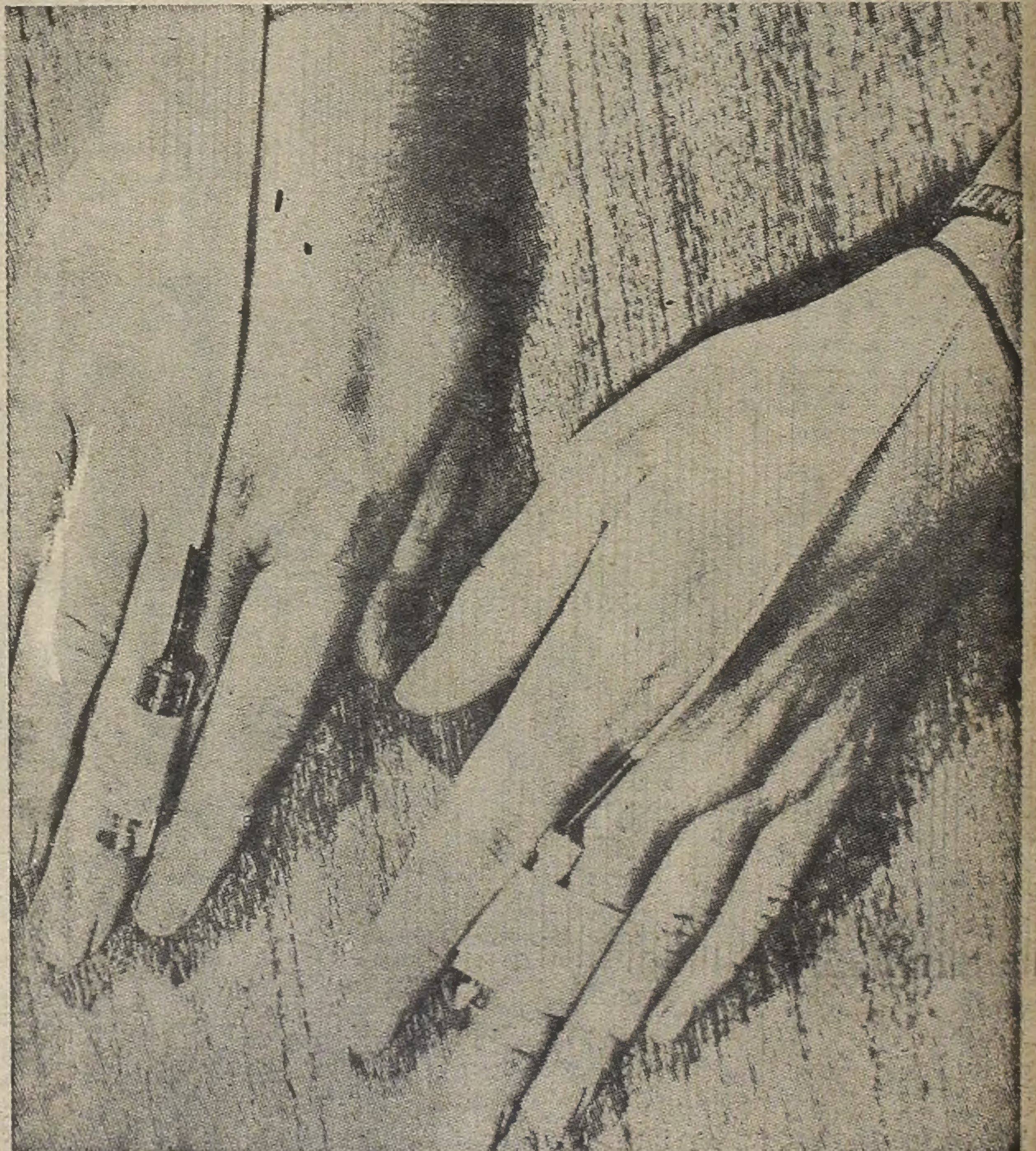
Este aparato electrónico permite un registro automático cada dos minutos de la presión sanguínea y los latidos del corazón. Un rayo luminoso atraviesa el lóbulo de la oreja y es captado por una célula fotoeléctrica. Se inventó para controlar las reacciones del hombre en el espacio.



Solamente moviendo las pupilas, quien lleve este equipo transistorizado puede abrir puertas, encender y apagar luces, mover las páginas de un libro. El aparato va colocado sobre la montura de los anteojos y su empleo facilitará la vida a paráliticos y personas con sus miembros amputados.



"Silla andadora" que permite al pequeño parálítico subir escaleras, salvar desniveles pronunciados, "caminar" sobre terrenos fangosos... Nació como un vehículo para transitar por la superficie irregular de la Luna.



Cápsulas conectadas a los dedos: el mecanismo se inventó para registrar impactos de micrometeoritos. Ahora sirve para detectar pequeñas alteraciones musculares y poder diagnosticar prematuramente enfermedades.